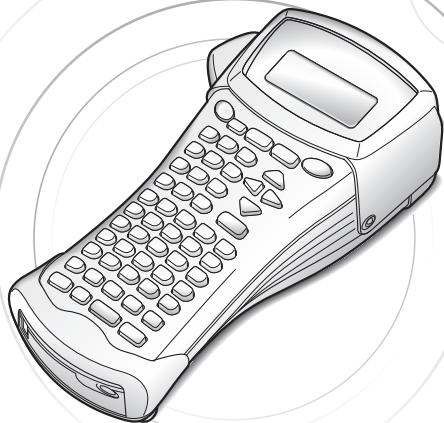


P-touch

2480

BENUTZERHANDBUCH MODE D'EMPLOI HANDLEIDING



- Lesen Sie diese Anleitung vor der Benutzung des P-touch.
- Bewahren Sie diese Anleitung als Nachschlagewerk auf.
- Lisez attentivement ce guide avant d'utiliser le P-touch pour la première fois.
- Conservez ce guide dans un lieu sûr en vue de référence ultérieure.
- Lees deze gebruiksaanwijzing door alvorens U de P-touch in gebruik neemt.
- Bewaar dit boekje op een handige plaats voor latere naslag.

BENUTZERHANDBUCH

Einführung

Mit dem Brother P-touch 2480 lassen sich Etiketten für die verschiedensten Zwecke erstellen. Durch die Vielseitigkeit des Gerätes können Sie zwischen unterschiedlichen Schriftgrößen und Druckstilen wählen und verschiedene Rahmenarten für Ihre Etiketten verwenden. Ausserdem sind viele farbige Schriftbänder in unterschiedlichen Breiten (6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm und 24 mm) sowie in markanten Farben erhältlich, so dass Sie Ihre Etiketten zweckmässig und abwechslungsreich gestalten können.

Neben den vielen verschiedenen laminierten und nicht laminierten Schriftbändern stehen auch laminierte Flexi-Tapes zur Verfügung, die sich besonders zum Befestigen der Etiketten an dünnen Leitungen und kantigen Gegenständen eignen.

Die umfangreiche Software auf der mitgelieferten CD-ROM bietet Ihnen viele interessante Grafiken, Symbole, Sonderzeichen und Layoutvorlagen, mit denen Sie Etiketten und Beschriftungen für die unterschiedlichsten Anwendungen erstellen können. Diese am Computer erstellte Vorlagen können von der Software zum P-touch übertragen werden, so dass Sie auch unterwegs am Computer erstellten Layouts, Sonderzeichen, Logos usw. verwenden können.

Obwohl dieses vielseitige Gerät leicht zu bedienen ist, sollten Sie das Benutzerhandbuch aufmerksam lesen, um alle Funktionen optimal nutzen zu können. Bewahren Sie es sorgfältig auf, damit Sie auch später darin nachschlagen können.

Bescheinigung des Herstellers/Importeurs

Die Firma BROTHER INDUSTRIES, LTD.
1-1-1, Kawagishi, Mizuho-ku,
Nagoya 467-8562, Japan

bestätigt, dass das Beschriftungssystem PT-2480 den folgenden Bestimmungen entspricht:

EMC: EN 55022:1998 Klasse B
EN 55024:1998
EN 61000-3-2:1995
EN 61000-3-3:1995

und mit den Richtlinien ECD 89/336/EEC (gemäß der Änderungen 91/263/EEC und 92/31/EEC) übereinstimmt. Der optionale Netzadapter stimmt mit den Bestimmungen EN 60950 überein und entspricht den Schwachstrom-Richtlinien 73/23/EEC.

Herausgegeben von: BROTHER INDUSTRIES, LTD.
P & H company
Development DIV.

INHALTSVERZEICHNIS

Einführung	
INHALTSVERZEICHNIS	i

1. Einführung 1

Allgemeine Beschreibung	1
<i>Bedienungselemente</i>	1
<i>Tastatur und LC-Display</i>	2
Allgemeine Hinweise	3
Batterien und Schriftbandkassetten	4
<i>Batterien und Schriftbandkassetten in den P-touch einsetzen</i>	4
Optionaler Netzadapter	8
<i>Optionalen Netzadapter anschliessen</i>	8
P-touch ein-/ausschalten	8
Reinigen	9
<i>Druckkopf, Transportrollen und Klinge reinigen</i>	9

2. Label-Typ-Modi 11

Label-Typ wählen	11
Normal- und Vertikaldruck	12
Umlaufdruck und Mehrfachdruck	12
Fähnchen	13
Port und Panel	14

3. Grundfunktionen 16

Grundfunktionen verwenden	16
<i>Funktionen, Parameter, Einstellungen und Optionen auswählen</i>	16
<i>Standardeinstellung</i>	16
<i>Auswahl bestätigen</i>	16
<i>Auswahl abbrechen</i>	16
Etikett erstellen	17
<i>Texteingabe</i>	17
<i>Akzentbuchstaben eingeben</i>	20
<i>Barcode eingeben</i>	21
<i>Symbole einfügen</i>	24
Etiketten formatieren	27

<i>Etikettenlänge</i>	27
<i>Randbreite</i>	27
<i>Textrahmen</i>	28
<i>Zeichengröße</i>	29
<i>Zeichenbreite</i>	30
<i>Druckstil</i>	31
<i>Autoformat-Vorlagen</i>	32
Etiketten drucken	34
<i>Layoutvorschau</i>	34
<i>Bandvorlauf</i>	34
<i>Drucken</i>	34
<i>Besondere Druckfunktionen</i>	35
Phrasen speichern und aufrufen	40
<i>Phrasen speichern</i>	40
<i>Gespeicherte Phrasen aufrufen</i>	41
<i>Gespeicherte Phrasen löschen</i>	41

4. Geräteeinstellungen43

<i>Automatischer Bandvorlauf und Bandabschneide-Pause</i>	43
<i>Displaykontrast</i>	44
<i>Automatische Verkleinerung einstellen</i>	44
<i>Bandlänge justieren</i>	45
<i>Symbolkategorie PERSÖNLICHE DATEN fortlaufend aktualisieren</i>	46
<i>Versionsinformationen anzeigen</i>	46

5. Datenaustausch mit einem PC47

Software und Treiber installieren	49
<i>Vor der Installation</i>	49
<i>P-touch Editor 3.2 installieren</i>	50
<i>USB-Druckertreiber installieren</i>	51
Benutzerhandbuch lesen	54
P-touch Editor 3.2 verwenden	55
<i>P-touch Editor 3.2 starten</i>	56
<i>Eigenschaften anzeigen</i>	57
<i>Text eingeben</i>	57
<i>Hinweise zu den Barcode- und Datenbankfunktionen</i>	58
Daten vom / zum Computer übertragen	59
<i>Transfer-Modus einschalten</i>	59
<i>Datenübertragung zum P-touch</i>	59
<i>Benutzerdefiniertes Bildzeichen in den Text einfügen</i>	61

<i>Layoutvorlagen verwenden</i>	62
<i>Geladene Datenbanken verwenden</i>	64
<i>Backup Manager verwenden</i>	67

6. Anhang69

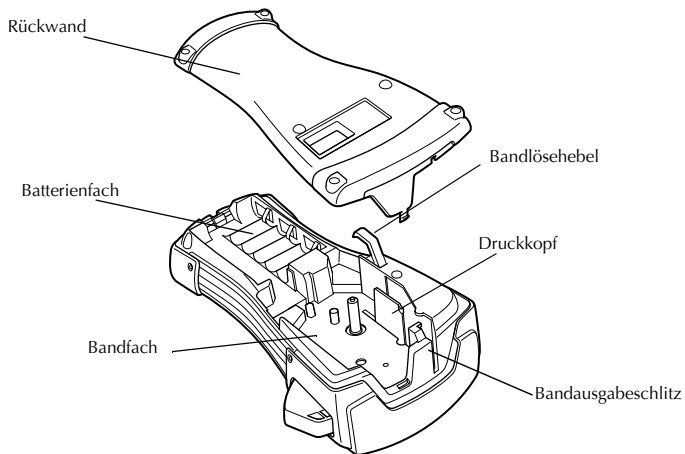
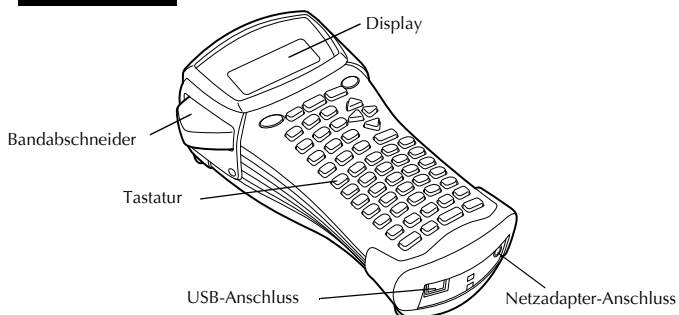
Was tun bei Störungen?	69
Fehlermeldungen im Display	71
Technische Daten	76
<i>Hardware</i>	76
<i>Software</i>	76
Zubehör	77
<i>Laminierte Bänder</i>	77
<i>Laminierte extrastark klebende Bänder</i>	80
<i>Laminierte Flexi-Tapes</i>	81
<i>Nicht laminierte Bänder</i>	82
<i>Spezialbänder</i>	82
<i>Sonstiges Zubehör</i>	83
Stichwortverzeichnis	84

1 Einführung

Allgemeine Beschreibung

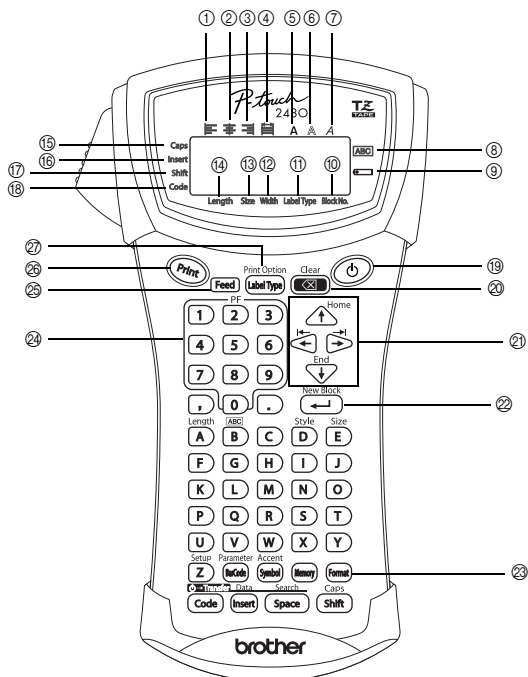
Bedienungselemente

Vorderansicht




Rückansicht

Tastatur und LC-Display



- | | |
|--------------------------------|-------------------------------------|
| ① Linksbündig (Seite 32) | ⑩ Einfügemodus (Seite 19) |
| ② Zentriert (Seite 32) | ⑪ Shift-Modus (Seite 17) |
| ③ Rechtsbündig (Seite 32) | ⑫ Code-Modus (Seite 17) |
| ④ Blocksatz (Seite 32) | ⑬ Ein/Aus-Taste (Seite 8) |
| ⑤ Fettdruck (Seite 31) | ⑭ Korrekturtaste (Seiten 16 und 20) |
| ⑥ Umrissdruck (Seite 31) | ⑮ Cursortasten (Seite 16) |
| ⑦ Kursivschrift (Seite 31) | ⑯ Eingabetaste (Seiten 16 und 18) |
| ⑧ Rahmen (Seite 28) | ⑰ Globalformat (Seite 29) |
| ⑨ Batterie schwach (Seite 4) | ⑱ PF-Tasten (Seite 32) |
| ⑩ Blocknummer (Seite 19) | ⑲ Bandvorlauf (Seite 34) |
| ⑪ Label-Typ-Anzeige (Seite 11) | ⑳ Drucken (Seite 34) |
| ⑫ Textbreite (Seite 30) | ㉑ Label Typ (Seite 11) |
| ⑬ Zeichengrösse (Seite 29) | |
| ⑭ Bandlänge (Seite 27) | |
| ⑮ Caps-Modus (Seite 17) | |

- **Verwenden Sie mit diesem Gerät nur die originalen Brother TZ-Schriftbänder. Benutzen Sie keine Bänder, die nicht mit dem Zeichen  gekennzeichnet sind.**
- Ziehen Sie niemals am Schriftband, weil dadurch die Bandkassette beschädigt werden kann.
- Benutzen Sie das Gerät nicht an extrem staubigen Plätzen. Schützen Sie das Gerät vor direktem Sonnenlicht und vor Nässe.
- Setzen Sie das Gerät keinen extrem hohen Temperaturen und keiner extrem hohen Luftfeuchtigkeit aus. Lassen Sie das Gerät nicht bei hohen Temperaturen im Atmo liegen.
- Lagern Sie die Bandkassetten nicht an Orten, an denen sie direkter Sonneneinstrahlung, hoher Luftfeuchtigkeit oder Staub ausgesetzt werden.
- Lassen Sie keine Gegenstände aus Gummi oder Kunststoff längere Zeit auf dem Gerät liegen, weil dadurch Flecken entstehen können.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Alkohol oder anderen organischen Lösungsmitteln. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein weiches, trockenes Tuch.
- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät und achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper in das Gerät gelangen.
- Um Verletzungen zu vermeiden, sollten Sie die Klinge der Schneidevorrichtung nicht berühren.
- Verwenden Sie nur den speziell für dieses Gerät entwickelten optionalen Netzadapter (Modell H oder H1). Die Verwendung anderer Adapter führt zum Verlust des Garantieanspruches.
- Versuchen Sie nicht den Netzadapter auseinanderzubauen.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht nutzen wollen, sollten Sie es vom Stromnetz trennen und die Batterien herausnehmen, um Schäden durch Auslaufen der Batterien zu vermeiden.
- Verwenden Sie 6 Alkaline-Batterien (AA) oder wiederaufladbare Batterien (Ni-Cd oder Ni-MH).
- Versuchen Sie nicht, den P-touch auseinanderzubauen.
- Da sich die mitgelieferten Batterien vom Zeitpunkt des Versands vom Werk bis zum Verkauf teilweise entladen können, kann sich ihre Lebensdauer je nach Zeitpunkt der Inbetriebnahme verkürzen.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte USB-Datenkabel. Falls ein anderes Kabel benutzt werden muss, achten Sie darauf, dass es sich um ein hochwertiges USB-Kabel handelt.

- IBM® und PC-DOS® sind Warenzeichen der International Business Machines, Inc.
- Microsoft® und Windows® sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corp. in den USA und anderen Ländern.
- Alle anderen in diesem Handbuch erwähnten Software- und Produktnamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der entsprechenden Firmen.
- Teile der Grafikfilter-Software basieren zum Teil auf Entwicklungen der Independent JPEG-Gruppe.

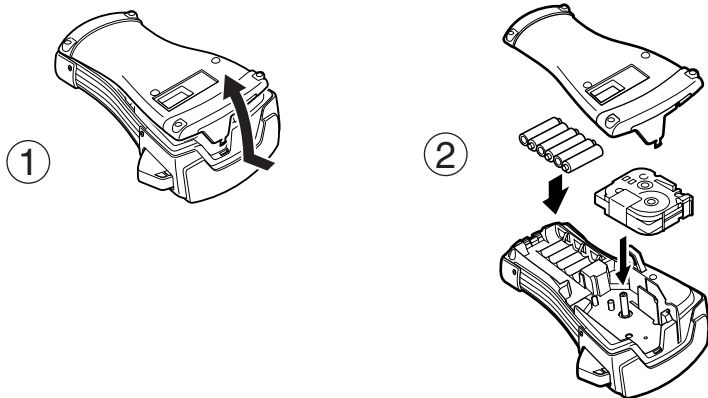
Batterien und Schriftbandkassetten

Mit sechs Alkaline-Batterien (Grösse AA) können Sie den P-touch überall und jederzeit benutzen. Tauschen Sie beim Batterienwechsel immer alle Batterien aus.

TZ-Schriftbänder sind in vielen verschiedenen Farben und Bandbreiten erhältlich. Dadurch stehen Ihnen vielfältige Möglichkeiten zur Gestaltung von Etiketten zur Verfügung.

Batterien und Schriftbandkassetten können am P-touch schnell und einfach gewechselt werden.

Batterien und Schriftbandkassetten in den P-touch einsetzen



Hinweise zu den Batterien

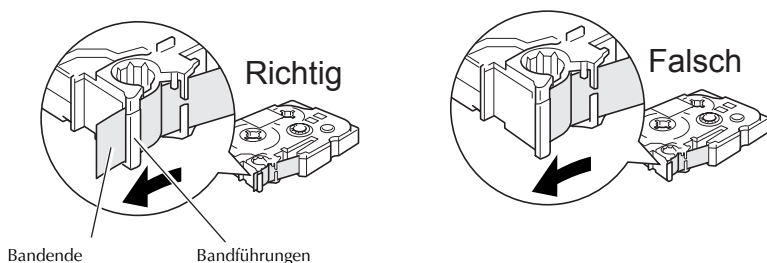
- ☛ **Verwenden Sie Alkaline-Batterien der Grösse AA. Sie können anstelle von Alkaline-Batterien auch wiederaufladbare Batterien (Ni-Cd oder Ni-MH) verwenden.**
- ☛ Wiederaufladbare Batterien können nicht im P-touch aufgeladen werden. Laden Sie die Batterien mit einem handelsüblichen Ladegerät für die entsprechenden Batterien auf. Beachten Sie dazu die Hinweise, die mit den Batterien geliefert werden.
- ☛ Die folgenden Batterien bzw. Batteriekombinationen sollten NICHT verwendet werden, um das Auslaufen der Batterien und Schäden zu vermeiden:
 - Magnesium-Batterien
 - Eine Kombination aus neuen und bereits verwendeten Batterien
 - Eine Kombination aus verschiedenen Batterietypen (Alkaline, Ni-Cd, Ni-MH)
 - Eine Kombination aus aufgeladenen und nicht aufgeladenen Batterien
- ☛ Wenn wiederaufladbare Ni-Cd- oder Ni-MH-Batterien öfters aufgeladen werden, bevor sie ganz leer sind, kann dies dazu führen, dass sie nach immer kürzeren Zeiträumen neu aufgeladen werden müssen. Lassen Sie solche Batterien daher erst leer werden, bevor Sie sie wieder aufladen.
- ☛ Achten Sie darauf, dass die Batterien richtig herum in das Batteriefach eingelegt werden. Wenn Batterien eingelegt sind, ermittelt der P-touch beim Drücken und Vorwärtsschieben des Bandes den Ladezustand der Batterien. Wenn die Batterien schwach sind, erscheint das Batteriesymbol im Display (☐). Wechseln Sie dann die eingelegten Batterien aus. Unter bestimmten Betriebsbedingungen erscheint die Batterieanzeige eventuell nicht.
- ☛ Schalten Sie den P-touch aus, bevor Sie die Batterien wechseln. Legen Sie dann die neuen Batterien innerhalb von 5 Minuten nach Herausnehmen des alten Batteriensatzes ein, weil andernfalls der Text im Display und alle gespeicherten Phrasen gelöscht werden.
- ☛ Nehmen Sie die Batterien aus dem P-touch heraus, wenn Sie ihn längere Zeit nicht benutzen möchten. Beachten Sie, dass dadurch alle gespeicherten Daten gelöscht werden.
- ☛ Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz. Verbrauchte Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Geben Sie diese bei einer Sammelstelle für Altbatterien ab.

Hinweise zu den Schriftbandkassetten

TZ-Schriftbänder sind in vielen verschiedenen Farben und Bandbreiten erhältlich. Dadurch stehen Ihnen vielfältige Möglichkeiten zur Gestaltung von Etiketten und zur farblich sortierten Systematisierung von Beschriftungen zur Verfügung (siehe *Zubehör auf Seite 77*).

Die Schriftbandkassetten können leicht und schnell gewechselt werden, so dass Sie jederzeit in einer anderen Band- oder Schriftfarbe drucken können.

- ☛ Vergewissern Sie sich, bevor Sie die Schriftbandkassette einlegen, dass das Bandende unter den Bandführungen liegt.



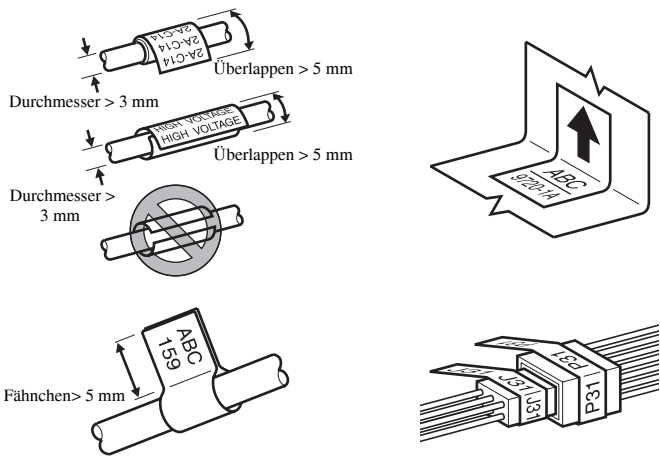
- ☛ Falls bei laminierten bzw. nicht laminierten Bändern das Schriftband in der neuen Kassette nicht richtig gespannt ist, drehen Sie den Transportknopf der Kassette mit dem Finger in Pfeilrichtung, bis das Band straff ist.
- ☛ Achten Sie darauf, dass sich das Band beim Einlegen nicht an den Metallführungen der Kassette verfängt.
- ☛ Drücken Sie nach dem Einlegen der Bandkassette die Taste **Feed** einmal, um das Schriftband zu spannen. Drücken Sie dann auf den Bandabschneider, um das überflüssige Band abzuschneiden.
- ☛ Schneiden Sie das Band stets ab, bevor Sie die Bandkassette aus dem Gerät herausnehmen. Wenn am Band gezogen wird, kann die Bandkassette beschädigt werden.

Laminierte extrastark klebende Bänder

- ☛ Zum Befestigen des Etiketts auf strukturierten, rauen oder besonders glatten Oberflächen sollten Sie die extra stark klebenden Bänder verwenden (siehe *Laminierte extrastark klebende Bänder auf Seite 80*).
- ☛ **Diese Bänder können mit dem Bandabschneider des P-touch problemlos abgeschnitten werden.**

Laminierte Flexi-Tapes

- ☞ Diese flexiblen Bänder eignen sich besonders zum Umkleben und Umwickeln von Gegenständen mit geringem Durchmesser wie, Rohre, Leitungen, Kabel usw. , und auch besonders zum Befestigen von Preisschildern an feinen Materialien (wie z. B. Brillengestellen), für das Erstellen von Fähnchen oder für ähnliche Anwendungen, bei denen die Bandenden zusammengeklebt werden sollen. Die Flexi-Tapes können auch hervorragend zur Befestigung an Gegenständen mit Kanten und Ecken verwendet werden.
- ☞ Die Flexi-Tapes können nicht zur elektrischen Isolierung verwendet werden.
- ☞ Wenn das Band um einen zylindrischen Gegenstand gewickelt werden soll, sollte dieser mindestens einen Durchmesser von 3 mm haben. Ist der Durchmesser geringer, sollte das Band als Fähnchen gedruckt und befestigt werden. Ausserdem sollten die Enden des umwickelten Bandes bzw. des Fähnchens mindestens 5 mm überlappen.
- ☞ Das Band kann sich von zylindrischen Gegenständen ablösen, wenn die Gegenstände nach dem Befestigen des Bandes gebogen werden.

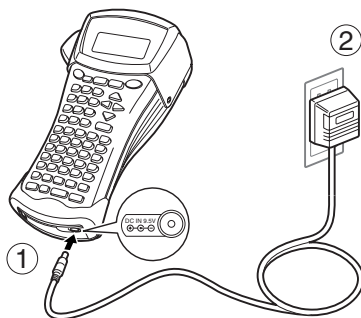


Optionaler Netzadapter

Als Sonderzubehör ist ein Netzadapter (Modell H oder H1) erhältlich. Mit diesem können Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschliessen.

Wenn Sie viele Etiketten oder Etiketten mit umfangreichen Texten, Grafiken oder Symbolen drucken möchten, sollten Sie den optionalen Netzadapter verwenden.


Optionalen Netzadapter anschliessen



Hinweise zum optionalen Netzadapter

- Verwenden Sie nur den speziell für dieses Gerät entwickelten Netzadapter (Modell H oder H1).
- Ziehen Sie den optionalen Netzadapter aus der Steckdose, wenn Sie den P-touch längere Zeit nicht verwenden möchten. Der im Display angezeigte Text sowie die gespeicherten Daten werden dadurch gelöscht.

P-touch ein-/ausschalten

Drücken Sie , um den P-touch einzuschalten.


Wenn Batterien eingelegt sind oder das Gerät mit dem optionalen Netzadapter (Modell H oder H1) an die Netzsteckdose angeschlossen ist, zeigt das Display kurz nach dem Einschalten den zuletzt eingegebenen Text an. Dadurch können Sie die Eingabe eines Textes unterbrechen und das Gerät ausschalten. Später können Sie dann die Arbeit fortsetzen, ohne dass der Text neu eingegeben werden muss.

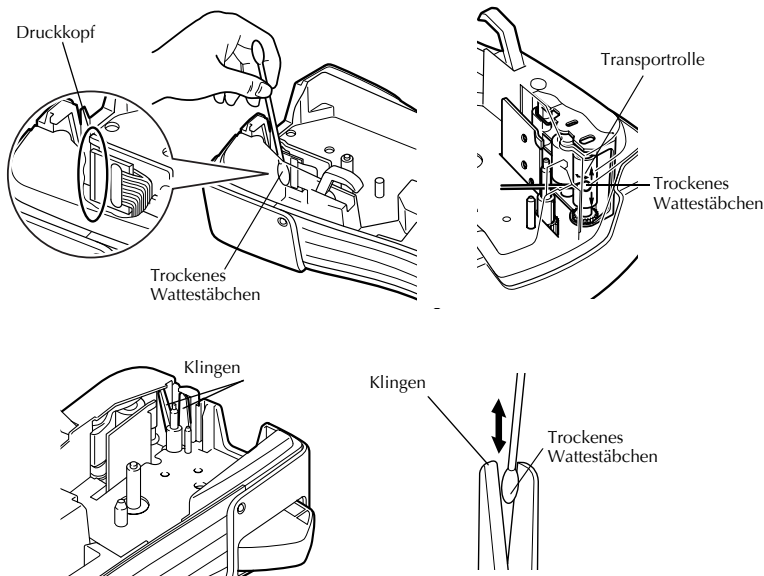
Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn 5 Minuten lang keine Taste betätigt wurde.

Reinigen

Es kann gelegentlich vorkommen, dass sich auf dem Druckkopf und den Transportrollen kleinere Staub- oder Schmutzablagerungen bilden. Dies passiert vor allem, wenn das Gerät im Freien oder in besonders staubigen Räumen benutzt wird. Schmutz kann dazu führen, dass ein horizontaler Streifen auf dem ausgedruckten Etikett erscheint. Durch Abschneiden der Bänder kann sich Klebstoff auf der Klinge ablagern. Deswegen sollten Sie von Zeit zu Zeit diese Teile reinigen.

Druckkopf, Transportrollen und Klinge reinigen

- ☞ Vor der Reinigung sollten Sie den P-touch ausschalten, indem Sie auf  drücken. Nehmen Sie dann die Batterien heraus. Falls der optionale Netzadapter angeschlossen ist, ziehen Sie ihn vom P-touch ab.
- ☞ Achten Sie beim Reinigen darauf, dass Sie sich nicht an der Klinge schneiden.



Hinweise zum Reinigen des Druckkopfes und der Transportrollen


- ☞ Reinigen Sie den Druckkopf, falls horizontale Streifen in den gedruckten Etiketten zu sehen sind.
- ☞ Der Druckkopf kann leichter gereinigt werden, wenn die als Zubehör erhältliche Reinigungskassette (TZ-CL4) benutzt wird.
- ☞ Reinigen Sie die Transportrollen mit einem trockenen Wattestäbchen. Drehen Sie dabei die Rollen mit dem Wattestäbchen. Drehen Sie die Rollen nicht mit den Fingern, um Verletzungen zu vermeiden.














Hinweise zum Reinigen der Klinge

- ☞ Wenn das Band nicht mehr richtig abgeschnitten werden kann, sollten Sie die Klinge reinigen.

2 Label-Typ-Modi

Label-Typ wählen

Drücken Sie , um den gewünschten Label-Typ für die jeweilige Anwendung auszuwählen. Es stehen insgesamt 8 Label-Typen zur Auswahl, 2 Modi zum Erstellen Ihrer eigenen Etiketten und 6 Modi mit vordefinierten Einstellungen für spezielle Anwendungen, wie zum Beispiel für das Beschriften von Kabeln, Anschlüssen, Patch Panels, usw.

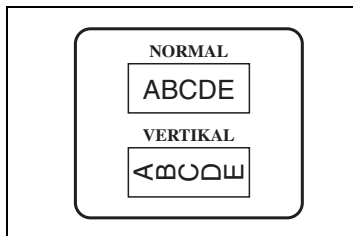
- 1 Drücken Sie .
- 2 Drücken Sie  oder  (oder drücken Sie  wiederholt), bis der gewünschte Label-Typ-Modus angezeigt wird. (Genauere Informationen zu den einzelnen Label-Typen finden Sie in den folgenden Abschnitten.)
- 3 Drücken Sie , um die gewählte Einstellung zu bestätigen.
 - Wenn **NORMAL** oder **VERTICAL** gewählt wurde, können Sie nun mit der Texteingabe beginnen (siehe Kapitel 3, *Grundfunktionen*).
 - Wenn **ROTATE** (Umlaufdruck), **R&REP** (Mehrfachdruck), **PORT**, **PANEL** oder **FLAG** (Fähnchen) gewählt wurde, fahren Sie wie folgt fort.
- 4 Drücken Sie  oder , bis der gewünschte Parameter angezeigt wird.
- 5 Drücken Sie  oder , bis die gewünschte Einstellung angezeigt wird (oder geben Sie mit den Zifferntasten den gewünschten Wert ein).
- 6 Drücken Sie , um die gewählten Einstellungen zu übernehmen.
- 7 Geben Sie den Text für die einzelnen Etiketten jeweils als separate Textblöcke ein.
- 8 Drucken Sie die Etiketten.
 - Um das Etikett einmal auszudrucken, drücken Sie .
 - Um mehrere Kopien zu drucken, die Nummerierungsfunktion oder andere besondere Druckfunktionen zu verwenden, drücken Sie , dann  (weitere Informationen finden Sie unter *Besondere Druckfunktionen* auf Seite 35.)

Normal- und Vertikaldruck

Wenn Sie den Label-Typ **NORMAL** oder **VERTICAL** verwenden, können Sie die Etiketten selbst nach Ihren jeweiligen Anforderungen gestalten.

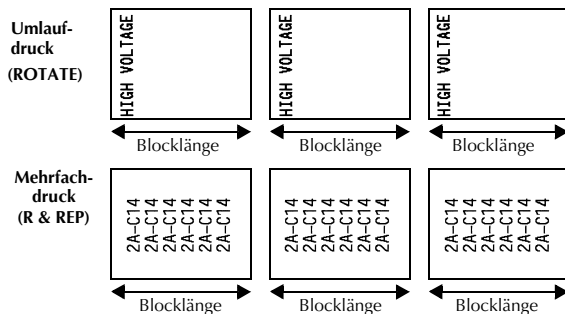
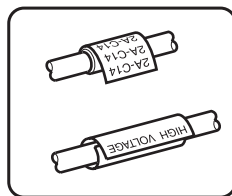
Nach Auswahl des Label-Typs **NORMAL** oder **VERTICAL** können die Texte für das Etikett eingegeben, Formateinstellungen geändert und anschließend das Etikett wie gewohnt gedruckt und abgeschnitten werden. Mit der

Label-Typ-Einstellung **NORMAL** wird der Text horizontal auf das Schriftband gedruckt, mit der Einstellung **VERTICAL** vertikal.



Umlaufdruck und Mehrfachdruck

Verwenden Sie diese Modi, wenn Sie die gedruckten Etiketten an Kabeln oder Leitungen befestigen möchten, um zum Beispiel in einem Netzwerk die einzelnen Kabel zu kennzeichnen. Der Text wird dazu automatisch um 90° gegen den Uhrzeigersinn gedreht und jeder Textblock wird wie unten gezeigt als separates Etikett gedruckt. Die Mehrfachdruck-Funktion (**R & REP**) druckt den Text automatisch wiederholt über die gesamte Länge des Etiketts, so dass er auf dem befestigten Band von jedem Blickwinkel aus leicht gelesen werden kann.



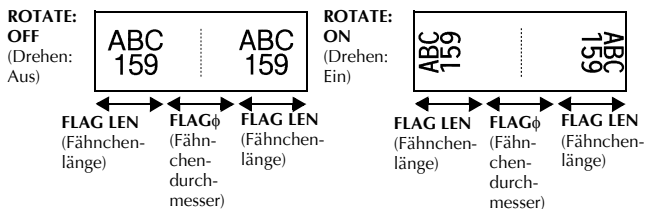
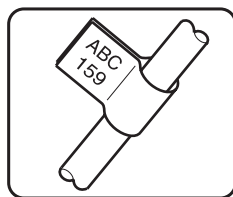
Nach Auswahl der Label-Typ-Modi **ROTATE** oder **R&REP** können Sie die Blocklänge für jedes Etikett festlegen und falls gewünscht auch einen Rahmen auswählen.

- **BL. LEN** (Blocklänge): 20 bis 200 mm
Standardeinstellung: 30 mm
- **FRAME** (Rahmen): **OFF** (Aus), 1, 2, 3, 4
Standardeinstellung: **OFF** (Aus)

- ☞ Ein Textblock kann maximal 7 Textzeilen lang sein. Bei Verwendung der Mehrfachdruck-Funktion (**R & REP**) werden jeweils nur die Textzeilen ausgedruckt, die auf das Etikett passen.
- ☞ Wir empfehlen, Etiketten, die an Kabeln und Leitungen befestigt werden sollen, auf Flexi-Tapes zu drucken (siehe *Laminierte Flexi-Tapes auf Seite 81*). Gegenstände, die mit einem Etikett umwickelt werden sollen, müssen einen Durchmesser von mindestens 3 mm haben. Für Kabel, Leitungen u. ä. mit geringerem Durchmesser sollten Sie den Label-Typ **FLAG** (Fähnchen) verwenden. Die Enden des umwickelten Bandes bzw. der Fähnchen sollten mindestens 5 mm überlappen.

Fähnchen

Verwenden Sie diesen Label-Typ, wenn Sie das Etikett später als Fähnchen an besonders dünnen Gegenständen wie Brillengestellen usw. befestigen möchten. Der Text jedes Textblockes wird dann automatisch sowohl am Anfang als auch am Ende des Etiketts gedruckt. Die Länge des unbedruckten Bandes in der Mitte entspricht dem Umfang des Kabels bzw. der Leitung. Sie können den Text auch horizontal um 90° gedreht ausdrucken lassen.



Nach Auswahl des Label-Typs **FLAG** kann der Fähnchendurchmesser und die Fähnchenlänge festgelegt und der Text umrahmt oder gedreht werden.

- **FLAG ϕ** (Fähnchendurchmesser): 0 bis 100 mm
Standardeinstellung: 7 mm
- **FLAG LEN** (Fähnchenlänge): 10 bis 200 mm
Standardeinstellung: 30 mm
- **FRAME** (Rahmen): **OFF** (Aus), **1**, **2**, **3**, **4**
Standardeinstellung: **OFF** (Aus)
- **ROTATE** (Drehen): **OFF** (Aus), **ON** (Ein)
Standardeinstellung: **OFF** (Aus)

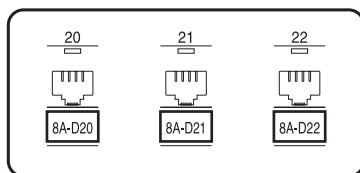
☞ Ein Textblock kann bis zu 7 Zeilen umfassen.

☞ Wir empfehlen, Fähnchen auf Flexi-Tapes zu drucken (siehe *Laminierte Flexi-Tapes auf Seite 81*). Die Enden des Fähnchens sollten mindestens 5 mm überlappen.

Port und Panel

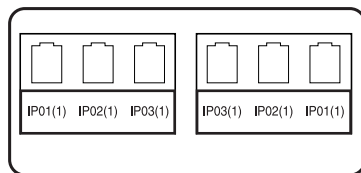
Diese Label-Typ-Modi sind speziell zum Beschriften von Ports und Panels vorgesehen.

Im **PORT**-Modus wird jeder Textblock auf ein separates Etikett gedruckt, so dass die Etiketten gut zur Beschriftung von Komponenten und Anschlüssen geeignet sind, die nicht exakt den gleichen Abstand voneinander haben.



Wenn Sie den Label-Typ **PANEL** verwenden, werden alle Textblöcke mit gleichem Abstand auf dem Etikett angeordnet. Diese Einstellung eignet sich daher besonders zur Beschriftung von Patch Panels, Sicherungskästen usw. deren Anschlüsse in gleichem Abstand angeordnet sind.

Sie können wählen, ob die Textblöcke in der Reihenfolge, in der sie eingegeben wurden, gedruckt werden (**NORMAL**) oder in umgekehrter Reihenfolge.



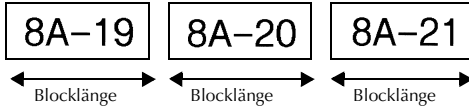
IN ORDER

(Normal)

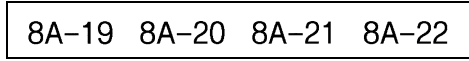
REVERSE

(Rückwärts)

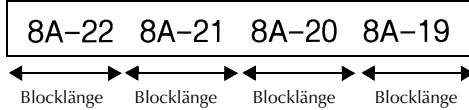
Port



Panel
(PRINT: IN
ORDER)



(PRINT:
REVERSE)



Nach Auswahl des Label-Typs **PORT** oder **PANEL** können Sie die Länge der einzelnen Textblöcke bzw. Etiketten angeben und eine Rahmenart auswählen.





- **B.LENGTH** (Blocklänge): * Label-Typ **PORT**:
20 bis 200 mm
Standardeinstellung: 30 mm
* Label-Typ **PANEL**:
6 bis 200 mm
Standardeinstellung: 30 mm
- **FRAME** (Rahmen): * Label-Typ **PORT**:
OFF (Aus), 1 , 2 , 3 , 4
Standardeinstellung: **OFF** (Aus)
* Label-Typ **PANEL**:
OFF (Aus), 1 , 2 , 3 ,
4 , 5 , 6 ,
7 , 8 , 9
Standardeinstellung: **OFF** (Aus)
- **PRINT** (Druckreihenfolge): **IN ORDER**, **REVERSE** (Rückwärts)
Standardeinstellung: **IN ORDER** (Normal)

- ☞ Mit diesen Label-Typ-Modi gedruckte Etiketten sollten auf extrastark klebende laminierte Bänder gedruckt werden.
- ☞ Die **PRINT**-Einstellungen stehen nur für den Label-Typ **PANEL** zur Verfügung.


3 Grundfunktionen

Grundfunktionen verwenden

Funktionen, Parameter, Einstellungen und Optionen auswählen

- Wenn “◀▶” erscheint, drücken Sie , um die vorausgehende Option, oder , um die nächste Option auszuwählen.
- Wenn “◀▶” erscheint, drücken Sie  , um die vorausgehende Option, oder , um die nächste Option auszuwählen.


Standardeinstellung

- Um die Standardeinstellung einer Funktion oder eines Parameters auszuwählen, drücken Sie .

Auswahl bestätigen




- Um eine Auswahl in einer Liste zu treffen, eine Einstellung zu übernehmen oder mit „Ja“ zu antworten, drücken Sie .





Auswahl abbrechen

- Um eine Funktion abzubrechen und zum Ausgangspunkt zurückzugelangen, ohne eine Änderung am Text vorzunehmen, oder um mit „Nein“ zu antworten, drücken Sie .

Texteingabe

Buchstaben eingeben





- Um Kleinbuchstaben, Ziffern, Punkt oder Komma einzugeben, drücken Sie einfach die entsprechende Taste.
- Um einen einzelnen Grossbuchstaben einzugeben, drücken Sie , um den SHIFT-Modus einzuschalten. Am linken Displayrand erscheint die SHIFT-Anzeige. Drücken Sie nun die Taste für den gewünschten Buchstaben. Die SHIFT-Anzeige erlischt wieder.
- Um nacheinander mehrere Grossbuchstaben einzugeben, drücken Sie , dann , um den CAPS-Modus einzuschalten. Am linken Displayrand erscheint die CAPS-Anzeige. Geben Sie nun den gewünschten Text ein.













- ☞ Um den SHIFT-Modus auszuschalten, ohne einen Buchstaben einzugeben, drücken Sie noch einmal .
- ☞ Um den CAPS-Modus wieder auszuschalten, drücken Sie , dann .
- ☞ Um im CAPS-Modus einen Kleinbuchstaben zu schreiben, drücken Sie  und dann die Taste für den gewünschten Buchstaben.






Leerzeichen eingeben

- Um ein Leerzeichen in den Text einzugeben, drücken Sie .


Cursor im Text bewegen


Sie können den Cursor mit den Tasten , ,  oder  zu jeder beliebigen Stelle im Text bewegen, um den Text zu überprüfen und Korrekturen vorzunehmen.

- Um den Cursor nach links, rechts, oben oder unten zu bewegen, drücken Sie , ,  oder .
- Um den Cursor an den Anfang der aktuellen Zeile zu bewegen, drücken Sie , dann .
- Um den Cursor an das Ende der aktuellen Zeile zu bewegen, drücken Sie , dann .
- Um den Cursor an den Anfang des gesamten Textes zu bewegen, drücken Sie , dann .
- Um den Cursor an das Ende des gesamten Textes zu bewegen, drücken Sie , dann .

 Um den Cursor mehrere Zeichen oder Zeilen nach links, rechts, oben oder unten zu bewegen, halten Sie die entsprechende Taste (, ,  oder ) gedrückt.

Neue Zeile hinzufügen

- Um die aktuelle Textzeile zu beenden und eine neue Zeile zu beginnen, drücken Sie . Das Zeichen “ ↵ ” zeigt das Zeilenende an.

 Die Tabelle zeigt, wie viele Zeilen in Abhängigkeit von der Schriftbandbreite auf ein Etikett gedruckt werden können:

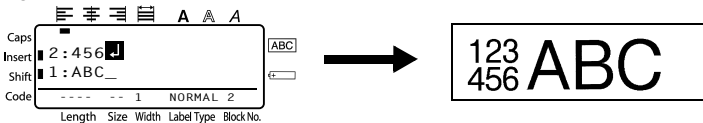
Bandbreite	Maximale Zeilenanzahl
6 mm	2
9 mm	2
12 mm	3
18 mm	5
24 mm	7

 Die Nummer am Zeilenanfang im Display zeigt jeweils die Zeilennummer im jeweiligen Textblock an.

Neuen Textblock hinzufügen

Es können Textblöcke mit unterschiedlicher Zeilenanzahl eingegeben werden. Immer wenn die Zeilenanzahl innerhalb eines Etiketts wechseln soll, muss ein neuer Block begonnen werden.

- Um einen neuen Textblock zu erstellen, drücken Sie **Code**, dann **New Block**. Das Zeichen “**↵**” zeigt das Ende des Blockes an.
So wird beispielsweise der unten links gezeigte Text wie rechts gezeigt ausgedruckt.









- ☞ Ein Etikett kann bis zu 50 Blöcke enthalten. Wenn Sie **Code** und **New Block** am Ende des fünfzigsten Blockes drücken, erhalten Sie die Fehlermeldung „ZU VIELE ZEILEN!“
- ☞ Die Nummer des Blockes, in dem sich der Cursor befindet, wird am unteren Displayrand angezeigt.
- ☞ Für alle Textblöcke gelten dieselben Formateinstellungen.
- ☞ Beim Ausdrucken grosser Datenmengen in einem Druckvorgang kann es vorkommen, dass einige Etiketten nicht bedruckt sind. Drucken Sie in diesem Fall die Daten in mehreren Arbeitsgängen aus. Beim Ausdruck von z.B. 50 Datensätze, ist die Anzahl der Zeichen, die in einem Arbeitsgang gedruckt werden kann, auf ca. 200 beschränkt.

Text einfügen

- Um neuen Text einzufügen, vergewissern Sie sich, dass der Einfügemodus eingeschaltet ist. Sollte er nicht eingeschaltet sein, drücken Sie **Insert**. Die **INSERT**-Anzeige erscheint am linken Displayrand.
- Um vorhandenen Text zu überschreiben, drücken Sie **Insert**, um den Einfügemodus auszuschalten.

Text löschen




- Um Zeichen links der aktuellen Cursorposition zu löschen, halten Sie  gedrückt, bis alle gewünschten Zeichen gelöscht sind.
- Um den ganzen Text zu löschen:
 - Drücken Sie , dann .
 - Drücken Sie  oder  und wählen Sie entweder **TEXT ONLY** (um nur den Text zu löschen) oder **TEXT&FORMAT** (um den Text zu löschen und alle Formateinstellungen auf die Standardeinstellungen zurückzusetzen).
 - Drücken Sie .

Akzentbuchstaben eingeben

Auch Buchstaben mit Akzent können in den Text eingefügt werden.

Die Tabelle zeigt die verfügbaren Akzentbuchstaben.

Buchstaben	Akzentbuchstaben						Buchstaben	Akzentbuchstaben							
	0	1	2	3	4	5		6	0	1	2	3	4	5	6
A	Ä	Á	À	Â	Ã	Å	Æ	a	ä	á	à	â	ã	å	æ
C	Ç							c	ç						
E	Ë	É	È	Ê				e	ë	é	è	ê			
I	Ï	Í	Ì	Î				i	ï	í	ì	î			
N	Ñ							n	ñ						
O	Ö	Ó	Ò	Ô	Õ	Ø	Œ	o	ö	ó	ò	ô	õ	ø	œ
U	Ü	Ú	Ù	Û				u	ü	ú	ù	û			
								y	ÿ						

- Drücken Sie , dann . Die Meldung "ACCENT a-y/A-U?" erscheint.
- Drücken Sie die Taste für den Buchstaben, der mit Akzent geschrieben werden soll so oft, bis der gewünschte Akzentbuchstabe erscheint.
- Drücken Sie . Der Akzentbuchstabe wird in den Text eingefügt.

- ☞ Um mehrere Buchstaben mit Akzent einzugeben, drücken Sie nach Auswahl des Buchstabens in Schritt 3 **Code**, dann **New Block**. Wählen Sie dann den nächsten Buchstaben mit Akzent auf die gleiche Weise. Drücken Sie nach Auswahl des letzten Buchstabens nur **New Block** (ohne **Code**).
- ☞ Zur Eingabe eines Grossbuchstabens halten Sie **Shift** gedrückt (oder schalten Sie mit **Code**, dann **Caps Shift** den CAPS-Modus ein) und drücken Sie dann die Buchstabentaste.
- ☞ Sie können den gewünschten Buchstaben auch auswählen, indem Sie in Schritt 2 den Buchstaben und dann die in der Tabelle angegebene Spaltennummer eingeben, z.B. "AO" für "Ä".

Barcode eingeben

Mit der **Barcode**-Funktion können Sie einen Barcode in das Etikett einfügen. Verschiedene Barcode-Parameter ermöglichen es, den jeweils passenden Code zu verwenden.








- ☞ In diesem Abschnitt wird erklärt, wie Sie einen Barcode in den Text einfügen. Es kann in diesem Handbuch jedoch nicht das Konzept der Barcode-Verschlüsselung erklärt werden. Lesen Sie dazu bitte die entsprechende Fachliteratur.
- ☞ Da dieses Gerät nicht speziell für die Herstellung von Barcodes entwickelt wurde, kann es möglich sein, dass einige Barcode-Lesegeräte die mit dem P-touch gedruckten Barcodes nicht lesen können.
- ☞ Nicht alle Barcode-Lesegeräte können auf farbige Bänder oder in bunter Schriftfarbe gedruckte Barcodes lesen. Barcodes sollten deshalb auf weisses Band mit schwarzer Schrift gedruckt werden.

Die folgenden Einstellungen können gewählt werden:



Parameter	Einstellungen
PROTOCOL (Protokoll)	CODE 39, I-2/5, EAN13, EAN8, UPC-A, UPC-E, CODABAR, EAN128, CODE128
WIDTH (Barcode-Breite)	MEDIUM (Mittel), SMALL (Schmal), LARGE (Breit)
UNDER# (Ziffern unter dem Barcode drucken)	ON (Ein), OFF (Aus)
CHECK DIGIT (Prüfziffer)	ON (Ein), OFF (Aus)









Der Parameter **CHECK DIGIT** (Prüfziffer) steht nur für die Barcode-Protokolle **CODE 39, I-2/5** und **CODABAR** zur Verfügung.

Barcode-Parameter ändern

- 1 Drücken Sie , dann .
- 2 Drücken Sie  oder , bis der gewünschte Parameter angezeigt wird.
- 3 Drücken Sie  oder , bis die gewünschte Einstellung angezeigt wird.
- 4 Wiederholen Sie Schritt 2 und 3, bis alle Parameter wie gewünscht geändert sind.
- 5 Drücken Sie .

Barcode-Daten eingeben

- 1 Drücken Sie .
- 2 Geben Sie die neuen Barcode-Daten ein oder bearbeiten Sie die zuvor eingegebenen Daten.
- 3 Drücken Sie , um den Barcode in den Text einzufügen.

-  Zum Ändern der Daten oder der Parameter **WIDTH** oder **UNDER** eines bereits in das Etikett eingefügten Barcodes bewegen Sie den Cursor unter das Barcode-Symbol im Display und drücken Sie , dann .
-  Um Sonderzeichen in den Barcode einzugeben (nur möglich mit den Protokollen **CODE39**, **CODABAR**, **EAN128** oder **CODE128**), bewegen Sie den Cursor in den Barcode-Daten unter das Zeichen, vor dem das Sonderzeichen eingefügt werden soll. Drücken Sie dann . Drücken Sie  oder , bis das gewünschte Sonderzeichen angezeigt wird, und drücken Sie dann , um das gewählte Sonderzeichen in die Barcode-Daten einzufügen. (In der nachfolgenden Tabelle sind alle verfügbaren Sonderzeichen aufgelistet.)

Die folgenden Sonderzeichen können nur in Barcodes eingefügt werden, die mit den Protokollen **CODE39** oder **CODABAR** erstellt wurden:

CODE39

CODABAR

Wert	Zeichen	Wert	Zeichen
0	-	4	/
1	.	5	+
2	(Leerzeichen)	6	%
3	\$		







Wert	Zeichen	Wert	Zeichen
0	-	3	/
1	\$	4	.
2	:	5	+



Die folgenden Sonderzeichen können nur in Barcodes eingefügt werden, die mit den Protokollen **EAN128** oder **CODE128** erstellt wurden.


Wert	Zeichen	Wert	Zeichen	Wert	Zeichen	Wert	Zeichen
0	(Leerzeichen)	18	<	36	BEL	54	EM
1	!	19	=	37	BS	55	SUB
2	”	20	>	38	HT	56	ESC
3	#	21	?	39	LF	57	{
4	\$	22	@	40	VT	58	FS
5	%	23	[	41	FF	59	|
6	&	24	\	42	CR	60	GS
7	'	25	]	43	SO	61	}
8	(	26	^	44	SI	62	RS
9	)	27	_	45	DLE	63	~
10	*	28	NUL	46	DC1	64	US
11	+	29	`	47	DC2	65	DEL
12	,	30	SOH	48	DC3	66	FNC3
13	-	31	STX	49	DC4	67	FNC2
14	.	32	ETX	50	NAK	68	FNC4
15	/	33	EOT	51	SYN	69	FNC1
16	:	34	ENQ	52	ETB		
17	;	35	ACK	53	CAN		

Symbole einfügen

Es stehen 147 verschiedene Symbole zur Auswahl.

- 1 Drücken Sie . Die zuletzt benutzte Symbolgruppe wird angezeigt.
- 2 Drücken Sie  oder , um die gewünschte Symbolgruppe auszuwählen.
- 3 Wählen Sie mit  oder  das gewünschte Symbol.
- 4 Drücken Sie , um das Symbol in den Text einzufügen.

☞ Um mehrere Symbole einzugeben, drücken Sie jeweils nach Auswahl des Symbols in Schritt 3 (Code), bevor Sie  drücken. Wählen Sie dann das nächste Symbol auf die gleiche Weise. Drücken Sie nach Auswahl des letzten Symbols nur  (ohne Code).

☞ Sie können ein Symbol auch einfach mit der in der Symboltabelle angegebenen Buchstaben/Zahlenkombination auswählen. Wenn Sie beispielsweise "A02" eingeben und dann  drücken, wird "?" in den Text eingefügt.

Folgende Symbole stehen zur Verfügung:








Kategorie	Symbole									
A Satzzeichen	.	,	?	!	"	'	:	;	-	—
	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09
	\	/	&	¿	¡	~	§	▪		
	10	11	12	13	14	15	16	17		
B Firma	@	#	%	®	©	™				
	00	01	02	03	04	05				
C Mathematische Zeichen	+	-	×	*	±	=	÷			
	00	01	02	03	04	05	06			
D Klammern	()	[]	<	>	«	»		
	00	01	02	03	04	05	06	07		
E Pfeile	→	←	↑	↓	➔	➜	⬆	⬇	☞	☜
	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09
F Währungen/ Einheiten	°	\$	¥	£	€	¢	Fr	f	φ	
	00	01	02	03	04	05	06	07	08	
G Sonderzeichen	̂	̄	ß	Š	à	β	γ	δ	μ	Ω
	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09
	Đ	ð	Ɔ	Ɔ	ij					
	10	11	12	13	14					

Gruppe		Symbole									
H	Zahlen	1/2	1/3	1/4	0	1	2	1	2		
		00	01	02	03	04	05	06	07		
I	Piktogramme	★	○	●	□	△	◆				
		00	01	02	03	04	05				
J	Elektrische/ elektronische Zeichen										
		00	01	02	03	04	05	06	07	08	09
		10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
		20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
30	31	32	33	34	35	36	37	38	39		
40	41	42									
K	Verbote										
		00	01	02							
L	Warnungen										
		00	01	02	03	04	05	06			
M	Kommunikation										
		00	01	02							
N	Andere										
		00	01	02	03						
Z	Persönliche Daten	*Die 16 zuletzt benutzten Symbole werden automatisch in dieser Gruppe gespeichert.									

☞ Wenn die Symbolgruppe **PERSÖNLICHE DATEN** voll wird, überschreiben neu gewählte Symbole jeweils die älteren Symbole in dieser Gruppe. Um die Symbole dieser Gruppe unverändert zu lassen, können Sie die Aktualisierungsfunktion ausschalten (siehe *Symbolkategorie PERSÖNLICHE DATEN fortlaufend aktualisieren auf Seite 46.*).








Etiketten formatieren

Etikettenlänge

- 1 Drücken Sie , dann .
- 2 Drücken Sie  oder , bis **LENGTH** (Länge) angezeigt wird.
- 3 Drücken Sie  oder , bis die gewünschte Etikettenlänge angezeigt wird (oder geben Sie die gewünschte Einstellung mit den Zifferntasten ein).
- 4 Drücken Sie .








Randbreite















- 1 Drücken Sie , dann .
- 2 Drücken Sie  oder , bis **MARGIN** (Rand) angezeigt wird.
- 3 Drücken Sie  oder , bis die gewünschte Randbreite angezeigt wird (oder geben Sie die gewünschte Einstellung mit den Zifferntasten ein).
- 4 Drücken Sie .



Textrahmen

- 1 Drücken Sie , dann .
- 2 Drücken Sie  oder , bis der gewünschte Textrahmen angezeigt wird.
- 3 Drücken Sie . Es wird der gesamte Text umrahmt.

Folgende Textrahmen stehen zur Verfügung:







Ein- stellung	Beispiel	Ein- stellung	Beispiel
1		8	
2		9	
3		10	
4		11	
5		12	
6		13	
7		14	

Zeichengröße






Die Zeichengröße kann entweder für den gesamten Text des Etiketts oder für den Text einer Zeile eingestellt werden.

Wenn die Größe AUTO gewählt ist, ermittelt das Gerät automatisch die Breite des eingelegten Schriftbandes und stellt die grösstmögliche Schrift ein. Die an der Cursorposition eingestellte Zeichengröße wird jeweils am unteren Displayrand angezeigt.

Zeichengröße für den gesamten Text einstellen

- 1 Drücken Sie .
- 2 Drücken Sie  oder , bis **G. SIZE** (Größe gesamt) angezeigt wird.
- 3 Drücken Sie  oder , bis die gewünschte Zeichengröße angezeigt wird.
- 4 Drücken Sie . Die gewählte Einstellung gilt für den gesamten Text.

Zeichengröße für eine Textzeile einstellen

- 1 Bewegen Sie den Cursor in die Textzeile, deren Zeichengröße Sie ändern möchten.
- 2 Drücken Sie , dann .
- 3 Drücken Sie  oder , bis die gewünschte Zeichengröße angezeigt wird.
- 4 Drücken Sie . Die gewählte Einstellung gilt nur für die Textzeile, in der sich der Cursor befindet.







- ☞ Die maximal mögliche Zeichengröße ist von der Breite des Schriftbandes abhängig. Die folgende Tabelle zeigt die maximal mögliche Zeichengröße für die verschiedenen Bandbreiten.

Schriftbandbreite	Maximale Zeichen- größe
6 mm	12 Punkt (3 mm)
9 mm	18 Punkt (4 mm)
12 mm	24 Punkt (6 mm)
18 mm	36 Punkt (9 mm)
24 mm	48 Punkt (12 mm)








- ☞ Eine etwas grössere Schrift erhalten Sie, wenn Sie Ihren Text einzilig in Grossbuchstaben (ohne Umlaute oder Akzente) schreiben und die Grösseneinstellung **AUTO** wählen.

Zeichenbreite

Zeichenbreite für den gesamten Text einstellen

- 1 Drücken Sie .
- 2 Drücken Sie  oder , bis **G. WIDTH** (Breite gesamt) angezeigt wird.
- 3 Drücken Sie  oder , bis die gewünschte Zeichenbreite angezeigt wird.
- 4 Drücken Sie . Die gewählte Einstellung gilt für den gesamten Text.

Zeichenbreite für eine Textzeile einstellen







- 1 Bewegen Sie den Cursor in die Textzeile, deren Zeichenbreite Sie ändern möchten.
- 2 Drücken Sie , dann .
- 3 Drücken Sie  oder , bis **WIDTH** (Breite) angezeigt wird.
- 4 Drücken Sie  oder , bis die gewünschte Zeichenbreite angezeigt wird.
- 5 Drücken Sie . Die gewählte Einstellung gilt nur für die Textzeile, in der sich der Cursor befindet.

Die folgende Tabelle zeigt die verfügbaren Zeichengrößen und Zeichenbreiten:






Breite Größe	NORMAL	MITTEL	SCHMAL	BREIT
12 mm (48 Punkt)	ABC	ABC	ABC	ABC
9 mm (36 Punkt)	ABC	ABC	ABC	ABC
6 mm (24 Punkt)	ABC	ABC	ABC	ABC
4 mm (18 Punkt)	ABC	ABC	ABC	ABC
3 mm (12 Punkt)	ABC	ABC	ABC	ABC
2 mm (9 Punkt)	ABC	ABC	ABC	ABC
1 mm (6 Punkt)	ABC	ABC	ABC	ABC

Druckstil

Druckstil für den gesamten Text einstellen

- 1 Drücken Sie .
- 2 Drücken Sie  oder , bis **G. STYLE** (Stil gesamt) angezeigt wird.
- 3 Drücken Sie  oder , bis der gewünschte Druckstil angezeigt wird.
- 4 Drücken Sie . Die gewählte Einstellung gilt für den gesamten Text.







Druckstil für eine Textzeile einstellen

- 1 Bewegen Sie den Cursor in die Textzeile, deren Druckstil Sie ändern möchten.
- 2 Drücken Sie , dann .
- 3 Drücken Sie  oder , bis der gewünschte Druckstil angezeigt wird.
- 4 Drücken Sie . Die gewählte Einstellung gilt nur für die Textzeile, in der sich der Cursor befindet.

Die folgenden Druckstile stehen zur Verfügung:

Druckstil	Beispiel	Druckstil	Beispiel
NORMAL	ABC	ITALIC	<i>ABC</i>
BOLD (Fett)	ABC	I+BOLD (Kursiv und fett)	<i>ABC</i>
OUTLINE (Umriss)	ABC	I+OUTL (Kursiv und Umriss)	<i>ABC</i>

Horizontale Ausrichtung

- 1 Drücken Sie .
- 2 Drücken Sie  oder , bis **H. ALIGN** (horizontale Ausrichtung) angezeigt wird.
- 3 Drücken Sie  oder , bis die gewünschte Einstellung angezeigt wird.
- 4 Drücken Sie . Die gewählte Einstellung gilt für den gesamten Text.





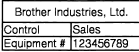
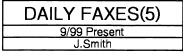




Text kann auf die folgenden vier verschiedenen Arten ausgerichtet werden:









ABC DEFGH IJKLM	ABC DEFGH IJKLM	ABC DEFGH IJKLM	A B C DEFGH IJKLM
LEFT (links)	CENTRE (zentriert)	RIGHT (rechts)	JUSTIFY (Blocksatz)

Autoformat-Vorlagen





Mit den Autoformat-Vorlagen können Sie schnell und bequem Etiketten für die verschiedensten Zwecke erstellen. Sie wählen einfach eine passende Autoformat-Vorlage aus, geben den gewünschten Text in die einzelnen Felder ein und schon ist das Etikett fertig. Es stehen viele Autoformate für häufig verwendete Etiketten zur Verfügung: Autoformat-Vorlagen für Namensschilder, zur Produktkennzeichnung, zur Erstellung von Verbotsschildern oder Warnhinweisen. Die Schriftbandlänge und -breite ist jeweils festgelegt.

Die folgenden Autoformat-Vorlagen stehen zur Verfügung:

Zifferntaste	Vorlagenname	Bandbreite× Etikettenlänge	Vorlagenfelder	Beispiel
1	BIN BOX	18 mm × 69 mm	① SYMBOL? ② TEXT1? ③ TEXT2? ④ BAR CODE?	
2	ASSET1	24 mm × 83 mm	① TEXT1? ② TEXT2? ③ BAR CODE?	
3	ASSET2	24 mm × 79 mm	① TEXT? ② BAR CODE?	
4	ASSET3	24 mm × 41 mm	① TEXT? ② BAR CODE?	
5	ASSET4	24 mm × 55 mm	① TEXT1? ② TEXT2? ③ TEXT3? ④ TEXT4? ⑤ TEXT5?	
6	ID	24 mm × 69 mm	① TEXT1? ② TEXT2? ③ TEXT3?	
7	SIGN	24 mm × 101 mm	① SYMBOL? ② TEXT1? ③ TEXT2?	
8	N. BADGE	18 mm × 101 mm	① NAME? ② COMPANY?	
9	FILING	12 mm × 88 mm	① TITLE? ② SUB-TITLE?	
0	IC CHIP	9 mm × 25 mm	① TEXT1? ② TEXT2?	

- Drücken Sie  und dann die der gewünschten Vorlage entsprechende Zifferntaste.
- Drücken Sie . Das erste Feld der gewählten Vorlage wird angezeigt.
- Drücken Sie  oder , um zwischen den Vorlagenfeldern zu wechseln, und geben Sie jeweils den gewünschten Text ein.
- Um eine einzelne Kopie zu drucken, drücken Sie .
 - Um mehrere Kopien zu drucken, die Nummerierungsfunktion oder andere besondere Druckfunktionen zu verwenden, drücken Sie , dann  oder .



(weitere Informationen finden Sie unter *Besondere Druckfunktionen* auf Seite 35.)



- ☞ Auch Akzentbuchstaben (Seite 20), Symbole (Seite 24) und Barcodes (Seite 21) können in die Vorlagenfelder eingegeben werden.
- ☞ Um die Funktion zu beenden, bewegen Sie den Cursor in das letzte Feld der Vorlage und drücken dann . Es erscheint dann das Autoformat-Vorlagen-Menü. Drücken Sie  oder , bis **FINISH** (Beenden) erscheint, und drücken Sie dann .

Etiketten drucken

Layoutvorschau


Die Layoutvorschau zeigt Ihnen, wie der Text im Verhältnis zur Breite des eingelegten Bandes aussieht.

- Um die Layoutvorschau aufzurufen, drücken Sie , dann . Die aktuell eingestellte Bandlänge wird unten links im Display angezeigt.

☞ Um in der Layoutvorschau den Anfang bzw. das Ende von langen Etiketten anzusehen, drücken Sie  oder .


☞ Um in den Text zurückzugelangen, drücken Sie  oder .



Bandvorlauf

- Um das Band um 23 mm vorlaufen zu lassen, drücken Sie . Die Meldung “FEED” wird angezeigt.

Drucken

Nachdem Sie den Text eingegeben und formatiert haben, ist die Beschriftung fertig und kann gedruckt werden.

- Um ein Etikett auszudrucken, drücken Sie . Zunächst erscheint die Meldung “WORKING”, dann “COPIES”, gefolgt von der Nummer des Etiketts, das gerade gedruckt wird.

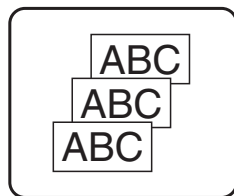
- ☞ Sie können den Ausdruck durch Ausschalten des P-touch mit der Taste  abbrechen. Drücken Sie danach , um das bedruckte Band aus dem Gerät zu transportieren.











Besondere Druckfunktionen




Es stehen verschiedene besondere Druckfunktionen zur Verfügung, die Ihnen den Druck mehrerer Kopien eines Etiketts, verschiedener Kopien mit aufsteigender Nummerierung, bestimmter Etikettenausschnitte oder den Ausdruck als Spiegelbild ermöglichen.

Mehrere Kopien eines Etiketts drucken

Mit dieser Funktion können bis zu 99 Kopien eines Etiketts gedruckt werden.

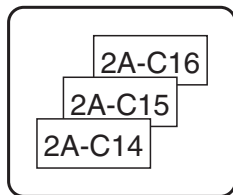


- 1 Drücken Sie , dann .
- 2 Drücken Sie  oder , bis **COPIES** (Kopien) angezeigt wird.
- 3 Drücken Sie  oder , bis die gewünschte Kopienanzahl angezeigt wird (oder geben Sie die gewünschte Anzahl mit den Zifferntasten ein).
- 4 Drücken Sie  (oder ). Im Druckoptionen-Menü erscheint **CONFIRM** (Bestätigen).
- 5 Drücken Sie  (oder ), um den Ausdruck zu starten. Während des Druckvorgangs wird die Nummer der gerade gedruckten Kopie angezeigt.

- ☞ Wenn die Schnittfunktion auf **1** oder **3** eingestellt ist, erscheint nach dem Ausdruck jedes einzelnen Etiketts die Meldung "CUT TAPE TO CONTINUE" (Band abschneiden, um fortzufahren). Drücken Sie dann den Bandabschneider, um das Band abzuschneiden und den Ausdruck fortzusetzen.
- ☞ Schneiden Sie das Band innerhalb von 5 Minuten nach Erscheinen dieser Meldung ab.
- ☞ Eine Beschreibung der verschiedenen Schnittfunktionen finden Sie unter *Automatischer Bandvorlauf und Bandabschneide-Pause* auf Seite 43.
- ☞ Um weitere Druckeinstellungen vorzunehmen, drücken Sie vor Starten des Ausdrucks in Schritt **5** die Tasten  oder , bis **CONTINUE** (Weiter) angezeigt wird, und drücken dann .

Nummerierungsfunktion

Mit dieser Funktion können Sie mehrere Kopien eines Etiketts drucken und ein im Text markiertes Nummerierungsfeld (eine Zahl, Buchstaben oder ein Barcode) automatisch nach jedem Ausdruck erhöhen lassen. So können Sie einfach und bequem durchnummerierte Etiketten, Seriennummern oder andere Beschriftungen mit fortlaufenden Nummern oder Buchstaben drucken.















Zahlen und Buchstaben werden beim wiederholten Ausdruck wie folgt erhöht:




0 → 1 → ...9 → 0 → ...
A → B → ...Z → A → ...
a → b → ...z → a → ...
A0 → A1 → ...A9 → B0 → ...

Leerzeichen (in den Beispielen unten mit “_” gekennzeichnet) können zur Vergrößerung des Abstandes zwischen den Ziffern oder zum Festlegen der Anzahl der zu druckenden Ziffern verwendet werden:

_Z → AA → ...ZZ → _A → ...
_9 → 10 → ...99 → _0 → ...
1_9 → 2_0 → ...9_9 → __0 → ...

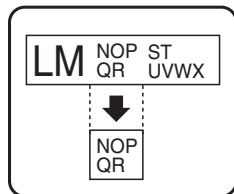
- 1 Drücken Sie , dann .
- 2 Drücken Sie oder , bis **NUMBER** (Anzahl) angezeigt wird.
- 3 Drücken Sie oder , bis die gewünschte Kopienanzahl angezeigt wird (oder geben Sie die gewünschte Anzahl mit den Zifferntasten ein).
- 4 Drücken Sie . Im Display erscheint die Meldung „START?“: (Um nur das Zeichen an der aktuellen Cursorposition in das Nummerierungsfeld aufzunehmen, drücken Sie , und fahren Sie dann mit Schritt 3 fort.)

- 5 Drücken Sie , ,  oder , bis das erste Zeichen, das in das Nummerierungsfeld aufgenommen werden soll, markiert ist.
- 6 Drücken Sie . Die Meldung "END:" erscheint.
- 7 Drücken Sie , ,  oder , bis das letzte Zeichen, das in das Nummerierungsfeld aufgenommen werden soll, markiert ist.
- 8 Drücken Sie . Im Druckoptionen-Menü erscheint **CONFIRM** (Bestätigen).
- 9 Drücken Sie  (oder ) , um den Ausdruck zu starten. Während des Druckvorgangs wird die Nummer der gerade gedruckten Kopie angezeigt.

- ☞ Wenn die Schnittfunktion auf **1** oder **3** eingestellt ist, erscheint nach dem Ausdruck jedes einzelnen Etiketts die Meldung "CUT TAPE TO CONTINUE" (Band abschneiden, um fortzufahren). Drücken Sie dann den Bandabschneider, um das Band abzuschneiden und den Ausdruck fortzusetzen..
- ☞ Schneiden Sie das Band innerhalb von 5 Minuten nach Erscheinen dieser Meldung ab.
- ☞ Eine Beschreibung der verschiedenen Schnittfunktionen finden Sie unter *Automatischer Bandvorlauf und Bandabschneide-Pause* auf Seite 43.
- ☞ Es kann nur ein Nummerierungsfeld festgelegt werden.
- ☞ Alle Zeichen zwischen Anfangs- und Endpunkt des Nummerierungsfeldes müssen sich innerhalb einer Zeile und im selben Block befinden.
- ☞ Es können maximal fünf Zeichen als Nummerierungsfeld festgelegt werden.
- ☞ Wenn Sie ein nicht-alphanumerisches Zeichen, wie z.B. ein Symbol, in ein Nummerierungsfeld aufnehmen, werden nur die neben diesem Symbol enthaltenen Zahlen bzw. Buchstaben erhöht. Falls das Nummerierungsfeld nur aus einem nicht-alphanumerischen Zeichen besteht, wird das Etikett nur einmal ausgedruckt.
- ☞ Falls ein Barcode als ein Nummerierungsfeld ausgewählt wurde, werden die Schritte **7** und **8** übersprungen. Es kann nur entweder Text oder ein Barcode als Nummerierungsfeld markiert werden, eine Kombination von Text und Barcode ist nicht möglich.
- ☞ Um weitere Druckeinstellungen vorzunehmen, drücken Sie vor Starten des Ausdruckes in Schritt **9** die Tasten  oder , bis **CONTINUE** (Weiter) angezeigt wird, und drücken dann .

Bestimmten Bereich von Textblöcken drucken

Mit dieser Funktion können Sie nur einen bestimmten Bereich von Blöcken ausdrucken lassen.

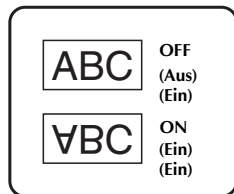


- 1 Drücken Sie **Code**, dann **Print Option (Label Type)**.
- 2 Drücken Sie **←** oder **→**, bis **BLOCK-NO.** angezeigt wird. Die erste Blocknummer blinkt.
- 3 Drücken Sie **Home** **↑** oder **End** **↓**, bis die Blocknummer, mit der der Druck beginnen soll, angezeigt wird (oder geben Sie die gewünschte Nummer mit den Zifferntasten ein).
- 4 Drücken Sie **→**, so dass die zweite Blocknummer blinkt.
- 5 Drücken Sie **Home** **↑** oder **End** **↓**, bis die letzte Blocknummer, die gedruckt werden soll, angezeigt wird (oder geben Sie die gewünschte Nummer mit den Zifferntasten ein).
- 6 Drücken Sie **New Block** **←** (oder **Print**). Im Druckoptionen-Menü erscheint **CONFIRM** (Bestätigen).
- 7 Drücken Sie **New Block** **←** (oder **Print**), um den Ausdruck zu starten. Während des Druckvorgangs wird die Nummer der gerade gedruckten Kopie angezeigt.



Um weitere Druckeinstellungen vorzunehmen, drücken Sie vor Starten des Ausdrucks in Schritt 7 die Tasten **Home** **↑** oder **End** **↓**, bis **CONTINUE** (Weiter) angezeigt wird, und drücken dann **New Block** **←**.

Spiegeldruck

Wenn Sie eine Beschriftung gespiegelt auf ein durchsichtiges Band drucken, kann das Schriftband z.B. innen an eine Fensterscheibe geklebt und von aussen gelesen werden.



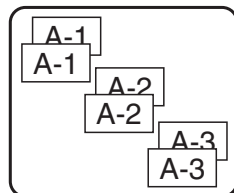
- 1 Drücken Sie **Code**, dann **Print Option (Label Type)**.
- 2 Drücken Sie **←** oder **→**, bis **MIRROR** (Spiegel) angezeigt wird.
- 3 Drücken Sie **Home** **↑** oder **End** **↓**, bis **ON** (Ein) angezeigt wird.
- 4 Drücken Sie **New Block** **←** (oder **Print**). Im Druckoptionen-Menü erscheint **CONFIRM** (Bestätigen).

- 5 Drücken Sie  (oder ) , um den Ausdruck zu starten. Während des Druckvorgangs wird die Nummer der gerade gedruckten Kopie angezeigt.

- ☞ Um weitere Druckeinstellungen vorzunehmen, drücken Sie vor Starten des Ausdrucks in Schritt 5 die Tasten  oder  , bis **CONTINUE** (Weiter) angezeigt wird, und drücken dann .

Besondere Druckfunktionen kombinieren

Sie können verschiedene Druckfunktionen kombinieren. So können Sie zum Beispiel die Nummerierungsfunktion mit dem Ausdruck mehrerer Etiketten kombinieren. Im Beispiel wurde die Ziffer „1“ im Text „A-1“ als Nummerierungsfeld festgelegt, die Anzahl der Ausdrücke auf 3 und die Kopienanzahl auf 2 eingestellt.



- ☞ Genauere Informationen zu den hier genannten besonderen Druckfunktionen finden Sie in den entsprechenden Abschnitten weiter oben.








Phrasen speichern und aufrufen

Im Phrasenspeicher können Sie häufig benutzte Texte dauerhaft speichern. Die gespeicherten Phrasen bleiben auch dann erhalten, wenn Sie den Arbeitsspeicher mit der Funktion CLEAR löschen.



Den gespeicherten Texten werden Nummern zugewiesen, um das Aufrufen zu vereinfachen. Es können bis zu 10 Phrasen mit insgesamt 2.000 Zeichen gespeichert werden.

Bei jedem Aufruf einer gespeicherten Phrase erscheint nur eine Kopie im Display. Dadurch können Sie einen gespeicherten Text bearbeiten und unter einer anderen Nummer speichern, ohne das Original zu verändern. Sie können das Original jedoch auch mit dem überarbeiteten Text überschreiben. Falls eine Phrase nicht länger benötigt wird oder der von ihr belegte Speicherplatz für einen anderen Text gebraucht wird, können Sie die Phrase einfach mit der Funktion DELETE entfernen.








Phrasen speichern



- 1 Drücken Sie .
- 2 Drücken Sie  oder , bis **STORE** (Speichern) angezeigt wird.
- 3 Drücken Sie .
- 4 Drücken Sie  oder , bis die gewünschte Speicherplatz-Nummer (0-9), unter der Sie den Text speichern möchten, angezeigt wird.
- 5 Drücken Sie .

☞ Wenn bereits die maximale Zeichenanzahl gespeichert wurde, erscheint die Fehlermeldung "MEMORY FULL!" (Speicher voll) im Display. In diesem Fall muss eine bereits gespeicherte Phrase gelöscht werden, um Platz für die neue Phrase zu schaffen.














☞ Wenn im gewählten Speicherplatz bereits ein Text gespeichert ist, erscheint die Anzeige "OVERWRITE?" (Überschreiben?) im Display. Sie können dann wählen, ob der neue Text den bereits gespeicherten ersetzen (überschreiben) soll oder ob Sie ihn unter einer anderen Nummer speichern möchten. Um die bisher gespeicherte Phrase mit der neuen Phrase zu überschreiben, drücken Sie . Um einen Schritt zurückzugehen und eine andere Speicherplatz-Nummer zu wählen, drücken Sie , wählen Sie dann eine andere Speicherplatz-Nummer.




Gespeicherte Phrasen aufrufen

- 1 Drücken Sie .
- 2 Drücken Sie  oder , bis **RECALL** (Aufrufen) angezeigt wird.
- 3 Drücken Sie .
- 4 Drücken Sie  oder , bis die Nummer, unter der die Phrase gespeichert wurde, angezeigt wird. Unter der Nummer des gespeicherten Textes wird der Textanfang angezeigt.
- 5 Drücken Sie , um den gewählten Text aufzurufen. Zuvor eventuell im Display angezeigter Text wird dadurch gelöscht.

☞ Um in Schritt 4 andere Abschnitte des gewählten Textes zu sehen, drücken Sie  oder .

Gespeicherte Phrasen löschen

- 1 Drücken Sie .
- 2 Drücken Sie  oder , bis **CLEAR** (Löschen) angezeigt wird.
- 3 Drücken Sie .
- 4 Drücken Sie  oder , bis die Nummer, unter der die Phrase gespeichert wurde, angezeigt wird. Unter der Nummer des gespeicherten Textes wird der Textanfang angezeigt.
- 5 Wählen Sie den zu löschenden Text.
 - Um eine einzelne Phrase zu löschen, fahren Sie mit Schritt 6 fort.
 - Um mehrere Phrasen zu löschen, drücken Sie . Die aktuelle Speicherplatz-Nummer blinkt. Wählen Sie weitere Phrasen, indem Sie Schritt 4 wiederholen und dann  drücken, bis alle zu löschenden Phrasen ausgewählt wurden.
 - Um alle gespeicherten Phrasen zu löschen, drücken Sie , dann .
- 6 Drücken Sie . Die Meldung "OK TO CLEAR?" (Löschen) (oder "CLEAR ALL?" (Alles löschen), wenn alle Phrasen ausgewählt wurden) erscheint.
- 7 Drücken Sie , um die ausgewählten Phrasen zu löschen, oder , um den Löschvorgang abzubrechen.

- ☛ Um in Schritt 4 andere Abschnitte des gewählten Textes zu sehen, drücken Sie  oder .
- ☛ Um einen zum Löschen markierten Text doch nicht zu löschen, wählen Sie ihn noch einmal aus und drücken Sie , so dass die Speicherplatz-Nummer nicht länger blinkt.

4 Geräteeinstellungen

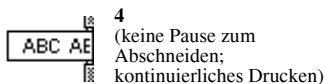
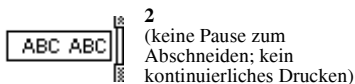
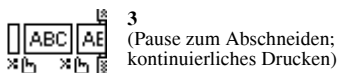
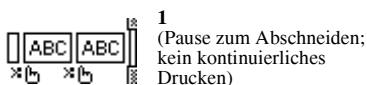
Automatischer Bandvorlauf und Bandabschneide-Pause

Mit der Bandschnitt-Funktion (CUT) kann eingestellt werden, wie das Band nach dem Ausdruck zum Abschneiden vorgeschoben werden soll. Dazu können die folgenden Bandschnitt-Funktionen gewählt werden:


Pause zum Abschneiden (der P-touch unterbricht den Ausdruck nach jedem Etikett, damit das Band abgeschnitten werden kann) und **fortlaufender Ausdruck** (nach dem Ausdruck der letzten Kopie wird das Band nicht vorgeschoben, um den Bandverbrauch zu verringern).

Durch den fortlaufenden Ausdruck vermeiden Sie überflüssigen Bandabfall am Anfang jedes gedruckten Etiketts. Wenn der fortlaufende Ausdruck nicht eingeschaltet ist, wird das Band nach dem Ausdruck des letzten Etiketts eines Druckvorgangs ein Stück vorgeschoben, um das letzte Etikett aus dem Gerät herauszuschieben. Dadurch fällt ein Stück überschüssiges Band an, das abgeschnitten werden muss, bevor mit dem nächsten Ausdruck begonnen wird. Ist der kontinuierliche Ausdruck eingeschaltet, erfolgt nach dem letzten Ausdruck kein Bandvorlauf, so dass ein Stück des zuletzt gedruckten Etiketts im Gerät bleibt. Es kann dann anschliessend ohne Bandabfall direkt das nächste Etikett ausgedruckt werden. Verwenden Sie diese Einstellung, wenn Sie hintereinander mehrere Druckvorgänge ausführen und den Bandverbrauch gering halten möchten. Nach Ausdruck des letzten Etiketts drücken Sie dann **Feed**, um das Etikett aus dem Gerät herauszutransportieren.

Die folgenden Einstellungen können gewählt werden (die Standardeinstellung ist 1):










- 1 Drücken Sie **Code**, dann **Setup** (Z).
- 2 Drücken Sie **Left Arrow** oder **Right Arrow**, bis CUT (Schnitt) angezeigt wird.
- 3 Drücken Sie **Home** (Up Arrow) oder **End** (Down Arrow), bis die gewünschte Einstellung angezeigt wird, und dann **New Block** (Left Arrow).

☞ Nach dem letzten Ausdruck mit der **CUT**-Einstellung **3** oder **4** drücken Sie , um das Band vorlaufen zu lassen, und schneiden es dann durch Drücken des Bandabschneiders ab.

Displaykontrast








Durch Veränderung des Displaykontrastes werden die Zeichen im Display heller bzw. dunkler dargestellt. Es kann eine Einstellung im Bereich von **-2** und **+2** gewählt werden. (Die Standardeinstellung ist **0**.)

Wählen Sie einen höheren Wert, um einen höheren Kontrast und damit ein dunkleres Display zu erhalten. Wählen Sie einen niedrigeren Wert, um einen geringeren Kontrast und damit ein helleres Display zu erhalten.

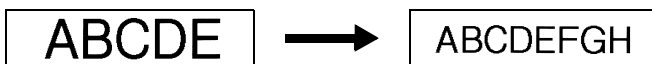
- 1 Drücken Sie , dann .
- 2 Drücken Sie  oder , bis **CONTRAST** angezeigt wird.
- 3 Drücken Sie  oder , bis die gewünschte Einstellung angezeigt wird, und drücken Sie dann .

Automatische Verkleinerung einstellen

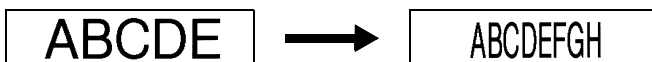
Mit der Automatischen Verkleinerung können Sie wählen, ob bei einem Text, der für die gewählte Etikettenlänge eigentlich zu lang ist, mit der **AUTO**-Einstellung die Textbreite (**TEXT WIDTH**) oder die Textgröße (**TEXT SIZE**) reduziert werden soll. (Die Standardeinstellung ist **TEXT SIZE**.)

- 1 Drücken Sie , dann .
- 2 Drücken Sie  oder , bis **AUTO REDUCTION** (Automatisch Verkleinerung) angezeigt wird.
- 3 Drücken Sie  oder , bis die gewünschte Einstellung angezeigt wird, und drücken Sie dann .

Wenn **TEXT SIZE** gewählt ist, wird beim Hinzufügen von neuem Text automatisch die Textgröße verringert, so dass der gesamte Text die eingestellte Etikettenlänge nicht überschreitet.






Wenn **TEXT WIDTH** gewählt ist, wird beim Hinzufügen von neuem Text automatisch die Zeichenbreite verringert, so dass der gesamte Text die eingestellte Etikettenlänge nicht überschreitet. Wenn bereits bis zur Zeichenbreite **SMALL** (schmal) verringert wurde, wird auch die Zeichengröße verkleinert, damit der Text auf das Etikett passt.



Bandlänge justieren








Beim Drucken eines Etiketts mit festgelegter Bandlänge kann die Länge des gedruckten Etiketts ein wenig vom eingestellten Wert abweichen. In diesem Fall können Sie die Länge justieren. Es kann eine Einstellung zwischen **-1** und **+3** gewählt werden. (Die Standardeinstellung ist **0**.) Wählen Sie einen höheren Wert, um das Etikett zu verlängern. Wählen Sie einen niedrigeren Wert, um das Etikett zu verkürzen.

- 1 Drücken Sie , dann .
- 2 Drücken Sie  oder , bis **LENGTH ADJUST** (Länge justieren) angezeigt wird.

- ③ Drücken Sie  oder , bis die gewünschte Einstellung angezeigt wird, und drücken Sie dann .








Symbolkategorie **PERSÖNLICHE DATEN** fortlaufend aktualisieren

Sie können einstellen, ob alte Daten nach Vollwerden der Symbolkategorie **PERSÖNLICHE DATEN** automatisch durch neue Daten ersetzt werden sollen (**ON** Ein), oder ob statt dessen keine weiteren Symbole mehr in dieser Kategorie gespeichert werden sollen (**OFF** Aus). (Die Standardeinstellung ist **ON** (Ein).) Lesen Sie dazu auch *Symbole einfügen* auf Seite 24

- ① Drücken Sie , dann .
- ② Drücken Sie  oder , bis **SYMBOL UPDATE** angezeigt wird.
- ③ Drücken Sie  oder , bis die gewünschte Einstellung angezeigt wird, und drücken Sie dann .

Versionsinformationen anzeigen

Mit dieser Funktion können Sie die Versionsinformation der P-touch Software und den integrierten Zeichensatz anzeigen lassen.

- ① Drücken Sie , dann .
- ② Drücken Sie  oder , bis **VERSION INFO** angezeigt wird.
- ③ Drücken Sie  oder , bis die gewünschte Versionsinformation angezeigt wird.
- ④ Drücken Sie , um den Setup-Modus zu verlassen.

5 Datenaustausch mit einem PC

Der P-touch ist mit einem USB-Anschluss ausgestattet über den er an einen Windows[®]-Computer angeschlossen werden kann. Die mitgelieferte CD-ROM enthält das Programm P-touch Editor 3.2, das zusammen mit dem Druckertreiber, dem Transfer Manager und dem Backup Manager installiert wird.

- **P-touch Editor 3.2** ist ein Anwendungsprogramm zum schnellen und komfortablen Erstellen von Beschriftungen. Er stellt viele zusätzliche Zeichen, Grafiken und Symbole zur Verfügung sowie zahlreiche Autoformat-Vorlagen, mit denen Sie Beschriftungen für die verschiedensten Anwendungen erstellen können. Ausserdem können Sie Datenbanken erstellen und mit Ihren Etikettenlayouts verknüpfen. Nachdem Sie ein Layout mit dem P-touch Editor erstellt haben, kann es zum P-touch 2480 übertragen und dann ausgedruckt werden.
- Der **Transfer Manager** ermöglicht es, Daten vom P-touch Editor zu Ihrem P-touch zu übertragen, um überall Etiketten mit speziellen Grafiken, Layouts oder Daten aus einer Datenbank mit Ihrem P-touch drucken zu können.
 - Im P-touch Editor stehen Ihnen zusätzliche Autoformat-Vorlagen für gängige Anwendungen zur Verfügung, mit denen Sie schnell Etiketten erstellen und dann zum P-touch übertragen können.
 - Mit dem P-touch Editor im *.csv-Format erstellte und zum P-touch übertragene Datenbanken ermöglichen Ihnen auch unterwegs die Verwendung verschiedenster Daten (wie zum Beispiel Preislisten, Kundendaten usw.) zum Erstellen von Etiketten.
 - Durch die Übertragung benutzerdefinierter Bildzeichen im *.bmp-Format können Sie den Zeichensatz des P-touch erweitern, um auch spezielle, für Ihre Anforderungen benötigte Zeichen, Grafiken oder Logos jederzeit mit Ihrem P-touch ausdrucken zu können.
- Mit dem **Backup Manager** können die folgenden im P-touch gespeicherten Datenarten auf dem Computer gesichert werden. Falls Sie versehentlich Daten im P-touch gelöscht haben, können Sie die auf dem Computer gesicherten Daten wieder zum P-touch übertragen.
 - Layoutvorlagen
 - Datenbank
 - Benutzerdefinierte Bildzeichen
 - Im P-touch gespeicherte Etikettendaten

- ☞ **Die P-touch Editor-Anwendung und der Druckertreiber müssen installiert werden, bevor der P-touch an den Computer angeschlossen und eingeschaltet wird.**
- ☞ Verwenden Sie nur das mitgelieferte USB-Datenkabel, um den P-touch an den Computer anzuschliessen.
- ☞ An einen einzelnen Computer können nicht gleichzeitig mehrere P-touch-Geräte angeschlossen werden.
- ☞ **Die am Editor erstellten Layouts können erst nach der Übertragung zum P-touch mit der Druckfunktion des Gerätes ausgedruckt werden. Es ist nicht möglich, die Daten mit der Druckfunktion des P-touch Editors zu drucken.**

Software und Treiber installieren

Der umfangreiche P-touch Editor 3.2 automatisiert und vereinfacht nicht nur komplexe Layoutfunktionen, sondern enthält auch eine Vielzahl von vorformatierten Autoformat-Vorlagen, mit denen Sie schnell anspruchsvolle Etiketten für die verschiedensten Anwendungen erstellen können. Sie müssen mit dieser Anwendung auch den Druckertreiber für das Gerät installieren, um mit dem P-touch Daten austauschen zu können.

- ☛ **Die am Editor erstellten Layouts können erst nach der Übertragung zum P-touch mit der Druckfunktion des Gerätes ausgedruckt werden. Es ist nicht möglich, die Daten mit der Druckfunktion des P-touch Editors zu drucken.**

Vor der Installation

Vergewissern Sie sich, dass Ihre Systemkonfiguration die folgenden Anforderungen erfüllt:

Computer	IBM PC/AT oder kompatibel
Betriebssystem	Microsoft® Windows® 98, 98 SE, Me, 2000 Professional, XP Professional oder XP Home Edition
Prozessor	Pentium 166 MHz oder höher (XP Professional und XP Home Edition: Pentium 300 MHz oder höher)
Hauptspeicher	Mindestens 64 MB (XP Professional und XP Home Edition: 128 MB oder höher)
Freier Festplatten-Speicherplatz	Mindestens 20 MB (100 MB für eine Komplettinstallation)
Monitor	800 x 600 dpi (SVGA)/High Color oder höher
USB-Anschluss	Vorhanden
CD-ROM-Laufwerke	Vorhanden

- ☛ Zur Installation unter Windows® 2000 benötigen Sie Administratorrechte. Zur Datenübertragung sind Hauptbenutzer- oder Administratorrechte erforderlich. Diese Anwendung kann nicht in Benutzergruppen verwendet werden. Sie ist nicht mit dem Windows® 2000 Server-Betriebssystem kompatibel.
- ☛ Zur Installation mit Datenübertragung unter Windows® XP benötigen Sie Administratorrechte.

P-touch Editor 3.2 installieren

- ☛ Schliessen Sie den P-touch nicht an den Computer an, bevor Sie dazu aufgefordert werden.
- ☛ Sie sollten alle Windows-Anwendungen schliessen, bevor Sie die Software installieren.

1 Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk Ihres Computers. Es erscheint ein Dialogfeld, in dem Sie die Sprache für das Programm auswählen können.

- ☛ Falls sich das Sprachauswahlfenster nicht automatisch öffnet, doppelklicken Sie auf das "Arbeitsplatz"-Symbol auf dem Desktop und dann auf das Symbol für das CD-ROM-Laufwerk, in das die CD-ROM eingelegt ist. (Unter Windows® XP klicken Sie im Start-Menü auf Arbeitsplatz und doppelklicken Sie dann auf das Symbol des CD-ROM-Laufwerks, indem sich die CD-ROM befindet.) Doppelklicken Sie nun auf "Setup.exe", um das Dialogfeld zu öffnen.

- 2** Wählen Sie die Sprache entsprechend Ihrer Windows®-Version aus und klicken Sie auf "OK". Der InstallShield®-Assistent für die Installation des P-touch Editor startet und das „Willkommen“-Fenster erscheint.
- 3** Lesen Sie den Text im Willkommen-Dialogfeld sorgfältig durch und klicken Sie dann auf "Weiter", um fortzufahren. Das "Benutzerinformationen"-Dialogfeld erscheint.
- 4** Geben Sie Ihre Benutzerinformationen ein (falls die gesuchten Informationen schon in Windows® vorhanden sind, werden die Eingabefelder automatisch entsprechend ausgefüllt). Klicken Sie auf "Weiter". Das Dialogfeld „Registrierungsbestätigung“ erscheint.
- 5** Überprüfen Sie die angezeigten Informationen und klicken Sie auf "Ja", um sie zu bestätigen. Das „Setup-Typ“-Dialogfeld erscheint.
- 6** Wählen Sie die gewünschte Installationsart aus und klicken Sie auf „Weiter“. Wenn Sie „Benutzer“ wählen und auf „Weiter“ klicken, erscheint ein Dialogfeld, in dem Sie frei auswählen können, welche Optionen Sie installieren möchten. Sobald die Installation des P-touch Editor abgeschlossen ist, erscheint eine Abfrage, ob Sie nun den Druckertreiber installieren möchten.


- 7 Klicken Sie auf „Ja“. Das erste Dialogfeld der Druckertreiberinstallation erscheint.
- 8 Fahren Sie mit *USB-Druckertreiber installieren* auf Seite 51 fort.
- 9 Nach der Installation des P-touch Editor erscheint ein Dialogfeld, in dem Sie gefragt werden, ob der P-touch Editor 3.2 aktualisiert werden soll, damit er mit Access 2000 kompatibel ist.
Wenn der P-touch Editor 3.2 für Access 2000 aktualisiert werden soll, klicken Sie auf „Ja“ und folgen dann den Anweisungen auf dem Bildschirm.

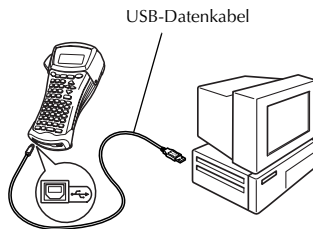
- ☞ Wenn das Dialogfeld „Setup abgeschlossen“ erscheint, wählen Sie „Ja, den Computer jetzt neu starten“ aus und klicken Sie auf „Beenden“, um den Computer neu zu starten. Nehmen Sie dann die mitgelieferte CD-ROM aus dem CD-ROM-Laufwerk des Computers heraus.
- ☞ Zur Deinstallation des P-touch Editor 3.2 klicken Sie auf „Start“, „Einstellungen“ „Systemsteuerung“ (unter Windows® XP auf „Start“, „Systemsteuerung“) und dann auf Software. Wählen Sie dann den P-touch Editor 3.2 aus und klicken Sie auf „Hinzufügen/Entfernen“ (bzw. „Ändern/Entfernen“).

USB-Druckertreiber installieren

- ☞ **Verbinden Sie den P-touch erst mit dem Computer, wenn Sie vom Installationsprogramm dazu aufgefordert werden. Der Druckertreiber kann sonst nicht richtig installiert werden.**

Windows® 98, 98 SE, Me oder 2000:

- 1 Wenn das Dialogfeld zur Installation des Druckertreibers erscheint, klicken Sie auf „Weiter“. Es erscheint ein Dialogfeld, in dem Sie aufgefordert werden, den P-touch an den Computer anzuschließen.
- 2 Verbinden Sie P-touch und Computer mit dem mitgelieferten USB-Datenkabel. **Halten Sie dann Code gedrückt während Sie den P-touch mit der Taste  einschalten, um in den Transfer-Modus zu gelangen.** Ein Dialogfeld erscheint, in dem angezeigt wird, dass der Treiber installiert wurde.




- 3 Klicken Sie auf „Fertigstellen“.

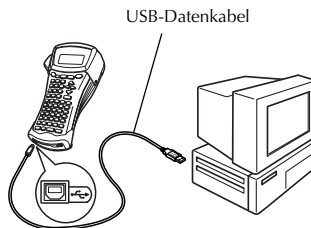
☞ Wenn das Dialogfeld „Setup abgeschlossen“ erscheint, wählen Sie „Ja, den Computer jetzt neu starten“ aus und klicken Sie auf „Beenden“, um den Computer neu zu starten. Nehmen Sie dann die mitgelieferte CD-ROM aus dem CD-ROM-Laufwerk des Computers heraus. .

Windows® XP:

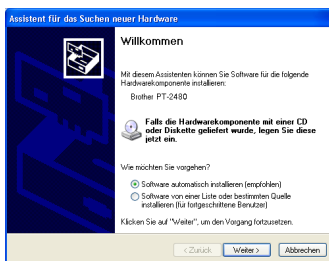
☞ Es erscheint eine Meldung, dass der Treiber von Brother sorgfältig getestet wurde und daher auf “Installation fortsetzen” geklickt werden kann, wenn ein entsprechender Warnhinweis erscheint. Klicken Sie auf “OK”.

- 1 Wenn das Dialogfeld zur Installation des Druckertreibers erscheint, klicken Sie auf „Weiter“. Es erscheint ein Dialogfeld, in dem Sie aufgefordert werden, den P-touch an den Computer anzuschließen.

- 2 Verbinden Sie P-touch und Computer mit dem mitgelieferten USB-Datenkabel. **Halten Sie dann Code gedrückt während Sie den P-touch mit der Taste  einschalten, um in den Transfer-Modus zu gelangen.** Ein Dialogfeld erscheint, in dem angezeigt wird, dass der Treiber installiert wurde.



- 3 Wählen Sie “Software automatisch installieren (empfohlen)” aus und klicken Sie auf „Weiter“. Ein Dialogfeld erscheint, in dem angezeigt wird, dass der Treiber den Windows-Logo-Test nicht bestanden hat.



- 4 Klicken Sie auf „Installation fortsetzen“ und fahren Sie mit der Installation fort. Dieser Treiber wurde von Brother sorgfältig getestet und kann problemlos verwendet werden. Es erscheint nun ein Dialogfeld, in dem angezeigt wird, dass der Druckertreiber für den P-touch erfolgreich installiert wurde.

- ☞ Falls ein Dialogfeld angezeigt, dass der Druckertreiber erfolgreich installiert wurde, klicken Sie auf „Fertigstellen“.



- 5 Klicken Sie auf „Fertigstellen“. Ein Dialogfeld erscheint, in dem angezeigt wird, dass die Installation abgeschlossen ist.
- 6 Wählen Sie “Ja, Computer jetzt neu starten.” (oder “Ja, sofort neu starten”, falls der Druckertreiber separat installiert wurde) und klicken Sie auf „Fertigstellen“, um den Computer neu zu starten. Nehmen Sie die CD-ROM aus dem CD-ROM-Laufwerk des Computers heraus.

- ☞ Zur Deinstallation des Druckertreibers starten Sie das Installationsprogramm auf der CD-ROM. Klicken Sie dann auf die Schaltfläche zur Installation des Druckertreibers und wählen Sie dann die gewünschte Option aus. Folgen Sie dann den Anweisungen auf dem Bildschirm.

Benutzerhandbuch lesen

Das Benutzerhandbuch des P-touch Editor kann sowohl von der CD-ROM gestartet als auch auf dem Computer installiert werden. Da das Benutzerhandbuch im HTML-Format vorliegt, benötigen Sie einen Browser, um es zu lesen.

Benutzerhandbuch von CD-ROM öffnen:

- 1 Starten Sie den Windows® Explorer.
- 2 Wählen Sie das CD-ROM-Laufwerk aus.
- 3 Doppelklicken Sie auf den „P-touch“-Ordner.
- 4 Doppelklicken Sie auf den „Manual“-Ordner.
- 5 Doppelklicken Sie auf “Main.htm”.

Benutzerhandbuch von der Festplatte öffnen:

- 1 Klicken Sie auf die „Start“-Schaltfläche in der Taskleiste, um das Start-Menü zu öffnen.
- 2 Wählen Sie “Programme”.
- 3 Wählen Sie “P-touch Editor 3.2”.
- 4 Klicken Sie auf “Benutzerhandbuch P-touch Editor 3.2”.

P-touch Editor 3.2 verwenden

Der P-touch Editor 3.2 stellt viele Funktionen zum Erstellen anspruchsvoller Beschriftungen für die unterschiedlichsten Anwendungsbereiche zur Verfügung.

Hinweise zum Erstellen von Vorlagen

Da nicht alle im P-touch Editor 3.2 verfügbaren Funktionen vom P-touch unterstützt werden, sollten Sie beim Erstellen von Layoutdateien, die zum P-touch übertragen werden sollen, die folgenden Punkte beachten. Nach dem Erstellen und Übertragen der Vorlagen sollten Sie einen Probedruck anfertigen und prüfen, ob die Vorlage wie gewünscht gedruckt wird.

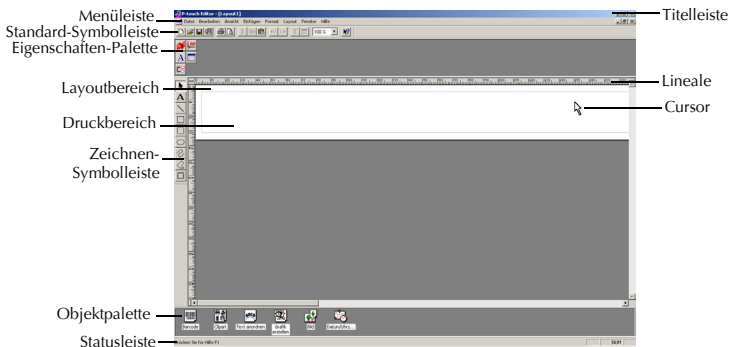
- ☞ Weil der P-touch im Unterschied zum P-touch Editor nur über die Schrift „Helsinki“ verfügt, kann die Vorlage nur in dieser Schrift ausgedruckt werden. Da am P-touch für alle Texte die Zeichengröße **AUTO** verwendet wird, wird die Zeichengröße beim Ausdruck gegebenenfalls automatisch verringert.
- ☞ Obwohl mit dem P-touch Editor einzelnen Zeichen verschiedene Druckstile zugeordnet werden können, ist dies am P-touch nicht möglich. Die kleinste Einheit, der am P-touch ein Druckstil zugeordnet werden kann, ist hier eine Zeile. Ausserdem stehen am P-touch nicht alle Druckstile des P-touch Editor zur Verfügung.
- ☞ Im Unterschied zum P-touch Editor kann der P-touch nicht unter- bzw. austreichen.
- ☞ Es werden nur die ersten 999 Zeilen einer mit der Vorlage verknüpften Datenbank vom P-touch gelesen.
- ☞ Es wird nur die erste Zeile, der in die Datenbankfelder eingetragenen Texte vom P-touch gelesen. Wenn Sie mehrzeilige Etiketten erstellen wollen, sollten Sie daher in der Layout- und Datenbank-Datei für jede Zeile ein separates Feld erstellen.
- ☞ Einige im P-touch Editor vorhandene Zeichen stehen am P-touch nicht zur Verfügung.
- ☞ Barcodes, die mit vom P-touch nicht unterstützten Einstellungen erstellt wurden, werden nicht richtig ausgedruckt.
- ☞ Eine mit dem P-touch Editor erstellte und übertragene Vorlage sollte eine feste Länge von max. 1 m haben.
- ☞ Vorlagen und Datenbanken sollten so angelegt werden, dass damit erstellte Etiketten nicht mehr als 500 Zeichen enthalten.
- ☞ Felder, die ausserhalb des Druckbereichs liegen, werden weder ganz noch teilweise ausgedruckt.
- ☞ Die im P-touch Editor erstellten Nummerierungsfelder sind nicht mit den Nummerierungsfeldern des P-touch kompatibel und werden daher nicht übertragen werden.
- ☞ Mit dem P-touch Editor festgelegte Hintergrundfarben sind nicht mit dem P-touch kompatibel.

- ☞ Wenn ein Text oder ein Barcode so positioniert ist, dass er andere Objekte überlappt, wird der Text bzw. der Barcode in der Regel über das andere Objekt gedruckt.
- ☞ Datums- und Uhrzeitobjekte, für die im P-touch Editor die Einstellung „Beim Druck“ gewählt ist, werden nicht gedruckt.
- ☞ Das gedruckte Etikett kann anders aussehen als das in der Vorschau des Transfer Manager gezeigte Etikett.
- ☞ Wenn die Reihenfolge und Anordnung der Felder in der Datenbank geändert und nur die Datenbank (*.csv-Datei) zur Aktualisierung übertragen wurde, wird die Datenbank eventuell nicht richtig mit der Vorlage verknüpft. Ausserdem muss die erste Zeile der Daten in der Datei vom P-touch als Feldnamen erkannt werden können, andernfalls kann die Datenbank nicht zum Drucken von Etiketten verwendet werden.
- ☞ Ein mit dem P-touch Editor erstelltes Layout, welches mit der Funktion „Teilen“ (Vergrößerter Ausdruck des Etiketts in zwei Teilen) erstellt wurde, kann nicht übertragen werden.
- ☞ Die im P-touch Editor eingestellte Etikettenlänge kann ein wenig von der Etikettenlänge am P-touch abweichen.

P-touch Editor 3.2 starten

- 1 Klicken Sie auf „Start“ in der Taskleiste, um das Startmenü anzuzeigen.
- 2 Wählen Sie „Programme“.
- 3 Wählen Sie „P-touch Editor 3.2“.
- 4 Klicken Sie auf „P-touch Editor 3.2“.

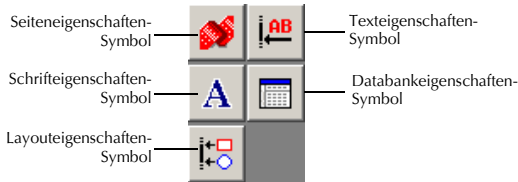
Der P-touch Editor wird gestartet und es erscheint das folgende Fenster:




Eigenschaften anzeigen

In den folgenden Anleitungen werden Bildschirmabbildungen aus Windows® 98, 98 SE und Me verwendet. Wo nicht anders angegeben, sind die Arbeitsschritte für Windows® 2000 und XP identisch.

Klicken Sie auf das jeweilige Symbol, um das entsprechende Eigenschaften-Menü zu öffnen.



Eigenschaften einblenden:

Klicken Sie auf das entsprechende Symbol, zum Beispiel das „Seiteneigenschaften“-Symbol ()




Wenn der P-touch als Drucker gewählt ist:

Zum Ausblenden der Eigenschaften auf dieses Symbol klicken



Text eingeben

In den folgenden Anleitungen werden Bildschirmabbildungen aus Windows® 98, 98 SE und Me verwendet. Wo nicht anders angegeben, sind die Arbeitsschritte für Windows® 2000 und XP identisch.

- 1 Klicken Sie auf  (Text-Schaltfläche) in der Zeichnen-Symbolleiste. Es kann nun Text eingegeben werden und die Form des Cursors wechselt von  (Auswahlcursor) zu  (Texteingabe-Cursor).
- 2 Bewegen Sie den Texteingabe-Cursor im Layoutbereich zu der Stelle, an der Sie Text eingeben möchten, und klicken Sie dann mit der linken Maustaste. Der Cursor beginnt nun zu blinken, um anzuzeigen, dass Text eingegeben werden kann.
- 3 Geben Sie den Text am Computer ein.

4 Drücken Sie die Eingabetaste, um eine neue Zeile zu beginnen.

- ☞ Die Texteingabe im P-touch Editor 3.2 erfolgt stets im Einfügemodus. Der Überschreibmodus kann hier nicht verwendet werden.
- ☞ Um Schriftart und Schriftgröße zu ändern, klicken Sie auf das entsprechende Eigenschaften-Symbol in der Eigenschaftenpalette und wählen Sie dann die gewünschte Eigenschaft aus.
- ☞ Weitere Informationen hierzu finden Sie unter *Benutzerhandbuch lesen* auf Seite 54.

Hinweise zu den Barcode- und Datenbankfunktionen

Barcodes

Beachten Sie die folgenden Hinweise zum Drucken von Barcodes mit dem P-touch Editor 3.2:

- Barcodes sollten in schwarzer Schrift auf weisses Band gedruckt werden. Die Verwendung anderer Farben kann dazu führen, dass der Barcode-Scanner den Barcode nicht korrekt erkennt.
- Testen Sie, ob der Barcode-Scanner die gedruckten Barcodes überall dort richtig erkennen kann, wo Sie die Beschriftungen verwenden möchten.
- Es können nur die am P-touch vorhandenen Barcode-Protokolle verwendet werden .

Datenbanken

Beachten Sie die folgenden Hinweise, wenn Sie die Datenbankfunktionen des P-touch Editor 3.2 verwenden.

- ☞ Weitere Informationen hierzu finden Sie im Benutzerhandbuch des P-touch Editor 3.2 auf der mitgelieferten CD-ROM.
- Die Datenbankfunktion des P-touch Editor 3.2 (Window-Version) benutzt Datenbankdateien die mit Microsoft Access 97 kompatibel sind. Sie können den P-touch Editor 3.2 mit einem Programm auf der CD-ROM aktualisieren, damit er mit Access 2000 kompatibel ist. Lesen Sie hierzu auch die Readme-Datei auf der mitgelieferten CD-ROM. Sie finden sie unter Ptouch\Editor\Ac2k. Starten Sie dann das Update-Programm.

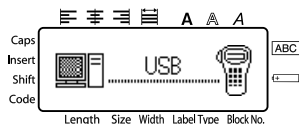
- Der P-touch Editor 3.2 kann nicht nur mdb-Dateien, sondern auch andere Dateien, wie z.B. csv-Dateien, importieren. Mit zum Beispiel Microsoft Excel als csv-Datei gespeicherte Daten können ebenfalls mit dem P-touch Editor verwendet werden. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Benutzerhandbuch des P-touch Editor 3.2 auf der mitgelieferten CD-ROM.
- Mit einer in Microsoft Access 97 verfügbaren Funktion können Excel-Dateien mit mdb-Dateien verknüpft werden. Daten, die in Excel geändert werden, werden so automatisch mit dem P-touch Editor aktualisiert.

Daten vom / zum Computer übertragen

Mit dem Transfer-Modus können Vorlagen oder ein benutzerdefiniertes Bildzeichen, das standardmässig nicht im P-touch vorhanden ist, einer der PF-Tasten des P-touch zugeordnet werden. Sie können auch im P-touch gespeicherte Etiketten auf dem Computer sichern. Eine mit dem P-touch Editor am Computer erstellte Vorlage kann zum P-touch übertragen und dort - wenn gewünscht - weiterbearbeitet und gedruckt werden. Falls Sie Texte vom P-touch auf dem Computer gesichert haben, können Sie diese zurückübertragen, falls Daten im Speicher des P-touch gelöscht wurden.

Transfer-Modus einschalten

- Drücken Sie **Code** und dann **Power**, um den Transfer-Modus einzuschalten.



- ☞ Um den Transfer-Modus zu verlassen, drücken Sie **Power**.
- ☞ **Schalten Sie den P-touch während der Datenübertragung nicht aus, da ansonsten die Daten verloren gehen.**
- ☞ Unabhängig davon, ob der P-touch durch Batterien oder den optionalen Netzadapter (Modell H oder H1) mit Strom versorgt wird, schaltet er sich automatisch aus, wenn länger als 5 Minuten keine Funktion ausgeführt und keine Taste gedrückt wird.

Datenübertragung zum P-touch

- ☞ Die am Editor erstellten Layouts können erst nach der Übertragung zum P-touch mit der Druckfunktion des Gerätes ausgedruckt werden. Es ist nicht möglich, die Daten mit der Druckfunktion des P-touch Editors zu drucken.

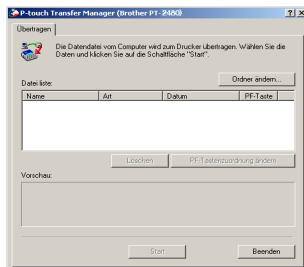
1 Vergewissern Sie sich vor dem Übertragen von Daten, dass am P-touch der Transfer-Modus eingeschaltet ist (siehe *Transfer-Modus einschalten auf Seite 59*).

2

- Um eine Layoutvorlage oder eine Datenbank zum P-touch zu übertragen, starten Sie den Editor und öffnen Sie die entsprechende Layout-Datei bzw. Datenbank-Datei. Klicken Sie im Menü „Datei“ der Layoutdatei auf „Vorlage übertragen“, um die Layoutdatei in das Format einer P-touch Layoutvorlage zu konvertieren und den Transfer Manager zu starten.

- oder -

- Um ein benutzerdefiniertes Bildzeichen zu übertragen, wählen Sie im Start-Menü „Programme“, „P-touch Editor 3.2“ und klicken Sie dann auf „P-touch Transfer Manager“, um den Transfer-Manager zu starten.



3

Wählen Sie in der Dateiliste die Daten aus, die übertragen werden sollen.

Falls die gewünschten Daten nicht in der Dateiliste angezeigt wird, klicken Sie auf die Schaltfläche „Ordner ändern“. Wählen Sie im nun erscheinenden Dialogfeld den Ordner aus, in dem die Daten gespeichert sind, und klicken Sie dann auf OK.

4

Klicken Sie für jede Vorlage bzw. jedes benutzerdefiniertes Bildzeichen auf „PF-Tastenzuordnung ändern“ und wählen Sie dann die PF-Taste aus, der Sie das Bildzeichen zuordnen möchten.


5

Klicken Sie auf „Start“, um die Übertragung zu starten. Ein Dialogfeld zeigt an, dass die Daten übertragen werden.

6

Wenn nach der Übertragung die Meldung „Die Übertragung wurde erfolgreich abgeschlossen.“ erscheint, klicken Sie auf „OK“.

7

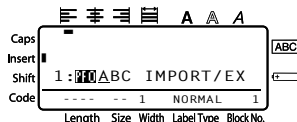
Um den Transfer-Modus zu verlassen und den P-touch auszuschalten, drücken Sie am P-touch die Taste .

- ☞ Im P-touch kann nur eine Datenbank gespeichert werden. Sie können die Datenbank jedoch ersetzen oder aktualisieren.
- ☞ Wenn Daten zu einer PF-Taste übertragen werden, wird die unter diese Taste gespeicherte Autoformat-Vorlage des P-touch gelöscht. Um unter den PF-Tasten wieder die ursprünglichen werkseitig gespeicherten Autoformat-Vorlagen des P-touch herzustellen, übertragen Sie die Dateien *.pd3. aus dem Ordner \etc\Transfer im P-touch Editor-Ordner.
- ☞ Einer PF-Taste kann jeweils nur ein Bildzeichen oder eine Vorlage zugeordnet werden. Wenn einer PF-Taste zuvor bereits ein Bildzeichen oder eine Vorlage zugeordnet wurde, werden diese Daten durch die Übertragung eines neuen Bildzeichens oder einer neuen Vorlage gelöscht.
- ☞ Es werden nur die in der Dateiliste ausgewählten Dateien übertragen. Um mehrere Dateien auf einmal zu übertragen, halten Sie die Strg-Taste des Computers gedrückt, während Sie nacheinander auf alle zu übertragenden Dateien klicken.
- ☞ Um die Übertragung der Bildzeichen abzubrechen, klicken Sie im Dialogfeld, das während längerer Übertragungen angezeigt wird, auf „Abbrechen“.

Benutzerdefiniertes Bildzeichen in den Text einfügen

Nachdem ein benutzerdefiniertes Bildzeichen (eine Bitmap-Grafik, die nicht standardmässig im P-touch gespeichert ist) einer PF-Taste zugeordnet wurde, kann dieses Zeichen in jedes mit dem P-touch erstellte Etikett eingefügt werden. Das benutzerdefinierte Sonderzeichen kann dann wie jedes andere Zeichen bearbeitet und mit fast allen Textformatfunktionen formatiert werden.

- Drücken Sie **Code**, dann die PF-Taste, unter der das gewünschte Bildzeichen gespeichert ist. Das Zeichen wird an der Cursorposition in den Text eingefügt.



- ☞ Es kann nur eine monochrome Bitmap-Datei zum P-touch übertragen werden.
- ☞ Das zu übertragende benutzerdefinierte Bildzeichen darf maximal 640 x 128 Druckpunkte gross sein. Die Teile des Bildes, die die maximal möglich Grösse überschreiten, werden abgeschnitten.
- ☞ Die Grösse des übertragenen Bildzeichens wird automatisch an die Breite des verwendeten Schriftbandes angepasst.

Layoutvorlagen verwenden

Mit dem P-touch Editor erstellte Layoutdateien (*.lbl) können zum P-touch übertragen werden und dort als Vorlage zum Drucken von Etiketten verwendet werden. Die Vorlagen können mit Texten aus einer Datenbank oder mit direkt eingegebenem Text ausgedruckt werden.

Wenn eine Datenbank (d.h. eine mit dem P-touch Editor erstellte *.mdb-Datei oder eine *.csv-Datei) zum P-touch übertragen wurde, können Daten ausgewählter Datensätze entweder in eine mit dieser Datenbank verknüpfte Vorlage oder in eine neue Vorlage eingefügt werden. Ausserdem kann in der Datenbank nach bestimmten Datensätzen gesucht werden.

☞ Im P-touch kann nur eine Datenbank gespeichert werden. Alle Vorlagen können nur mit dieser Datenbank verbunden werden. Sie können die Datenbank jedoch jederzeit ersetzen oder aktualisieren.

Vorlage ohne verknüpfte Datenbank verwenden

Vorlagen, die keine Verknüpfung zu einer Datenbank enthalten, können genauso wie die Autoformat-Vorlagen des Gerätes verwendet werden. Weitere Informationen dazu finden Sie unter *Autoformat-Vorlagen* auf Seite 32.

Vorlage mit verknüpfter Datenbank verwenden

Wenn eine Vorlage mit einer Datenbank verknüpft ist, können Etiketten mit Daten eines oder mehrerer Datensätze aus der Datenbank gedruckt werden.













- 1 Drücken Sie **Code**, dann die PF-Taste, der die gewünschte Vorlage zugewiesen wurde.
- 2 Drücken Sie **New Block**. Die in der Datenbank enthaltenen Daten werden angezeigt.










Um einen einzelnen Datensatz zu wählen:

- 3 Wählen Sie mit **Home** oder **End** den gewünschten Datensatz und drücken Sie dann **New Block**.
- 4 Um den Text in der Vorlage zu ändern, gehen Sie mit **Home** oder **End** zu der gewünschten Textpassage und geben Sie den neuen Text ein.
- 5 Drücken Sie **Print**.



Um einen Datensatzbereich auszuwählen:

- 3 Wählen Sie mit  oder  den gewünschten Datensatz und drücken Sie dann .
- 4 Drücken Sie , dann . Die Meldung "CLEAR TEXT & PRINT DATENBASE?" (Text löschen, Datenbank drucken?) erscheint.
- 5 Drücken Sie .
- 6 Drücken Sie  oder  so oft, bis **RECORD NO.** (Datensatz-Nr.) angezeigt wird, und geben Sie dann den gewünschten Datensatzbereich ein.
- 7 Drücken Sie  (oder ). Im Druckoptionen-Menü erscheint **CONFIRM** (Bestätigen).
- 8 Drücken Sie  (oder ), um den Druck des Etiketts mit dem ausgewählten Datensatzbereich zu starten.








- ☞ Wenn die Schnittfunktion auf **1** oder **3** eingestellt ist, erscheint nach dem Ausdruck jedes einzelnen Etiketts die Meldung "CUT TAPE TO CONTINUE" (Band abschneiden, um fortzufahren). Drücken Sie dann den Bandabschneider, um das Band abzuschneiden und den Ausdruck fortzusetzen.
- ☞ Schneiden Sie das Band innerhalb von 5 Minuten nach Erscheinen dieser Meldung ab.
- ☞ Eine Beschreibung der verschiedenen Schnittfunktionen finden Sie unter *Automatischer Bandvorlauf und Bandabschneide-Pause* auf Seite 43.
- ☞ Um in Schritt **2** einen bestimmten Datensatz zu suchen, lesen Sie *Datenbank durchsuchen* auf Seite 66.
- ☞ Um andere Felder des in Schritt **3** ausgewählten Datensatzes anzuzeigen, drücken Sie  oder .
- ☞ Wenn ein einzelner Datensatz wie in Schritt **4** beschrieben bearbeitet wird, ändert sich der Text in der Datenbank nicht. Wenn ein Datensatzbereich gedruckt werden soll, kann der Text nicht bearbeitet werden.
- ☞ Um Einstellungen für weitere Druckoptionen vorzunehmen, fahren sie nicht mit Schritt **8** fort, sondern drücken Sie  oder  so oft, bis im Druckoptionen-Menü **CONTINUE** (Weiter) angezeigt wird, und drücken Sie dann . (Lesen Sie dazu *Mehrere Kopien eines Etiketts drucken* auf Seite 35 und *Spiegeldruck* auf Seite 38.)
- ☞ Um die Verwendung der Vorlage zu beenden, bewegen Sie den Cursor in das letzte Feld der Vorlage und drücken dann . Es erscheint dann das Autoformat-Vorlagen-Menü. Drücken Sie  oder , bis **FINISH** (Beenden) erscheint, und drücken Sie dann .

- ☞ Beim Ausdrucken grosser Datenmengen in einem Druckvorgang kann es vorkommen, dass einige Etiketten nicht bedruckt sind. Drucken Sie in diesem Fall die Daten in mehreren Arbeitsgängen aus. Beim Ausdruck von z.B. 50 Datensätzen, ist die Anzahl der Zeichen, die in einem Arbeitsgang gedruckt werden kann, auf ca. 200 beschränkt.

Geladene Datenbanken verwenden

Es kann entweder eine mit dem P-touch Editor 3.2 erstellte *.mdb-Datenbank oder eine in das *.csv-Dateiformat konvertierte Datenbank zum P-touch übertragen werden. Anschliessend kann die Datenbank mit einer Vorlage verknüpft werden oder es können Daten aus der Datenbank zu einem normalen, ohne Vorlage erstellten Etikett hinzugefügt werden.













Daten aus der Datenbank in ein Etikett einfügen










- 1 Bewegen Sie den Cursor an die Stelle im Text, an der der Datenbankeintrag eingefügt werden soll.
- 2 Drücken Sie , dann .
- 3 Drücken Sie  oder  so oft, bis der Eintrag mit den gewünschten Daten blinkt.
- 4 Drücken Sie  oder  so oft, bis die gewünschten Daten blinken.
- 5 Drücken Sie . Die ausgewählten Daten werden zum Etikettentext hinzugefügt.

- ☞ Um einen bestimmten Datensatz zu suchen, lesen Sie *Datenbank durchsuchen* auf Seite 66.

Datenbank im Label-Typ-Modus verwenden

Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, einen Bereich von Datenbankfeldern für den Druck auszuwählen.


- 1 Drücken Sie  und wählen Sie dann, wie im Kapitel *Label-Typ-Modi* auf Seite 11 beschrieben, den gewünschten Label-Typ-Modus.
- 2 Drücken Sie , dann . Die Meldung "CLEAR TEXT & PRINT DATENBASE?" (Text löschen, Datenbank drucken?) erscheint.
- 3 Drücken Sie .
- 4 Drücken Sie  oder  so oft, bis **RECORD NO.** (Datensatz-Nr.) angezeigt wird, und geben Sie dann den gewünschten Datensatzbereich ein.
- 5 Drücken Sie  oder  so oft, bis **FIELD-NO.** (Feld-Nr.) angezeigt wird, und geben Sie nun den gewünschten Bereich von Datenbankfeldern ein.
- 6 Drücken Sie  (oder ). Im Druckoptionen-Menü erscheint **CONFIRM** (Bestätigen).
- 7 Drücken Sie  (oder ), um den Druck des Etiketts mit den Daten aus dem ausgewählten Datensatzbereich zu starten.

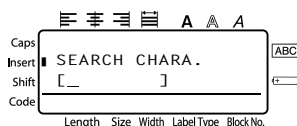
-  Wenn Text in das Etikett eingegeben wurde, kann nach Drücken von , dann  in den Druckoptionen zwischen **TEXT** oder **DATA PRINT** (Daten drucken) gewählt werden. Wählen Sie **DATA PRINT**, um die Daten aus der Datenbank zu verwenden. Wenn **TEXT** gewählt wird, können die besonderen Druckfunktionen wie das Drucken mehrerer Kopien (siehe Seite 35), die Nummerierungsfunktion (siehe Seite 36), das Drucken von bestimmten Textblockbereichen (siehe Seite 38) und Spiegeldruck (siehe Seite 38) verwendet werden.
-  Um Einstellungen für weitere Druckoptionen vorzunehmen, drücken Sie nach Schritt   oder  so oft, bis im Druckoptionen-Menü **CONTINUE** (Weiter) angezeigt wird. Drücken Sie dann . (Lesen Sie dazu *Mehrere Kopien eines Etiketts drucken* auf Seite 35 und *Spiegeldruck* auf Seite 38.)
-  Beim Ausdrucken grosser Datenmengen in einem Druckvorgang kann es vorkommen, dass einige Etiketten nicht bedruckt sind. Drucken Sie in diesem Fall die Daten in mehreren Arbeitsgängen aus. Beim Ausdruck von z.B. 50 Datensätzen, ist die Anzahl der Zeichen, die in einem Arbeitsgang gedruckt werden kann, auf ca. 200 beschränkt.

Datenbank durchsuchen




Bei der Auswahl von Datensätzen zur Verwendung der Daten in einer Vorlage oder in einem normalen Layout kann in der Datenbank nach Datensätzen gesucht werden, die bestimmte Zeichen enthalten, oder zu einer bestimmten Datensatznummer gesprungen werden.

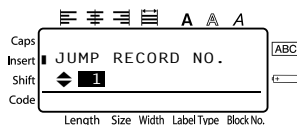
Datenbank nach einem Eintrag mit bestimmten Zeichen durchsuchen:

- 1 Drücken Sie **Code** und dann **Space**, bis **SEARCH CHARA.** (Zeichen suchen) angezeigt wird.
- 2 Geben Sie die Zeichen ein, nach denen Sie suchen möchten.
- 3 Drücken Sie **New Block** . Der erste Datensatz, in dem die gesuchten Zeichen gefunden wurden, wird angezeigt.



Datenbank nach einer speziellen Datensatznummer durchsuchen:

- 1 Drücken Sie **Code** und dann **Space**, bis **JUMP RECORD NO.** (Springe zu Datensatz-Nr.) angezeigt wird.
- 2 Drücken Sie **Home**  oder **End**  so oft, bis die gewünschte Datensatznummer angezeigt wird, oder geben Sie die gewünschte Nummer mit den Zifferntasten ein.
- 3 Drücken Sie **New Block** . Der Datensatz mit der entsprechenden Nummer wird angezeigt.



Backup Manager verwenden

Mit dem Backup Manager, der zusammen mit dem P-touch Editor 3.2 installiert wird, können im P-touch gespeicherte Daten auf dem Computer gesichert werden. Falls Sie versehentlich Daten im P-touch gelöscht haben, können Sie die auf dem Computer gesicherten Daten wieder zum P-touch übertragen.

- Layoutvorlagen
- Datenbank
- Benutzerdefinierte Bildzeichen
- Im P-touch gespeicherte Etikettendaten

1 Vergewissern Sie sich, dass am P-touch der Transfer-Modus eingeschaltet ist. (Weitere Informationen finden Sie unter *Transfer-Modus einschalten* auf Seite 59.)

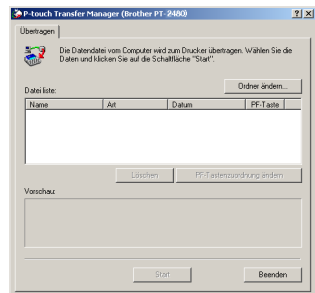
2 Wählen Sie im Startmenü “Programme”, dann “P-touch Editor 3.2”, und klicken Sie auf “P-touch Backup Manager”, um den Backup Manager zu starten.

3 Um P-touch-Daten auf dem Computer zu sichern, klicken Sie in der Registerkarte „Drucker → PC auf die Schaltfläche „Liste aktualisieren“. Um auf dem Computer gesicherte P-touch-Daten im Gerät zu speichern, klicken Sie auf die Registerkarte PC → Drucker.

4 Wählen Sie in der Datenliste die Daten aus, die Sie auf dem Computer sichern oder im Gerät speichern möchten.

5 Klicken Sie auf „Start“, um die Datenbank zu übertragen. Ein Dialogfeld zeigt an, dass die Daten übertragen werden.

6 Wenn nach der Übertragung die Meldung „Die Übertragung wurde erfolgreich abgeschlossen.“ erscheint, klicken Sie auf „OK“.






- ☞ Es werden nur die in der Liste ausgewählten Daten zum P-touch übertragen. *Um mehrere Daten auszuwählen*, halten Sie die Strg-Taste des Computers gedrückt, während Sie nacheinander auf alle zu übertragenden Dateien klicken.
- ☞ Um alle Daten auszuwählen, klicken Sie auf „Alles Auswählen“.
- ☞ Um die Übertragung der Daten abubrechen, klicken Sie im Dialogfeld, das während der Übertragung angezeigt wird, auf „Abbrechen“.
- ☞ Um Daten einer anderen PF-Taste zuzuordnen, klicken Sie auf „PF-Tastenzuordnung ändern“ und wählen Sie dann die PF-Taste aus, der Sie die Daten zuordnen möchten.
- ☞ Einer PF-Taste kann jeweils nur ein Bildzeichen oder eine Vorlage zugeordnet werden. Wenn einer PF-Taste zuvor bereits ein Bildzeichen oder eine Vorlage zugeordnet wurde, werden diese Daten durch die Übertragung neuer Daten gelöscht.

Was tun bei Störungen?

Problem	Abhilfe
1 Nach Einschalten des Gerätes erscheint keine Anzeige im Display.	<ul style="list-style-type: none">• Vergewissern Sie sich, dass der Netzadapter (Modell H oder H1) richtig angeschlossen ist.• Wenn Sie Batterien verwenden, prüfen Sie, ob diese richtig eingelegt sind.• Sind die Batterien leer, ersetzen Sie den gesamten Batteriensatz.
2 Das Gerät druckt nicht oder die gedruckten Zeichen sind verschwommen.	<ul style="list-style-type: none">• Vergewissern Sie sich, dass die Bandkassette richtig eingelegt ist.• Prüfen Sie, ob die Bandkassette leer ist und legen Sie gegebenenfalls eine neue Bandkassette ein.• Vergewissern Sie sich, dass der Bandfachdeckel richtig geschlossen ist.
3 Die gespeicherten Texte und Phrasen lassen sich nicht mehr aufrufen.	<ul style="list-style-type: none">• Die Stromversorgung wurde zu lange unterbrochen. Sind die Batterien leer, ersetzen Sie den gesamten Batteriensatz.
4 Die gedruckten Zeichen sind verschwommen.	<ul style="list-style-type: none">• Wenn Sie Batterien verwenden, könnten diese leer sein. Ersetzen Sie gegebenenfalls den Batteriensatz oder schliessen Sie das Gerät mit dem Netzadapter (Modell H oder H1) an das Stromnetz an.

Problem	Abhilfe
<p>5 Auf dem gedruckten Etikett erscheinen horizontale Linien.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Reinigen Sie die Druckköpfe (siehe <i>Druckkopf, Transportrollen und Klinge reinigen</i> auf Seite 9)
<p>6 Das Schriftband ist gestreift.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Die Bandkassette ist leer. Legen Sie eine neue Bandkassette ein.
<p>7 Das Gerät arbeitet nicht mehr (es geschieht nichts, wenn eine Taste gedrückt wird).</p>	<ul style="list-style-type: none"> Schalten sie den P-touch aus, halten Sie Code und R gedrückt und schalten Sie ihn dann wieder an. Dadurch wird das Gerät neu initialisiert. Alle Texte, gespeicherten Phrasen und Formateinstellungen werden dadurch gelöscht.

Fehlermeldungen im Display

FEHLERMELDUNG	MÖGLICHE URSACHE	ABHILFE
1 BLOCK LIMIT!	<ul style="list-style-type: none"> • Diese Meldung erscheint, wenn Sie versuchen, die Nummerierungsfunktion in einem Etikett zu verwenden, das mit der Label-Typ-Einstellung Panel erstellt wurde und mehrere Textblöcke enthält. 	<ul style="list-style-type: none"> • Brechen Sie die Nummerierungsfunktion ab. • Geben Sie nicht mehr als einen Textblock ein.
4 DIGITS MINIMUM!	<ul style="list-style-type: none"> • Diese Meldung erscheint, wenn weniger als 4 Ziffern als Barcode-Daten eingegeben werden. 	<ul style="list-style-type: none"> • Geben Sie mindestens 4 Ziffern als Barcode-Daten ein, bevor Sie  drücken.
50 LINE LIMIT REACHED!	<ul style="list-style-type: none"> • Diese Meldung erscheint, wenn die Gesamtzahl der Zeilen in allen Textblöcken 50 überschreiten und Sie versuchen, eine neue Zeile zu beginnen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Begrenzen Sie die Anzahl der Zeilen auf insgesamt 50.
7 LINE LIMIT!	<ul style="list-style-type: none"> • Diese Meldung erscheint, wenn Sie bereits 7 Zeilen eingegeben haben und  drücken. 	<ul style="list-style-type: none"> • Begrenzen Sie die Zeilenanzahl auf 7.
7 LINE LIMIT!	<ul style="list-style-type: none"> • Diese Meldung erscheint auch, wenn Sie versuchen, zwei Blöcke durch Löschen des Symbols  zu verbinden, und ein Block mit mehr als 7 Zeilen entstehen würde. 	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie die Anzahl der Blöcke so ein, dass der Block nicht mehr als 7 Zeile enthält.
BUFFER EMPTY!	<ul style="list-style-type: none"> • Diese Meldung erscheint, wenn noch kein Text eingegeben wurde und Sie versuchen zu drucken oder die Layoutvorschau zu verwenden. 	<ul style="list-style-type: none"> • Geben Sie Text ein, bevor Sie eine dieser Funktionen verwenden.
BUFFER FULL!	<ul style="list-style-type: none"> • Diese Meldung erscheint, wenn der Arbeitsspeicher voll ist und Sie versuchen, weitere Zeichen, Symbole, etc. einzugeben. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kürzen Sie den bereits eingegebenen Text, bevor Sie neuen Text eingeben.

FEHLERMELDUNG	MÖGLICHE URSACHE	ABHILFE
<p align="center">CASSETTE CHANGED!</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Diese Meldung erscheint, wenn die Bandkassette gewechselt wurde, nachdem der P-touch den Druckvorgang unterbrochen hat, um das Band abschneiden zu lassen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Legen Sie wieder die ursprüngliche Bandkassette ein.
<p align="center">CHECK BATTERIES!</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Diese Meldung erscheint, wenn eine Kombination von neuen und gebrauchten Batterien oder eine Kombination verschiedener Batterie-typen (Alkaline, Ni-Cd und Ni-MH) eingelegt wurde. 	<ul style="list-style-type: none"> • Legen Sie sechs neue AA Batterien gleichen Typs ein.
<p align="center">CHECK SETTING IN LABEL TYPE MODE!</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Diese Meldung erscheint, wenn Sie versuchen, die Längen- oder Rahmeneinstellungen zu ändern, nachdem bereits ein Label-Typ mit festgelegtem Format ausgewählt wurde. 	<ul style="list-style-type: none"> • Wählen Sie einen anderen Label-Typ-Modus.
<p align="center">CUTTER ERROR!</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Diese Meldung erscheint, wenn während des Druckens oder des Bandvorlaufes der Bandabschneider gedrückt wurde. 	<ul style="list-style-type: none"> • Lassen Sie den Bandabschneider los. Wenn der Fehler während des Druckens auftrat, drücken Sie (Feed), um das bedruckte Band aus dem Gerät zu transportieren. • Falls das Problem nicht behoben werden kann, wenden Sie sich bitte an ihren Brother Vertriebspartner.
<p align="center">EXCEEDS PRINT COPY LIMIT!</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Diese Meldung erscheint, wenn aufgrund von Einstellungskombinationen im Druckoptionen-Menü ein Druckauftrag mehr als 1000 Kopien umfasst. • Beachten Sie, dass nicht mehr als 1000 Kopien und aufeinanderfolgende Etiketten gedruckt werden können. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ändern Sie die Einstellungen in den Druckoptionen.

FEHLERMELDUNG	MÖGLICHE URSACHE	ABHILFE
IMAGE CHARACTER SIZE ERROR!	<ul style="list-style-type: none"> • Diese Meldung erscheint, wenn ein zu breites benutzerdefiniertes Zeichen im Label-Typ-Modus Vertical eingefügt wird. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verwenden Sie einen anderen Label-Typ-Modus oder ein kleineres Zeichen.
INPUT ABCD AT BEGIN & END!	<ul style="list-style-type: none"> • Diese Meldung erscheint, wenn Sie bei Verwendung des CODABAR-Protokolls am Anfang und Ende der Barcode-Daten keinen Buchstaben zwischen A und D eingegeben haben. 	<ul style="list-style-type: none"> • Geben Sie am Anfang und Ende der Barcode-Daten einen Buchstaben zwischen A und D ein.
INPUT WHOLE CODE!	<ul style="list-style-type: none"> • Diese Meldung erscheint, wenn als Barcode-Daten weniger als die eingestellte Anzahl von Ziffern eingegeben wurde. 	<ul style="list-style-type: none"> • Geben Sie die richtige Anzahl von Ziffern ein oder stellen Sie eine andere Anzahl von Ziffern ein.
LENGTH LIMIT!	<ul style="list-style-type: none"> • Diese Meldung erscheint, falls Sie versuchen zu drucken oder die Layoutvorschau zu benutzen, wenn der Text die maximale Länge von 1 m überschreitet. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kürzen Sie den Text.
<p>Auf 18-mm-Band: LINE LIMIT! 5 LINES MAXIMUM</p> <p>Auf 12-mm-Band: LINE LIMIT! 3 LINES MAXIMUM</p> <p>Auf 9-mm- und 6-mm-Band: LINE LIMIT! 2 LINES MAXIMUM</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Diese Meldung erscheint beim Versuch zu drucken oder die Layoutvorschau zu benutzen, wenn mehr Zeilen eingegeben wurden, als auf das eingelegte Schriftband passen. (Die mögliche Anzahl Textzeilen hängt von der Breite des Bandes ab.) 	<ul style="list-style-type: none"> • Verringern Sie die Zeilenanzahl oder legen Sie ein breiteres Band ein.
MEMORY FULL!	<ul style="list-style-type: none"> • Diese Meldung erscheint, wenn Sie versuchen eine Phrase zu speichern und dadurch die Speicherkapazität von ca. 2000 Zeichen überschritten würde. 	<ul style="list-style-type: none"> • Löschen Sie eine alte Phrase, um Speicherplatz für die neue Phrase zu schaffen.
NO DATABASE OR INCORRECT FORMAT	<ul style="list-style-type: none"> • Diese Meldung erscheint, wenn keine Datenbank zum P-touch übertragen wurde und Sie (Code), dann (Insert) drücken. 	<ul style="list-style-type: none"> • Übertragen Sie eine Datenbank.

FEHLERMELDUNG	MÖGLICHE URSACHE	ABHILFE
NO FILES!	<ul style="list-style-type: none"> • Diese Meldung erscheint, wenn Sie versuchen, eine Phrase aufzurufen oder zu löschen, und keine Phrase gespeichert ist. 	<ul style="list-style-type: none"> • Speichern Sie zuerst ein Phrase.
RECORD NOT FOUND!	<ul style="list-style-type: none"> • Diese Meldung erscheint bei Verwendung der Suchfunktion, wenn kein Datensatz mit den angegebenen Zeichen oder der angegebenen Nummer gefunden wurde. 	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie, ob Sie den richtigen Text bzw. die richtige Datensatznummer eingegeben haben.
SET 24mm!	<ul style="list-style-type: none"> • Diese Meldung erscheint, wenn Sie ein Etikett mit einer Layoutvorlage für ein 24 mm breites Band erstellt haben und zum Drucken kein 24 mm breites Band eingelegt ist. 	<ul style="list-style-type: none"> • Legen Sie eine Schriftbandkassette mit 24 mm breitem Band ein.
SET 18mm!	<ul style="list-style-type: none"> • Diese Meldung erscheint, wenn Sie ein Etikett mit einer Layoutvorlage für ein 18 mm breites Band erstellt haben und zum Drucken kein 18 mm breites Band eingelegt ist. 	<ul style="list-style-type: none"> • Legen Sie eine Schriftbandkassette mit 18 mm breitem Band ein.
SET 12mm!	<ul style="list-style-type: none"> • Diese Meldung erscheint, wenn Sie ein Etikett mit einer Layoutvorlage für ein 12 mm breites Band erstellt haben und zum Drucken kein 12 mm breites Band eingelegt ist. 	<ul style="list-style-type: none"> • Legen Sie eine Schriftbandkassette mit 12 mm breitem Band ein.
SET 6mm!	<ul style="list-style-type: none"> • Diese Meldung erscheint, wenn Sie ein Etikett mit einer Layoutvorlage für ein 6 mm breites Band erstellt haben und zum Drucken kein 6 mm breites Band eingelegt ist. 	<ul style="list-style-type: none"> • Legen Sie eine Schriftbandkassette mit 6 mm breitem Band ein.
SET 9mm!	<ul style="list-style-type: none"> • Diese Meldung erscheint, wenn Sie ein Etikett mit einer Layoutvorlage für ein 9 mm breites Band erstellt haben und zum Drucken kein 9 mm breites Band eingelegt ist. 	<ul style="list-style-type: none"> • Legen Sie eine Schriftbandkassette mit 9 mm breitem Band ein.

FEHLERMELDUNG	MÖGLICHE URSACHE	ABHILFE
<p style="text-align: center;">TAPE EMPTY!</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Diese Meldung erscheint, wenn keine Schriftbandkassette eingelegt ist und versucht wird zu drucken, das Band vorlaufen zu lassen oder die Layoutvorschau zu verwenden. 	<ul style="list-style-type: none"> • Legen Sie eine Schriftbandkassette ein und lösen Sie die Funktion erneut aus.
<p style="text-align: center;">TEXT TOO HIGH! XX BLOCK</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Diese Meldung erscheint, wenn die gewählte Zeichengröße für das eingelegte Band zu hoch ist. 	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie eine kleinere Zeichengröße ein oder legen Sie ein breiteres Schriftband ein oder wählen Sie die Zeichengröße AUTO.
<p style="text-align: center;">TEXT TOO LONG!</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Diese Meldung erscheint, wenn der Text die eingestellte Etikettenlänge überschreitet. 	<ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie ^{Length} A und stellen Sie eine grössere Etikettenlänge ein.
<p style="text-align: center;">TEXT TOO LONG! XX BLOCK</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Diese Meldung erscheint, wenn Sie versuchen, ein Etikett auszudrucken, das die eingestellte Blocklänge überschreitet. 	<ul style="list-style-type: none"> • Wählen Sie eine grössere Blocklänge.
<p style="text-align: center;">VALUE OUT OF RANGE!</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Diese Meldung erscheint, wenn die Einstellung für die Funktionen Rand, Bandlänge oder Blocklänge nicht innerhalb des gültigen Bereichs liegt. • Diese Meldung erscheint, wenn die angegebenen Zeichen in der Datenbank nicht gefunden werden können sind. • Diese Meldung erscheint, wenn die Werte für die zu druckenden Datensätze nicht innerhalb des gültigen Bereichs liegen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Geben Sie einen gültigen Wert ein.

Technische Daten


Hardware

Stromversorgung:	6 Alkaline-Batterien (Grösse AA) oder 6 wiederaufladbare Batterien (Grösse AA) oder Netzadapter (Modell H/H1)
Tastatur:	56 Tasten
LC-Display:	48 × 132 Punkte + Caps-, Shift- und weitere Anzeigen
Schriftbänder:	In 5 verschiedenen Breiten: 6 mm 9 mm 12 mm 18 mm 24 mm
Druckkopf:	18,1 mm (Höhe)/180 dpi (Auflösung)
Schnittfunktionen:	Manueller Bandabschneider
Abmessungen:	Inklusive Bandabschneider: 133 mm (B) × 239 mm (T) × 87 mm (H) Ohne Bandabschneider: 116 mm (B) × 239 mm (T) × 87 mm (H)
Gewicht:	615 g

Software

Schriftarten (Fonts):	1 eingebaute Schrift (Helsinki)
Zeichen- grössen:	AUTO plus 7 Punktgrössen (1, 2, 3, 4, 6, 9 und 12 mm / 6, 9, 12, 18, 24, 36 und 48 Punkt)
Druckstile:	Normal, Fett, Umriss, Kursiv, Kursiv + Fett und Kursiv + Umriss
Arbeitsspeicher- grösse:	Maximal 512 Zeichen Maximal 7 Zeilen pro Block (abhängig von der Bandbreite) Maximal 50 Blöcke
Speichergrösse:	ca. 2000 Zeichen

Zubehör

- Verwenden Sie nur Bänder mit dem -Zeichen.
- Verwenden Sie mit diesem Gerät bitte nur original Brother Zubehör und Verbrauchsmaterialien. Die Verwendung von Zubehör oder Verbrauchsmaterial, das nicht den Spezifikationen von Brother entspricht und/oder von gleicher Qualität und Eignung wie das von Brother gelieferte oder freigegebene ist, kann zu Schäden am Gerät und zum Verlust von Gewährleistungsansprüchen führen.

Laminierte Bänder

Bezeichnung	Beschreibung
24 mm breite laminierte Bänder	
TZ-151	Schwarze Schrift auf klarem Band
TZ-M51	Schwarze Schrift auf klarem mattem Band
TZ-251	Schwarze Schrift auf weissem Band
TZ-451	Schwarze Schrift auf rotem Band
TZ-551	Schwarze Schrift auf blauem Band
TZ-651	Schwarze Schrift auf gelbem Band
TZ-751	Schwarze Schrift auf grünem Band
TZ-A51	Schwarze Schrift auf grauem Band
TZ-B51	Schwarze Schrift auf fluoreszierendem orangenem Band
TZ-C51	Schwarze Schrift auf fluoreszierendem gelbem Band
TZ-D51	Schwarze Schrift auf fluoreszierendem grünem Band
TZ-951	Schwarze Schrift auf silbernem Metallic-Band
TZ-M951	Schwarze Schrift auf mattem silbernem Metallic-Band
TZ-152	Rote Schrift auf klarem Band
TZ-252	Rote Schrift auf weissem Band
TZ-153	Blaue Schrift auf klarem Band
TZ-253	Blaue Schrift auf weissem Band
TZ-354	Goldene Schrift auf schwarzem Band
TZ-155	Weisse Schrift auf klarem Band
TZ-355	Weisse Schrift auf schwarzem Band

Bezeichnung	Beschreibung
TZ-455	Weisse Schrift auf rotem Band
TZ-555	Weisse Schrift auf blauem Band
TZ-655	Weisse Schrift auf orangenem Band
TZ-755	Weisse Schrift auf grünem Band
18 mm breite laminierte Bänder	
TZ-141	Schwarze Schrift auf klarem Band
TZ-241	Schwarze Schrift auf weissem Band
TZ-242	Rote Schrift auf weissem Band
TZ-243	Blaue Schrift auf weissem Band
TZ-344	Goldene Schrift auf schwarzem Band
TZ-145	Weisse Schrift auf klarem Band
TZ-345	Weisse Schrift auf schwarzem Band
TZ-441	Schwarze Schrift auf rotem Band
TZ-541	Schwarze Schrift auf blauem Band
TZ-641	Schwarze Schrift auf gelbem Band
TZ-741	Schwarze Schrift auf grünem Band
12 mm breite laminierte Bänder	
TZ-131	Schwarze Schrift auf klarem Band
TZ-132	Rote Schrift auf klarem Band
TZ-133	Blaue Schrift auf klarem Band
TZ-135	Weisse Schrift auf klarem Band
TZ-231	Schwarze Schrift auf weissem Band
TZ-232	Rote Schrift auf weissem Band
TZ-233	Blaue Schrift auf weissem Band
TZ-334	Goldene Schrift auf schwarzem Band
TZ-335	Weisse Schrift auf schwarzem Band
TZ-431	Schwarze Schrift auf rotem Band
TZ-435	Weisse Schrift auf rotem Band
TZ-531	Schwarze Schrift auf blauem Band
TZ-535	Weisse Schrift auf blauem Band
TZ-631	Schwarze Schrift auf gelbem Band
TZ-635	Weisse Schrift auf orangenem Band

Bezeichnung	Beschreibung
TZ-731	Schwarze Schrift auf grünem Band
TZ-735	Weisse Schrift auf grünem Band
TZ-931	Schwarze Schrift auf silbernem Band
TZ-M931	Schwarze Schrift auf mattem silbernem Band
TZ-A31	Schwarze Schrift auf grauem Band
TZ-B31	Schwarze Schrift auf floureszierendem orangenem Band
TZ-C31	Schwarze Schrift auf floureszierendem gelbem Band
TZ-D31	Schwarze Schrift auf floureszierendem grünem Band
TZ-M31	Schwarze Schrift auf klarem mattem Band
9 mm breite laminierte Bänder	
TZ-121	Schwarze Schrift auf klarem Band
TZ-122	Rote Schrift auf klarem Band
TZ-123	Blaue Schrift auf klarem Band
TZ-221	Schwarze Schrift auf weissem Band
TZ-222	Rote Schrift auf weissem Band
TZ-223	Blaue Schrift auf weissem Band
TZ-324	Goldene Schrift auf schwarzem Band
TZ-325	Weisse Schrift auf schwarzem Band
TZ-421	Schwarze Schrift auf rotem Band
TZ-521	Schwarze Schrift auf blauem Band
TZ-621	Schwarze Schrift auf gelbem Band
TZ-721	Schwarze Schrift auf grünem Band
TZ-A25	Weisse Schrift auf grauem Band
TZ-M21	Schwarze Schrift auf klarem mattem Band
6 mm breite laminierte Bänder	
TZ-111	Schwarze Schrift auf klarem Band
TZ-211	Schwarze Schrift auf weissem Band
TZ-315	Weisse Schrift auf schwarzem Band
TZ-611	Schwarze Schrift auf gelbem Band

Laminierte extrastark klebende Bänder

Bezeichnung	Beschreibung
TZ-S251	24 mm breites Band (schwarze Schrift auf weissem Band)
TZ-S241	18 mm breites Band (schwarze Schrift auf weissem Band)
TZ-S231	12 mm breites Band (schwarze Schrift auf weissem Band)
TZ-S221	9 mm breites Band (schwarze Schrift auf weissem Band)
TZ-S211	6 mm breites Band (schwarze Schrift auf weissem Band)
TZ-S151	24 mm breites Band (schwarze Schrift auf klarem Band)
TZ-S141	18 mm breites Band (schwarze Schrift auf klarem Band)
TZ-S131	12 mm breites Band (schwarze Schrift auf klarem Band)
TZ-S121	9 mm breites Band (schwarze Schrift auf klarem Band)
TZ-S111	6 mm breites Band (schwarze Schrift auf klarem Band)
TZ-S651	24 mm breites Band (schwarze Schrift auf gelbem Band)
TZ-S641	18 mm breites Band (schwarze Schrift auf gelbem Band)
TZ-S631	12 mm breites Band (schwarze Schrift auf gelbem Band)
TZ-S621	9 mm breites Band (schwarze Schrift auf gelbem Band)
TZ-S611	6 mm breites Band (schwarze Schrift auf gelbem Band)

Laminierte Flexi-Tapes

Laminierte Beschriftungen mit Brother P-touch sehen nicht nur gut aus, sondern sind auch geschützt für lange Haltbarkeit. Für die Flexi-Tape-Schriftbänder kommt speziell entwickeltes Material zum Einsatz, das sich unter anderem zum Umkleben/Umwickeln von dünnen Radien, aber auch selbst harten Kanten eignet. Flexi-Tape-Beschriftungen lassen sich aufgrund ihrer Bändeigenschaften vielseitig nutzen.

Bezeichnung	Beschreibung
24 mm Flexi-Tapes	
TZ-FX251	Schwarze Schrift auf weißem Band
TZ-FX151	Schwarze Schrift auf klarem Band
TZ-FX651	Schwarze Schrift auf gelbem Band
18 mm Flexi-Tapes	
TZ-FX241	Schwarze Schrift auf weißem Band
TZ-FX141	Schwarze Schrift auf klarem Band
TZ-FX641	Schwarze Schrift auf gelbem Band
12 mm Flexi-Tapes	
TZ-FX231	Schwarze Schrift auf weißem Band
TZ-FX131	Schwarze Schrift auf klarem Band
TZ-FX631	Schwarze Schrift auf gelbem Band
9 mm Flexi-Tapes	
TZ-FX221	Schwarze Schrift auf weißem Band
TZ-FX121	Schwarze Schrift auf klarem Band
TZ-FX621	Schwarze Schrift auf gelbem Band
6 mm Flexi-Tapes	
TZ-FX211	Schwarze Schrift auf weißem Band
TZ-FX111	Schwarze Schrift auf klarem Band
TZ-FX611	Schwarze Schrift auf gelbem Band

Nicht laminierte Bänder

Bezeichnung	Beschreibung
24 mm breite nicht laminierte Bänder	
TZ-N251	Schwarze Schrift auf weissem Band
18 mm breite nicht laminierte Bänder	
TZ-N241	Schwarze Schrift auf weissem Band
TZ-N242	Rote Schrift auf weissem Band
TZ-N243	Blaue Schrift auf weissem Band
TZ-N541	Schwarze Schrift auf blauem Band
TZ-N641	Schwarze Schrift auf gelbem Band
TZ-N741	Schwarze Schrift auf grünem Band
TZ-NF41	Schwarze Schrift auf violetterem Band
TZ-PH41	Sujetband (schwarze Schrift auf Hearts-Band)
TZ-PF41	Sujetband (schwarze Schrift auf Fruit-Band)
TZ-PM41	Sujetband (schwarze Schrift auf Marine-Band)
TZ-N841	Sujetband (schwarze Schrift auf goldenem Band)
12 mm breite nicht laminierte Bänder	
TZ-N231	Schwarze Schrift auf weissem Band
TZ-N233	Blaue Schrift auf weissem Band
TZ-N531	Schwarze Schrift auf blauem Band
TZ-N631	Schwarze Schrift auf gelbem Band
TZ-NF31	Schwarze Schrift auf violetterem Band
9 mm breite nicht laminierte Bänder	
TZ-N221	Schwarze Schrift auf weissem Band
6 mm breite nicht laminierte Bänder	
TZ-N211	Schwarze Schrift auf weissem Band

Spezialbänder

Bezeichnung	Beschreibung
TZ-SE4	Schwarze Schrift auf 18 mm breitem weissem Sicherheits-und Siegelband
TZ-IY41	Schwarze Aufbügelschrift auf 18 mm breitem Band
TZ-FA3	Blaue Schrift auf 12 mm breitem weissem Textilband zum Aufbügeln

Sonstiges Zubehör

Bezeichnung.0g	Beschreibung
TZ-CL4	Druckkopf-Reinigungskassette (für bis zu 100 Reinigungsvorgänge)
ADH12PIN	Netzadapter (Modell H)

Stichwortverzeichnis

A

Abbrechen	
Ausdruck	35
Auswahl/Funktion.....	16
ACCENT a-y/A-u?	20
Akzentbuchstaben.....	20
Allgemeine Beschreibung.....	1
Anschlüsse beschriften	14
Ausdruck abbrechen	35
Auswahl abbrechen.....	16
Auswahl bestätigen	16
Auswählen	16
Autoformat-Vorlagen.....	32
Automatische Verkleinerung	44

B

B.LENGTH	15
Backup Manager	67
Bänder	
abschneiden	43
erhältliche	77
extrastark klebend	6, 80
Flexi-Tapes	7, 81
Kassette einlegen	4
laminierte	77
Bandlänge justieren.....	45
Bandschnitt-Funktion	43
Bandvorlauf.....	34
Barcode	
Breite.....	22
Daten eingeben	23
Funktion	21
Parameter ändern	22
Protokoll.....	22
Sonderzeichen.....	23
Barcode-Taste	23
Barcode-Ziffern	22
Batterien.....	4

Bedienungselemente	1
Benutzerdefinierte Bildzeichen.....	61
Besondere Druckfunktionen	35
Bestätigen.....	16
BL. LEN	13
Blockbereich drucken	38
Blocksatz.....	32
Breite	30
Breite der Ränder	27
Buchstaben eingeben	17

C

Caps-Modus	17
Clear-Taste	20
Cursor	18
Cursor im Text bewegen.....	18
Cursortaste	18
CUT-Funktion	43

D

Datenbanken	
durchsuchen.....	66
Label-Typ-Modus	65
verwenden	62, 64
Datensätze drucken.....	63
Datenübertragung	67
DELETE	41
Display	
Anzeigen	2
Kontrast ändern	44
Druckbereich	38
Drucken	34
abbrechen	35
Datensatzbereich.....	63
kontinuierlich	43
Textblock-Bereich	38
unterbrechen zum	
Bandabschneiden.....	43

Druckertreiber installieren.....	51
Druckfunktionen	35
Druckfunktionen kombinieren.....	39
Druckstil	31, 32

E

Ein-/Aus-Taste	8
Einfügetaste	19
Eingabetaste	18
Etikett erstellen	17
Etiketten drucken.....	34
Etiketten formatieren	27
Etikettenlänge.....	27
Etikettenränder	27
Extrastark klebende Bänder	6

F

Fähnchen	13
Feed-Taste.....	34
Fettdruck	32
FLAG LEN	14
FLAGf.....	14
Flexi-Tapes.....	7, 81
Formatieren.....	27
Format-Taste	29, 30, 31
Fortlaufender Ausdruck	43
FRAME	14

G

G.SIZE.....	29
Globalformat	
Druckstil.....	31
Zeichenbreite	30
Zeichengröße	29
Grossbuchstaben.....	17
Größe.....	29
Grundfunktionen.....	16

H

Horizontale Textausrichtung	32
-----------------------------------	----

I

IN ORDER.....	15
Insert-Taste.....	19
Installation	
Druckertreiber	51
P-touch Editor.....	49

K

Kleinbuchstaben.....	17
Kontrast (Display).....	44
Kopien	35
Kursivschrift	32

L

Label	11
Label-Typ wählen.....	11
Label-Typ-Modi.....	11
Länge des Etiketts	27
Längeneinstellung, Etikettenlänge..	45
Längeneinstellungen.....	27
Layoutvorlagen (P-touch Editor)....	62
Layoutvorschau	34
LC-Display	2
Leerzeichen eingeben	17
Length-Taste.....	27
Linksbündig.....	32
Löschen.....	20
gespeicherte Phrase.....	41
Text.....	20

M

MARGIN	27
Max. Zeilenanzahl	18
Mehrfachdruck.....	12
Mehrfachkopien	35
Memory-Taste	40, 41

N

Netzadapter	8
Neue Zeile hinzufügen.....	18
Neuen Textblock hinzufügen	19

Neuer Block.....	19
New-Block-Taste.....	19
Normaldruck.....	12
NUMBER.....	36
Numerierungsfunktion.....	36

O

Optionaler Netzadapter.....	8
-----------------------------	---

P

PANEL.....	14
Parameter-Taste.....	22
Patch Panel beschriften.....	14
Pause zum Abschneiden.....	43
PC-Anschluss.....	47
PERSÖNLICHE DATEN.....	26
PERSÖNLICHE DATEN aktualisieren.....	46
Pfeiltasten.....	18
Phrase Aufrufen.....	41
löschen.....	41
Speichern.....	40
Phrasenspeicher.....	40
PORT-Modus.....	14
Print-Option-Taste.....	35
Print-Taste.....	34
problems.....	69, 71
PROTOCOLL.....	22
Prüfziffer.....	22
P-touch Editor Benutzerhandbuch.....	54
installieren.....	49
Vorlagen.....	62

R

R & REP.....	12
Rahmen.....	28
Ränder.....	27
RECALL.....	41
Rechtsbündig.....	32
REVERSE.....	15

ROTATE.....	14
Rücktaste.....	20

S

Seriennummern.....	36
Setup key.....	43
SETUP-Taste.....	43
Shift-Modus.....	17
Size-Taste.....	29, 30
Space-Taste.....	17
Spezialbänder.....	82
Spiegeldruck.....	38
Standardeinstellungen.....	16
Stil.....	31
STORE.....	40
Style-Taste.....	31
Suchen.....	66
Symbole einfügen.....	24
Symbolgruppe PERSÖNLICHE DATEN.....	26
Symbol-Taste.....	24

T

Tastatur.....	2
Text Ausrichtung.....	32
automatische Verkleinerung.....	44
Breite.....	30
drucken.....	34
einfügen.....	19
Grösse.....	29
löschen.....	20
umrahmen.....	28
Zeichenbreite.....	30
Text einfügen.....	19
TEXT SIZE.....	44
TEXT WIDTH.....	44
Textblock hinzufügen.....	19
Texteingabe.....	17
Textformatierung.....	27
Textrahmen.....	28
Transfer Manager.....	59

troubleshooting 69, 71

U

Umlaufdruck 12

Umrissdruck 32

USB-Anschluss 47, 51, 52

V

Versionsinformationen 46

VERTICAL 12

Vertikaldruck 12

Vorlagen 32

Vorschau 34

W

Wiederholter Ausdruck 35

Z

Zahlen 17

Zeichen

 Breite 30

 Grösse 29

 Stil 31

Zeichengrösse, maximale 30

Zeile hinzufügen 18

Zeilenanzahl, maximale 18

Zeilenformat

 Druckstil 31

 Zeichenbreite 30

 Zeichengrösse 29

Zentriert 32

Zubehör 77

MODE D'EMPLOI

Introduction

Merci d'avoir choisi cette P-touch!

Grâce à votre nouvelle P-touch, vous disposez d'un vaste choix de caractères, de tailles et d'encadrements, qui vous permettront de créer des étiquettes adaptées à tous vos besoins. De plus, les différents types d'étiquettes pré-formatées mises à votre disposition vous permettront d'étiqueter rapidement et facilement des panneaux de répartition, des câbles, des connecteurs, ainsi qu'une multitude d'autres éléments.

Le logiciel du CD-ROM livré avec l'appareil vous offre des fonctionnalités complémentaires, d'illustration et de présentation, ainsi que des modèles de présentation pour concevoir vos étiquettes. Grâce à ce logiciel, vous pourrez également importer des gabarits d'étiquette et des caractères spéciaux dans votre P-touch et sauvegarder sur votre ordinateur des données contenues dans l'appareil.

Avec votre P-touch, vous pourrez imprimer des étiquettes lisibles et durables en un tour de main. La qualité et les performances de cette P-touch ne cesseront de vous étonner, que ce soit à l'usine ou sur le terrain.

La P-touch est très facile à utiliser. Cependant, nous vous conseillons de lire ce manuel avant la première utilisation et de le garder à portée de main si vous souhaitez le consulter ultérieurement.

Déclaration de conformité

Nous, BROTHER INDUSTRIES, LTD.
1-1-1, Kawagishi, Mizuho-ku,
Nagoya 467-8562, Japan

déclarons par la présente que le système d'impression d'étiquettes PT-2480 est conforme aux normes suivantes:

EMC: EN 55022:1998 Classe B
EN 55024:1998
EN 61000-3-2:1995
EN 61000-3-3:1995

à la directive de compatibilité électromagnétique 89/336/EEC (amendée dans les directives 91/263/EEC et 92/31/EEC). L'adaptateur secteur disponible respecte également la norme EN 60950 et suit les prescriptions de la Directive 73/23/EEC sur les basses tensions.

Publié par: BROTHER INDUSTRIES, LTD.
P & H company
Development DIV.

SOMMAIRE

1. Préliminaires	1
Présentation de l'appareil	1
<i>Face avant et face arrière</i>	<i>1</i>
<i>Clavier et écran à cristaux liquides</i>	<i>2</i>
Précautions importantes	3
Piles et cassettes de ruban	4
<i>Installation des piles et d'une cassette de ruban</i>	<i>4</i>
Nettoyage	7
<i>Nettoyage de la tête d'impression, des rouleaux et du coupe-ruban</i>	<i>7</i>
Adaptateur secteur	8
<i>Branchement de l'adaptateur secteur</i>	<i>8</i>
Mise en marche/Arrêt de la P-touch	8
2. Modes de Format d'étiquette	9
Choix d'un mode de Format d'étiquette	9
Modes Normal et Vertical	9
Mode Rotate (rotation) et mode Rotate & Repeat (rotation et répétition)	10
Mode Flag (drapeau)	11
Modes Port & Panel (port et panneau)	12
3. Fonctions de base	14
Opérations élémentaires	14
<i>Choix de fonctions, de paramètres, de configurations et de groupes</i>	<i>14</i>
<i>Choix de la configuration par défaut</i>	<i>14</i>
<i>Confirmation d'un choix</i>	<i>14</i>
<i>Annulation d'un choix</i>	<i>14</i>
Saisie de données	15
<i>Saisie et modification de texte</i>	<i>15</i>
<i>Saisie d'un caractère accentué</i>	<i>17</i>
<i>Saisie d'un code barres</i>	<i>18</i>
<i>Saisie d'un symbole</i>	<i>20</i>
Mise en forme de l'étiquette	23
<i>Configuration de la longueur d'une étiquette</i>	<i>23</i>
<i>Configuration de la taille d'une marge</i>	<i>23</i>
<i>Encadrement de texte</i>	<i>24</i>

<i>Configuration de la taille des caractères</i>	25
<i>Configuration de la largeur des caractères</i>	26
<i>Configuration du style des caractères</i>	27
<i>Utilisation de gabarits pré-définis de mise en forme automatique</i>	29
Impression d'étiquettes	30
<i>Aperçu de la composition de l'étiquette</i>	30
<i>Avance du ruban</i>	30
<i>Impression d'une étiquette</i>	30
<i>Utilisation des fonctions spéciales d'impression</i>	31
Stockage et rappel de fichiers	35
<i>Stockage de texte d'étiquette</i>	35
<i>Rappel d'un texte stocké</i>	36
<i>Suppression d'un texte stocké</i>	36

4. Réglages de l'appareil37

<i>Sélection des paramètres d'avance et de coupure du ruban</i>	37
<i>Réglage du contraste de l'écran</i>	38
<i>Réglage de la fonction Réduction automatique</i>	38
<i>Calibrage de la longueur de l'étiquette</i>	39
<i>Mise à jour régulière de la catégorie de symboles PERSONAL</i>	39
<i>Affichages des informations relatives aux versions</i>	39

5. Utilisation de la P-touch avec un ordinateur40

Installation du logiciel et du pilote d'imprimante	41
<i>Avant l'installation</i>	41
<i>Installation du logiciel P-touch Editor 3.2</i>	42
<i>Installation du pilote d'imprimante USB</i>	43
Mode d'emploi	45
Utilisation du logiciel P-touch Editor 3.2	46
<i>Démarrage du logiciel P-touch Editor 3.2</i>	47
<i>Affichage des propriétés</i>	47
<i>Saisie de texte</i>	48
<i>Remarques d'utilisation</i>	48
Transfert des données vers/depuis un ordinateur	49
<i>Passage en mode Transfert</i>	49
<i>Téléchargement des données vers la P-touch</i>	50
<i>Ajout d'une image de caractère programmable au texte</i>	51
<i>Utilisation des données de gabarit</i>	51
<i>Utilisation de données d'une base de données téléchargée</i>	53
<i>Sauvegarde/Restauration des données de la P-touch</i>	56

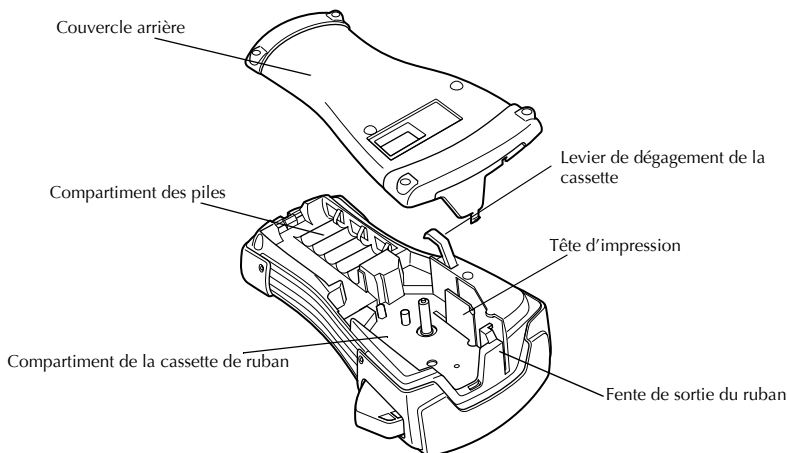
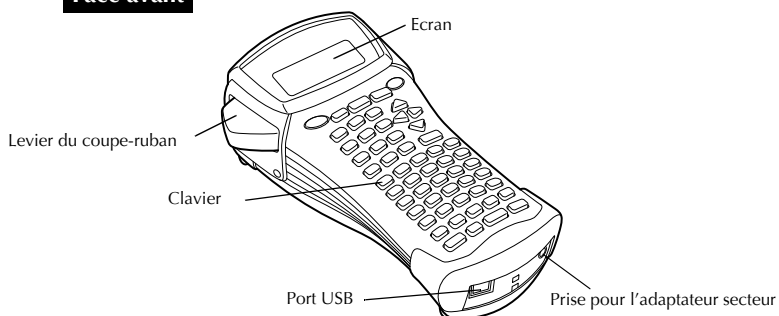
6. Annexes	57
Détection de pannes	57
Liste des messages d'erreur	58
Spécifications de l'appareil	62
<i>Matériel</i>	<i>62</i>
<i>Logiciel</i>	<i>62</i>
Accessoires	63
Index	68

1 Préliminaires

Présentation de l'appareil

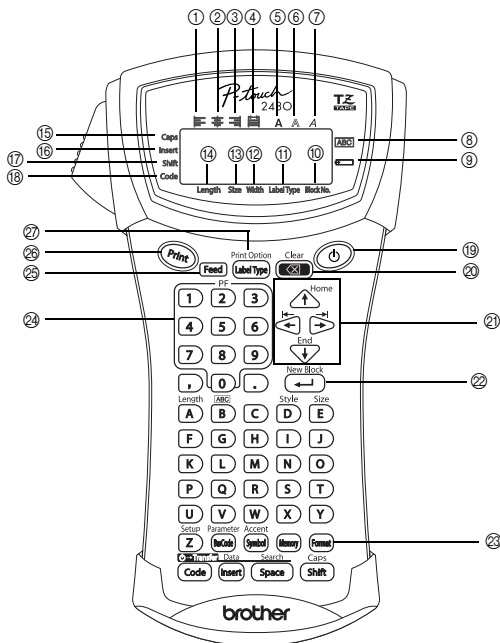
Face avant et face arrière

Face avant




Face arrière

Clavier et écran à cristaux liquides



- | | |
|--|---|
| ① Alignement horizontal à gauche (Left) (page 28) | ⑬ Paramètre Taille (pages 25 & 26) |
| ② Alignement horizontal centré (Center) (page 28) | ⑭ Paramètre Longueur (page 23) |
| ③ Alignement horizontal à droite (Right) (page 28) | ⑮ Mode Caps (majuscules) (page 15) |
| ④ Alignement horizontal justifié (Justified) (page 28) | ⑯ Mode Insertion (page 16) |
| ⑤ Style typographique gras (bold) (page 27) | ⑰ Mode Shift (majuscule) (page 15) |
| ⑥ Style typographique contour (outline) (page 27) | ⑱ Mode Code (page 15) |
| ⑦ Style typographique italique (italic) (page 27) | ⑲ Touche d'Alimentation (page 8) |
| ⑧ Encadrement (page 24) | ⑳ Touche de Correction (pages 14 & 17) |
| ⑨ Piles faibles (page 5) | ㉑ Touches de Déplacement du curseur (page 14) |
| ⑩ Nombre de blocs (page 16) | ㉒ Touche de Retour à la ligne (pages 14 & 16) |
| ⑪ Paramètre Format d'étiquette (page 9) | ㉓ Mise en page générale (page 25) |
| ⑫ Paramètre Largeur (page 26) | ㉔ Touches PF (page 29) |
| | ㉕ Touche d'Avance du ruban (page 30) |
| | ㉖ Touche Impression (page 30) |
| | ㉗ Format d'étiquette (page 9) |

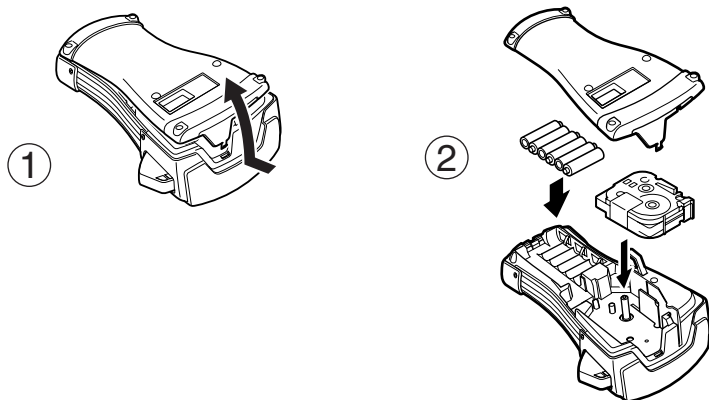
Précautions importantes

- **N'utilisez que des rubans Brother TZ dans cet appareil. N'utilisez jamais de rubans ne portant pas la marque .**
- Ne tirez pas sur le ruban, vous risqueriez de l'endommager.
- N'utilisez pas votre appareil dans un endroit très poussiéreux. Protégez-le de la lumière directe du soleil et de la pluie.
- N'installez pas votre appareil dans un endroit surchauffé ou humide. Veillez à ne jamais le laisser sur le tableau de bord ou sur la plage arrière de votre véhicule.
- Conservez vos cassettes de ruban à l'abri de la lumière directe du soleil, de l'humidité et de la poussière.
- Ne laissez pas de caoutchouc ou de vinyle sur l'appareil trop longtemps. Ces matières pourraient laisser une trace.
- N'utilisez ni alcool, ni solvant organique pour nettoyer l'appareil. Utilisez uniquement un chiffon doux et sec.
- Ne déposez aucun objet étranger ou lourd sur l'appareil.
- Pour éviter de vous blesser, ne touchez pas la lame du coupe-ruban.
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur spécialement conçu pour cet appareil. L'utilisation de tout autre adaptateur annulera la garantie.
- Ne démontez jamais l'adaptateur secteur.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, débranchez l'adaptateur secteur et/ou retirez les piles pour éviter qu'elles ne fuient et n'endommagent l'appareil.
- Utilisez six piles AA alcalines ou rechargeables (Ni-Cd ou Ni-MH).
- Ne démontez jamais la P-touch.
- Utilisez de préférence le câble USB fourni avec l'appareil. Si vous devez utiliser un autre câble USB, assurez-vous de sa qualité de fabrication optimale.
- IBM[®] et PC-DOS[®] sont des marques commerciales de International Business Machines, Inc.
- Microsoft[®] et Windows[®] sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux, Etats-Unis et dans d'autres pays.
- Tous les autres noms de logiciels et de produits cités sont des marques déposées par leurs sociétés respectives.
- Certaines parties du logiciel de filtre graphique se basent partiellement sur les travaux de l'Independent JPEG Group.

Piles et cassettes de ruban

Cet appareil a été spécialement conçu pour faciliter et accélérer le changement des piles et des cassettes. Une fois les piles insérées, vous pouvez utiliser cet appareil portatif et peu encombrant n'importe où. Il existe un vaste choix de types, de couleurs et de tailles de cassettes de ruban TZ compatibles avec votre appareil. Mettez cette diversité au profit de votre créativité en produisant des étiquettes de couleurs et de styles adaptés à vos besoins.

Installation des piles et d'une cassette de ruban



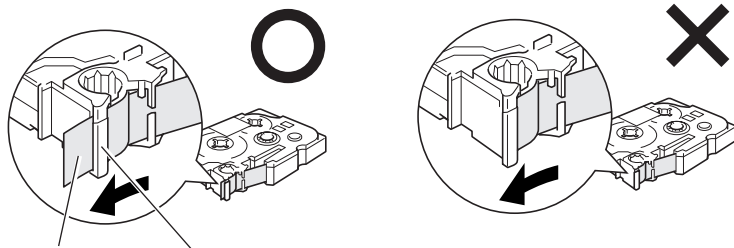
Remarques concernant les piles

- ☛ **La P-touch fonctionne avec six piles AA. Vous pouvez utiliser des piles rechargeables (Ni-Cd ou Ni-MH) à la place des 6 piles alcalines.**
- ☛ Ne rechargez jamais les piles lorsqu'elles se trouvent dans l'appareil, relié au secteur par l'adaptateur. Utilisez, à la place, un chargeur de piles spécialement conçu pour le type de piles utilisé. Pour de plus amples informations sur les piles rechargeables, reportez-vous aux instructions fournies avec celles-ci.
- ☛ Afin d'éviter que les piles ne fuient et que l'appareil ne soit endommagé, vous ne devez pas:
 - Utiliser des piles au manganèse
 - Associer des piles usagées et des piles neuves
 - Associer des piles de types (alcaline, Ni-Cd et Ni-MH), de fabricants ou de modèles différents
 - Associer des piles rechargées et déchargées

- ☞ Insérez les piles en veillant à orienter les polarités correctement. Une fois les piles insérées, la P-touch indique le niveau de charge des piles lors de l'impression et de l'avance du ruban. Si l'appareil détecte un niveau de charge faible, l'indicateur Piles faibles (🔋) s'affiche. Dans ce cas, vous devez changer les piles. Il est possible que l'indicateur Piles faibles ne s'affiche pas dans certaines conditions d'utilisation.
- ☞ Avant de changer les piles, assurez-vous que la P-touch est hors tension. En outre, lorsque vous installez des piles neuves, veillez à le faire dans les cinq minutes qui suivent le retrait des piles usées, sinon le texte affiché et tous les fichiers texte mémorisés seront perdus.
- ☞ Retirez les piles si vous savez que vous n'utiliserez pas votre appareil pendant une longue période. Veuillez noter que tous vos messages, y compris ceux mémorisés, seront perdus.
- ☞ Le déchargement des piles fournies commençant dès leur départ de l'usine, leur durée peut ne pas correspondre aux spécifications, en fonction du moment de la première utilisation de l'appareil.

Remarques sur les cassettes de ruban

- ☞ Avant d'introduire la cassette, veillez à faire passer l'extrémité du ruban sous les guides. Si le ruban de la nouvelle cassette est détendu, tournez la roue dentée dans le sens de la flèche indiquée sur la cassette, à l'aide du doigt, jusqu'à ce que le ruban soit bien tendu.




Extrémité du ruban Ruban sous les guides

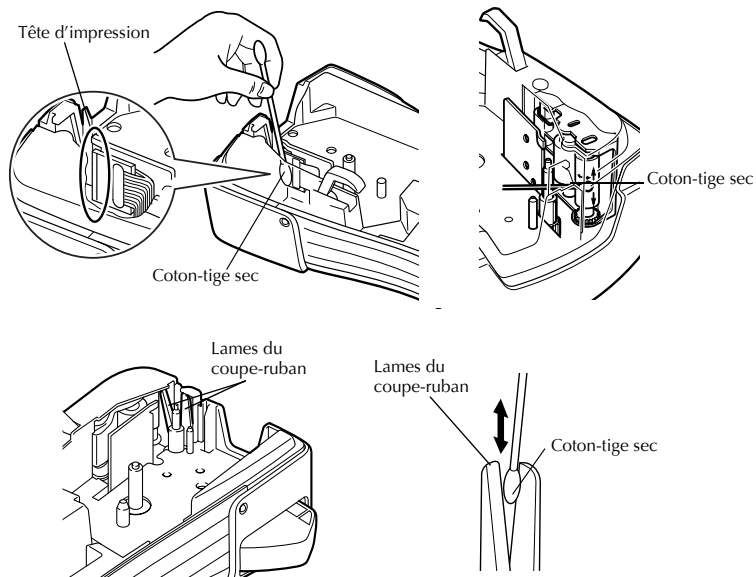
- ☞ Lorsque vous introduisez la cassette, veillez à ce que le ruban ne se coince pas sur le bord du support métallique de sécurité.
- ☞ Après avoir introduit la cassette, appuyez sur **Feed** pour faire avancer le ruban, et appuyez ensuite sur le levier du coupe-ruban pour couper le ruban excédentaire.
- ☞ Coupez toujours le ruban avant de l'enlever de la machine. Si vous tirez sur le ruban sans l'avoir coupé, vous risquez d'endommager la cassette de ruban.

Nettoyage

De temps à autres, certaines parties de l'appareil doivent être nettoyées. Poussière et autres impuretés risquent d'encrasser la tête d'impression et les rouleaux, surtout si l'appareil est utilisé à l'extérieur ou dans des endroits très poussiéreux. Suite à des utilisations répétées, de l'adhésif peut s'accumuler sur le coupe-ruban, rendant la coupe difficile.

Nettoyage de la tête d'impression, des rouleaux et du coupe-ruban

- ☞ Avant de nettoyer la tête d'impression et les rouleaux, appuyez sur  pour éteindre la P-touch, puis retirez les piles et l'adaptateur secteur en option.
- ☞ Prenez garde à ne pas toucher les lames avec les doigts.



Remarques sur le nettoyage de la tête d'impression et des rouleaux

- ☞ Si des lignes blanches apparaissent au milieu des caractères imprimés, nettoyez la tête d'impression de l'appareil.
- ☞ La tête d'impression se nettoiera plus facilement si vous utilisez une cassette de nettoyage pour tête d'impression, en option (TZ-CL4).

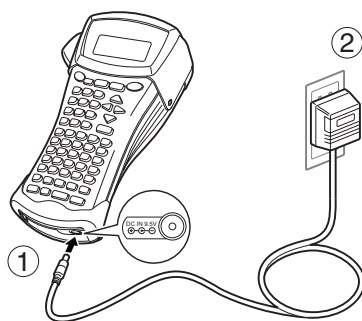
Remarques sur le nettoyage du coupe-ruban

- ☞ Si le ruban ne se coupe pas correctement, nettoyez les lames du coupe-ruban.

Adaptateur secteur

Lorsque vous imprimez un grand nombre d'étiquettes ou des étiquettes contenant une grande quantité de texte, nous vous recommandons de connecter la P-touch au secteur en utilisant un adaptateur secteur.


Branchement de l'adaptateur secteur



Remarques sur l'adaptateur secteur

- ☞ Utilisez uniquement un adaptateur secteur compatible avec cet appareil.
- ☞ Débranchez l'adaptateur secteur si vous savez que vous n'utiliserez pas l'appareil pendant une période prolongée. Lorsque vous débranchez l'appareil, tous vos messages, y compris ceux mémorisés, seront perdus.

Mise en marche/Arrêt de la P-touch


Appuyez sur  pour allumer ou éteindre la P-touch.














Lorsque vous mettez l'appareil sous tension, qu'il fonctionne sur piles ou sur secteur, il affiche le texte de la dernière utilisation. Cette fonction de sauvegarde automatique vous permet d'interrompre à tout moment une séance de travail, d'éteindre l'appareil et de reprendre le travail ultérieurement, sans devoir ressaisir le texte.

Que l'appareil fonctionne sur piles ou sur secteur, il s'éteint automatiquement après cinq minutes d'inactivité.

2 Modes de Format d'étiquette

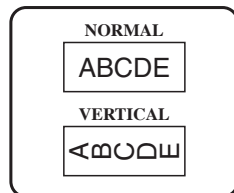
Choix d'un mode de Format d'étiquette

En appuyant sur  vous pouvez sélectionner l'un des deux modes normaux de conception et d'impression d'étiquettes personnalisées ou l'un des six modes spéciaux permettant d'imprimer des étiquettes préalablement mises en page, pour l'identification de panneaux de répartition, de câbles, de connecteurs et d'autres composants.

- 1 Appuyez sur .
- 2 Appuyez sur  ou  (ou appuyez de nouveau sur ) jusqu'à ce que le mode souhaité s'affiche. (Pour plus de détails sur les modes de Format d'étiquette, reportez-vous aux sections ci-dessous.)
- 3 Appuyez sur  pour appliquer le mode Format d'étiquette sélectionné.
 - Si vous avez sélectionné **NORMAL** ou **VERTICAL**, poursuivez la saisie du texte de l'étiquette comme indiqué dans le chapitre 3, *Fonctions de base*.
 - Si vous avez sélectionné **ROTATE**, **R & REP.**, **PORT**, **PANEL** ou **FLAG**, observez les étapes suivantes.
- 4 Appuyez sur  ou  jusqu'à ce que le paramètre souhaité s'affiche.
- 5 Appuyez sur  ou  jusqu'à ce que le paramètre souhaité s'affiche (ou utilisez les touches numériques pour saisir le paramètre souhaité).
- 6 Appuyez sur  pour appliquer les paramètres sélectionnés.
- 7 Saisissez le texte de chaque étiquette dans un bloc de texte séparé.
- 8 Imprimez les étiquettes.
 - Pour n'imprimer qu'une seule copie de chaque étiquette, appuyez sur .
 - Pour imprimer plusieurs copies, pour incrémenter certains caractères ou pour utiliser toute autre fonction spéciale d'impression, appuyez sur , puis sur  et choisissez vos options. (Pour plus de détails, reportez-vous à la section *Utilisation des fonctions spéciales d'impression* à la page 31.)

Modes Normal et Vertical

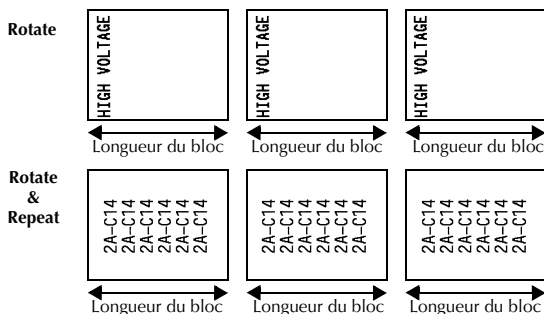
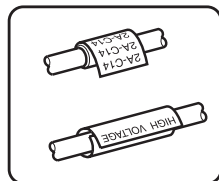
Les étiquettes imprimées en mode **Normal** et **Vertical** peuvent s'adapter à tous vos besoins en termes de mise en page et d'impression.



Après avoir sélectionné le mode du Format d'étiquette **NORMAL** ou **VERTICAL**, le texte de l'étiquette peut être saisi, mis en page, imprimé et coupé normalement. Si le mode sélectionné est **Normal**, le texte saisi s'imprime horizontalement sur l'étiquette. Si le mode sélectionné est **Vertical**, le texte saisi s'imprime verticalement sur l'étiquette.

Mode Rotate (rotation) et mode Rotate & Repeat (rotation et répétition)

Les étiquettes imprimées en utilisant ces deux modes peuvent être enroulées autour de câbles, afin de les marquer. Avec chacun de ces modes, le texte subit une rotation de 90° dans le sens anti-horaire et chaque bloc de texte s'imprime sur une étiquette différente, comme présenté ci-dessous. Avec le mode Rotate & Repeat, le texte est imprimé plusieurs fois sur l'étiquette, afin qu'il puisse être lu facilement depuis n'importe quel point.



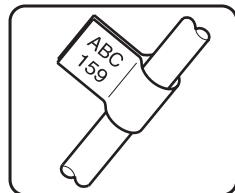
Après avoir sélectionné le mode de Format d'étiquette **ROTATE** ou **R & REP.**, précisez la longueur de chaque étiquette et un style d'encadrement, le cas échéant.

- **BL. LEN.** (longueur du bloc): 20 à 200 mm
Par défaut: 30 mm
- **FRAME:** OFF, 1, 2, 3, 4
Par défaut: OFF

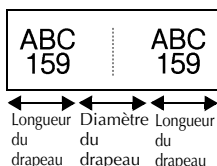
- ☞ Un seul bloc de texte peut contenir au maximum 7 lignes et, avec le mode de format d'étiquette **R & REP.**, seules les lignes de texte comprises dans l'étiquette sont imprimées.
- ☞ Pour les étiquettes qui seront enroulées autour de câbles et de fils, nous recommandons d'utiliser le ruban flexible d'identification. Lorsque vous enroulez un ruban flexible d'identification autour d'objets cylindriques, le diamètre de ces objets doit être au moins égal à 3 mm. Sinon, utilisez le mode de Format d'étiquette **FLAG**. En outre, les rebords de l'étiquette ou la longueur du drapeau doivent être de 5 mm minimum.

Mode Flag (drapeau)

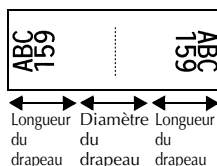
Les étiquettes imprimées avec ce mode peuvent être enroulées autour d'un câble; leurs extrémités se colleront pour former un drapeau. Avec le mode **FLAG**, chaque bloc de texte s'imprime aux extrémités de l'étiquette. La longueur de la partie non imprimée de l'étiquette correspond à la circonférence du câble. En outre, le texte peut être imprimé horizontalement ou avec une rotation de 90°.



ROTATE
défini sur
OFF



ROTATE
défini sur
ON



Après avoir sélectionné le mode **FLAG**, précisez la longueur et le diamètre du drapeau, ainsi que le style d'encadrement et la rotation du texte, le cas échéant.

- **FLAG ϕ** (diamètre du drapeau): 0 à 100 mm
Par défaut: 7 mm
- **FLAG LEN** (longueur du drapeau): 10 à 200 mm
Par défaut: 30 mm
- **FRAME**: OFF, 1, 2, 3, 4
Par défaut: OFF
- **ROTATE**: OFF, ON
Par défaut: OFF

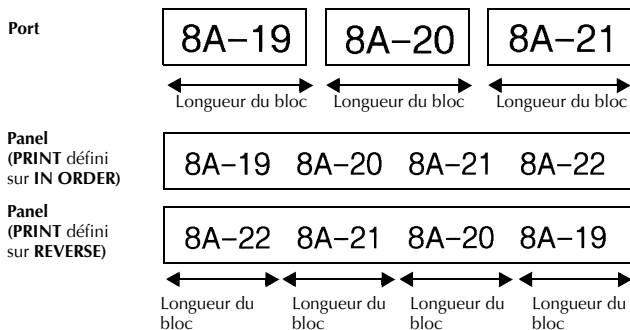
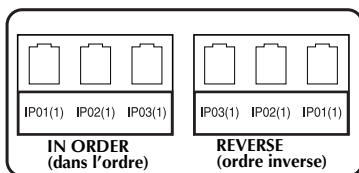
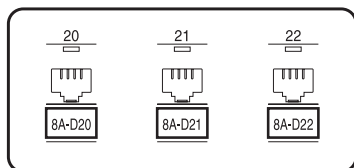
- ☞ Un bloc de texte peut contenir au maximum 7 lignes.
- ☞ Pour les étiquettes qui seront enroulées autour de câbles et de fils, nous recommandons d'utiliser du ruban flexible d'identification. Lorsque vous enroulez un ruban flexible d'identification autour d'objets cylindriques, utilisez le mode **FLAG** lorsque le diamètre de ces objets est inférieur à 3 mm. En outre, la longueur du drapeau doit être de 5 mm minimum.

Modes Port & Panel (port et panneau)

Les étiquettes imprimées avec ces modes peuvent être utilisées pour identifier divers composants ou panneaux.

Avec le mode **Port**, chaque bloc de texte est imprimé sur une étiquette séparée, ce qui permet d'identifier divers composants ou ports qui ne sont pas espacés régulièrement.

Avec le mode **Panel**, chaque bloc de texte est espacé régulièrement, sur une seule étiquette, ce qui permet d'identifier une rangée d'interrupteurs, de fusibles ou de connecteurs placés régulièrement sur un panneau de répartition. De plus, les blocs de texte peuvent être imprimés dans l'ordre où ils ont été saisis ou dans l'ordre inverse.



Après avoir sélectionné le mode **PORT** ou **PANEL**, précisez la longueur de chaque bloc de texte ou étiquette et sélectionnez un style d'encadrement, le cas échéant. Pour le mode **PANEL**, indiquez si les blocs de texte doivent être imprimés dans l'ordre ou en ordre inverse.

- **BL. LEN.** (longueur du bloc): Pour le mode **PORT**:
 20 à 200 mm
 Par défaut 30 mm
 Pour le mode **PANEL**:
 6 à 200 mm
 Par défaut: 30 mm

- **FRAME:** Pour le mode **PORT**:
OFF, 1 , 2 , 3 , 4
 Par défaut: **OFF**
 Pour le mode **PANEL**:
OFF, 1 , 2 , 3 ,
 4 , 5 , 6 ,
 7 , 8 , 9
 Par défaut: **OFF**





- **PRINT** (ordre d'impression): **IN ORDER, REVERSE**
 Par défaut: **IN ORDER**

- ☞ Pour ces formats d'étiquette, nous recommandons d'utiliser du ruban à forte adhérence.
- ☞ Le paramètre **PRINT** n'est disponible qu'avec le mode **PANEL**.
- ☞ L'utilisation de la fonction Numérotation avec le mode de format d'étiquette **PANEL** permet la création aisée d'une seule étiquette contenant plusieurs blocs de caractères croissants, par exemple pour étiqueter des panneaux de répartition, comme illustré ci-dessus. (Pour plus de détails sur la fonction Numérotation, reportez-vous à la section *Impression de plusieurs copies avec incrémentation de caractères* à la page 31.)


3 Fonctions de base

Opérations élémentaires


Choix de fonctions, de paramètres, de configurations et de groupes

- Si “◀▶” s’affiche, appuyez sur  pour sélectionner l’élément précédent ou sur  pour sélectionner l’élément suivant.
- Si “▲▼” s’affiche, appuyez sur  pour sélectionner l’élément précédent ou sur  pour sélectionner l’élément suivant.

Choix de la configuration par défaut

- Pour sélectionner la configuration par défaut d’une fonction ou d’un paramètre, appuyez sur .

Confirmation d’un choix




- Pour sélectionner un élément dans une liste, pour appliquer une configuration sélectionnée ou pour répondre “oui”, appuyez sur .





Annulation d’un choix

- Pour quitter une fonction et retourner à l’affichage précédent sans modifier le texte ou pour répondre “non”, appuyez sur .


Saisie et modification de texte

Saisie de caractères

- Pour saisir une minuscule, un nombre, une virgule ou un point, appuyez simplement sur la touche de ce caractère.
- Pour saisir une majuscule, appuyez sur  pour passer en mode Shift, puis appuyez sur la lettre concernée.
- Pour saisir une série de majuscules, appuyez sur , puis sur  pour passer en mode Caps et appuyez sur les touches désirées.













- ☞ Pour quitter le mode Shift sans appuyer sur une lettre, appuyez sur .
- ☞ Pour quitter le mode Caps, appuyez sur , puis sur .
- ☞ Pour saisir une minuscule en mode Caps, appuyez sur , puis sur la lettre concernée.





Saisie d'espaces

- Pour ajouter un espace au texte, appuyez sur .


Déplacement du curseur

Déplacez le curseur pour revoir et modifier le texte ou sélectionnez diverses fonctions et configurations.

- Pour déplacer le curseur vers la gauche, la droite, le haut ou le bas, appuyez sur , ,  ou sur .
- Pour positionner le curseur au début de la ligne en cours, appuyez sur , puis sur .
- Pour positionner le curseur à la fin de la ligne en cours, appuyez sur , puis sur .
- Pour positionner le curseur au tout début de la ligne de texte saisi, appuyez sur , puis sur .
- Pour déplacer le curseur à la fin de la ligne de texte saisi, appuyez sur , puis sur .

- ☞ Pour déplacer le curseur de plusieurs caractères ou de plusieurs lignes, appuyez sur , ,  ou .

Ajout d'une nouvelle ligne de texte



- Pour terminer la ligne de texte en cours et en commencer une nouvelle, appuyez sur . “↵” s’affiche au bout de la ligne.

Le nombre de lignes de texte qu’il est possible d’imprimer dépend de la largeur du ruban.

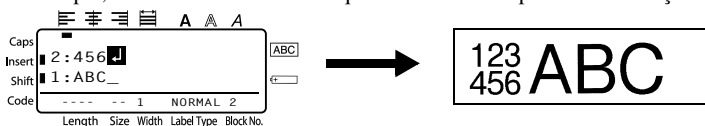
Largeur du ruban	Nombre maximum de lignes imprimées
6 mm	2
9 mm	2
12 mm	3
18 mm	5
24 mm	7

Le numéro de ligne affiché à l’écran indique le numéro de la ligne dans le bloc de texte.

Ajout d'un nouveau bloc de texte



- Pour créer un nouveau bloc de texte afin qu’une section du texte ait un nombre de lignes différent d’une autre, appuyez sur , puis sur . “↵” apparaît à la fin du bloc.

Par exemple, le texte saisi comme indiqué ci-dessous s’imprimera de la façon suivante.









- Le nombre de blocs de texte qu’une étiquette peut contenir est limité à 50.
- Le numéro du bloc dans lequel se trouve le curseur est indiqué au bas de l’écran.
- Les blocs de texte possèdent tous les mêmes caractéristiques de mise en forme.
- Lors de tentatives d’impression d’une importante quantité de données en une seule fois, certaines étiquettes peuvent rester vierges. Par exemple, lors de l’impression de 50 enregistrements, le nombre maximal de caractères pouvant être imprimés en une seule fois est d’environ 200.

Insertion de texte

- Pour insérer le texte saisi au niveau du curseur, vérifiez que l’indicateur **Insert** est affiché. Sinon, appuyez sur  pour passer en mode **Insertion**.
- Pour remplacer le texte au niveau du curseur au lieu de l’insérer, appuyez sur  pour quitter le mode **Insertion**.

Suppression de texte






- Pour supprimer des caractères à gauche du curseur, appuyez sur  jusqu'à ce que tous les caractères à supprimer soient effacés.
- Pour supprimer l'intégralité du texte:
 - 1 Appuyez sur , puis sur .
 - 2 Appuyez sur  ou sur  pour sélectionner **TEXT ONLY**, pour n'effacer que le texte, ou sur **TEXT&FORMAT** pour effacer tout le texte et réinitialiser la valeur par défaut de toutes les fonctions de mise en forme.
 - 3 Appuyez sur .





Saisie d'un caractère accentué

La fonction Accent met à votre disposition divers caractères accentués.

Les caractères accentués ci-dessous sont disponibles.

Lettre	Caractères accentués							Lettre	Caractères accentués						
	0	1	2	3	4	5	6		0	1	2	3	4	5	6
A	Ä	Á	À	Â	Ã	Å	Æ	a	ä	á	à	â	ã	å	æ
C	Ç							c	ç						
E	Ë	É	È	Ê				e	ë	é	è	ê			
I	Ï	Í	Ì	Î				i	ï	í	ì	î			
N	Ñ							n	ñ						
O	Ö	Ó	Ò	Ô	Õ	Ø	Œ	o	ö	ó	ò	ô	õ	ø	œ
U	Ü	Ú	Ù	Û				u	ü	ú	ù	û			
								y	ÿ						

- 1 Appuyez sur , puis sur . Le message "ACCENT a-y/A-U?" s'affiche.
- 2 Appuyez sur la lettre du caractère accentué souhaité, jusqu'à ce que le caractère souhaité soit sélectionné.
- 3 Ajoutez les caractères accentués au texte.
 - Pour ajouter un seul caractère accentué ou le dernier caractère accentué d'une série, passez à l'étape 5.
 - Pour ajouter une série de caractères accentués au texte, appuyez sur , puis sur .
- 4 Pour chaque caractère accentué supplémentaire, répétez les étapes 2 et 3.
- 5 Appuyez sur .

- ☞ Pour entrer une majuscule accentuée, appuyez sur  (ou appuyez sur  et  pour passer en mode Caps) avant d'appuyer sur la touche de la lettre.
- ☞ Vous pouvez également sélectionner un caractère accentué en saisissant le code correspondant, indiqué dans le tableau ci-dessus. Par exemple, en saisissant "A2", puis en appuyant sur , vous ajoutez le caractère "À" au texte.

Saisie d'un code barres

La fonction **Code barres** permet d'imprimer des codes barres sur les étiquettes.








- ☞ Cette machine n'étant pas spécialement conçue pour produire des codes barres, il est possible que certains lecteurs de codes barres ne puissent pas lire les étiquettes.
- ☞ Certains lecteurs de codes barres ne peuvent pas lire des codes barres imprimés avec des encres de certaines couleurs, sur des rubans de certaines couleurs. Pour des résultats optimaux, imprimez des étiquettes de codes barres sur du ruban blanc.

En outre, les divers paramètres disponibles permettent de créer des codes barres personnalisés.



Paramètre	Configuration
PROTOCOLE	CODE 39, I-2/5, EAN13, EAN8, UPC-A, UPC-E, CODABAR, EAN128, CODE128
WIDTH (largeur de la barre)	MEDIUM, SMALL, LARGE
UNDER# (chiffres imprimés sous le code barres)	ON, OFF
CHECK DIGIT	OFF, ON





- ☞ Le paramètre **CHECK DIGIT** est disponible uniquement pour les protocoles **CODE 39, I-2/5** et **CODABAR**.



Configuration des paramètres du code barres

- 1 Appuyez sur , puis sur .
- 2 Appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que le paramètre à modifier s'affiche.
- 3 Appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que la configuration souhaitée s'affiche.
- 4 Répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que tous les paramètres soient configurés.
- 5 Appuyez sur .

Saisie des données du code barres

- 1 Appuyez sur .
- 2 Saisissez les nouvelles données du code barres ou modifiez les données existantes.
- 3 Appuyez sur  pour ajouter le code barres au texte.

☞ Pour ajouter des caractères spéciaux aux données du code barres (uniquement avec les protocoles **CODE39**, **CODABAR**, **EAN128** ou **CODE128**), positionnez le curseur sous le caractère situé à droite de l'emplacement où vous souhaitez ajouter le caractère spécial, puis appuyez sur . Appuyez sur  ou  jusqu'à ce que le caractère spécial s'affiche, puis appuyez sur  pour ajouter le caractère aux données. Consultez les tableaux ci-dessous pour connaître la liste des caractères spéciaux disponibles.

☞ Pour modifier les données ou la configuration des paramètres **WIDTH** ou **UNDER#** d'un code barres déjà inséré dans le texte, appuyez sur , puis sur .

Les caractères spéciaux ci-dessous peuvent être ajoutés aux codes barres de protocole **CODE39** ou **CODABAR** uniquement.

CODE39

Symbole	Caractère	Symbole	Caractère
0	–	4	/
1	.	5	+
2	(SPACE)	6	%
3	\$		

CODABAR








Symbole	Caractère	Symbole	Caractère
0	–	3	/
1	\$	4	.
2	:	5	+

Les caractères spéciaux ci-dessous peuvent être ajoutés aux codes barres de protocole EAN128 et CODE128 uniquement.


Symbole	Caractère	Symbole	Caractère	Symbole	Caractère	Symbole	Caractère
0	(SPACE)	18	<	36	BEL	54	EM
1	!	19	=	37	BS	55	SUB
2	”	20	>	38	HT	56	ESC
3	#	21	?	39	LF	57	{
4	\$	22	@	40	VT	58	FS
5	%	23	[	41	FF	59	|
6	&	24	\	42	CR	60	GS
7	'	25	]	43	SO	61	}
8	(	26	^	44	SI	62	RS
9	)	27	_	45	DLE	63	~
10	*	28	NUL	46	DC1	64	US
11	+	29	`	47	DC2	65	DEL
12	,	30	SOH	48	DC3	66	FNC3
13	-	31	STX	49	DC4	67	FNC2
14	.	32	ETX	50	NAK	68	FNC4
15	/	33	EOT	51	SYN	69	FNC1
16	:	34	ENQ	52	ETB		
17	;	35	ACK	53	CAN		


Saisie d'un symbole

La fonction Symbole met à votre disposition 147 symboles et images.

- ① Appuyez sur . La dernière catégorie utilisée s'affiche.
- ② Appuyez sur  ou sur  pour sélectionner la catégorie souhaitée.
- ③ Appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que le symbole souhaité soit sélectionné.
- ④ Ajoutez le(s) symbole(s) au texte.
 - Pour ajouter un seul symbole ou le dernier symbole d'une série, passez à l'étape ⑥.
 - Pour ajouter une série de symboles au texte, appuyez sur , puis sur .

5 Pour chaque symbole supplémentaire, répétez les étapes 2 à 4.

6 Appuyez sur .

☞ Vous pouvez également sélectionner un symbole en saisissant le code correspondant, indiqué dans le tableau ci-dessous. Par exemple, en saisissant “A02”, puis en appuyant sur , vous ajoutez le symbole “?” au texte.

Les symboles ci-dessous sont disponibles.

Catégorie	Symboles									
A PONCTUATION	.	,	?	!	”	'	:	;	-	—
	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09
	\	/	&	¿	¡	~	§	▪		
	10	11	12	13	14	15	16	17		
B CARACTERES COMMERCIAUX	@	#	%	®	©	™				
	00	01	02	03	04	05				
C MATHEMATIQUES	+	-	×	*	±	=	÷			
	00	01	02	03	04	05	06			
D PARENTHESES	()	[]	<	>	«	»		
	00	01	02	03	04	05	06	07		
E FLECHES	→	←	↑	↓	➔	➔	⬆	⬇	☞	☜
	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09
F UNITES MONETAIRES	°	\$	¥	£	€	¢	Fr	f	φ	
	00	01	02	03	04	05	06	07	08	
G CARACTERES INTERNATIONAUX	ā	ā	ß	ß	α	β	γ	δ	μ	Ω
	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09
	Ð	ð	Þ	þ	ij					
	10	11	12	13	14					


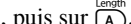





Catégorie	Symboles									
H CARACTERES NUMERIQUES	1/2	1/3	1/4	0	1	2	1	2		
	00	01	02	03	04	05	06	07		
I PICTOGRAMMES	★	○	●	□	△	◆				
	00	01	02	03	04	05				
J ELECTRICITE / ELECTRONIQUE										
	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09
	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
	40	41	42							
K INTERDICTIONS										
	00	01	02							
L AVERTISSEMENTS										
	00	01	02	03	04	05	06			
M COMMUNICATIONS										
	00	01	02							
N AUTRES										
	00	01	02	03						
Z CATEGORIE PERSONNELLE	*Les 16 symboles sélectionnés en dernier sont enregistrés automatiquement dans la catégorie de symboles PERSONAL .									

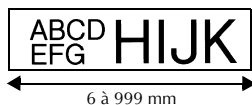
- ☞ Lorsque la catégorie de symboles **PERSONAL** est pleine, les nouveaux symboles sélectionnés effacent les anciens, sauf si la fonction Enregistrement de symbole est définie sur **OFF**. (Reportez-vous à la section *Mise à jour régulière de la catégorie de symboles PERSONAL* à la page 39.)

Mise en forme de l'étiquette

Configuration de la longueur d'une étiquette


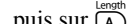





La longueur d'une étiquette peut être définie comme suit.

- 1 Appuyez sur , puis sur .
- 2 Appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que **LENGTH** s'affiche.
- 3 Appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que la longueur de l'étiquette souhaitée s'affiche (ou utilisez les touches numériques pour saisir la valeur souhaitée).
- 4 Appuyez sur .








Configuration de la taille d'une marge

La taille des marges à droite et à gauche du texte peut être configurée.















- 1 Appuyez sur , puis sur .
- 2 Appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que **MARGIN** s'affiche.
- 3 Appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que la largeur de marge souhaitée s'affiche (ou utilisez les touches numériques pour saisir la valeur souhaitée).
- 4 Appuyez sur .



Encadrement de texte

- ① Appuyez sur , puis sur .
- ② Appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que la configuration du cadre souhaitée s'affiche.
- ③ Appuyez sur . La configuration sélectionnée est appliquée à l'ensemble du texte.







Les styles d'encadrement ci-dessous sont disponibles.

Configura- tion de l'encadre- ment	Exemple	Configura- tion de l'encadre- ment	Exemple
1		8	
2		9	
3		10	
4		11	
5		12	
6		13	
7		14	






Configuration de la taille des caractères

La taille des caractères peut être configurée pour l'ensemble du texte de l'étiquette ou seulement pour le texte de la ligne où se trouve le curseur.

Mise en forme de la taille des caractères de l'ensemble du texte

- 1 Appuyez sur .
- 2 Appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que **G. SIZE** s'affiche.
- 3 Appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que la taille des caractères souhaitée s'affiche.
- 4 Appuyez sur . La taille sélectionnée est appliquée à l'ensemble du texte.

Mise en forme de la taille des caractères pour une seule ligne

- 1 Positionnez le curseur sur la ligne de texte dont vous souhaitez modifier la taille.
- 2 Appuyez sur , puis sur .
- 3 Appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que la taille des caractères souhaitée s'affiche.
- 4 Appuyez sur . La taille sélectionnée n'est appliquée qu'à la ligne de texte où se situe le curseur.







Les tailles de texte imprimables étant fonction de la largeur du ruban, le tableau ci-dessous indique la taille maximum d'un texte pouvant être utilisée pour une largeur de ruban donnée.

Largeur du ruban	Taille maximum du texte
6 mm	12 points (3 mm)
9 mm	18 points (4 mm)
12 mm	24 points (6 mm)
18 mm	36 points (9 mm)
24 mm	48 points (12 mm)








Si la configuration **AUTO** est sélectionnée et que le texte d'un bloc se compose uniquement d'une ligne de majuscules (pas de minuscules, ni de lettres accentuées), la taille du texte imprimé sera légèrement plus grande que le maximum possible pour la largeur donnée du ruban.

Configuration de la largeur des caractères

Mise en forme de la largeur de l'ensemble du texte

- 1 Appuyez sur .
- 2 Appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que **G. WIDTH** s'affiche.
- 3 Appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que la largeur des caractères souhaitée s'affiche.
- 4 Appuyez sur . La largeur souhaitée est appliquée à l'ensemble du texte.

Mise en forme de la largeur pour une seule ligne







- 1 Positionnez le curseur sur la ligne de texte dont vous souhaitez modifier la largeur des caractères.
- 2 Appuyez sur , puis sur .
- 3 Appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que **WIDTH** s'affiche.
- 4 Appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que la largeur des caractères souhaitée s'affiche.
- 5 Appuyez sur . La largeur sélectionnée n'est appliquée qu'à la ligne de texte où se situe le curseur.

Les largeurs ci-après sont disponibles pour chaque taille de texte, comme indiqué ci-dessous.






Largeur Taille	NORMAL	NARROW	THIN	WIDE
12 mm (48 points)	ABC	ABC	ABC	ABC
9 mm (36 points)	ABC	ABC	ABC	ABC
6 mm (24 points)	ABC	ABC	ABC	ABC
4 mm (18 points)	ABC	ABC	ABC	ABC
3 mm (12 points)	ABC	ABC	ABC	ABC
2 mm (9 points)	ABC	ABC	ABC	ABC
1 mm (6 points)	ABC	ABC	ABC	ABC

Configuration du style des caractères

Mise en forme du style des caractères dans l'ensemble du texte

- 1 Appuyez sur .
- 2 Appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que **G. STYLE** s'affiche.
- 3 Appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que le style de caractère souhaité s'affiche.
- 4 Appuyez sur . Le style sélectionné est appliqué à l'ensemble du texte.







Mise en forme du style des caractères pour une seule ligne

- 1 Positionnez le curseur sur la ligne de texte dont vous souhaitez modifier le style des caractères.
- 2 Appuyez sur , puis sur .
- 3 Appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que le style de caractère souhaité s'affiche.
- 4 Appuyez sur . Le style sélectionné n'est appliqué qu'à la ligne de texte où se situe le curseur.

Les styles de texte ci-dessous sont disponibles.

Configurati on du style	Exemple	Configurati on du style	Exemple
NORMAL	ABC	ITALIC	<i>ABC</i>
BOLD	ABC	I+BOLD (italique et gras)	<i>ABC</i>
OUTLINE	ABC	I+OUTL (italique et contour)	<i>ABC</i>

Configuration de l'alignement pour toutes les lignes d'un texte

- 1 Appuyez sur .
- 2 Appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que **ALIGN** s'affiche.
- 3 Appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que l'alignement souhaité s'affiche.
- 4 Appuyez sur . L'alignement sélectionné est appliqué à l'ensemble du texte.

Les alignements ci-dessous sont disponibles.

ABC
DEFGH
IJKLM

LEFT

ABC
DEFGH
IJKLM






CENTRE







ABC
DEFGH
IJKLM

RIGHT

A	B	C		
DEFGH				
I	J	K	L	M

JUSTIFY



- 3 Appuyez sur  ou sur  pour afficher chaque champ, puis saisissez le texte.
- 4
- Pour imprimer une seule étiquette, appuyez sur .
 - Pour imprimer plusieurs copies, pour les imprimer en incrémentant certains caractères ou pour imprimer une image miroir du texte, appuyez sur , puis sur . (Pour plus de détails, reportez-vous à la section *Utilisation des fonctions spéciales d'impression* à la page 31.)







-  Des caractères accentués (page 17), des symboles (page 20) et des codes barres (page 18) peuvent être insérés dans les champs du gabarit.
-  Pour quitter un gabarit, affichez le dernier champ et appuyez sur . Le menu Format automatique s'affiche. Appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que **FINISH** s'affiche, puis appuyez sur .

Impression d'étiquettes


Aperçu de la composition de l'étiquette




La fonction **Aperçu** permet d'afficher un exemple de la composition du texte.

- Pour afficher un aperçu d'impression, appuyez sur , puis sur . La longueur de l'étiquette est indiquée dans l'angle en bas à gauche de l'écran.


-  Pour déplacer l'aperçu d'impression vers la gauche ou vers la droite, appuyez sur  ou sur .
-  Pour revenir au texte, appuyez sur  ou sur .

Avance du ruban

- Pour faire avancer le ruban de 23 mm, appuyez sur . Le message "FEED" s'affiche.

-  Appuyez sur  pour faire avancer le reste du ruban imprimé, après avoir appuyé sur  pour terminer l'impression.

Impression d'une étiquette











- Pour imprimer une étiquette, appuyez sur . Le message "WORKING", puis "COPIES" s'affiche, suivi du numéro de l'étiquette en cours d'impression.

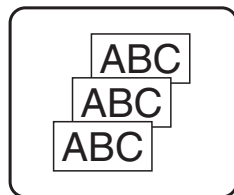
Utilisation des fonctions spéciales d'impression




Des fonctions spéciales d'impression permettent d'imprimer plusieurs copies d'étiquettes, de les imprimer en incrémentant certains caractères, d'imprimer des sections données du texte de l'étiquette ou d'imprimer le texte de l'étiquette sous la forme d'une image miroir.

Impression multiple

La fonction Imprimer de nouveau permet d'imprimer jusqu'à 99 copies du même texte.



- 1 Appuyez sur , puis sur .
- 2 Appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que **COPIES** s'affiche.
- 3 Appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que le nombre de copies souhaité s'affiche (ou utilisez les touches numériques pour saisir la valeur souhaitée).
- 4 Appuyez sur  (ou sur ). **CONFIRM** s'affiche dans le menu Options d'impression.
- 5 Appuyez sur  (ou sur ) pour lancer l'impression du nombre de copies spécifié. Le numéro de chaque copie s'affiche lors de l'impression de l'étiquette.

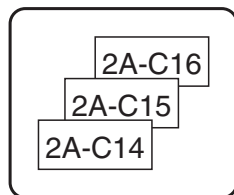




















- ☞ Si la fonction Coupure est définie sur **1** ou sur **3**, le message “CUT TAPE TO CONTINUE” s'affiche après l'impression de chaque étiquette. Appuyez sur le levier du coupe-ruban pour séparer l'étiquette et continuer l'impression.
- ☞ Veillez à couper le ruban dans les 5 minutes qui suivent l'affichage du message.
- ☞ Pour plus de détails sur les diverses options disponibles pour couper le ruban, reportez-vous à la section *Sélection des paramètres d'avance et de coupure du ruban* à la page 37.
- ☞ Pour définir des options d'impression supplémentaires, plutôt que de passer à l'étape **5**, vous pouvez appuyer sur  ou sur  jusqu'à ce que **CONTINUE** s'affiche dans le menu Options d'impression, puis appuyer sur .

Impression de plusieurs copies avec incrémentation de caractères

La fonction Numérotation peut être utilisée pour imprimer plusieurs copies du même texte, tout en augmentant la valeur de certains caractères (lettre, nombre ou donnée de code barres) après l'impression de chaque étiquette. Ce type d'incrémentation automatique est très utile pour imprimer des numéros de série, des étiquettes de contrôle de production ou d'autres étiquettes nécessitant un code croissant.

- 1 Appuyez sur , puis sur .



- 2 Appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que **NUMBER** s'affiche.
- 3 Appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que le nombre de copies souhaité s'affiche (ou utilisez les touches numériques pour saisir la valeur souhaitée).
- 4 Appuyez sur . Le message "START?" apparaît. (Pour spécifier uniquement le caractère où se situe le curseur comme champ de numérotation, appuyez sur , puis passez à l'étape 9.)
- 5 Appuyez sur , ,  ou  jusqu'à ce que le premier caractère à inclure dans le champ de numérotation clignote.
- 6 Appuyez sur . Le message "END?" s'affiche.
- 7 Appuyez sur , ,  ou  jusqu'à ce que le dernier caractère à inclure dans le champ de numérotation clignote.
- 8 Appuyez sur . **CONFIRM** s'affiche dans le menu Options d'impression.
- 9 Appuyez sur  (ou sur ) pour lancer l'impression du nombre d'étiquettes spécifié. Le numéro de chaque copie s'affiche lors de l'impression de l'étiquette.

- ☞ Si la fonction Coupure est définie sur **1** ou sur **3**, le message "CUT TAPE TO CONTINUE" s'affiche après l'impression de chaque étiquette. Appuyez sur le levier du coupe-ruban pour séparer l'étiquette et continuer l'impression.
- ☞ Veillez à couper le ruban dans les 5 minutes qui suivent l'affichage du message.
- ☞ Pour plus de détails sur les diverses options disponibles pour couper le ruban, reportez-vous à *Sélection des paramètres d'avance et de coupure du ruban* à la page 37.
- ☞ Les lettres et les chiffres s'incrémentent comme indiqué ci-dessous.

0 → 1 → ...9 → 0 → ...
 A → B → ...Z → A → ...
 a → b → ...z → a → ...
 A0 → A1 → ...A9 → B0 → ...

Les espaces (indiqués ainsi "_" dans les exemples ci-dessous) peuvent être utilisés pour ajuster l'espacement entre les caractères ou pour vérifier le nombre de chiffres à imprimer.

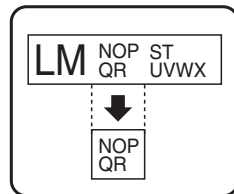
_Z → AA → ...ZZ → AA → ...
 _9 → 10 → ...99 → 00 → ...
 1_9 → 2_0 → ...9_9 → 0_0 → ...
- ☞ Un seul champ de numérotation peut être sélectionné par texte.
- ☞ Un champ de numérotation doit être entièrement compris dans une ligne de texte d'un seul bloc.
- ☞ Un champ de numérotation peut compter au maximum cinq caractères.
- ☞ Si vous insérez, dans le champ de numérotation, un caractère non alphanumérique, tel qu'un symbole, seuls les lettres et le nombre inscrits dans le champ de numérotation seront incrémentés lors de l'impression des étiquettes; si le champ ne contient que des caractères non alphanumériques, une seule étiquette s'imprime.

- ☞ Pour définir des options d'impression supplémentaires, plutôt que de passer à l'étape 9, appuyez sur \uparrow Home ou sur \downarrow End jusqu'à ce que **CONTINUE** s'affiche dans le menu Options d'impression, puis appuyez sur \leftarrow New Block.
- ☞ Si un code barres est sélectionné comme champ de numérotation à l'étape 5, ignorez les étapes 6 et 7, et passez à l'étape 8.

Impression d'un ensemble de blocs de texte

La fonction Impression de blocs permet de sélectionner un ensemble de blocs de texte à imprimer.

- 1 Appuyez sur Code , puis sur $\text{Print Option (Label Type)}$.
- 2 Appuyez sur \leftarrow ou sur \rightarrow jusqu'à ce que le premier numéro de l'ensemble affiché sous **BLOCK NO.** clignote.
- 3 Appuyez sur \uparrow Home ou sur \downarrow End jusqu'à ce que le numéro du bloc souhaité s'affiche (ou utilisez les touches numériques pour saisir le nombre souhaité).
- 4 Appuyez sur \rightarrow jusqu'à ce que le second numéro de l'ensemble affiché sous **BLOCK NO.** clignote.
- 5 Appuyez sur \uparrow Home ou sur \downarrow End jusqu'à ce que le numéro du bloc souhaité s'affiche (ou utilisez les touches numériques pour saisir le numéro souhaité).
- 6 Appuyez sur \leftarrow New Block (ou sur Print). **CONFIRM** s'affiche dans le menu Options d'impression.
- 7 Appuyez sur \leftarrow New Block (ou sur Print) pour lancer l'impression du nombre d'étiquettes spécifié. Le numéro de chaque copie s'affiche lors de l'impression de l'étiquette.

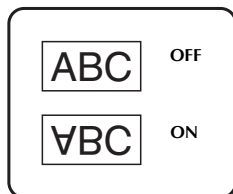










- ☞ Pour définir des options d'impression supplémentaires, plutôt que de passer à l'étape 7, vous pouvez appuyer sur \uparrow Home ou sur \downarrow End jusqu'à ce que **CONTINUE** s'affiche dans le menu Options d'impression, puis appuyer sur \leftarrow New Block.




Impression d'étiquettes miroirs

Cette fonction imprime l'étiquette pour que le texte soit lisible du côté adhésif du ruban. Si l'étiquette doit être apposée sur une vitre ou tout autre matériau transparent, elle pourra être correctement lue de l'autre côté de ce matériau.

- 1 Appuyez sur Code , puis sur $\text{Print Option (Label Type)}$.

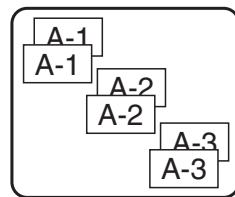


- 2 Appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que **MIRROR** s'affiche.
- 3 Appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que **ON** s'affiche.
- 4 Appuyez sur  (ou sur ). **CONFIRM** s'affiche dans le menu Options d'impression.
- 5 Appuyez sur  (ou sur ) pour lancer l'impression du nombre d'étiquettes spécifié. Le numéro de chaque copie s'affiche lors de l'impression de l'étiquette.

- ☞ Lorsque vous utilisez la fonction d'impression miroir, le texte doit être imprimé sur une bande adhésive transparente.
- ☞ Pour définir des options d'impression supplémentaires, plutôt que de passer à l'étape 5, vous pouvez appuyer sur  ou sur  jusqu'à ce que **CONTINUE** s'affiche dans le menu Options d'impression, puis appuyer sur .

Combinaison de fonctions spéciales d'impression

De nombreuses fonctions spéciales d'impression peuvent être combinées, selon les conditions (mode du Format d'étiquette sélectionné, utilisation d'un gabarit...). Par exemple, si l'on combine la fonction Imprimer de nouveau et la fonction Numérotation pour imprimer deux copies d'une étiquette, avec comme champ de numérotation "1" et trois incréments, les étiquettes présentées ci-dessus seront imprimées.










- ☞ Pour plus de détails sur les diverses fonctions spéciales d'impression, reportez-vous à la section correspondante ci-dessus.



Stockage et rappel de fichiers

Un texte fréquemment utilisé et sa mise en forme peuvent être stockés en mémoire et rappelés facilement pour être modifiés et imprimés rapidement. Lorsque chaque fichier texte est stocké, un numéro lui est attribué pour faciliter son rappel. La mémoire peut contenir jusqu'à dix fichiers texte ou environ 2 000 caractères.








Une copie du fichier texte étant rappelée lorsque vous utilisez la fonction Recall, le texte peut être imprimé ou modifié sans changer le fichier texte original. Lorsque vous n'avez plus besoin d'un fichier ou que vous souhaitez libérer de l'espace mémoire, la fonction Clear peut être utilisée pour supprimer des fichiers texte.




Stockage de texte d'étiquette

- 1 Appuyez sur .
- 2 Appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que **STORE** s'affiche.
- 3 Appuyez sur .
- 4 Appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que le numéro du fichier dans lequel vous souhaitez stocker le texte s'affiche.
- 5 Appuyez sur .













- ☛ Si le nombre maximum de caractères stockés a déjà été atteint, le message d'erreur "MEMORY FULL!" s'affiche à l'écran. Dans ce cas, vous devez supprimer un fichier texte existant pour pouvoir en stocker un nouveau.
- ☛ S'il y a déjà un fichier stocké sous le numéro de fichier sélectionné, le message "OVERWRITE?" s'affiche à l'écran. Pour écraser le fichier stocké et le remplacer par le nouveau fichier, appuyez sur . Pour revenir en arrière et choisir un autre numéro de fichier, sans écraser le fichier texte, appuyez sur , puis sélectionnez un autre numéro de fichier.




Rappel d'un texte stocké



- 1 Appuyez sur .
- 2 Appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que **RECALL** s'affiche.
- 3 Appuyez sur .
- 4 Appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que le numéro du fichier contenant le texte à rappeler s'affiche.
- 5 Appuyez sur . Le texte précédemment saisi et affiché à l'écran s'efface; le texte stocké dans le fichier sélectionné est rappelé à l'écran.

 Pour afficher d'autres parties du fichier texte sélectionné, appuyez sur  ou sur .

Suppression d'un texte stocké

- 1 Appuyez sur .
- 2 Appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que **CLEAR** s'affiche.
- 3 Appuyez sur .
- 4 Appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que le numéro du fichier contenant le texte à supprimer s'affiche.
- 5 Sélectionnez le(s) fichier(s) à supprimer.
 - Pour supprimer un seul fichier, passez à l'étape 6.
 - Pour sélectionner plusieurs fichiers, appuyez sur . Le numéro du fichier en cours est sélectionné. Continuez de sélectionner les fichiers texte en répétant l'étape 4, puis appuyez sur  jusqu'à ce que tous les fichiers à supprimer soient sélectionnés.
 - Pour supprimer tous les fichiers, appuyez sur , puis sur .
- 6 Appuyez sur . Le message "OK TO CLEAR?" (ou "CLEAR ALL?") si tous les fichiers sont sélectionnés) s'affiche.
- 7 Appuyez sur . Le texte stocké dans les fichiers sélectionnés est supprimé.

 Pour afficher d'autres parties du fichier de texte sélectionné, appuyez sur  ou sur .

 Pour retirer un fichier texte de la liste des fichiers à supprimer, affichez le fichier puis appuyez sur  pour que le numéro du fichier ne soit plus sélectionné.

4 Réglages de l'appareil

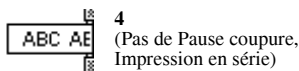
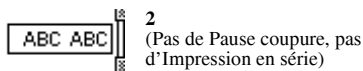
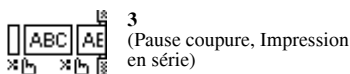
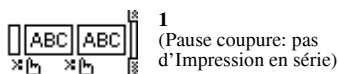
Vous pouvez utiliser plusieurs fonctions pour modifier et régler le fonctionnement de l'appareil.

Sélection des paramètres d'avance et de coupure du ruban

La fonction **Cut** vous permet de déterminer l'emplacement de la coupure sur l'étiquette, lorsqu'elle s'imprime. Il est possible de définir deux méthodes de coupure différentes: **Pause coupure** (l'impression s'arrête pour permettre de couper l'étiquette) et **Impression en série** (le dernier exemplaire n'avance pas pour être coupé, évitant ainsi tout gaspillage de ruban).

L'Impression en série est une fonction économique qui vous permet d'éviter de gaspiller du ruban lorsque vous imprimez des étiquettes. Si l'Impression en série n'est pas sélectionnée, l'excédent de ruban de la session de travail précédente est coupé avant que la première étiquette de la session en cours ne soit imprimée. Si vous sélectionnez un paramètre configuré sur Impression en série, la dernière étiquette de la session de travail précédente reste dans l'appareil (elle n'avance pas); ainsi, l'impression de l'étiquette suivante peut se faire sans gaspillage de ruban. Lorsque la dernière étiquette est imprimée, appuyez sur **Feed** pour faire avancer la série d'étiquettes et appuyez ensuite sur le levier du coupe-ruban.

Les paramètres suivants sont disponibles: (Le paramètre par défaut est **1**.)










- 1 Appuyez sur **Code**, puis sur **Setup** (Z).
- 2 Appuyez sur **←** ou sur **→** jusqu'à ce que **CUT** s'affiche.
- 3 Appuyez sur **Home** (↑) ou sur **End** (↓) jusqu'à ce que le paramètre souhaité s'affiche, puis appuyez sur **New Block** (←).

☞ Après avoir effectué une impression en utilisant la fonction **Cut** définie sur **3** ou **4**, appuyez sur **Feed** pour faire avancer le ruban, puis appuyez sur le levier du coupe-ruban pour le couper.








Réglage du contraste de l'écran

Vous pouvez éclaircir ou assombrir l'affichage de l'écran en sélectionnant une valeur située entre **-2** et **+2**. La valeur par défaut est **0**. Sélectionnez une valeur supérieure pour augmenter le contraste (assombrir l'écran). Sélectionnez une valeur inférieure pour diminuer le contraste (éclaircir l'écran).

- 1 Appuyez sur , puis sur .
- 2 Appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que **CONTRAST** s'affiche.
- 3 Appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que le paramètre souhaité s'affiche, puis appuyez sur .

Réglage de la fonction Réduction automatique

Grâce à la fonction Réduction automatique, vous pouvez définir la largeur du texte (**TEXT WIDTH**), ainsi que sa taille (**TEXT SIZE**), si ce texte, défini avec le paramètre de taille **AUTO**, est plus long que l'étiquette choisie. (La valeur par défaut est **TEXT SIZE**.)

- 1 Appuyez sur , puis sur .
- 2 Appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que **AUTO REDUCTION** s'affiche.
- 3 Appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que le paramètre souhaité s'affiche, puis appuyez sur .

Si la fonction **TEXT SIZE** est sélectionnée et que vous souhaitez ajouter du texte, la taille des caractères est réduite automatiquement; ainsi, la longueur du texte correspondra à celle de l'étiquette.










Si la fonction **TEXT WIDTH** est sélectionnée et que vous souhaitez ajouter du texte, la largeur des caractères est réduite; ainsi, la longueur du texte correspondra à celle de l'étiquette.

Cependant, si la largeur des caractères est définie sur **THIN**, la taille des caractères est également réduite pour permettre à la longueur du texte de correspondre à celle de l'étiquette.










Calibrage de la longueur de l'étiquette

Si la longueur d'une étiquette imprimée ne correspond pas à celle spécifiée avec la fonction Longueur, la longueur de l'étiquette imprimée peut être ajustée à l'aide de la fonction d'ajustement de longueur en sélectionnant une valeur située entre **-1** et **+3**. (La valeur par défaut est **0**.)

- 1 Appuyez sur , puis sur .
- 2 Appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que **LENGTH ADJUST** s'affiche.
- 3 Appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que le paramètre souhaité s'affiche, puis appuyez sur .








Mise à jour régulière de la catégorie de symboles PERSONAL

Lorsque la catégorie de symboles **PERSONAL** est pleine, vous pouvez choisir de continuer à ajouter des symboles dans cette catégorie, en effaçant les anciens symboles (**ON**), ou d'arrêter d'ajouter des symboles dans cette catégorie (**OFF**). (La configuration par défaut est **ON**.)

- 1 Appuyez sur , puis sur .
- 2 Appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que **SYMBOL UPDATE** s'affiche.
- 3 Appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que le paramètre souhaité s'affiche, puis appuyez sur .

Affichages des informations relatives aux versions

Vous pouvez utiliser cette fonction pour afficher des informations relatives à la version du logiciel P-touch, ainsi qu'au jeu de symboles intégré.

- 1 Appuyez sur , puis sur .
- 2 Appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que **VERSION INFO** s'affiche.
- 3 Appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que les informations souhaitées concernant la version s'affichent.
- 4 Appuyez sur  pour quitter le mode Réglage.

5 Utilisation de la P-touch avec un ordinateur

La P-touch est équipée d'un port USB, ce qui vous permet de la connecter à un ordinateur fonctionnant sous Microsoft® Windows®. Le logiciel P-touch Editor 3.2 figurant sur le CD-ROM fourni doit être installé conjointement au pilote d'imprimante, à Transfer Manager et à Backup Manager.

- **P-touch Editor 3.2** est un logiciel de création d'étiquettes qui vous offre des fonctionnalités complémentaires, d'illustration et de présentation, qui vous permettront de concevoir des gabarits d'étiquette plus élaborés et de créer des bases de données. Après avoir créé les gabarits d'étiquette et les bases de données, vous pouvez les télécharger vers la P-touch, où ils pourront être utilisés pour l'impression des étiquettes.
- **Transfer Manager** sert à télécharger des données créées sur votre ordinateur vers la P-touch, vous permettant ainsi de les utiliser où que vous soyez. Vous pouvez télécharger vers la P-touch les formats de données suivants.
 - Les gabarits d'étiquette créés à l'aide de P-touch Editor vous permettent d'élargir le champ des possibilités offertes par la P-touch pour créer des étiquettes personnalisées.
 - En outre, les bases de données créées avec P-touch Editor ou au format *.csv vous fournissent l'accès à une grande quantité de données (par exemple, des listes de clients ou des inventaires) pouvant servir à l'impression des étiquettes.
 - Vous pouvez utiliser des images de caractères programmables au format *.bmp, afin de mettre en valeur les étiquettes grâce à des caractères qui ne sont pas disponibles sur la P-touch.
- **Backup Manager** vous permet de sauvegarder les formats de données suivants à partir de la P-touch, vers votre ordinateur, et de restaurer ces données si celles contenues dans la P-touch sont perdues.
 - Gabarits d'étiquettes
 - Base de données
 - Utilisation d'images de caractères programmables
 - Fichiers d'étiquettes enregistrés dans la mémoire de la P-touch

☛ **Le logiciel P-touch Editor et le pilote d'imprimante doivent être installés avant que la P-Touch ne soit connectée à l'ordinateur ou mise sous tension.**

☛ Utilisez uniquement le câble d'interface USB fourni pour connecter la P-touch à l'ordinateur.

☛ Un seul ordinateur ne peut pas être connecté à plusieurs P-touch en même temps.

☛ **Bien que la P-touch puisse être reliée à un ordinateur à l'aide d'une connexion USB, les étiquettes élaborées sous P-touch Editor ne peuvent être imprimées directement à partir de l'application.**

Installation du logiciel et du pilote d'imprimante

Le logiciel P-touch Editor 3.2 du CD-ROM offre une variété de fonctions complexes pour l'impression de codes barres et d'images, qui permettent ainsi la création de toutes sortes d'étiquettes. Le pilote d'imprimante doit également être installé avec cette application, afin qu'elle puisse communiquer avec la P-touch.

- ✘ **Bien que la P-touch puisse être reliée à un ordinateur à l'aide d'une connexion USB, les étiquettes élaborées sous P-touch Editor ne peuvent être imprimées directement à partir de l'application.**

Avant l'installation

Vérifiez que la configuration de votre système est conforme aux exigences suivantes.

Ordinateur	IBM PC/AT ou compatible
Système d'exploitation	Microsoft® Windows® 98, 98 SE, Me, 2000 Professional, XP Professional ou XP Home
Processeur	Pentium 166 MHz ou supérieur (éditions XP Professional et XP Home: Pentium 300 MHz ou supérieur)
Mémoire	Minimum 64 Mo (éditions XP Professional et XP Home: 128 Mo ou plus)
Espace disque disponible	Minimum 20 Mo (100 Mo pour une installation complète)
Ecran	800 x 600 dpi (SVGA)/Couleurs haute définition ou supérieur
Port USB	Disponible
Lecteur CD-ROM	Disponible

- ✘ Toute installation sous Windows® 2000 nécessite des droits administrateur. En outre, vous devez détenir des droits utilisateur ou des droits administrateur pour effectuer le transfert des données. Ce logiciel ne fonctionne pas pour les groupes d'utilisateurs. En outre, il n'est pas compatible avec le système d'exploitation Windows® 2000 Server.
- ✘ Sous Windows® XP, le transfert des données est possible uniquement à partir d'un compte dont l'utilisateur possède les droits administrateur.

Installation du logiciel P-touch Editor 3.2

- ☛ **Ne connectez pas la P-touch à l'ordinateur tant que vous n'y êtes pas invité.**
- ☛ **Il est fortement recommandé de fermer toutes les applications Windows avant d'installer ce logiciel.**

- 1 Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur de l'ordinateur. Une boîte de dialogue vous permettant de choisir la langue du programme d'installation s'affiche.

☛ Si l'assistant InstallShield® ne démarre pas automatiquement:
Double-cliquez tout d'abord sur "Poste de travail" sur votre bureau, puis sur le lecteur contenant le CD-ROM. Sous Windows® XP, cliquez sur "Poste de travail" dans le menu Démarrer, puis double-cliquez sur le lecteur contenant le CD-ROM.
Double-cliquez ensuite sur "Setup.exe" pour afficher la boîte de dialogue.



- 2 Sélectionnez la langue souhaitée, puis cliquez sur "OK". L'assistant InstallShield® pour l'installation du logiciel P-touch Editor démarre et la boîte de dialogue "Bienvenue" s'affiche.
- 3 Lisez attentivement le contenu de la boîte de dialogue "Bienvenue", puis cliquez sur "Suivant" pour continuer. La boîte de dialogue "Informations utilisateur" s'affiche.
- 4 Saisissez les informations nécessaires dans les champs correspondants, puis cliquez sur "Suivant". Une boîte de dialogue vous invitant à confirmer les informations saisies s'affiche.
- 5 Cliquez sur "Oui" pour enregistrer les informations saisies. La boîte de dialogue "Type d'installation" s'affiche.
- 6 Sélectionnez la méthode d'installation souhaitée, puis cliquez sur "Suivant".
Si vous sélectionnez "Personnalisée", cliquez sur "Suivant" pour afficher la boîte de dialogue qui vous permettra de sélectionner les options à installer.
Une fois le logiciel P-touch Editor installé, une boîte de dialogue vous permettant de choisir ou non d'installer le pilote d'imprimante s'affiche.
- 7 Cliquez sur "Oui". La première boîte de dialogue d'installation du pilote s'affiche, vous informant que le pilote d'imprimante de la P-touch va être installé.
- 8 Observez la procédure indiquée dans la section *Installation du pilote d'imprimante USB* à la page 43.
- 9 Lorsque l'installation de P-touch Editor est terminée, une boîte de dialogue s'affiche, permettant de mettre à jour le logiciel P-touch Editor 3.2 afin qu'il soit compatible avec Access 2000. Si vous souhaitez mettre à jour P-touch Editor 3.2 pour Access 2000, cliquez sur "Oui", puis observez les instructions qui s'affichent.

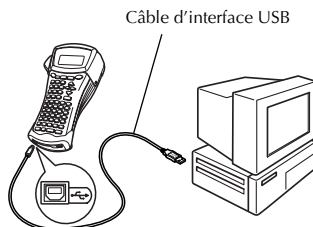
- ☞ Si une boîte de dialogue s'affiche, vous indiquant que l'installation est terminée et que l'ordinateur doit être redémarré, sélectionnez l'option de redémarrage, cliquez sur "Terminer" pour redémarrer l'ordinateur, puis retirez le CD-ROM du lecteur.
- ☞ Pour désinstaller le logiciel P-touch Editor 3.2, double-cliquez sur "Ajout/Suppression de programmes" ("Ajout ou suppression des programmes" sous Windows® XP) dans la fenêtre du panneau de configuration, puis observez les instructions qui s'affichent.

Installation du pilote d'imprimante USB

- ☞ **Ne connectez pas la P-touch à l'ordinateur avant d'avoir été invité à le faire, sinon le pilote risque de ne pas être installé correctement.**

Sous Windows® 98, 98 SE, Me ou 2000:

- 1 Lorsque la boîte de dialogue vous informant que le pilote d'imprimante de la P-touch va être installé s'affiche, cliquez sur "Suivant". Une boîte de dialogue vous invitant à connecter la P-touch à l'ordinateur s'affiche.
- 2 Connectez la P-touch à l'ordinateur à l'aide du câble d'interface USB fourni, puis **maintenez la touche**  **enfoncée et appuyez sur**  **pour faire passer la P-touch en mode Transfert.** Une boîte de dialogue s'affiche, vous indiquant que l'installation du pilote est terminée.
- 3 Cliquez sur "Terminer".





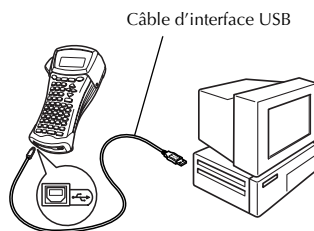
- ☞ Si une boîte de dialogue s'affiche, vous indiquant que l'installation est terminée et que l'ordinateur doit être redémarré, sélectionnez l'option de redémarrage, cliquez sur "Terminer" pour redémarrer l'ordinateur, puis retirez le CD-ROM du lecteur.

Sous Windows® XP:

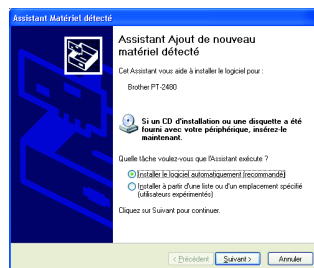
- ☞ Un message, vous informant que le pilote d'imprimante a réussi les tests de compatibilité de Brother et que vous devez cliquer sur "Continuer quand même" si un message d'avertissement apparaît, s'affiche. Cliquez sur "OK".

- 1 Lorsque la boîte de dialogue vous informant que le pilote d'imprimante de la P-touch va être installé s'affiche, cliquez sur "Suivant". Une boîte de dialogue vous invitant à connecter la P-touch à l'ordinateur s'affiche.

- 2 Connectez la P-touch à l'ordinateur à l'aide du câble d'interface USB fourni, puis **maintenez la touche**  **enfoncée et appuyez sur**  **pour faire passer la P-touch en mode Transfert.** La première boîte de dialogue “Assistant de matériel détecté” s’affiche.



- 3 Sélectionnez “Installer le logiciel automatiquement (recommandé)”, puis cliquez sur “Suivant”. Une boîte de dialogue s’affiche et vous avertit que le logiciel n’a pas réussi le test du logo de Windows®.



- 4 Cliquez sur “Continuer quand même” pour poursuivre l’installation. Une boîte de dialogue “Assistant matériel détecté” s’affiche, vous indiquant que l’assistant matériel détecté a terminé l’installation du pilote d’imprimante pour la P-touch.

- ☞ Si une boîte de dialogue “Configuration du pilote” s’affiche, vous indiquant que l’installation du pilote d’imprimante est terminée, cliquez sur “Terminer”.



- 5 Cliquez sur “Terminer”. Une boîte de dialogue s’affiche, vous indiquant que l’installation est terminée.
- 6 Sélectionnez “Oui, je veux redémarrer mon ordinateur maintenant” (ou “Oui, redémarrer maintenant” si le pilote a été installé séparément), cliquez sur “Terminer” pour redémarrer l’ordinateur, puis retirez le CD-ROM du lecteur.

- ☞ Pour désinstaller le pilote d’imprimante, démarrez le programme d’installation du CD-ROM, cliquez sur le bouton du pilote dans la boîte de dialogue qui s’affiche, puis sélectionnez l’option souhaitée et observez les instructions qui apparaissent.

Mode d'emploi

Vous pouvez visionner le mode d'emploi de P-touch Editor en insérant le CD-ROM dans le lecteur chaque fois que vous souhaitez le consulter ou en l'installant sur votre ordinateur, afin qu'il soit rapidement accessible à tout moment. Le mode d'emploi étant un document HTML, vous avez besoin d'un navigateur pour le consulter.

Pour visionner le mode d'emploi à partir du CD-ROM:

- 1 Démarrez l'explorateur Windows®.
- 2 Sélectionnez le lecteur de CD-ROM.
- 3 Double-cliquez sur le dossier P-touch.
- 4 Double-cliquez sur le dossier Manuel.
- 5 Double-cliquez sur "Main.htm".

Pour visionner le mode d'emploi installé sur le disque dur:

- 1 Cliquez sur "Démarrer" dans la barre des tâches pour afficher le menu correspondant.
- 2 Sélectionnez "Programmes".
- 3 Sélectionnez "P-touch Editor 3.2".
- 4 Cliquez sur "Mode d'emploi de P-touch Editor 3.2".

Utilisation du logiciel P-touch Editor 3.2

Le logiciel P-touch Editor 3.2 permet à tout utilisateur de créer et d'imprimer des étiquettes plus complexes et ce, quels que soient leurs besoins.

Remarques concernant la création de gabarits

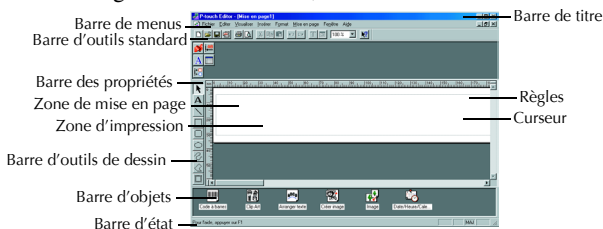
Certaines fonctions de P-touch Editor 3.2 n'étant pas disponibles avec la P-touch, tenez compte des éléments suivants lorsque vous utilisez P-touch Editor 3.2 pour créer des gabarits.

- ☞ Seule la police Helsinki est disponible sur l'appareil. Par conséquent, il se peut que la police utilisée pour l'impression soit différente de celle du gabarit de P-touch Editor. De plus, la taille de la totalité du texte de l'appareil étant définie sur **AUTO**, elle pourra être réduite automatiquement.
- ☞ Bien que vous puissiez utiliser un style différent pour chaque caractère grâce à P-touch Editor, ce style pourra uniquement être appliqué à une ligne de texte sur l'appareil. En outre, certains styles de caractères ne sont pas disponibles sur l'appareil.
- ☞ Contrairement à P-touch Editor, la P-touch ne peut imprimer des caractères soulignés ou surlignés.
- ☞ L'appareil peut lire uniquement les 999 premières lignes d'une base de données liée à un gabarit.
- ☞ L'appareil ne peut lire que la première ligne d'un texte saisi dans un champ de la base de données. Par conséquent, si vous souhaitez imprimer à partir d'une base de données contenant plus d'une ligne de texte, créez un gabarit et une base de données avec des champs individuels pour chaque ligne de texte.
- ☞ Certains caractères disponibles avec le logiciel P-touch Editor ne le sont pas sur l'appareil.
- ☞ Les codes barres dont les paramètres ne sont pas compatibles avec ceux de la P-touch ne seront pas imprimés correctement.
- ☞ La longueur maximale d'un gabarit créé avec P-touch Editor est de 1 m.
- ☞ Créez les gabarits et les bases de données de manière à ce que les étiquettes imprimées ne contiennent pas plus de 500 caractères.
- ☞ Les champs situés hors de la zone d'impression risquent de ne pas être imprimés en totalité.
- ☞ Les champs de numérotation définis avec P-touch Editor ne peuvent pas être transférés et ne sont pas compatibles avec la fonction **Numérotation** de l'appareil.
- ☞ Les arrière-plans définis avec P-touch Editor ne sont pas compatibles avec l'appareil.
- ☞ Les objets horodateurs utilisant le paramètre "At Printing" sur P-touch Editor ne seront pas imprimés.
- ☞ L'étiquette imprimée peut différer de l'image qui s'affiche dans la zone d'aperçu de Transfer Manager.
- ☞ Lorsque le numéro ou l'ordre des champs d'une base de données est modifié ou que seule la base de données (fichier *.csv) est transférée pour être mise à jour, cette base de données pourra ne pas être correctement reliée au gabarit. En outre, l'appareil doit reconnaître la première ligne des données du dossier transféré en tant que "noms de champs", sinon la base de données ne pourra pas être imprimée.
- ☞ Les mises en page effectuées à l'aide de P-touch Editor utilisant la fonction d'impression partagée (élargissement de l'étiquette et impression sur deux étiquettes ou plus) ne peuvent pas être transférées.
- ☞ La longueur de l'étiquette définie avec P-touch Editor et celle indiquée sur la P-touch peuvent légèrement différer en raison de la marge d'erreur informatique de la P-touch.

Démarrage du logiciel P-touch Editor 3.2

- 1 Cliquez sur “Démarrer” dans la barre des tâches pour afficher le menu correspondant.
- 2 Sélectionnez “Programmes”.
- 3 Sélectionnez “P-touch Editor 3.2”.
- 4 Cliquez sur “P-touch Editor 3.2”.

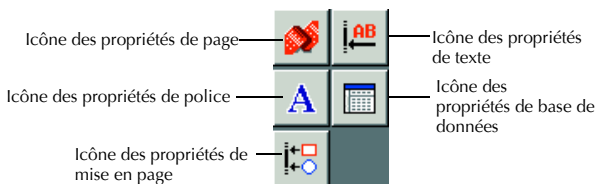
Lors du démarrage de P-touch Editor, la fenêtre suivante s’affiche.



Affichage des propriétés

Bien que les fenêtres présentées ci-dessous apparaissent sous Windows® 98, 98 SE et Me, les opérations effectuées sous Windows® 2000 et XP sont identiques, sauf indication contraire.

Vous pouvez afficher les propriétés souhaitées en cliquant sur l’icône de la barre des propriétés.



Propriétés de page ()


Lorsque la P-touch est définie comme imprimante:

Cliquez sur ce bouton pour masquer les propriétés.



Saisie de texte

☞ Bien que les fenêtres présentées ci-dessous apparaissent sous Windows® 98, 98 SE et Me, les opérations effectuées sous Windows® 2000 et XP sont identiques, sauf indication contraire.

- 1 Cliquez sur **A** (bouton Texte) dans la barre d'outils de dessin.
Vous pouvez saisir le texte; le curseur passe de  (curseur de sélection) à **I** (curseur en I).
- 2 Déplacez le curseur en I vers la zone de mise en page, à l'endroit où vous souhaitez saisir le texte, puis faites un clic gauche. Le curseur clignote dans la zone de mise en page pour indiquer que vous pouvez à présent saisir votre texte.
- 3 Utilisez le clavier de votre ordinateur pour saisir le texte.
- 4 Pour créer une nouvelle ligne de texte, appuyez sur la touche Entrée de votre clavier.

☞ Avec P-touch Editor 3.2, le texte est toujours saisi en mode Insertion. Le mode Remplacement ne peut pas être utilisé pour la saisie de texte.

☞ Pour modifier la police et la taille du texte, cliquez sur l'icône correspondante dans la barre des propriétés, puis sélectionnez les paramètres souhaités parmi les propriétés qui s'affichent.

☞ Pour toute information complémentaire, reportez-vous à la section *Mode d'emploi* à la page 45.

Remarques d'utilisation

Codes barres

Tenez compte des éléments suivants lors de l'utilisation de P-touch Editor 3.2 pour l'impression de codes barres.

- Certains lecteurs de codes barres ne peuvent pas lire des codes barres imprimés avec des encres de certaines couleurs, sur des rubans de certaines couleurs.
- Veillez à tester le lecteur de codes barres pour vous assurer qu'il peut lire des codes barres imprimés à l'endroit où vous souhaitez les apposer.
- Les protocoles de codes barres pouvant être utilisés se limitent à ceux disponibles avec la P-touch. Vous trouverez la liste des protocoles de codes barres disponibles à la page 18.

Bases de données

Tenez compte des éléments suivants lors de l'utilisation des bases de données de P-touch Editor 3.2.



☞ Pour obtenir des informations complémentaires, reportez-vous au mode d'emploi figurant sur le CD-ROM de P-touch Editor 3.2.

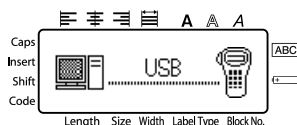
- La fonction de base de données du logiciel P-touch Editor 3.2 utilise des fichiers de base de données compatibles avec Microsoft Access 97. Cette compatibilité est rendue possible grâce à la mise à jour de P-touch Editor 3.2 à l'aide d'un programme disponible sur le CD-ROM. Si P-touch Editor 3.2 n'a pas été mis à jour et rendu compatible avec Access 2000 pendant l'installation, reportez-vous au fichier Readme (Ptouch\Editor\Ac2k) sur le CD-ROM, puis lancez le programme.
- Outre les fichiers *.mdb, le logiciel P-touch Editor 3.2 peut importer d'autres fichiers, comme par exemple des fichiers *.csv. Les fichiers *.csv enregistrés dans une application telle que Microsoft Excel peuvent être utilisés avec P-touch Editor. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi figurant sur le CD-ROM de P-touch Editor 3.2.
- Vous pouvez relier des fichiers à des fichiers *.mdb à l'aide d'une fonction disponible sous Microsoft Access 97. Grâce à cette fonction, les données modifiées sous Excel sont automatiquement mises à jour avec le logiciel P-touch Editor.


Transfert des données vers/depuis un ordinateur

Vous pouvez transférer un gabarit, une base de données ou encore une image de caractère programmable (caractère non disponible sur la P-touch) à partir de votre ordinateur et lui attribuer une touche PF sur la P-touch.

Passage en mode Transfert

- Maintenez la touche  enfoncée et appuyez sur  pour passer la P-touch en mode Transfert.

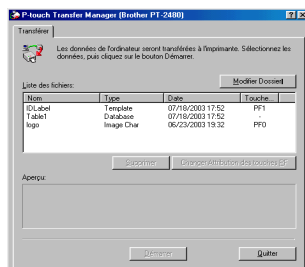


- ☞ Pour quitter le mode Transfert, appuyez sur  pour éteindre la P-touch.
- ☞ **Veillez à ne pas éteindre l'appareil lors du transfert des données, sans quoi les données seront perdues.**
- ☞ Que l'appareil fonctionne sur piles ou sur secteur, il s'éteint automatiquement après cinq minutes d'inactivité.


Téléchargement des données vers la P-touch

☛ Bien que la P-touch puisse être reliée à un ordinateur à l'aide d'une connexion USB, les étiquettes élaborées sous P-touch Editor ne peuvent être imprimées directement à partir de l'application.

- 1 Assurez-vous que la P-touch est en mode Transfert. (Pour plus d'informations, reportez-vous à la section *Passage en mode Transfert* à la page 49.)
- 2
 - Pour télécharger un gabarit ou une base de données vers la P-touch, lancez P-touch Editor 3.2. et ouvrez le fichier du gabarit (ou de la base de données).
 - Cliquez sur la commande [Transférer modèle] du menu [Fichier], pour transformer le fichier de mise en page en un format modèle de la P-touch, puis lancez Transfer Manager.
- 3 Pour une image de caractères programmable, sélectionnez "Programmes" dans le menu Démarrer, sélectionnez ensuite "P-touch Editor 3.2" et cliquez sur "Transfer Manager".
- 4 Dans la liste des fichiers, sélectionnez les données à transférer.



☛ Si les données souhaitées ne sont pas répertoriées dans la liste des fichiers, cliquez sur "Modifier un dossier". Dans la boîte de dialogue "Parcourir" qui s'affiche, sélectionnez le dossier contenant les données souhaitées, puis cliquez sur "OK".

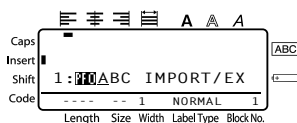
- 5 Pour chaque gabarit ou image de caractère programmable à transférer, cliquez sur "Changer l'attribution de la touche PF" et sélectionnez la touche à laquelle vous souhaitez attribuer les données.
- 6 Cliquez sur "Démarrer" pour commencer le transfert des données. Une boîte de dialogue s'affiche, vous indiquant que les données sont en cours de transfert.
- 7 Lorsque le message "Le transfert a réussi" s'affiche, cliquez sur "OK".
- 8 Sur la P-touch, appuyez sur la touche  pour quitter le mode Transfert et éteindre l'appareil.

- ☞ La P-touch ne peut contenir qu'une base de données à la fois. Cependant, cette base de données peut être remplacée et mise à jour.
- ☞ Lorsque les données sont transférées sur une touche PF, elles remplacent les gabarits initialement disponibles sur la P-touch. Pour restaurer le gabarit initial, utilisez Transfer Manager pour télécharger les fichiers *.pd3 à partir du dossier situé dans etc\Transfer, vers le dossier de P-touch Editor.
- ☞ Vous ne pouvez attribuer qu'une seule image de caractère ou un seul gabarit à chaque touche PF. Si une touche PF est déjà associée à une image de caractère ou à un gabarit, les données précédentes seront effacées lors du transfert d'une image de caractère ou d'un gabarit différent.
- ☞ Seuls les fichiers sélectionnés seront transférés. Pour transférer plusieurs fichiers en même temps, maintenez la touche Ctrl du clavier enfoncée, puis cliquez sur le nom de chaque fichier à transférer.
- ☞ Pour annuler le transfert des données, cliquez sur "Annuler" dans la boîte de dialogue qui s'affiche durant le transfert.

Ajout d'une image de caractère programmable au texte

Si une image de caractère programmable (un caractère binaire habituellement non disponible sur la P-touch) est attribuée à une touche PF, il est possible d'ajouter ce caractère à n'importe quelle étiquette créée avec la P-touch.

- Appuyez sur **Code**, puis sur la touche PF concernée. Le caractère est ajouté au texte au niveau du curseur.



- ☞ Seul un fichier bitmap monochrome (*.bmp) peut être transféré vers la P-touch.
- ☞ Un fichier de résolution élevée peut être coupé à partir d'un fichier disposant des spécifications susmentionnées.
- ☞ L'image téléchargée est automatiquement redimensionnée par rapport à la largeur du ruban utilisé.

Utilisation des données de gabarit

Il est possible de télécharger une mise en page d'étiquette créée avec P-touch Editor (fichier *.lbl) vers la P-touch, puis de l'utiliser en tant que gabarit pour l'impression d'étiquettes. Les gabarits peuvent être imprimés en utilisant un texte provenant d'une base de données ou saisi directement.

Lorsqu'une base de données (fichier *.mdb créé avec P-touch Editor 3.2 ou fichier *.csv) est téléchargée sur la P-touch, vous pouvez ajouter des données d'enregistrements spécifiques aux étiquettes, en utilisant un gabarit lié à la base de données ou un nouveau gabarit. De plus, vous pouvez rechercher des données contenues dans la base de données, afin de trouver les enregistrements spécifiques.



La P-touch ne peut contenir qu'une base de données à la fois. Cependant, cette base de données peut être remplacée et mise à jour.

Utilisation d'un gabarit non relié à une base de données







Un gabarit non relié à une base de données s'utilise de la même manière qu'un gabarit de mise en page automatique. Pour plus d'informations sur l'utilisation des gabarits de mise en page automatique, reportez-vous à la section *Utilisation de gabarits pré-définis de mise en forme automatique* à la page 29.

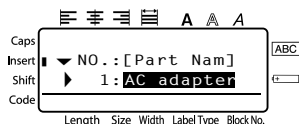
Utilisation d'un gabarit relié à une base de données

Vous pouvez imprimer un ou plusieurs enregistrements d'une base de données reliée au gabarit.













- Appuyez sur  pour que la touche PF où se trouve le gabarit à utiliser soit attribuée.
- Appuyez sur . La base de données s'affiche.










Pour sélectionner un seul enregistrement à imprimer dans le gabarit:

- Appuyez sur  ou sur  pour sélectionner l'enregistrement souhaité, puis appuyez sur .
- Si vous souhaitez modifier le texte de l'enregistrement, appuyez sur  ou sur  pour afficher le texte, puis saisissez le nouveau texte.
- Appuyez sur .



Si vous souhaitez sélectionner un ensemble d'enregistrements de bases de données à imprimer dans le gabarit:








- Appuyez sur  ou sur  pour sélectionner un enregistrement, puis appuyez sur .
- Appuyez sur , puis sur . Le message "CLEAR TEXT & PRINT DATABASE?" s'affiche.
- Appuyez sur .
- Appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que **RECORD NO.** s'affiche, puis indiquez l'ensemble d'enregistrements souhaité.
- Appuyez sur  (ou sur ). **CONFIRM** s'affiche dans le menu Options d'impression.
- Appuyez sur  (ou sur ) pour commencer l'impression des étiquettes utilisant l'ensemble des enregistrements souhaité.

- ☞ Si la fonction Coupure est définie sur **1** ou sur **3**, le message “CUT TAPE TO CONTINUE” s’affiche après l’impression de chaque étiquette. Appuyez sur le levier du coupe-ruban pour séparer l’étiquette et continuer l’impression.
- ☞ Veillez à couper le ruban dans les 5 minutes qui suivent l’affichage du message.
- ☞ Pour plus de détails sur les diverses options disponibles pour couper le ruban, reportez-vous à la section *Sélection des paramètres d’avance et de coupure du ruban* à la page 37.
- ☞ Pour rechercher un enregistrement spécifique lors de l’affichage des données de la base de données (étape **2** ci-dessus), reportez-vous à la section *Recherche dans la base de données* à la page 55.
- ☞ Pour afficher les autres champs de l’enregistrement sélectionné à l’étape **3**, appuyez sur  ou sur .
- ☞ Lorsque vous modifiez des données comme indiqué à l’étape **4** de la procédure d’impression d’un seul enregistrement de base de données, la base de données ne subit aucune modification. Lorsque vous imprimez un ensemble d’enregistrements de bases de données, vous ne pouvez pas modifier le texte.
- ☞ Pour définir des options d’impression supplémentaires, plutôt que de passer à l’étape **8**, vous pouvez appuyer sur  ou sur  jusqu’à ce que **CONTINUE** s’affiche dans le menu Options d’impression; appuyez ensuite sur . (Reportez-vous aux sections *Impression multiple* à la page 31 et *Impression d’étiquettes miroirs* à la page 33.)
- ☞ Pour terminer l’utilisation d’un gabarit, affichez le dernier champ, puis appuyez sur . Le menu Gabarit s’affiche. Appuyez sur  ou sur  jusqu’à ce que **FINISH** s’affiche, puis appuyez sur .
- ☞ Lors de tentatives d’impression d’une importante quantité de données en une seule fois, certaines étiquettes peuvent rester vierges. Par exemple, lors de l’impression de 50 enregistrements, le nombre maximal de caractères pouvant être imprimés en une seule fois est d’environ 200.

Utilisation de données d’une base de données téléchargée

Vous pouvez transférer vers la P-touch des bases de données *.mdb créées avec P-touch Editor 3.2 et des bases de données converties en fichiers *.csv. Vous pouvez utiliser des données de bases de données pour un gabarit ou les ajouter à une étiquette créée sans gabarit.













Ajout de données de base de données à une étiquette



- 1** Déplacez le curseur vers l’endroit du texte où vous souhaitez ajouter les données.
- 2** Appuyez sur , puis sur .
- 3** Appuyez sur  ou sur  jusqu’à ce que l’enregistrement qui contient les données souhaitées clignote.
- 4** Appuyez sur  ou sur  jusqu’à ce que les données souhaitées clignent.
- 5** Appuyez sur . Les données sélectionnées sont alors ajoutées au texte de l’étiquette.




- ☞ Pour rechercher un enregistrement spécifique, reportez-vous à la section *Recherche dans la base de données* à la page 55.

Utilisation de données d'une base de données dans un mode de Format d'étiquette

Cette fonction vous permet de sélectionner l'ensemble des champs des bases de données à imprimer.

- 1 Appuyez sur , puis sélectionnez le mode de Format d'étiquette, comme décrit dans le chapitre 2.
- 2 Appuyez sur , puis sur . Le message "CLEAR TEXT & PRINT DATABASE?" s'affiche.
- 3 Appuyez sur .
- 4 Appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que **RECORD NO.** s'affiche, puis indiquez l'ensemble d'enregistrements souhaité.
- 5 Appuyez sur  ou sur  jusqu'à ce que **FIELD NO.** s'affiche, puis indiquez l'ensemble des champs d'enregistrement souhaité.
- 6 Appuyez sur  (ou sur ). **CONFIRM** s'affiche dans le menu Options d'impression.
- 7 Appuyez sur  (ou sur ) pour commencer l'impression des étiquettes utilisant l'ensemble des enregistrements souhaité.

☞ Si un texte a été saisi dans l'étiquette, vous serez invité à choisir entre **TEXT PRINT** ou **DATA PRINT**, après avoir appuyé sur , puis sur . Sélectionnez **DATA PRINT**. Si vous sélectionnez **TEXT PRINT**, les fonctions d'impression servant à imprimer plusieurs copies d'étiquettes (voir page 31), à imprimer des copies en incrémentant certains caractères (voir page 31), à imprimer certains blocs de texte (voir page 33) et à imprimer le texte de l'étiquette en miroir (voir page 33) sont disponibles.

☞ Pour définir des options d'impression supplémentaires, plutôt que de passer à l'étape 7, vous pouvez appuyer sur  ou sur  jusqu'à ce que **CONTINUE** s'affiche dans le menu Options d'impression; appuyez ensuite sur . (Reportez-vous aux sections *Impression multiple* à la page 31 et *Impression d'étiquettes miroirs* à la page 33.)

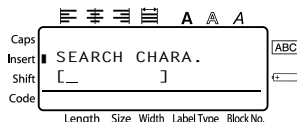
☞ Lors de tentatives d'impression d'une importante quantité de données en une seule fois, certaines étiquettes peuvent rester vierges. Par exemple, lors de l'impression de 50 enregistrements, le nombre maximal de caractères pouvant être imprimés en une seule fois est d'environ 200.

Recherche dans la base de données

Lorsque vous sélectionnez un enregistrement de base de données pour l'utiliser dans un gabarit ou lorsque vous sélectionnez un enregistrement de base de données dont les données doivent être ajoutées à l'étiquette, vous pouvez parcourir la base de données pour rechercher les enregistrements spécifiques ou contenant des caractères spéciaux.

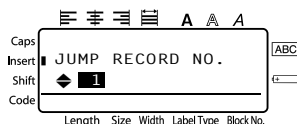
Pour rechercher, dans la base de données, un enregistrement contenant des caractères spéciaux:

- 1 Appuyez sur **Code** et sur **Space** jusqu'à ce que la fenêtre de recherche s'affiche.
- 2 Saisissez les caractères à rechercher.
- 3 Appuyez sur **New Block** (←). Le premier enregistrement suivant celui que vous venez de sélectionner et qui contient les caractères saisis s'affiche.



Pour afficher un enregistrement ayant un numéro spécifique:

- 1 Appuyez sur **Code** et **Space** jusqu'à ce que la fenêtre de recherche s'affiche.
- 2 Appuyez sur **Home** (↑) ou sur **End** (↓) jusqu'à ce que le numéro d'enregistrement souhaité s'affiche (ou utilisez les touches numériques pour saisir le numéro souhaité).
- 3 Appuyez sur **New Block** (←). L'enregistrement correspondant au numéro spécifié s'affiche.



Sauvegarde/Restauration des données de la P-touch

Backup Manager est installé avec le logiciel P-touch Editor 3.2; il vous permet de sauvegarder les types de données suivants, de la P-touch vers votre ordinateur, au cas où des données de la P-touch seraient effacées. En outre, les données enregistrées sur votre ordinateur peuvent être restaurées sur la P-touch.

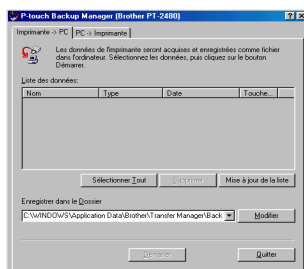
- Gabarits d'étiquettes
- Base de données
- Utilisation d'images de caractères programmables
- Fichiers d'étiquettes enregistrés dans la mémoire de la P-touch

1 Assurez-vous que la P-touch est en mode Transfert. (Pour plus d'informations, reportez-vous à la section *Passage en mode Transfert* à la page 49.)

2 Dans le menu Démarrer, sélectionnez "Programmes", puis "P-touch Editor 3.2", et cliquez sur "Backup Manager".

3 Pour sauvegarder les données de votre P-touch sur votre ordinateur, cliquez sur l'onglet Imprimante → PC, puis cliquez sur "Mise à jour de la liste".

Pour restaurer les données de la P-touch sauvegardées sur votre ordinateur, cliquez sur l'onglet Imprimante → PC.



4 Dans la liste des fichiers, sélectionnez les données à sauvegarder ou à restaurer.

5 Cliquez sur "Démarrer". Une boîte de dialogue s'affiche, vous indiquant que les données sont en cours de transfert.

6 Lorsque le message "Le transfert a réussi" s'affiche, cliquez sur "OK".

☞ Seules les données sélectionnées seront sauvegardées ou restaurées. Pour sélectionner plusieurs fichiers, maintenez la touche Ctrl de votre clavier enfoncée, puis cliquez sur les noms des fichiers souhaités.

☞ Pour sélectionner toutes les données, cliquez sur "Tout sélectionner".

☞ Pour annuler le transfert des données, cliquez sur "Annuler" dans la boîte de dialogue qui s'affiche durant le transfert.






☞ Pour restaurer des données sur une touche PF différente, cliquez sur "Changer l'attribution des touches PF" dans l'onglet Imprimante → PC, puis sélectionnez la touche à attribuer aux données.

☞ Vous pouvez restaurer une seule image de caractère ou un seul gabarit par touche PF. Si une touche PF est déjà associée à une image de caractère ou à un gabarit, les données précédentes seront effacées lors du transfert d'une image de caractère ou d'un gabarit différent.



Détection de pannes

Problème	Mesures à prendre
❶ L'écran reste vierge après la mise sous tension de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que l'adaptateur secteur (modèle H/H1) est correctement raccordé.• Si vous utilisez des piles, vérifiez qu'elles sont installées correctement.• Si les piles sont faibles, remplacez-les par des piles neuves.
❷ L'appareil n'imprime pas ou les caractères imprimés ne sont pas nets.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que le couvercle arrière est bien fermé.• Si la cassette de ruban est vide, remplacez-la par une cassette neuve.
❸ Les fichiers de texte que vous avez stockés en mémoire se sont effacés.	<ul style="list-style-type: none">• Si les piles sont faibles, remplacez-les par des piles neuves.
❹ Les caractères imprimés sont mal formés.	<ul style="list-style-type: none">• Si vous utilisez des piles, celles-ci sont peut-être faibles. Branchez l'adaptateur secteur ou remplacez les piles usées par des piles neuves.
❺ Une ligne blanche apparaît sur les caractères imprimés.	<ul style="list-style-type: none">• Nettoyez la tête d'impression comme expliqué dans la section <i>Nettoyage de la tête d'impression, des rouleaux et du coupe-ruban</i> à la page 7.
❻ Un morceau de ruban rayé apparaît.	<ul style="list-style-type: none">• Vous avez atteint la fin du ruban. Remplacez la cassette.
❼ L'appareil se "bloque" (c'est-à-dire qu'il ne réagit pas lorsque l'on appuie sur une touche).	<ul style="list-style-type: none">• Eteignez l'appareil, puis, tout en maintenant les touches Code et R enfoncées, allumez l'appareil. L'appareil redémarre, mais les textes affichés et leur mise en page, ainsi que tous les fichiers de texte stockés en mémoire, sont effacés.

Liste des messages d'erreur

Message d'erreur	Cause	Mesure
1 BLOCK LIMIT!	<ul style="list-style-type: none"> Ce message apparaît si vous essayez d'utiliser la fonction Numérotation lorsque plusieurs blocs de texte ont été saisis avec le mode de format d'étiquette PANEL activé. 	<ul style="list-style-type: none"> Annulez la fonction Numérotation. Limitez à 1 le nombre de blocs de texte.
4 DIGITS MINIMUM!	<ul style="list-style-type: none"> Ce message s'affiche si moins de quatre chiffres (nombre minimum) sont saisis comme données de code barres. 	<ul style="list-style-type: none"> Saisissez au moins quatre chiffres avant d'appuyer sur .
50 BLOCK LIMIT REACHED!	<ul style="list-style-type: none"> Ce message s'affiche si 50 blocs de textes ont déjà été saisis lorsque vous appuyez sur , puis sur . 	<ul style="list-style-type: none"> Limitez à 50 le nombre de blocs de texte.
7 LINE LIMIT!	<ul style="list-style-type: none"> Ce message s'affiche si sept lignes ont déjà été entrées dans un bloc de texte lorsque vous appuyez sur . 	<ul style="list-style-type: none"> Limitez à sept le nombre de lignes dans un bloc de texte.
	<ul style="list-style-type: none"> Ce message s'affiche si vous supprimez , ce qui crée un bloc de plus de sept lignes. 	<ul style="list-style-type: none"> Modifiez le nombre de lignes pour que le bloc en compte au maximum sept.
BUFFER EMPTY!	<ul style="list-style-type: none"> Ce message apparaît si vous n'avez pas saisi de texte avant d'essayer d'imprimer ou d'utiliser la fonction Aperçu. 	<ul style="list-style-type: none"> Entrez du texte avant d'effectuer ces opérations.
BUFFER FULL!	<ul style="list-style-type: none"> Ce message s'affiche si vous essayez d'entrer un caractère, un espace, une nouvelle ligne, un nouveau bloc, un symbole, un caractère accentué ou un code barres alors que le nombre maximum de caractères a été atteint. 	<ul style="list-style-type: none"> Effacez une partie du texte existant afin de pouvoir entrer davantage de texte.
CASSETTE CHANGED!	<ul style="list-style-type: none"> Ce message s'affiche si vous changez la cassette de ruban alors que l'appareil est en Pause coupure. 	<ul style="list-style-type: none"> Remettez la cassette précédente.

Message d'erreur	Cause	Mesure
CHECK BATTERIES!	<ul style="list-style-type: none"> Ce message apparaît si vous avez associé des piles neuves et usagées ou si vous avez mélangé des piles de types (alcaline, Ni-Cd et Ni-MH), de fabricants ou de modèles différents, ou si vous avez installé des piles rechargées et déchargées. 	<ul style="list-style-type: none"> Remplacez les piles par 6 piles neuves AA de même type. Si vous avez installé des piles rechargeables, rechargez-les toutes.
CHECK SETTING IN LABEL TYPE MODE!	<ul style="list-style-type: none"> Ce message s'affiche si vous modifiez les paramètres de la fonction Longueur ou Encadrement alors qu'un mode de Format d'étiquette (avec une longueur d'étiquette et un type d'encadrement prédéfinis) a déjà été sélectionné. 	<ul style="list-style-type: none"> Sélectionnez un mode de Format d'étiquette différent.
CUTTER ERROR!	<ul style="list-style-type: none"> Ce message s'affiche si le levier du coupe-ruban est abaissé alors que vous appuyez sur Print ou lorsque vous faites avancer le ruban. 	<ul style="list-style-type: none"> Relevez le levier du coupe-ruban. Si vous avez appuyé sur Print, appuyez sur Feed pour faire avancer le ruban imprimé. Si vous ne réussissez pas à résoudre le problème, contactez votre service après-vente.
EXCEEDS PRINT COPY LIMIT!	<ul style="list-style-type: none"> Ce message s'affiche si vous avez choisi d'imprimer plus de 1 000 copies dans les Options d'impression. Notez que le nombre de copies plus le nombre d'étiquettes séquentielles ne doivent pas dépasser 1 000. 	<ul style="list-style-type: none"> Sélectionnez moins de 1 000 exemplaires.
IMAGE CHARACTER SIZE ERROR!	<ul style="list-style-type: none"> Ce message s'affiche si une image de caractère programmable large est insérée alors que le mode Format d'étiquette est défini sur Vertical. 	<ul style="list-style-type: none"> Modifiez le mode du Format d'étiquette ou utilisez un caractère personnalisé haut plutôt que large.
INPUT ABCD AT BEGIN & END!	<ul style="list-style-type: none"> Ce message s'affiche si les données du code barres ne commencent et ne finissent pas par une lettre comprise entre A et D lorsque le protocole CODABAR est sélectionné. 	<ul style="list-style-type: none"> Saisissez une lettre comprise entre A et D au début et à la fin des données du code barres.
INPUT WHOLE CODE!	<ul style="list-style-type: none"> Ce message s'affiche si le nombre de chiffres requis n'est pas saisi dans le code barres. 	<ul style="list-style-type: none"> Saisissez le nombre exact de chiffres ou modifiez le protocole du code barres.

Message d'erreur	Cause	Mesure
LENGTH LIMIT!	<ul style="list-style-type: none"> Ce message s'affiche si vous imprimez ou utilisez la fonction Aperçu, alors que la longueur du texte est supérieure à la longueur maximale de 1 m. 	<ul style="list-style-type: none"> Supprimez une partie du texte.
Pour un ruban de 18 mm: LINE LIMIT! 5 LINES MAXIMUM Pour un ruban de 12 mm: LINE LIMIT! 3 LINES MAXIMUM Pour un ruban de 9 mm ou de 6 mm: LINE LIMIT! 2 LINES MAXIMUM	<ul style="list-style-type: none"> Ce message s'affiche si vous imprimez ou utilisez la fonction Aperçu, alors que le nombre de lignes dans le texte est supérieur au nombre maximum possible pour le ruban installé. 	<ul style="list-style-type: none"> Réduisez le nombre de lignes ou installez un ruban plus large.
MEMORY FULL!	<ul style="list-style-type: none"> Ce message s'affiche si vous essayez de stocker un fichier texte alors qu'environ 2 000 caractères sont déjà stockés dans la mémoire. 	<ul style="list-style-type: none"> Supprimez tout fichier inutile de la mémoire afin de libérer de l'espace pour le nouveau fichier.
NO DATABASE OR INCORRECT FORMAT	<ul style="list-style-type: none"> Ce message s'affiche si vous n'avez pas téléchargé de base de données dans l'appareil lorsque vous appuyez sur , puis sur . 	<ul style="list-style-type: none"> Téléchargez une base de données.
NO FILES!	<ul style="list-style-type: none"> Ce message s'affiche si aucun fichier n'est stocké en mémoire alors que vous souhaitez en rappeler un ou en supprimer un. 	<ul style="list-style-type: none"> Stockez un fichier avant de le rappeler ou de le supprimer.
RECORD NOT FOUND!	<ul style="list-style-type: none"> Ce message s'affiche si le texte ou le numéro d'enregistrement indiqué ne peut pas être trouvé dans la base de données. 	<ul style="list-style-type: none"> Recherchez un texte ou un numéro d'enregistrement différent.
SET 24mm!	<ul style="list-style-type: none"> Ce message s'affiche si une cassette de ruban de 24 mm de large n'est pas installée lors de l'impression d'un gabarit de Format automatique créé pour un ruban de 24 mm. 	<ul style="list-style-type: none"> Installez une cassette de ruban de 24 mm de large.
SET 18mm!	<ul style="list-style-type: none"> Ce message s'affiche si une cassette de ruban de 18 mm de large n'est pas installée lors de l'impression d'un gabarit de Format automatique créé pour un ruban de 18 mm. 	<ul style="list-style-type: none"> Installez une cassette de ruban de 18 mm de large.

Message d'erreur	Cause	Mesure
SET 12mm!	<ul style="list-style-type: none"> Ce message apparaît si une cassette de ruban de 12 mm de large n'est pas installée lors de l'impression d'un gabarit de Format automatique créé pour un ruban de 12 mm. 	<ul style="list-style-type: none"> Installez une cassette de ruban de 12 mm de large.
SET 9mm!	<ul style="list-style-type: none"> Ce message apparaît si une cassette de ruban de 9 mm de large n'est pas installée lors de l'impression d'un gabarit de Format automatique créé pour un ruban de 9 mm. 	<ul style="list-style-type: none"> Installez une cassette de ruban de 9 mm de large.
SET 6mm!	<ul style="list-style-type: none"> Ce message apparaît si une cassette de ruban de 6 mm de large n'est pas installée lors de l'impression d'un gabarit de Format automatique créé pour un ruban de 6 mm. 	<ul style="list-style-type: none"> Installez une cassette de ruban de 6 mm de large.
TAPE EMPTY!	<ul style="list-style-type: none"> Ce message s'affiche lorsque vous essayez de faire avancer le ruban, d'imprimer ou d'utiliser la fonction Aperçu, alors qu'aucune cassette de ruban n'est installée. 	<ul style="list-style-type: none"> Installez une cassette de ruban et essayez de nouveau.
TEXT TOO HIGH! XX BLOCK	<ul style="list-style-type: none"> Ce message s'affiche si la largeur du texte est supérieure à celle de la cassette de ruban installée. 	<ul style="list-style-type: none"> Réduisez la taille des caractères, installez une cassette de ruban plus large ou sélectionnez la configuration AUTO de la taille du texte.
TEXT TOO LONG!	<ul style="list-style-type: none"> Ce message s'affiche si le texte est plus long que la longueur de l'étiquette définie dans la fonction Longueur. 	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur ^{length}(A), puis sélectionnez une étiquette plus longue.
TEXT TOO LONG! XX BLOCK	<ul style="list-style-type: none"> Ce message s'affiche lors de l'impression d'une étiquette plus longue que la longueur du bloc préalablement définie. 	<ul style="list-style-type: none"> Sélectionnez une longueur de bloc supérieure.
VALUE OUT OF RANGE!	<ul style="list-style-type: none"> Ce message s'affiche si la valeur saisie dans les fonctions Marge, Longueur et Longueur de bloc ne se situe pas dans l'intervalle autorisé. Ce message s'affiche si les caractères spécifiés ne se trouvent pas dans la base de données. Ce message s'affiche si les valeurs des blocs, des enregistrements ou des champs à imprimer ne se situent pas dans l'intervalle autorisé. 	<ul style="list-style-type: none"> Saisissez une valeur comprise dans l'intervalle autorisé.

Spécifications de l'appareil

Matériel

Alimentation:	Six piles alcalines AA ou Six piles rechargeables AA ou Un adaptateur secteur (modèle H/H1)
Système d'entrée:	Clavier (56 touches)
Ecran à cristaux liquides:	48 × 132 points + Caps et autres indicateurs
Ruban d'étiquettes:	Le ruban TZ est disponible dans les 5 largeurs suivantes: 6 mm 9 mm 12 mm 18 mm 24 mm
Tête d'impression:	18,1 mm (hauteur)/180 PPP (résolution)
Coupe-ruban:	Coupe-ruban manuel
Dimensions:	Avec le levier du coupe-ruban: 133 mm (l) × 239 mm (p) × 87 mm (h) Sans le levier du coupe-ruban: 116 mm (l) × 239 mm (p) × 87 mm (h)
Poids:	615 g


Logiciel

Polices de caractères:	1 police intégrée (Helsinki)
Taille des caractères:	AUTO plus sept corps (1, 2, 3, 4, 6, 9 et 12 mm (6, 9, 12, 18, 24, 36 et 48 points))
Styles de caractères:	Normal, gras, contour, italique, italique + gras, et italique + contour
Capacité de la zone de travail:	512 caractères maximum Maximum 7 lignes Maximum 50 blocs
Capacité de la mémoire:	Environ 2 000 caractères

Accessoires

● Fournitures

Vous pouvez vous procurer des cassettes de ruban chez votre revendeur agréé le plus proche.

N'utilisez que des rubans Brother TZ dans cet appareil. **Brother ne peut être tenu pour responsable des dommages causés par l'utilisation de fournitures non-agrèées.** N'utilisez jamais de rubans ne portant pas la marque . La disponibilité des rubans peut varier d'un pays à l'autre.

N° de stock	Description
Rubans laminés de 24 mm	
TZ-151	Caractères noirs sur fond transparent
TZ-M51	Caractères noirs sur fond transparent (mat)
TZ-251	Caractères noirs sur fond blanc
TZ-451	Caractères noirs sur fond rouge
TZ-551	Caractères noirs sur fond bleu
TZ-651	Caractères noirs sur fond jaune
TZ-751	Caractères noirs sur fond vert
TZ-A51	Caractères noirs sur fond gris
TZ-B51	Caractères noirs sur fond orange fluorescent
TZ-C51	Caractères noirs sur fond jaune fluorescent
TZ-D51	Caractères noirs sur fond vert fluorescent
TZ-951	Caractères noirs sur fond argent
TZ-M951	Caractères noirs sur fond argent (mat)
TZ-152	Caractères rouges sur fond transparent
TZ-252	Caractères rouges sur fond blanc
TZ-153	Caractères bleus sur fond transparent
TZ-253	Caractères bleus sur fond blanc
TZ-354	Caractères or sur fond noir
TZ-155	Caractères blancs sur fond transparent
TZ-355	Caractères blancs sur fond noir
TZ-455	Caractères blancs sur fond rouge
TZ-555	Caractères blancs sur fond bleu
TZ-655	Caractères blancs sur fond orange
TZ-755	Caractères blancs sur fond vert
Rubans laminés de 18 mm	
TZ-141	Caractères noirs sur fond transparent
TZ-241	Caractères noirs sur fond blanc

N° de stock	Description
TZ-242	Caractères rouges sur fond blanc
TZ-243	Caractères bleus sur fond blanc
TZ-344	Caractères or sur fond noir
TZ-145	Caractères blancs sur fond transparent
TZ-345	Caractères blancs sur fond noir
TZ-441	Caractères noirs sur fond rouge
TZ-541	Caractères noirs sur fond bleu
TZ-641	Caractères noirs sur fond jaune
TZ-741	Caractères noirs sur fond vert
Rubans laminés de 12 mm	
TZ-131	Caractères noirs sur fond transparent
TZ-132	Caractères rouges sur fond transparent
TZ-133	Caractères bleus sur fond transparent
TZ-135	Caractères blancs sur fond transparent
TZ-231	Caractères noirs sur fond blanc
TZ-232	Caractères rouges sur fond blanc
TZ-233	Caractères bleus sur fond blanc
TZ-334	Caractères or sur fond noir
TZ-335	Caractères blancs sur fond noir
TZ-431	Caractères noirs sur fond rouge
TZ-435	Caractères blancs sur fond rouge
TZ-531	Caractères noirs sur fond bleu
TZ-535	Caractères blancs sur fond bleu
TZ-631	Caractères noirs sur fond jaune
TZ-635	Caractères blancs sur fond orange
TZ-731	Caractères noirs sur fond vert
TZ-735	Caractères blancs sur fond vert
TZ-931	Caractères noirs sur fond argent
TZ-M931	Caractères noirs sur fond argent (mat)
TZ-A31	Caractères noirs sur fond gris
TZ-B31	Caractères noirs sur fond orange fluorescent
TZ-C31	Caractères noirs sur fond jaune fluorescent
TZ-D31	Caractères noirs sur fond vert fluorescent
TZ-M31	Caractères noirs sur fond transparent (mat)
Rubans laminés de 9 mm	
TZ-121	Caractères noirs sur fond transparent
TZ-122	Caractères rouges sur fond transparent

N° de stock	Description
TZ-123	Caractères bleus sur fond transparent
TZ-221	Caractères noirs sur fond blanc
TZ-222	Caractères rouges sur fond blanc
TZ-223	Caractères bleus sur fond blanc
TZ-324	Caractères or sur fond noir
TZ-325	Caractères blancs sur fond noir
TZ-421	Caractères noirs sur fond rouge
TZ-521	Caractères noirs sur fond bleu
TZ-621	Caractères noirs sur fond jaune
TZ-721	Caractères noirs sur fond vert
TZ-A25	Caractères noirs sur fond gris
TZ-M21	Caractères noirs sur fond transparent (mat)
Rubans laminés de 6 mm	
TZ-111	Caractères noirs sur fond transparent
TZ-211	Caractères noirs sur fond blanc
TZ-315	Caractères blancs sur fond noir
TZ-611	Caractères noirs sur fond jaune
Rubans non laminés de 24 mm	
TZ-N251	Caractères noirs sur fond blanc
Rubans non laminés de 18 mm	
TZ-N241	Caractères noirs sur fond blanc
TZ-N242	Caractères rouges sur fond blanc
TZ-N243	Caractères bleus sur fond blanc
TZ-N541	Caractères noirs sur fond bleu
TZ-N641	Caractères noirs sur fond jaune
TZ-N741	Caractères noirs sur fond vert
TZ-NF41	Caractères noirs sur fond violet
TZ-PH41	Caractères noirs sur fond à motifs en forme de cœurs
TZ-PF41	Caractères noirs sur fond à motifs en forme de fruits
TZ-PM41	Caractères noirs sur fond à motifs marins
TZ-N841	Caractères noirs sur fond or
Rubans non laminés de 12 mm	
TZ-N231	Caractères noirs sur fond blanc
TZ-N232	Caractères rouges sur fond blanc
TZ-N233	Caractères bleus sur fond blanc
TZ-N531	Caractères noirs sur fond bleu
TZ-N631	Caractères noirs sur fond jaune

N° de stock	Description
TZ-N731	Caractères noirs sur fond vert
TZ-NF31	Caractères noirs sur fond violet
Rubans non laminés de 9 mm	
TZ-N221	Caractères noirs sur fond blanc
Rubans non laminés de 6 mm	
TZ-N211	Caractères noirs sur fond blanc

Rubans de forte adhérence

N° de stock	Description
TZ-S241	Ruban de 18 mm (caractères noirs sur fond blanc)
TZ-S231	Ruban de 12 mm (caractères noirs sur fond blanc)
TZ-S221	Ruban de 9 mm (caractères noirs sur fond blanc)
TZ-S211	Ruban de 6 mm (caractères noirs sur fond blanc)
TZ-S251	Ruban de 24 mm (caractères noirs sur fond blanc)
TZ-S151	Ruban de 24 mm (caractères noirs sur fond transparent)
TZ-S141	Ruban de 18 mm (caractères noirs sur fond transparent)
TZ-S131	Ruban de 12 mm (caractères noirs sur fond transparent)
TZ-S121	Ruban de 9 mm (caractères noirs sur fond transparent)
TZ-S111	Ruban de 6 mm (caractères noirs sur fond transparent)
TZ-S651	Ruban de 24 mm (caractères noirs sur fond jaune)
TZ-S641	Ruban de 18 mm (caractères noirs sur fond jaune)
TZ-S631	Ruban de 12 mm (caractères noirs sur fond jaune)
TZ-S621	Ruban de 9 mm (caractères noirs sur fond jaune)
TZ-S611	Ruban de 6 mm (caractères noirs sur fond jaune)

Rubans spéciaux

N° de stock	Description
TZ-CL4	Cassette de nettoyage de la tête d'impression
TZ-IY41	Ruban transfert de 18 mm
TZ-SE4	Ruban à adhérence spéciale de 18 mm
TZ-FA3	Ruban en tissu de 12 mm
TZ-FX251	Ruban flexible d'identification de 24 mm (caractères noirs sur fond blanc)
TZ-FX241	Ruban flexible d'identification de 18 mm (caractères noirs sur fond blanc)
TZ-FX231	Ruban flexible d'identification de 12 mm (caractères noirs sur fond blanc)
TZ-FX221	Ruban flexible d'identification de 9 mm (caractères noirs sur fond blanc)
TZ-FX211	Ruban flexible d'identification de 6 mm (caractères noirs sur fond blanc)
TZ-FX151	Ruban flexible d'identification de 24 mm (caractères noirs sur fond transparent)
TZ-FX141	Ruban flexible d'identification de 18 mm (caractères noirs sur fond transparent)
TZ-FX131	Ruban flexible d'identification de 12 mm (caractères noirs sur fond transparent)
TZ-FX121	Ruban flexible d'identification de 9 mm (caractères noirs sur fond transparent)
TZ-FX111	Ruban flexible d'identification de 6 mm (caractères noirs sur fond transparent)
TZ-FX651	Ruban flexible d'identification de 24 mm (caractères noirs sur fond jaune)
TZ-FX641	Ruban flexible d'identification de 18 mm (caractères noirs sur fond jaune)
TZ-FX631	Ruban flexible d'identification de 12 mm (caractères noirs sur fond jaune)
TZ-FX621	Ruban flexible d'identification de 9 mm (caractères noirs sur fond jaune)
TZ-FX611	Ruban flexible d'identification de 6 mm (caractères noirs sur fond jaune)

A

Adaptateur secteur	8
Alignement.....	28
Alignement à droite.....	28
Alignement à gauche.....	28
Alignement centré.....	28
Alignement horizontal à droite	
Indicateur	2
Alignement horizontal à gauche	
Indicateur	2
Alignement horizontal centré	
Indicateur	2
Alignement horizontal justifié	
Indicateur	2
Alignement justifié	28
Annulation	14
Aperçu	30

B

Backup Manager	56
Barre d'espace.....	14, 15
Bases de données	52, 53
Mode de Format d'étiquette.....	54
Recherche	55
Bloqué	57

C

Caractère	
Largeur	26
Style	27
Taille.....	25
Cassettes	
de ruban.....	4
Catégorie de symboles PERSONAL ...	22
Réglage	39
Choix	14, 15
Configuration par défaut.....	14
Clavier	2

Code barres

Caractères spéciaux.....	19
Configuration par défaut.....	14
Confirmation	14
Connexion USB.....	43, 44
Contraste	
de l'écran	38
Copies.....	31
Coupe-	
ruban.....	7
Curseur	15

D

Détection de pannes	57
---------------------------	----

E

Ecran.....	2
Ecran à cristaux liquides.....	2
Ensemble d'enregistrements de bases de données.....	52
Ensemble de blocs.....	33

F

Fonction Accent	17
Fonction Clear.....	17
Fonction Code barres	18
Fonction Contraste	38
Fonction Coupure	37
Fonction Encadrement.....	24
Fonction Format automatique.....	29
Fonction Imprimer de nouveau	31
Fonction Longueur	23
Fonction Marges.....	23
Fonction Nouveau bloc.....	16
Fonction Numérotation	31
Fonction Réduction automatique...	38
Format d'étiquette	2

G	
Gabarits	
Format automatique	29
P-touch Editor	51
I	
Image de caractère programmable	51
Impression	
Ensemble d'enregistrements de bases de données	52
Ensemble de blocs de texte.....	33
Impression en série.....	37
Impression miroir	33
Indicateur Caps	2
Indicateur Code.....	2
Indicateur d'encadrement.....	2
Indicateur du paramètre Format d'étiquette	2
Indicateur Insert	2
Indicateur Longueur	2
Indicateur Piles faibles.....	2
Indicateur Shift	2
Indicateurs	2
Alignement horizontal à droite	2
Alignement horizontal à gauche ..	2
Alignement horizontal centré	2
Alignement horizontal justifié.....	2
Caps	2
Code	2
Encadrement	2
Insert	2
Largeur	2
Longueur	2
Nombre de blocs.....	2
Paramètre Format d'étiquette.....	2
Piles faibles	2
Shift.....	2
Style typographique contour.....	2
Style typographique gras.....	2
Style typographique italique	2
Taille.....	2
Installation	
Pilote d'imprimante.....	43
P-touch Editor.....	41
L	
Largeur	26
Indicateur	2
M	
Majuscules	15
Marges d'étiquettes	23
Messages d'erreur.....	58
Minuscules	15
Mise en forme	25, 26, 27
Mise en forme générale	
Largeur du caractère.....	26
Style des caractères	27
Taille des caractères	25
Mise en forme locale	
Largeur des caractères	26
Style des caractères	27
Taille des caractères	25
Mise en page générale.....	2
Mode Caps.....	15
Mode de Format d'étiquette	9
Bases de données	54
Mode Flag.....	11
Mode Normal.....	9
Mode Panel.....	12
Mode Port	12
Mode Port Block (bloc pour port) ..	12
Mode Rotate.....	10
Mode Rotate & Repeat	10
Mode Shift.....	15
Mode Transfert.....	49
Mode Vertical	9
Modification de la longueur	39

N	
Nettoyage	
Coupe-ruban	7
Rouleaux	7
Tête d'impression	7
Nombre de blocs	2
Nombres	15
P	
Pause coupure	37
Piles	4
Pilote d'imprimante	
Installation	43
Problèmes	57
P-touch Editor	
Démarrage	46
Gabarit	51
Installation	41
Mode d'emploi	45
R	
Rappel	36
Recherche	55
Restauration	56
Rouleaux	7
Ruban à forte adhérence	6
Ruban flexible d'identification	6
S	
Sélection	14
Configuration par défaut	14
Stockage	35
Style	27
Style de texte avec contour	27
Style de texte gras	27
Style de texte italique	27
Style typographique contour	
Indicateur	2
Style typographique gras	
Indicateur	2
Style typographique italique	
Indicateur	2
Suppression	
de texte	17
Fichiers mémoire	36
T	
Taille	25
Indicateur	2
Tête d'impression	7
Texte	
Alignement	28
Largeur	26
Modification de la largeur	38
Modification de la taille	38
Style	27
Taille	25
Touche Avance du ruban	30
Touche d'Alimentation	2, 8
Touche d'Avance du ruban	2
Touche de Correction	2, 14, 17
Touche de Retour à la ligne	2, 14, 16
Touche Format	25, 26, 27
Touche Impression	2, 30
Touche Insert	16
Touche Mémoire	35
Touche Réglage	37
Touche Symbol	20
Touches de déplacement	14, 15
Touches de Déplacement du	
curseur	2
Touches PF	2
Transfer Manager	50
V	
Version	39

HANDLEIDING

Inleiding

Hartelijk dank voor de aanschaf van deze P-touch!

Met uw nieuwe P-Touch kunt u kiezen uit diverse stijlen, maten en kaders en ontwerpt u handige labels voor de meest uiteenlopende toepassingen. Bovendien kunt u met de voorgedefinieerde labeltypen schakelpanelen, kabels, stekkers en andere onderdelen snel en gemakkelijk van etiketten voorzien.

Op de meegeleverde cd-rom vindt u diverse software met extra voorbeelden en layoutfuncties voor het ontwerpen van labels. Ook kunt u hiermee labelsjablonen en speciale tekens importeren in de P-touch en een reservekopie van de P-touch-gegevens maken op de computer.

Met deze P-touch kunt u supersnel leesbare en duurzame labels afdrucken. De kwaliteit en prestaties van de P-touch maken het apparaat uitermate geschikt voor gebruik in de fabriek en in de buitendienst.

De P-touch is bijzonder gebruiksvriendelijk, maar wij raden u wel aan de gebruikershandleiding zorgvuldig te lezen voordat u het apparaat in gebruik neemt. Bewaar deze handleiding binnen handbereik voor naslag.

Conformiteitsverklaring

Wij BROTHER INDUSTRIES, LTD.
1-1-1, Kawagishi, Mizuho-ku,
Nagoya 467-8562, Japan

verklaren hierbij dat het labelsysteem PT-2480 voldoet aan de normen vastgelegd in de volgende documenten:

EMC: EN 55022:1998 klasse B
 EN 55024:1998
 EN 61000-3-2:1995
 EN 61000-3-3:1995

en aan de voorschriften van Richtlijn 89/336/EEC inzake elektromagnetische compatibiliteit (gewijzigd bij 91/263/EEC en 92/31/EEC). De netspanningsadapter voldoet aan de eisen van EN 60950 en is in overeenstemming met de voorschriften van Richtlijn 73/23/EEC inzake elektrisch materiaal bestemd voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen.

Verspreid door: BROTHER INDUSTRIES, LTD.
P & H company
Development DIV.

INHOUDSOPGAVE

1. Voordat u begint	1
Algemene beschrijving	1
<i>Bovenaanzicht en onderaanzicht</i>	<i>1</i>
<i>Toetsenbord en LCD-scherm</i>	<i>2</i>
Algemene voorzorgsmaatregelen	3
Batterijen en lintcassettes	4
<i>Batterijen en lintcassette plaatsen</i>	<i>4</i>
Reinigen	7
<i>Afdrukkop, rollen en lintafsnijder reinigen</i>	<i>7</i>
Optionele netspanningsadapter	8
<i>De netspanningsadapter aansluiten</i>	<i>8</i>
De P-touch in-/uitschakelen	8
2. Labeltypemodi	9
Een labeltypemodus selecteren	9
Normale modus en verticale modus	9
Roteermodus en roteer-en-herhaalmodus	10
Vlagmodus	11
Poortmodus en schakelpaneelmodus	12
3. Basisfuncties	14
Basishandelingen uitvoeren	14
<i>Functies, parameters, instellingen en groepen kiezen</i>	<i>14</i>
<i>De standaardinstelling kiezen</i>	<i>14</i>
<i>Een keuze bevestigen</i>	<i>14</i>
<i>Een keuze annuleren</i>	<i>14</i>
Labelgegevens invoeren	15
<i>Tekst invoeren en bewerken</i>	<i>15</i>
<i>Een samengesteld teken invoeren</i>	<i>17</i>
<i>Een streepjescode invoeren</i>	<i>18</i>
<i>Een symbool invoeren</i>	<i>20</i>
Het label opmaken	23
<i>Een labellengte opgeven</i>	<i>23</i>
<i>Een kantlijnbreedte opgeven</i>	<i>23</i>
<i>De tekst omkaderen</i>	<i>24</i>

<i>De tekeningrootte opgeven</i>	25
<i>De tekenbreedte instellen</i>	26
<i>De tekenstijl opgeven</i>	27
<i>De voorgedefinieerde sjablonen voor automatische opmaak gebruiken</i>	29
Labels afdrukken	30
<i>Voorbeeld van labellay-out weergeven</i>	30
<i>Lint doorvoeren</i>	30
<i>Een label afdrukken</i>	30
<i>Speciale afdrukfuncties gebruiken</i>	31
Bestanden opslaan en oproepen	35
<i>Labeltekst opslaan</i>	35
<i>Opgeslagen tekst oproepen</i>	36
<i>Opgeslagen tekst verwijderen</i>	36

4. Apparaatinstellingen aanpassen37

<i>Methode voor doorvoer en afsnijding van het lint selecteren</i>	37
<i>Schermcontrast aanpassen</i>	37
<i>Automatische verkleiningsfunctie instellen</i>	38
<i>Labellengte ijken</i>	38
<i>Symboolcategorie PERSONAL voortdurend bijwerken of niet</i>	39
<i>Informatie over de versie weergeven</i>	39

5. De P-touch aansluiten op een computer40

De software en het printerstuurprogramma installeren	41
<i>Voor de installatie</i>	41
<i>De software van P-touch Editor 3.2 installeren</i>	42
<i>Het USB-printerstuurprogramma installeren</i>	43
De gebruikershandleiding lezen	45
P-touch Editor 3.2 gebruiken	46
<i>P-touch Editor 3.2 starten</i>	47
<i>De eigenschappen weergeven</i>	47
<i>Tekst invoeren</i>	48
<i>Opmerkingen over het gebruik</i>	48
Gegevens overdragen van/naar een computer	49
<i>Overdrachtmodus inschakelen</i>	49
<i>Gegevens downloaden naar de P-touch</i>	50
<i>Een door gebruiker gedefinieerd tekenbeeld toevoegen aan de tekst</i>	51
<i>Sjabloongegevens gebruiken</i>	51
<i>Gedownloade databasegegevens gebruiken</i>	53
<i>Reservekopieën maken/herstellen van P-touch-gegevens</i>	56

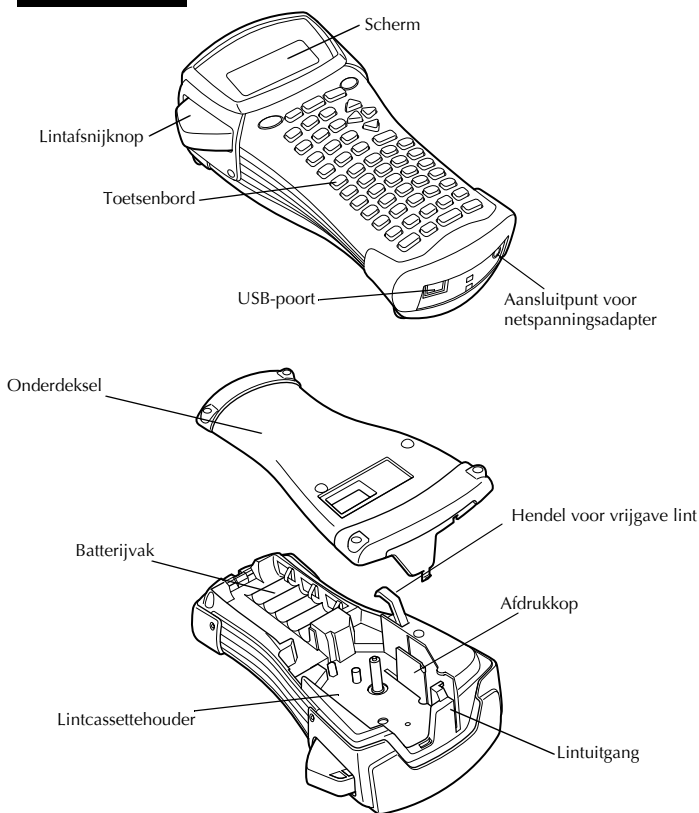
6. Bijlage	57
Storingen verhelpen	57
Lijst met foutmeldingen	58
Technische gegevens	62
<i>Apparatuur</i>	62
<i>Programmatuur</i>	62
Accessoires	63
Index	68

1 Voordat u begint

Algemene beschrijving

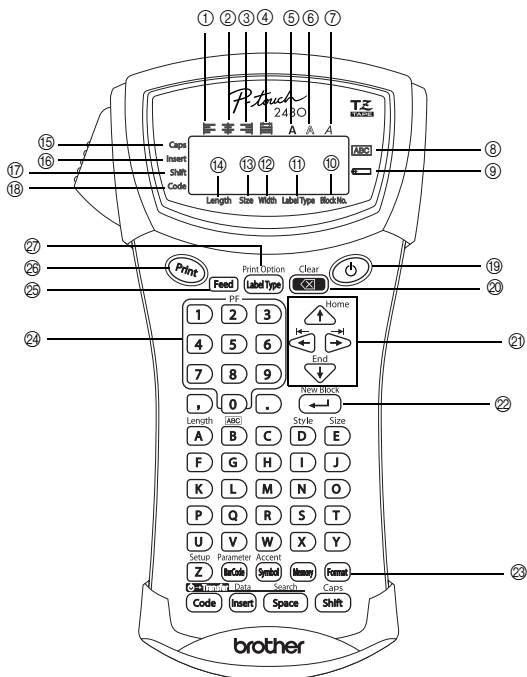
Bovenaanzicht en onderaanzicht

Bovenaanzicht




Onderaanzicht

Toetsbord en LCD-scherm



- | | |
|--|--------------------------------------|
| ① Tekstuitlijning: links (pagina 28) | ⑮ Caps-modus (pagina 15) |
| ② Tekstuitlijning: gecentreerd (pagina 28) | ⑯ Insert-modus (pagina 16) |
| ③ Tekstuitlijning: rechts (pagina 28) | ⑰ Shift-modus (pagina 15) |
| ④ Tekstuitlijning: uitgevuld (pagina 28) | ⑱ Aan/uit-toets (pagina 8) |
| ⑤ Tekststijl: vet (pagina 27) | ⑳ Wistoets (pagina's 14 en 17) |
| ⑥ Tekststijl: contour (pagina 27) | ㉑ Pijltoetsen (pagina 14) |
| ⑦ Tekststijl: cursief (pagina 27) | ㉒ Terugkeertoets (pagina's 14 en 16) |
| ⑧ Kader (pagina 24) | ㉓ Format-toets (pagina 25) |
| ⑨ Batterij bijna leeg (pagina 5) | ㉔ PF-toetsen (pagina 29) |
| ⑩ Bloknummer (pagina 16) | ㉕ Feed-toets (pagina 30) |
| ⑪ Labeltype-instelling (pagina 9) | ㉖ Print-toets (pagina 30) |
| ⑫ Breedte-instelling (pagina 26) | ㉗ Label Type-toets (pagina 9) |
| ⑬ Grootte-instelling (pagina's 25 en 26) | |
| ⑭ Lengte-instelling (pagina 23) | |

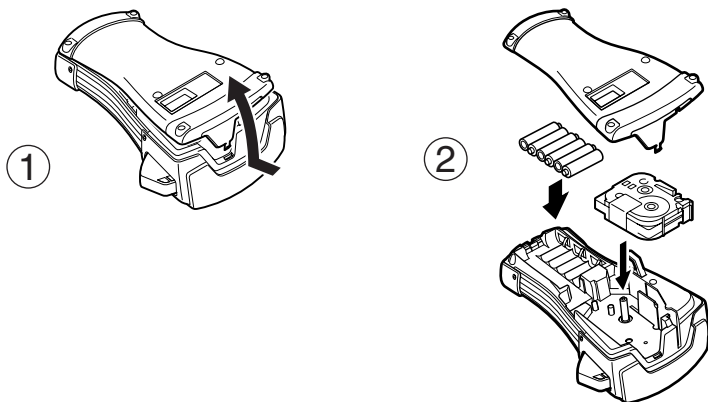
Algemene voorzorgsmaatregelen

- **Gebruik in dit apparaat uitsluitend Brother TZ-lintcassettes. Gebruik geen lintcassettes die niet zijn voorzien van het merkteken .**
- Trek niet aan het lint wanneer het uit de P-touch komt, anders kan de lintcassette beschadigen.
- Gebruik het apparaat niet in zeer stoffige ruimtes. Houd het apparaat uit direct zonlicht en uit de regen.
- Stel het apparaat niet bloot aan zeer hoge temperaturen of vochtige lucht. Laat het apparaat nooit op het dashboard of de hoedenplank van de auto liggen.
- Bewaar lintcassettes niet op een plaats waar deze worden blootgesteld aan direct zonlicht, vochtige lucht of stof.
- Laat geen rubber, plastic of vinyl langdurig op het apparaat liggen, aangezien dit vlekken kan veroorzaken.
- Gebruik voor het reinigen van het apparaat geen alcohol of andere organische oplosmiddelen. Gebruik uitsluitend een zachte, droge doek.
- Zorg dat er geen vreemde voorwerpen in het apparaat of zware voorwerpen op het apparaat terechtkomen.
- Raak de snijrand van het apparaat niet aan ter voorkoming van ongevallen.
- Gebruik uitsluitend de speciaal voor dit apparaat ontworpen netspanningsadapter. Bij gebruik van een andere adapter vervalt de garantie.
- Probeer niet de netspanningsadapter te demonteren.
- Wanneer u het apparaat geruime tijd niet zult gebruiken, haalt u de netspanningsadapter uit het stopcontact en verwijdert u de batterijen uit het apparaat om schade door batterijlekkage te voorkomen.
- Gebruik zes AA-formaat alkaliebatterijen of oplaadbare batterijen (Ni-Cd of Ni-MH).
- Probeer nooit de P-touch te demonteren.
- Het is raadzaam de USB-kabel te gebruiken die wordt meegeleverd met de P-touch. Als u een andere USB-kabel nodig hebt, moet deze van goede kwaliteit zijn.
- IBM[®] en PC-DOS[®] zijn handelsmerken van International Business Machines, Inc.
- Microsoft[®] en Windows[®] zijn gedeponeerde handelsmerken van Microsoft Corp. in de VS en andere landen.
- Alle overige genoemde software en productnamen zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van de betreffende bedrijven.
- Gedeelten van de grafische filtersoftware zijn deels gebaseerd op het werk van de Independent JPEG Group.

Batterijen en lintcassettes

Dit apparaat is zo ontworpen dat u de batterijen en de lintcassettes snel en eenvoudig kunt vervangen. Als de batterijen zijn geplaatst, kunt u dit compacte en draagbare apparaat overal gebruiken. In de handel is voor dit apparaat een ruim assortiment TZ-lintcassettes verkrijgbaar, van verschillende typen met uiteenlopende kleuren en afmetingen, voor duidelijke kleurcodering en andere toepassingen met een specifieke stijl.

Batterijen en lintcassette plaatsen



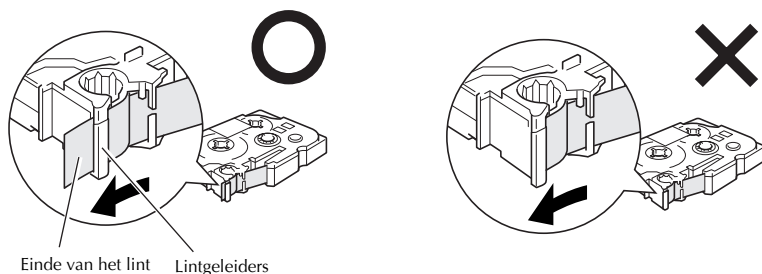
Opmerkingen over batterijen

- ☛ **Voor de P-touch zijn zes AA-batterijen nodig. U kunt oplaadbare batterijen (Ni-Cd of Ni-MH) gebruiken in plaats van 6 alkalinebatterijen.**
- ☛ U kunt de oplaadbare batterijen niet opladen door deze in de P-touch te laten zitten met aangesloten netspanningsadapter. Laad de batterijen op met een batterijlader die geschikt is voor het gebruikte type batterijen. Raadpleeg de instructies die zijn meegeleverd met de oplaadbare batterijen voor meer informatie.
- ☛ Vermijd het gebruik van onderstaande batterijen om lekkage of schade te voorkomen.
 - Mangaanbatterijen.
 - Een combinatie van nieuwe en gebruikte batterijen.
 - Een combinatie van verschillende typen batterijen (alkaline, Ni-Cd of Ni-MH), verschillende merken of verschillende modellen.
 - Een combinatie van opgeladen en ontladen batterijen.

- ☞ Zorg dat u de batterijen plaatst met de polen in de juiste richting. Als batterijen zijn geplaatst, bepaalt de P-touch de resterende batterijlading tijdens afdrukken en lintdoorvoer. Als de batterijlading laag is, wordt de aanduiding voor batterij bijna leeg (☐) weergegeven. In dat geval moet u de batterijen vervangen. Bij het uitvoeren van bepaalde handelingen wordt de aanduiding voor batterij bijna leeg wellicht niet weergegeven.
- ☞ Voordat u de batterijen vervangt, moet de P-touch zijn uitgeschakeld. Plaats de nieuwe batterijen binnen vijf minuten nadat u de oude batterijen hebt verwijderd, anders gaan de tekst op het scherm en eventuele tekst in het geheugen van het apparaat verloren.
- ☞ Wanneer u de P-touch geruime tijd niet zult gebruiken, moet u de batterijen uit het apparaat verwijderen. Bij het afsluiten van de stroomvoorziening gaan de tekst op het scherm en de tekst in het geheugen van het apparaat verloren.
- ☞ Vanaf het moment dat het apparaat de fabriek verlaat, begint de ontlading van de meegeleverde batterijen. Afhankelijk van het moment waarop het apparaat in gebruik wordt genomen, is het daardoor mogelijk dat de levensduur van deze batterijen niet overeenkomt met de specificaties.

Opmerkingen over lintcassettes

- ☞ Controleer of het uiteinde van het lint onder de lintgeleiders doorloopt voordat u de lintcassette plaatst. Als de lintcassette een inktlint bevat dat los zit, trekt u dit strak door het tandwiel met een vinger in de richting van de pijl op de cassette te draaien tot er geen lussen meer in het lint zitten.



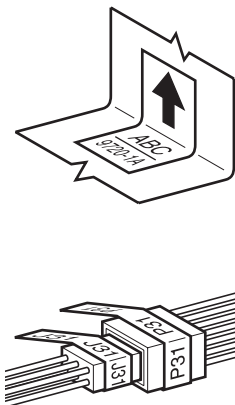
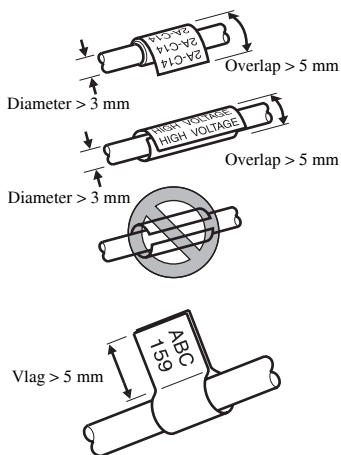
- ☞ Let er bij het plaatsen van de lintcassette op dat het binnenste lint niet aan de hoek van de metalen geleider blijft haken.
- ☞ Nadat u de lintcassette hebt geplaatst, drukt u eenmaal op **Feed** om eventuele speling in het lint te verhelpen. Druk vervolgens op de lintafsnijknop om overtollig lint af te snijden.
- ☞ Snijd het lint altijd af voordat u dit uit het apparaat verwijdert. Als u aan het lint trekt voordat u dit hebt afgesneden, kan de lintcassette beschadigen.

Lint met extra stevige plakstrook

- ☞ Voor grove of gladde oppervlakken of oppervlakken met structuur wordt lint met een extra stevige plakstrook aanbevolen.
- ☞ **Hoewel op het instructievel van de lintcassette met extra stevige plakstrook wordt aanbevolen het lint te knippen met een schaar, is de lintafsnijder van deze P-touch in staat lint met extra stevige plakstrook af te snijden.**

Flexibel ID-lint


- ☞ Voor toepassingen waarvoor flexibeler labels nodig zijn (zoals voor scherpe bochten en een cilindrische voorwerpen), wordt flexibel ID-lint aanbevolen.
- ☞ Labels die zijn gemaakt met ID-lint zijn niet bedoeld voor gebruik als elektrisch isolatiemateriaal.
- ☞ Wanneer labels rondom cilindrische voorwerpen worden gewikkeld, moet de diameter van het voorwerp ten minste 3 mm zijn. Als dit niet het geval is, moet het label worden bevestigd als een vlag en moet de labeltypemodus **FLAG** worden gebruikt. Bovendien moet de lengte van de overlappende uiteinden van het label dan wel de labelvlag ten minste 5 mm zijn.
- ☞ Het label kan loslaten van een cilindrisch voorwerp als dit wordt gebogen nadat het label is bevestigd.

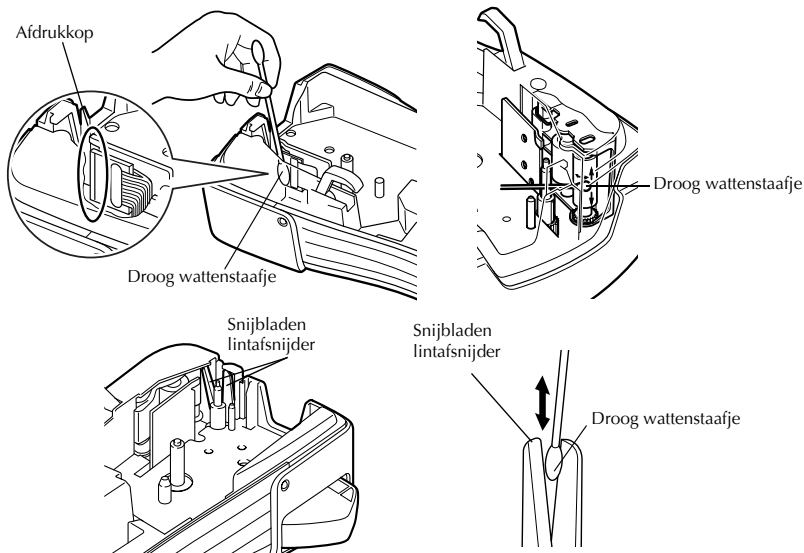


Reinigen

Van tijd tot tijd moeten bepaalde onderdelen van de P-touch wellicht worden gereinigd. Stofdeeltjes of ander vuil kan zich hechten aan de afdrukkop en de rollen van de P-touch, met name wanneer het apparaat buiten wordt gebruikt of in een stoffige omgeving. Op de lintafsnijder kan zich na verloop van tijd een lijmlaagje vormen, waardoor het afsnijden van het lint wordt bemoeilijkt.

Afdrukkop, rollen en lintafsnijder reinigen

- Voordat u de afdrukkop en de rollen reinigt, drukt u op  om de P-touch uit te schakelen. Verwijder vervolgens de batterijen en verwijder de optionele netspanningsadapter.
- Zorg dat u de snijbladen niet aanraakt met uw vingers.



Opmerkingen bij het reinigen van afdrukkop en rollen

- Als er horizontale blanco strepen in de labeltekst verschijnen, moet u de afdrukkop van het apparaat reinigen.
- Het reinigen van de afdrukkop verloopt gemakkelijker als u de optionele reinigingscassette (TZ-CL4) gebruikt.

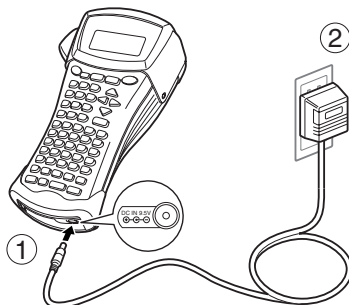
Opmerkingen bij het reinigen van de lintafsnijder

- Als het lint niet juist wordt afgesneden, moet u de snijbladen van de lintafsnijder reinigen.

Optionele netspanningsadapter

Als u een groot aantal labels afdrukt of labels met een grote hoeveelheid tekst, kan het handig zijn de P-touch aan te sluiten op een normaal stopcontact met de optionele netspanningsadapter.


De netspanningsadapter aansluiten



Opmerkingen bij de netspanningsadapter

- Gebruik uitsluitend de speciaal voor dit apparaat ontworpen netspanningsadapter.
- Wanneer u de P-touch geruime tijd niet zult gebruiken, moet u de netspanningsadapter verwijderen. Bij het afsluiten van de stroomvoorziening gaan de tekst op het scherm en de tekst in het geheugen van het apparaat verloren.

De P-touch in-/uitschakelen


Druk op  om de P-touch in of uit te schakelen.














Wanneer batterijen in de P-touch zijn geplaatst of het apparaat is aangesloten op een stopcontact via de netspanningsadapter, wordt de tekst van de vorige sessie weergegeven wanneer de P-touch opnieuw wordt ingeschakeld. Met deze functie kunt u het werk aan een bepaald label onderbreken, het apparaat uitschakelen en later verdergaan met het label zonder dat u de tekst opnieuw hoeft in te voeren.

Ongeacht of de P-touch werkt op batterijen of op de netspanningsadapter zal het apparaat automatisch worden uitgeschakeld als gedurende 5 minuten niet op een toets wordt gedrukt of geen handeling wordt uitgevoerd.

2 Labeltypemodi

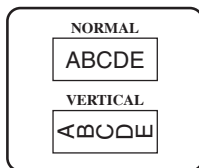
Een labeltypemodus selecteren

Wanneer u op  drukt, kunt u kiezen uit twee vaste modi voor het ontwerpen en afdrukken van uw eigen labels of zes speciale modi voor het afdrukken van labels die zijn voorgedefinieerd voor het identificeren van schakelpanelen, kabels, stekkers en andere onderdelen.

- 1 Druk op .
- 2 Druk op  of op  (of houd  ingedrukt) totdat de gewenste modus wordt weergegeven. (Zie de onderstaande paragrafen voor meer informatie over de verschillende labeltypemodi.)
- 3 Druk op  om de geselecteerde labeltypemodus in te schakelen.
 - Als u **NORMAL** of **VERTICAL** hebt geselecteerd, voert u vervolgens de tekst van het label in. Zie hiervoor hoofdstuk 3, *Basisfuncties*.
 - Als u **ROTATE**, **R & REP.**, **PORT**, **PANEL** of **FLAG** hebt geselecteerd, gaat u door met de volgende stappen.
- 4 Druk op  of  totdat de gewenste parameter wordt weergegeven.
- 5 Druk op  of  totdat de gewenste instelling wordt weergegeven (of gebruik de numertoetsen om de gewenste instelling in te voeren).
- 6 Druk op  om de geselecteerde instellingen in te schakelen.
- 7 Voer in een afzonderlijk tekstblok de tekst in voor elk label.
- 8 Druk de labels af.
 - Druk op  om een kopie af te drukken van elk label afzonderlijk.
 - Als u meerdere exemplaren wilt afdrukken of diverse exemplaren terwijl u de waarden van bepaalde tekens ophooft, drukt u op , drukt u vervolgens op  en kiest u de gewenste opties. (Zie *Speciale afdrukfuncties gebruiken* op pagina 31 voor meer informatie.)

Normale modus en verticale modus

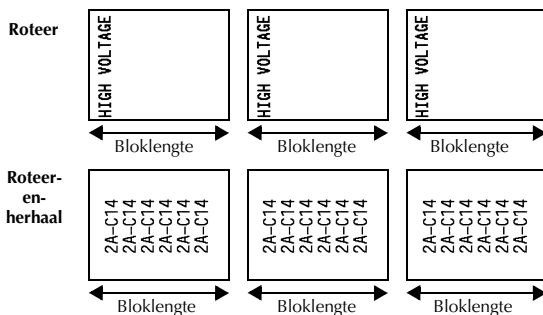
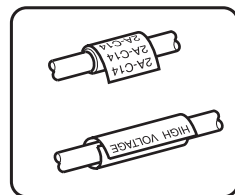
Labels die zijn afgedrukt met de labeltypemodi **NORMAL** en **VERTICAL** kunnen naar eigen wens worden opgemaakt en afgedrukt.



Nadat u het labeltypemodus **NORMAL** of **VERTICAL** hebt geselecteerd, kunt u de tekst voor het label invoeren, opmaken, afdrucken en knippen. Wanneer de labeltypemodus **NORMAL** is ingesteld, wordt de tekst horizontaal op het label afgedrukt. Wanneer de labeltypemodus **VERTICAL** is ingesteld, wordt de tekst verticaal op het label afgedrukt.

Roteermodus en roteer-en-herhaalmodus

Labels die zijn afgedrukt met deze labeltypemodi, kunnen rondom kabels en draden worden gewikkeld zodat deze worden gemerkt. Als een van deze modi is ingesteld, wordt de tekst 90° tegen de klok in geroteerd en wordt ieder tekstblok op een apart label afgedrukt, zoals hieronder wordt weergegeven. Wanneer de roteer-en-herhaalmodus is ingesteld, wordt de tekst meerdere malen langs de lengte van het label afgedrukt zodat deze vanuit elk gezichtspunt zichtbaar is.



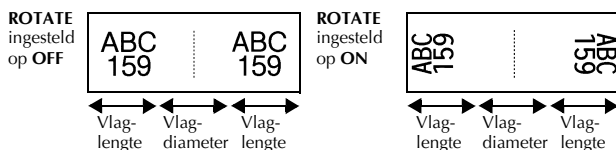
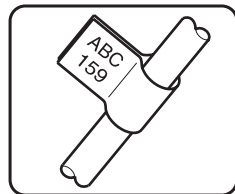
Nadat u de labeltypemodus **ROTATE** of **R & REP.** hebt ingesteld, kunt u desgewenst van elk label de lengte en kaderstijl opgeven.

- **BL. LEN.** (bloklengthe): 20 tot 200 mm
Standaard: 30 mm
- **FRAME:** OFF, 1, 2, 3, 4
Standaard: OFF

- ☞ Een tekstblok kan maximaal 7 tekstregels bevatten. Wanneer de labeltypemodus **R & REP.** is ingeschakeld, worden alleen de tekstregels afgedrukt die binnen het label passen.
- ☞ Voor labels die bedoeld zijn voor kabels en bedrading raden wij aan om flexibel identificatielint te gebruiken. Wanneer het flexibel identificatielint om cilindrische voorwerpen wordt gewikkeld, moet de diameter van het voorwerp ten minste 3 mm zijn. Als dit niet het geval is, moet de labeltypemodus **FLAG** worden gebruikt. Daarbij moet de lengte van de twee overlappende uiteinden van het label dan wel de labelvlag ten minste 5 mm zijn.

Vlagmodus

Labels die zijn afgedrukt met deze labeltypemodus, kunnen om een kabel of draad worden gewikkeld, waarbij de beide uiteinden tegen elkaar worden geplakt zodat er een vlaggetje ontstaat. Wanneer de labeltypemodus **FLAG** is ingesteld, worden alle tekstblokken afgedrukt op de beide uiteinden van de labels. De lengte van het onbedrukte deel van het label is daarbij gelijk aan de cirkelomtrek van de kabel of het draad. De tekst kan bovendien zowel horizontaal als 90° graden geroteerd worden afgedrukt.



Nadat u **FLAG** hebt geselecteerd, geeft u de lengte en de diameter van de vlag op, desgewenst een kaderstijl en bepaalt u of de tekst wel of niet moet worden geroteerd.

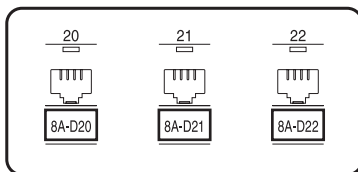
- **FLAG ϕ** (vlagdiameter): 0 tot 100 mm
Standaard: 7 mm
- **FLAG LEN** (vlaglengte): 10 tot 200 mm
Standaard: 30 mm
- **FRAME:** OFF, 1, 2, 3, 4
Standaard: OFF
- **ROTATE:** OFF, ON
Standaard: OFF

- ☞ Een tekstblok kan maximaal 7 tekstregels bevatten.
- ☞ Voor labels die bedoeld zijn voor kabels en bedrading raden wij aan om flexibele identificatielint te gebruiken. Als u flexibel identificatielint om een cilindrisch voorwerp wilt wikkelen met een diameter van minder 3 mm, gebruikt u de labeltypemodus **FLAG**. Daarbij moet de vlaglengte ten minste 5 mm zijn.

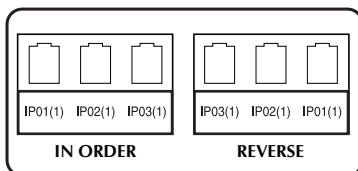
Poortmodus en schakelpaneelmodus

Labels die zijn afgedrukt met deze labeltypemodi, kunnen worden gebruikt om verschillende onderdelen of schakelpanelen te identificeren.

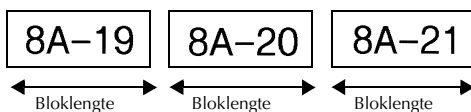
Wanneer u de labeltypemodus **PORT** instelt, wordt elk tekstblok afgedrukt op een afzonderlijk label, zodat de labels kunnen worden gebruikt om de verschillende onderdelen of poorten te onderscheiden wanneer deze niet gelijkmatig verdeeld zijn.



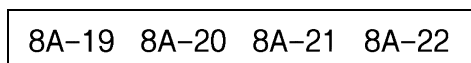
Wanneer u de labeltypemodus **PANEL** instelt, worden alle tekstblokken gelijkmatig verdeeld op één label geplaatst. Dit label kan worden gebruikt voor een reeks schakelaars, zekeringen of stekkers op een schakelpaneel waarvan de onderlinge afstand altijd gelijk is. Daarbij kunnen de tekstblokken worden afgedrukt in de volgorde waarin ze zijn ingevoerd of in omgekeerde volgorde.



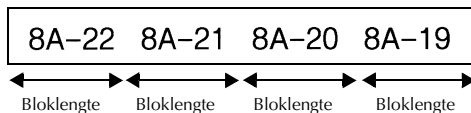
Poort



Schakelpaneel
(PRINT ingesteld op
IN ORDER)



Schakelpaneel
(PRINT ingesteld op
REVERSE)



Nadat u de labeltypemodus **PORT** of **PANEL** hebt ingesteld, kunt u van elk tekstblok of label de lengte en desgewenst een kaderstijl opgeven. Voor de labeltypemodus **PANEL** kunt u selecteren of u de tekstblokken wilt afdrucken in de volgorde waarin deze zijn ingevoerd of in de omgekeerde volgorde.

- **BL. LEN.** (bloklengte):
 - * Voor de labeltypemodus **PORT**:
20 tot 200 mm
Standaard: 30 mm
 - * Voor de labeltypemodus **PANEL**:
6 tot 200 mm
Standaard: 30 mm

- **FRAME**:
 - * Voor de labeltypemodus **PORT**:
OFF, 1 , 2 , 3 , 4
 - Standaard: **OFF**
 - * Voor de labeltypemodus **PANEL**:
OFF, 1 , 2 , 3 ,
4 , 5 , 6 ,
7 , 8 , 9
 - Standaard: **OFF**







- **PRINT** (afdrukvolgorde): **IN ORDER, REVERSE**
Standaard: **IN ORDER**

Voor deze labeltypen wordt lint met extra stevige plakstrook aanbevolen.
 De parameter **PRINT** is alleen beschikbaar wanneer de labeltypemodus **PANEL** is ingesteld.
 Als u de nummeringsfunctie gebruikt terwijl de labeltypemodus **PANEL** is ingesteld, kunt u gemakkelijk één label maken met meerdere tekstblokken van ooplopende tekens, bijvoorbeeld om schakelpanelen van labels te voorzien zoals hierboven is weergegeven. (Zie *Meerdere exemplaren afdrukken met ophogende tekens* op pagina 31 voor meer informatie over de nummeringsfunctie.)


3 *Basisfuncties*

Basishandelingen uitvoeren


Functies, parameters, instellingen en groepen kiezen

- Als “◀▶” wordt weergegeven, drukt u op  om het vorige item te selecteren of op  om het volgende item te selecteren.
- Als “ ” wordt weergegeven, drukt u op  om het vorige item te selecteren of op  om het volgende item te selecteren.


De standaardinstelling kiezen

- Druk op  om de standaardinstelling van een functie of parameter te selecteren.

Een keuze bevestigen




- Druk op  om een item uit een lijst te selecteren, een geselecteerde instelling toe te passen of om “ja” te antwoorden.





Een keuze annuleren

- Druk op  om een functie af te sluiten en terug te gaan naar de vorige weergave zonder de tekst te wijzigen, of om “nee” te antwoorden.


Tekst invoeren en bewerken

Tekens invoeren

- Als u een kleine letter, een cijfer, een komma of een punt wilt typen, drukt u op de toets met het betreffende teken.
- Als u een hoofdletter wilt typen, drukt u op  om de Shift-modus in te schakelen en drukt u vervolgens op de toets met de gewenste letter.
- Als u achter elkaar hoofdletters wilt typen, drukt u op  en vervolgens op  om de Caps-modus in te schakelen, waarna u de gewenste letters invoert.













- ☞ Als u de Shift-modus wilt uitschakelen zonder een letter in te voeren, drukt u op .
- ☞ Als u de Caps-modus wilt uitschakelen, drukt u op  en vervolgens op .
- ☞ Als u een kleine letter wilt typen in Caps-modus, drukt u op  en vervolgens op de gewenste letter.





Spaties invoeren

- Druk op  om een spatie toe te voegen in de tekst.


De cursor verplaatsen

U kunt de cursor verplaatsen om de tekst te lezen en te bewerken en u kunt er diverse functies en instellingen mee selecteren.

- Druk op , ,  of  om de cursor naar links, rechts, omhoog of omlaag te verplaatsen.
- Druk op  en vervolgens op  om de cursor te verplaatsen naar het begin van de huidige tekstregel.
- Druk op  en vervolgens op  om de cursor te verplaatsen naar het einde van de huidige tekstregel.
- Druk op  en vervolgens op  om de cursor te verplaatsen naar het begin van de ingevoerde tekst.
- Druk op  en vervolgens op  om de cursor te verplaatsen naar het einde van de ingevoerde tekst.

- ☞ Houd , ,  of  ingedrukt om de cursor meerdere tekens of regels tegelijk te verplaatsen.

Een nieuwe tekstregel toevoegen



- Druk op  om de huidige tekstregel te beëindigen en een nieuwe regel te beginnen. Aan het einde van de regel wordt “↵” weergegeven.

☞ Het aantal tekstregels dat kan worden afgedrukt, is afhankelijk van de breedte van het lint.

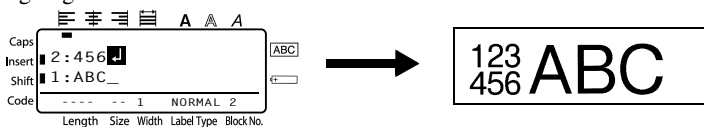
Lintbreedte	Maximum aantal regels dat kan worden afgedrukt
6 mm	2
9 mm	2
12 mm	3
18 mm	5
24 mm	7

☞ Het regelnummer op het scherm geeft het regelnummer weer van het tekstblok.

Een nieuw tekstblok toevoegen



- Druk op  en vervolgens op  om een nieuw tekstblok te maken zodat een deel van de tekst kan bestaan uit een afwijkend aantal regels. Aan het einde van het blok wordt “↵” weergegeven.

Voorbeeld: tekst die is ingevoerd zoals hieronder wordt weergegeven, wordt als volgt afgedrukt:









- ☞ Eén label kan maximaal 50 tekstblokken bevatten.
- ☞ Het nummer van het blok waar de cursor zich bevindt, wordt onder in het scherm aangegeven.
- ☞ Alle tekstblokken hebben dezelfde opmaak.
- ☞ Wanneer u een grote hoeveelheid gegevens tegelijkertijd wilt afdrukken, is het mogelijk dat sommige labels onbedrukt uit de machine komen. Wanneer u bijvoorbeeld 50 records afdrukt, is het maximum aantal tekens dat tegelijkertijd kan worden afgedrukt ongeveer 200.

Tekst invoegen

- Controleer of de **Insert** wordt weergegeven als u tekst wilt invoegen op de positie van de cursor. Als dit niet het geval is, drukt u op  om de **Insert**-modus in te schakelen.
- Als u de tekst op de positie van de cursor wilt vervangen in plaats van in te voegen, drukt u op  om de **Insert**-modus uit te schakelen.

Tekst verwijderen






- Als u tekens wilt verwijderen links van de huidige positie van de cursor, drukt u op  tot alle gewenste tekens zijn verwijderd.
- De gehele tekst verwijderen:
 - Druk op  en vervolgens op .
 - Druk op  of  om **TEXT ONLY** (alleen de tekst wissen) of **TEXT&FORMAT** (alle tekst wissen en alle opmaakfuncties terugzetten naar de standaardwaarden) te selecteren.
 - Druk op .





Een samengesteld teken invoeren

Er zijn diverse samengestelde tekens (letter met accenttekens) beschikbaar met de accentfunctie.

De volgende samengestelde tekens zijn beschikbaar.

Letter	Samengestelde tekens						Letter	Samengestelde tekens							
	0	1	2	3	4	5		6	0	1	2	3	4	5	6
A	Ä	Á	À	Â	Ã	Å	Æ	a	ä	á	à	â	ã	å	æ
C	Ç						c	ç							
E	È	É	Ê	Ë			e	è	é	ê					
I	Ï	Í	Ì	Î			i	ï	í	ì	î				
N	Ñ						n	ñ							
O	Ö	Ó	Ò	Ô	Õ	Ø	Œ	o	ö	ó	ò	ô	õ	ø	œ
U	Ü	Ú	Ù	Û			u	ü	ú	ù	û				
							y	ÿ							

- Druk op  en vervolgens op . De melding "ACCENT a-y/A-U?" wordt weergegeven.
- Druk op de toets van de letter in het gewenste samengestelde teken tot het gewenste teken is geselecteerd.
- Voeg het samengestelde teken toe aan de tekst.
 - Als u één samengesteld teken of het laatste samengestelde teken van een reeks wilt toevoegen, gaat u verder met stap **5**.
 - Als u een reeks samengestelde tekens wilt toevoegen aan de tekst, drukt u op  en vervolgens op .
- Herhaal stap **2** en **3** voor elk volgend samengesteld teken.
- Druk op .

- Als u een samengesteld teken met een hoofdletter wilt invoeren, drukt u op  (of op  en  om de Caps-modus in te schakelen) voordat u op de lettertoets drukt.
- U kunt een samengesteld teken ook selecteren door de bijbehorende code in te voeren (zie de bovenstaande tabel). Als u bijvoorbeeld “A2” typt en vervolgens op  drukt, wordt “À” toegevoegd aan de tekst.

Een streepjescode invoeren

Met de **streepjescodefunctie** kunt u een streepjescode afdrucken als onderdeel van een label.








- Aangezien dit apparaat niet specifiek is ontworpen voor het maken van speciale streepjescodelabels, kunnen sommige streepjescodelezers deze labels wellicht niet lezen.
- Streepjescodelezers kunnen wellicht geen streepjescodes lezen die zijn gedrukt met bepaalde kleuren inkt op bepaalde kleuren labellint. Druk streepjescodelabels af met zwarte tekens op witte tape.

Bovendien kunt u met de diverse streepjescodeparameters aangepaste streepjescodes maken.



Parameter	Instellingen
TYPE	CODE 39, I-2/5, EAN13, EAN8, UPC-A, UPC-E, CODABAR, EAN128, CODE128
WIDTH (breedte van de streepjes)	MEDIUM, SMALL, LARGE
UNDER# (cijfers onder de streepjescode)	ON, OFF
CHECK DIGIT	OFF, ON





- De parameter **CHECK DIGIT** (controlecijfer) is alleen beschikbaar bij de typen **CODE 39, I-2/5** en **CODABAR**.


Streepjescodeparameters instellen

- Druk op  en vervolgens op .
- Druk op  of  totdat de gewenste parameter wordt weergegeven.
- Druk op  of  totdat de gewenste instelling wordt weergegeven.
- Herhaal stap **2** en **3** totdat alle parameters naar wens zijn ingesteld.
- Druk op .

Streepjescodegegevens invoeren

- 1 Druk op .
- 2 Typ de nieuwe streepjescodegegevens of bewerk de oude gegevens.
- 3 Druk op  om de streepjescode toe te voegen aan de tekst.

Als u speciale tekens wilt toevoegen aan de streepjescodegegevens (alleen bij typen **CODE39**, **CODABAR**, **EAN128** of **CODE128**), plaatst u de cursor onder het teken direct rechts van de positie waar u het speciale teken wilt toevoegen en drukt u vervolgens op . Druk op  of  totdat het gewenste speciale teken wordt weergegeven en druk vervolgens op  om het teken toe te voegen aan de gegevens. (Zie de onderstaande tabellen voor een lijst van de beschikbare speciale tekens.)

Als u de gegevens of de parameterinstellingen **WIDTH** of **UNDER#** wilt wijzigen van een streepjescode die al aan de tekst is toegevoegd, drukt u op  en vervolgens op

.

De volgende speciale tekens kunnen alleen worden toegevoegd aan streepjescodes van het type **CODE39** of **CODABAR**.

CODE39

Symbol	Teken	Symbol	Teken
0	–	4	/
1	.	5	+
2	(SPATIE)	6	%
3	\$		

CODABAR








Symbol	Teken	Symbol	Teken
0	–	3	/
1	\$	4	.
2	:	5	+

De volgende speciale tekens kunnen alleen worden toegevoegd aan streepjescodes van het type **EAN128** en **CODE128**.


Symbol	Teken	Symbol	Teken	Symbol	Teken	Symbol	Teken
0	(SPATIE)	18	<	36	BEL	54	EM
1	!	19	=	37	BS	55	SUB
2	”	20	>	38	HT	56	ESC
3	#	21	?	39	LF	57	{
4	\$	22	@	40	VT	58	FS
5	%	23	[	41	FF	59	|
6	&	24	\	42	CR	60	GS
7	'	25	]	43	SO	61	}
8	(	26	^	44	SI	62	RS
9	)	27	_	45	DLE	63	~
10	*	28	NUL	46	DC1	64	US
11	+	29	`	47	DC2	65	DEL
12	,	30	SOH	48	DC3	66	FNC3
13	-	31	STX	49	DC4	67	FNC2
14	.	32	ETX	50	NAK	68	FNC4
15	/	33	EOT	51	SYN	69	FNC1
16	:	34	ENQ	52	ETB		
17	;	35	ACK	53	CAN		


Een symbool invoeren

Er zijn 147 symbolen en afbeeldingen beschikbaar met de symboolfunctie.



- 1 Druk op . De laatst gebruikte categorie wordt weergegeven.
- 2 Druk op  of  om de gewenste categorie te selecteren.
- 3 Druk op  of  totdat het gewenste symbool is geselecteerd.
- 4 Voeg het symbool toe aan de tekst.
 - Als u één symbool of het laatste symbool van een reeks wilt toevoegen, gaat u verder met stap 6.
 - Als u een reeks symbolen wilt toevoegen aan de tekst, drukt u op  en vervolgens op .

5 Herhaal stap 2 tot en met 4 voor elk volgende symbool.

6 Druk op .

☞ U kunt een symbool ook selecteren door de bijbehorende code in te voeren (zie de onderstaande tabel). Als u bijvoorbeeld “A02” typt en vervolgens drukt op , wordt “?” toegevoegd aan de tekst.

De volgende symbolen zijn beschikbaar.

Categorie	Symbolen									
A LEESTEKENS	.	,	?	!	”	'	:	;	-	—
	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09
	\	/	&	¿	¡	~	§	▪		
	10	11	12	13	14	15	16	17		
B ZAKELIJK	@	#	%	®	©	™				
	00	01	02	03	04	05				
C WETENSCHAPPELIJK	+	-	×	*	±	=	÷			
	00	01	02	03	04	05	06			
D HAKEN	()	[]	<	>	«	»		
	00	01	02	03	04	05	06	07		
E PIJLEN	→	←	↑	↓	➔	➔	⬆	⬇		
	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09
F EENHEDEN	°	\$	¥	£	€	¢	Fr	f	φ	
	00	01	02	03	04	05	06	07	08	
G INTERNATIONALE TEKENS	ā	ā	ß	ß	α	β	γ	δ	μ	Ω
	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09
	Ð	ð	Þ	þ	ij					
	10	11	12	13	14					

Categorie		Symbolen									
H	GETAL	1/2	1/3	1/4	0	1	2	1	2		
		00	01	02	03	04	05	06	07		
I	PICTOGRAMMEN	★	○	●	□	△	◆				
		00	01	02	03	04	05				
J	ELEKTRISCH/ ELEKTRONISCH										
		00	01	02	03	04	05	06	07	08	09
		10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
		20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
30	31	32	33	34	35	36	37	38	39		
40	41	42									
K	VERBOD										
		00	01	02							
L	WAARSCHUWING										
		00	01	02	03	04	05	06			
M	COMMUNICATIE										
		00	01	02							
N	OVERIG										
		00	01	02	03						
Z	PERSONEEL	*De 16 meest recent geselecteerde symbolen worden automatisch opgeslagen in de symboolcategorie PERSONAL .									

☞ Zodra de symboolcategorie **PERSONAL** vol is, worden oude symbolen overschreven door nieuw geselecteerde symbolen, tenzij de Symbool-opslaanfunctie (Symbol Save) is ingesteld op **OFF**. (Zie *Symboolcategorie PERSONAL voortdurend bijwerken of niet* op pagina 39.)

Het label opmaken

Een labellengte opgeven

U kunt de lengte van het label als volgt opgeven:

- 1 Druk op **Code** en vervolgens op **A**^{Length}.
- 2 Druk op **←** of **→** totdat **LENGTH** wordt weergegeven.
- 3 Druk op **↑**^{Home} of **↓**^{End} totdat de gewenste labellengte wordt weergegeven (of gebruik de cijfertoetsen om de gewenste instelling in te voeren).
- 4 Druk op **←**^{New Block}.








Een kantlijnbreedte opgeven

U kunt de breedte van de kantlijnen voor de linker- en rechterkant van de tekst opgeven.

- 1 Druk op **Code** en vervolgens op **A**^{Length}.
- 2 Druk op **←** of **→** totdat **MARGIN** wordt weergegeven.
- 3 Druk op **↑**^{Home} of **↓**^{End} totdat de gewenste kantlijnstelling wordt weergegeven (of gebruik de cijfertoetsen om de gewenste instelling in te voeren).
- 4 Druk op **←**^{New Block}.



De tekst omkaderen

- 1 Druk op  en vervolgens op .
- 2 Druk op  of  totdat de gewenste kaderinstelling wordt weergegeven.
- 3 Druk op . De geselecteerde instelling wordt toegepast op de gehele tekst.







De volgende kaderstijlen zijn beschikbaar.

Kaderinstelling	Voorbeeld	Kaderinstelling	Voorbeeld
1		8	
2		9	
3		10	
4		11	
5		12	
6		13	
7		14	






De tekeningrootte opgeven


U kunt de tekeningrootte opgeven voor alle tekst op het label of alleen voor de tekst op de regel waar de cursor zich bevindt.

De tekeningrootte van alle tekst instellen


- 1 Druk op .
- 2 Druk op  of  totdat **G. SIZE** wordt weergegeven.
- 3 Druk op  of  totdat de gewenste instelling voor de tekeningrootte wordt weergegeven.
- 4 Druk op . De geselecteerde instelling wordt toegepast op de gehele tekst.

De tekeningrootte van een regel instellen

- 1 Verplaats de cursor naar de tekstregel waarvan u de grootte wilt wijzigen.
- 2 Druk op  en vervolgens op .
- 3 Druk op  of  totdat de gewenste instelling voor de tekeningrootte wordt weergegeven.
- 4 Druk op . De geselecteerde instelling wordt alleen toegepast op de tekstregel waar de cursor zich bevindt.







 De afdrukbare tekeningrootte is afhankelijk van de breedte van het lint. De volgende tabel toont de maximale tekeningrootte per lintbreedte.

Lintbreedte	Maximale tekeningrootte
6 mm	12 punten (3 mm)
9 mm	18 punten (4 mm)
12 mm	24 punten (6 mm)
18 mm	36 punten (9 mm)
24 mm	48 punten (12 mm)








 Wanneer de instelling **AUTO** is geselecteerd en de tekst in een blok bestaat uit slechts een regel met alleen kleine letters (en geen samengestelde tekens), wordt de tekst iets groter afgedrukt dan het maximum dat mogelijk is voor de lintbreedte.

De tekenbreedte instellen

De tekenbreedte van alle tekst instellen

- 1 Druk op .
- 2 Druk op  of  totdat **G. WIDTH** wordt weergegeven.
- 3 Druk op  of  totdat de gewenste instelling voor de tekenbreedte wordt weergegeven.
- 4 Druk op . De geselecteerde instelling wordt toegepast op de gehele tekst.

De tekenbreedte van een regel instellen







- 1 Verplaats de cursor naar de tekstregel waarvan u de tekenbreedte wilt wijzigen.
- 2 Druk op  en vervolgens op .
- 3 Druk op  of  totdat **WIDTH** wordt weergegeven.
- 4 Druk op  of  totdat de gewenste instelling voor de tekenbreedte wordt weergegeven.
- 5 Druk op . De geselecteerde instelling wordt alleen toegepast op de tekstregel waar de cursor zich bevindt.

De volgende tekenbreedten zijn beschikbaar voor de verschillende tekengrootten.






Breedte Grootte	NORMAL	NARROW	THIN	WIDE
12 mm (48 punten)	ABC	ABC	ABC	ABC
9 mm (36 punten)	ABC	ABC	ABC	ABC
6 mm (24 punten)	ABC	ABC	ABC	ABC
4 mm (18 punten)	ABC	ABC	ABC	ABC
3 mm (12 punten)	ABC	ABC	ABC	ABC
2 mm (9 punten)	ABC	ABC	ABC	ABC
1 mm (6 punten)	ABC	ABC	ABC	ABC

De tekenstijl opgeven

De tekenstijl van alle tekst instellen

- 1 Druk op .
- 2 Druk op  of  totdat **G. STYLE** wordt weergegeven.
- 3 Druk op  of  totdat de gewenste instelling voor de tekenstijl wordt weergegeven.
- 4 Druk op . De geselecteerde instelling wordt toegepast op de gehele tekst.







De tekenstijl van een regel instellen

- 1 Verplaats de cursor naar de tekstregel waarvan u de tekenstijl wilt wijzigen.
- 2 Druk op  en vervolgens op .
- 3 Druk op  of  totdat de gewenste instelling voor de tekenstijl wordt weergegeven.
- 4 Druk op . De geselecteerde instelling wordt alleen toegepast op de tekstregel waar de cursor zich bevindt.

De volgende tekststijlen zijn beschikbaar.

Stijlinstelling	Voorbeeld	Stijlinstelling	Voorbeeld
NORMAL	ABC	ITALIC	<i>ABC</i>
BOLD	ABC	I+BOLD (cursief en vet)	<i>ABC</i>
OUTLINE	ABC	I+OUTL (cursief en contour)	<i>ABC</i>

De uitlijning van alle regels in de tekst instellen

- 1 Druk op .
- 2 Druk op  of  totdat **ALIGN** wordt weergegeven.
- 3 Druk op  of  totdat de gewenste instelling wordt weergegeven.
- 4 Druk op . De geselecteerde instelling wordt toegepast op de gehele tekst.

De volgende instellingen voor uitlijning zijn beschikbaar.

ABC DEFGH IJKLM

LEFT

ABC DEFGH IJKLM

CENTRE

ABC DEFGH IJKLM

RIGHT





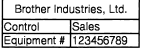
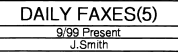




A B C DEFGH I J K L M

JUSTIFY


De voorgedefinieerde sjablonen voor automatische oepmaak gebruiken



Er zijn diverse voorgedefinieerde labelsjablonen beschikbaar waarmee u snel en eenvoudig labels kunt maken voor de meest uiteenlopende toepassingen: van het aangeven van de inhoud van dozen en archiefmappen tot het labelen van apparatuur en het maken van naamplaatjes en identificatiekaartjes. Nadat u een van de tien labelsjablonen hebt geselecteerd, hoeft u alleen nog maar tekst in de velden te typen. Vervolgens kunt u het label afdrukken.




De volgende labelsjablonen zijn beschikbaar.


Toets	Sjabloonnaam	Lintbreedte × labelengte	Sjabloonvelden	Voorbeeld
1	BIN BOX	18 mm × 69 mm	① SYMBOL? ② TEXT1? ③ TEXT2? ④ BAR CODE?	
2	ASSET1	24 mm × 83 mm	① TEXT1? ② TEXT2? ③ BAR CODE?	
3	ASSET2	24 mm × 79 mm	① TEXT? ② BAR CODE?	
4	ASSET3	24 mm × 41 mm	① TEXT? ② BAR CODE?	
5	ASSET4	24 mm × 55 mm	① TEXT1? ② TEXT2? ③ TEXT3? ④ TEXT4? ⑤ TEXT5?	
6	ID	24 mm × 69 mm	① TEXT1? ② TEXT2? ③ TEXT3?	
7	SIGN	24 mm × 101 mm	① SYMBOL? ② TEXT1? ③ TEXT2?	
8	N. BADGE	18 mm × 101 mm	① NAME? ② COMPANY?	
9	FILING	12 mm × 88 mm	① TITLE? ② SUB-TITLE?	
0	IC CHIP	9 mm × 25 mm	① TEXT1? ② TEXT2?	






1 Druk op **Code** en vervolgens op de cijfertoets waaraan de sjabloon die u wilt gebruiken is toegewezen.

2 Druk op **New Block** . Het eerste veld van de geselecteerde sjabloon wordt weergegeven.

3 Druk op  of  om elk veld weer te geven en typ de tekst.

- 4
- Als u één exemplaar wilt afdrukken, drukt u op .
 - Als u meerdere exemplaren wilt afdrukken, of diverse exemplaren waarbij de waarden van bepaalde tekens worden opgehoogd, of een spiegelbeeldweergave van de tekst, drukt u op  en vervolgens op . (Zie *Speciale afdrukfuncties gebruiken* op pagina 31 voor meer informatie.)



 U kunt samengestelde tekens (pagina 17), symbolen (pagina 20) en streepjescodes (pagina 18) invoeren in de sjabloonvelden.




 Als u het gebruik van de sjablonen wilt afsluiten, geeft u het laatste veld weer en drukt u vervolgens op . Het menu Auto Format wordt weergegeven. Druk op  of  totdat **FINISH** wordt weergegeven. Druk vervolgens op .




Labels afdrukken

Voorbeeld van labellay-out weergeven


Met de **voorbeeldfunctie** kunt u een voorbeeld van de lay-out van de tekst weergeven.




- Als u een afdrukvoorbeeld wilt weergeven, drukt u op  en vervolgens op . De lengte van het huidige label wordt linksonder in het scherm aangegeven.

 Druk op  of  om de afdrukweergave naar links of naar rechts te verschuiven.


 Druk op  of  om terug te keren naar de tekst.

Lint doorvoeren

- Druk op  om 23 mm lint door te voeren. De melding “FEED” wordt weergegeven.

 Druk op  om restanten bedrukt lint door te voeren nadat u hebt gedrukt op  om het afdrukken te beëindigen.

Een label afdrukken

- Als u een label wilt afdrukken, drukt u op . De melding “WORKING” wordt weergegeven. Vervolgens wordt “COPIES” weergegeven, gevolgd door een getal dat aangeeft welk exemplaar van het label wordt afgedrukt.

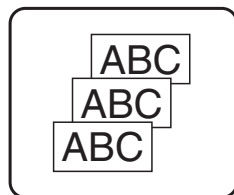
Speciale afdrukfuncties gebruiken

Er zijn diverse speciale afdrukfuncties beschikbaar waarmee u meerdere exemplaren van labels kunt afdrukken, diverse exemplaren kunt afdrukken terwijl u de waarden van bepaalde tekens ophooft, specifieke delen van de labeltekst afdrukken of de labeltekst afdrukken in spiegelbeeld.

Meerdere exemplaren van een label afdrukken

Met de herhaalfunctie kunt u maximaal 99 exemplaren afdrukken van dezelfde tekst.

- 1 Druk op **Code** en vervolgens op **Print Option** (**Label Type**).
- 2 Druk op **←** of **→** totdat **COPIES** wordt weergegeven.
- 3 Druk op **Home** (**↑**) of **End** (**↓**) totdat het gewenste aantal exemplaren wordt weergegeven (of gebruik de cijfertoetsen om de gewenste instelling in te voeren).
- 4 Druk op **New Block** (**←**) (of **Print**). In het menu **Print Option** wordt **CONFIRM** weergegeven.
- 5 Druk op **New Block** (**←**) (of **Print**) om het afdrukken van het opgegeven aantal exemplaren te starten. Het nummer van elk exemplaar wordt weergegeven terwijl het wordt afgedrukt.

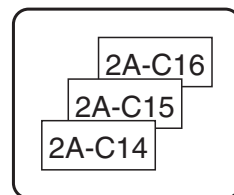




















- ☞ Wanneer de afsnijfunctie is ingesteld op **1** of **3**, wordt de melding “CUT TAPE TO CONTINUE” weergegeven nadat een label is afgedrukt. Druk op de lintafsnijknop om het label af te snijden en ga verder met afdrukken.
- ☞ U moet het lint afsnijden binnen vijf minuten nadat de melding is weergegeven.
- ☞ Zie *Methode voor doorvoer en afsnijding van het lint selecteren* op pagina 37 voor informatie over de verschillende opties die beschikbaar zijn voor het afsnijden van het lint.
- ☞ Als u instellingen wilt opgeven voor aanvullende **Print Option**-functies in plaats van door te gaan met stap **5**, drukt u op **Home** (**↑**) of **End** (**↓**) totdat **CONTINUE** wordt weergegeven in het menu **Print Option**. Druk vervolgens op **New Block** (**←**).

Meerdere exemplaren afdrukken met ophogende tekens




Met de nummeringsfunctie kunt u meerdere exemplaren van dezelfde tekst afdrukken terwijl de waarden van bepaalde tekens (letters, getallen of streepjescodegegevens) worden opgehoogd nadat elk label is afgedrukt. Dit type automatische ophoging is met name handig wanneer u serienummerlabels, productiecontrolelabels of andere labels afdrukt waarvoor een oplopende codering is vereist.

- 1 Druk op **Code** en vervolgens op **Print Option** (**Label Type**).
















- 2 Druk op  of  totdat **NUMBER** wordt weergegeven.
- 3 Druk op  of  totdat het gewenste aantal exemplaren wordt weergegeven (of gebruik de cijfertoetsen om de gewenste instelling in te voeren).
- 4 Druk op . De melding “START?” wordt weergegeven. (Als u alleen de tekens op de huidige positie van de cursor wilt opgeven als nummeringsveld, drukt u op  en gaat u verder met stap 9.)
- 5 Druk op , ,  of  totdat het eerste teken dat u wilt opnemen in het nummeringsveld gaat knippen.
- 6 Druk op . De melding “END?” wordt weergegeven.
- 7 Druk op , ,  of  totdat het laatste teken dat u wilt opnemen in het nummeringsveld gaat knippen.
- 8 Druk op . In het menu Print Option wordt **CONFIRM** weergegeven.
- 9 Druk op  (of ) om het afdrucken van het opgegeven aantal labels te starten. Het nummer van elk exemplaar wordt weergegeven terwijl het wordt afgedrukt.

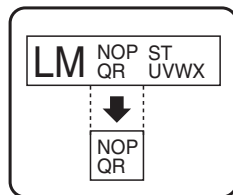
- ☞ Wanneer de afsnijfunctie is ingesteld op 1 of 3, wordt de melding “CUT TAPE TO CONTINUE” weergegeven nadat elk label is afgedrukt. Druk op de lintafsnijknop om het label af te snijden en ga verder met afdrucken.
- ☞ U moet het lint afsnijden binnen vijf minuten nadat de melding is weergegeven.
- ☞ Zie *Methode voor doorvoer en afsnijding van het lint selecteren* op pagina 37 voor informatie over de verschillende opties die beschikbaar zijn voor het afsnijden van het lint.
- ☞ Letters en getallen worden als volgt opgehoogd.
 0 → 1 → ...9 → 0 → ...
 A → B → ...Z → A → ...
 a → b → ...z → a → ...
 A0 → A1 → ...A9 → B0 → ...
 U kunt spaties (die in de onderstaande voorbeelden worden weergegeven als “_”) gebruiken om de ruimte tussen tekens aan te passen of om het aantal cijfers te bepalen dat wordt afgedrukt.
 _Z → AA → ...ZZ → AA → ...
 _9 → 10 → ...99 → 00 → ...
 1_9 → 2_0 → ...9_9 → 0_0 → ...
- ☞ U kunt per tekst slechts één nummeringsveld selecteren.
- ☞ Een nummeringsveld moet zich geheel in een tekstregel van één blok bevinden.
- ☞ U kunt maximaal 5 tekens selecteren voor het nummeringsveld.
- ☞ Als u een niet-alfanumeriek teken opneemt in het nummeringsveld, zoals een symbool, worden alleen de letters en cijfers in het nummeringsveld opgehoogd tijdens het afdrucken van de labels. Als het nummeringsveld alleen een niet-alfanumeriek teken bevat, wordt slechts één label afgedrukt.




- ☞ Als u instellingen wilt opgeven voor aanvullende Print Option-functies in plaats van door te gaan met stap 9, drukt u op  of  totdat **CONTINUE** wordt weergegeven in het menu Print Option. Druk vervolgens op .
- ☞ Als u in stap 5 een streepjescode hebt geselecteerd als nummeringsveld, slaat u stap 6 en 7 over en gaat u verder met stap 8.

Een reeks tekstblokken afdrukken

Met de blokafdrukfunctie kunt u een reeks af te drukken tekstblokken selecteren.



- 1 Druk op  en vervolgens op .
- 2 Druk op  of  totdat het eerste getal in de reeks die wordt weergegeven onder **BLOCK NO.** gaat knipperen.
- 3 Druk op  of  totdat het gewenste bloknummer wordt weergegeven (of gebruik de cijfertoetsen om de gewenste instelling in te voeren).
- 4 Druk op  totdat het tweede getal in de reeks die wordt weergegeven onder **BLOCK NO.** gaat knipperen.
- 5 Druk op  of  totdat het gewenste bloknummer wordt weergegeven (of gebruik de cijfertoetsen om de gewenste instelling in te voeren).
- 6 Druk op  (of ). In het menu Print Option wordt **CONFIRM** weergegeven.
- 7 Druk op  (of ) om het afdrukken van het opgegeven aantal labels te starten. Het nummer van elk exemplaar wordt weergegeven terwijl het wordt afgedrukt.

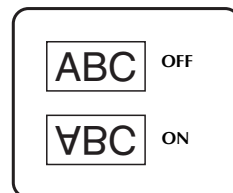










- ☞ Als u instellingen wilt opgeven voor aanvullende Print Option-functies in plaats van door te gaan met stap 7, drukt u op  of  totdat **CONTINUE** wordt weergegeven in het menu Print Option. Druk vervolgens op .




Labels in spiegelbeeld afdrukken

Met deze functie wordt het label zo afgedrukt dat de tekst leesbaar is vanaf de plakkant van de tape. Wanneer dergelijke in spiegelbeeld afgedrukte labels worden geplakt op glas of ander doorzichtig materiaal, kunnen ze van de andere kant worden gelezen.

- 1 Druk op  en vervolgens op .

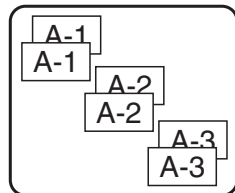


- 2 Druk op  of  totdat **MIRROR** wordt weergegeven.
- 3 Druk op  of  totdat **ON** wordt weergegeven.
- 4 Druk op  (of ). In het menu Print Option wordt **CONFIRM** weergegeven.
- 5 Druk op  (of ) om het afdrukken van het opgegeven aantal labels te starten. Het nummer van elk exemplaar wordt weergegeven terwijl het wordt afgedrukt.

- ☞ Wanneer u labels wilt afdrukken in spiegelbeeld, moet de tekst worden afgedrukt op doorzichtig lint.
- ☞ Als u instellingen wilt opgeven voor aanvullende Print Option-functies in plaats van door te gaan met stap 5, drukt u op  of  totdat **CONTINUE** wordt weergegeven in het menu Print Option. Druk vervolgens op .

Speciale afdrukfuncties combineren

De speciale afdrukfuncties kunnen veelal worden gecombineerd, afhankelijk van bepaalde voorwaarden, zoals de geselecteerde labeltypemodus en het gebruik van een sjabloon. Zo resulteert een combinatie van de herhaalfunctie en de nummeringsfunctie voor afdrukken van twee exemplaren van een label waarbij “1” is geselecteerd als het nummeringsveld met drie ophogingen in nevenstaande labels.









- ☞ Zie de betreffende paragrafen hierboven voor meer informatie over de diverse speciale afdrukfuncties.

Bestanden opslaan en oproepen



U kunt veelgebruikte labelteksten en de bijbehorende opmaak opslaan in het geheugen en eenvoudig weer oproepen om ze te bewerken en snel af te drukken. Tijdens het opslaan krijgt elk tekstbestand een nummer zodat u het eenvoudig kunt oproepen. U kunt maximaal 10 tekstbestanden of ongeveer 2000 tekens opslaan in het geheugen.

Aangezien bij gebruik van de oproepfunctie een kopie van het opgeslagen tekstbestand wordt opgeroepen, kunt u de tekst bewerken en afdrukken zonder het oorspronkelijke bestand te wijzigen. Wanneer u een bestand niet meer nodig hebt of als er meer geheugenruimte nodig is, gebruikt u de wisfunctie om tekstbestanden te verwijderen.








Labeltekst opslaan





- 1 Druk op .
- 2 Druk op  of  totdat **STORE** wordt weergegeven.
- 3 Druk op .
- 4 Druk op  of  totdat het nummer van het bestand wordt weergegeven waarin u de tekst wilt opslaan.
- 5 Druk op .

☞ Als het maximum aantal tekens is opgeslagen, wordt de melding “MEMORY FULL!” weergegeven. In dat geval moet u een bestaand tekstbestand verwijderen voordat u het nieuwe bestand kunt opslaan.













☞ Als er al een bestand is opgeslagen met het geselecteerde bestandsnummer, wordt de melding “OVERWRITE?” weergegeven. Als u het opgeslagen bestand wilt overschrijven met het nieuwe bestand, drukt u op . Als u wilt teruggaan en een ander bestandsnummer wilt kiezen zonder het tekstbestand te overschrijven, drukt u op  en selecteert u vervolgens een ander bestandsnummer.





Opgeslagen tekst oproepen



- 1 Druk op .
- 2 Druk op  of  totdat **RECALL** wordt weergegeven.
- 3 Druk op .
- 4 Druk op  of  totdat het nummer van het bestand wordt weergegeven dat u wilt oproepen.
- 5 Druk op . Tekst die op het scherm werd weergegeven, wordt gewist en de tekst die is opgeslagen onder het geselecteerde bestandsnummer wordt opgeroepen en weergegeven.

 of  Druk op  of  om andere delen van het geselecteerde tekstbestand weer te geven.

Opgeslagen tekst verwijderen

- 1 Druk op .
- 2 Druk op  of  totdat **CLEAR** wordt weergegeven.
- 3 Druk op .
- 4 Druk op  of  totdat het nummer van het bestand wordt weergegeven dat de tekst bevat die u wilt verwijderen.
- 5 Selecteer de bestanden die u wilt verwijderen.
 - Als u één bestand wilt verwijderen, gaat u verder met stap **6**.
 - Als u meerdere bestanden wilt selecteren, drukt u op . Het huidige bestandsnummer wordt gemarkeerd. Selecteer tekstbestanden door stap **4** te herhalen en druk vervolgens op  totdat alle te verwijderen bestanden zijn geselecteerd.
 - Als u alle bestanden wilt verwijderen, drukt u op  en vervolgens op .
- 6 Druk op . De melding “OK TO CLEAR?” wordt weergegeven (of de melding “CLEAR ALL?” wanneer alle bestanden zijn geselecteerd).
- 7 Druk op . De tekst die in de geselecteerde bestanden is opgeslagen, wordt verwijderd.

 of  Druk op  of  om andere delen van het geselecteerde tekstbestand weer te geven.

 Als u een tekstbestand wilt uitsluiten van verwijdering, geeft u het tekstbestand weer en drukt u vervolgens op  totdat het betreffende bestandsnummer niet meer is gemarkeerd.

4 Apparaatinstellingen aanpassen

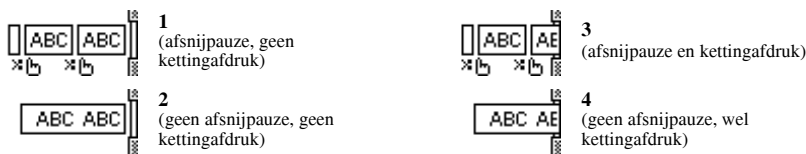
Op de P-touch zijn verschillende functies beschikbaar waarmee de werking van het apparaat kan worden gewijzigd en aangepast.

Methode voor doorvoer en afsnijding van het lint selecteren

Met de **afsnijfunctie** kunt u bepalen hoe het lint wordt doorgevoerd nadat het is afgedrukt. Bij de instelling van de afsnijfunctie kunt u kiezen uit een combinatie van twee verschillende afsnijmethoden:

afsnijpauze (waarbij het apparaat stopt met afdrucken zodat het label kan worden afgesneden) en kettingafdruk (waarbij de laatste afdruk niet wordt doorgevoerd om te worden afgesneden, zodat er minder lint wordt verspild).

Kettingafdruk is een zuinige functie waarmee verspilling van lint aan het begin van de labels wordt voorkomen. Als het apparaat niet is ingesteld op kettingafdruk, wordt eerst het overvallige lint van de voorgaande afdruksessie afgesneden alvorens het eerste label van de huidige sessie wordt afgedrukt. Als kettingafdruk is geselecteerd, blijft het laatste label van de voorgaande sessie echter in het apparaat (en wordt dus niet doorgevoerd) zodat het volgende label kan worden afgedrukt zonder dat daarbij lint wordt verspild. Wanneer het laatste label is afgedrukt, drukt u op **Feed** om de reeks labels door te voeren. Druk vervolgens op de lintafsnijknop op deze af te snijden. De volgende instellingen zijn beschikbaar (waarbij **1** de standaardinstelling is):










- 1 Druk op **Code** en vervolgens op **Setup**.
- 2 Druk op **←** of **→** totdat **CUT** wordt weergegeven.
- 3 Druk op **Home** of **End** totdat de gewenste instelling wordt weergegeven. Druk vervolgens op **New Block**.

☞ Nadat u een afdruk hebt gemaakt waarbij de **afsnijfunctie** was ingesteld op **3** of **4**, drukt u op **Feed** om het lint door te voeren. Druk vervolgens op de lintafsnijknop om het af te snijden.








Schermincontrast aanpassen

U kunt de weergave op het scherm lichter of donkerder maken door een instelling te selecteren tussen **-2** en **+2**. (De standaardinstelling is **0**.) Als u een hogere waarde selecteert, wordt het contrast groter (een donkerdere weergave). Als u een lagere waarde selecteert, wordt het contrast kleiner (een lichtere weergave).

- 1 Druk op  en vervolgens op .
- 2 Druk op  of  totdat **CONTRAST** wordt weergegeven.
- 3 Druk op  of  totdat de gewenste instelling wordt weergegeven. Druk vervolgens op .

Automatische verkleiningsfunctie instellen

Als tekst met de grootte-instelling **AUTO** niet binnen de opgegeven labellengte past, kunt u met de automatische verkleiningsfunctie kiezen om de tekenbreedte (**TEXT WIDTH**) of tekeningrootte (**TEXT SIZE**) te verkleinen. (De standaardinstelling is **TEXT SIZE**.)

- 1 Druk op  en vervolgens op .
- 2 Druk op  of  totdat **AUTO REDUCTION** wordt weergegeven.
- 3 Druk op  of  totdat de gewenste instelling wordt weergegeven. Druk vervolgens op .

Als u **TEXT SIZE** hebt geselecteerd en u meer tekst toevoegt, wordt de tekeningrootte verkleind zodat de tekst binnen de opgegeven labellengte past.










Als u **TEXT WIDTH** hebt geselecteerd en u meer tekst toevoegt, wordt de tekenbreedte verkleind zodat de tekst binnen de opgegeven labellengte past. Als de tekenbreedte echter al is teruggebracht tot **THIN**, wordt de tekeningrootte verkleind zodat de tekst binnen de opgegeven labellengte past.










Labellengte ijken

Als de lengte van het afgedrukte label niet overeenkomt met de lengte die u hebt ingesteld met de lengtefunctie, kunt u de lengte van het afgedrukte label herkalibreren met de lengteaanpassingsfunctie. Dit doet u door een instelling te selecteren tussen **-1** en **+3**. (De standaardinstelling is **0**.)

- 1 Druk op  en vervolgens op .
- 2 Druk op  of  totdat **LENGTH ADJUST** wordt weergegeven.
- 3 Druk op  of  totdat de gewenste instelling wordt weergegeven. Druk vervolgens op .








Symbolcategorie PERSONAL voortdurend bijwerken of niet

U kunt opgeven of symbolen aan de symbolcategorie **PERSONAL** toegevoegd moeten blijven worden (waarbij de oudere symbolen worden vervangen) wanneer deze categorie vol is (**ON**) of dat symbolen niet meer moeten worden toegevoegd wanneer de symbolcategorie **PERSONAL** vol is (**OFF**). (De standaardinstelling is **ON**.)

- 1 Druk op  en vervolgens op .
- 2 Druk op  of  totdat **SYMBOL UPDATE** wordt weergegeven.
- 3 Druk op  of  totdat de gewenste instelling wordt weergegeven. Druk vervolgens op .

Informatie over de versie weergeven

Deze functie kunt u gebruiken om informatie over de versie van de software van de P-touch en de ingebouwde symbolenset weer te geven.

- 1 Druk op  en vervolgens op .
- 2 Druk op  of  totdat **VERSION INFO** wordt weergegeven.
- 3 Druk op  of  totdat de gewenste informatie over de versie wordt weergegeven.
- 4 Druk op  om de instellingsmodus uit te schakelen.

5 De P-touch aansluiten op een computer

De P-touch is voorzien van een USB-poort zodat u het apparaat kunt aansluiten op een computer met Microsoft® Windows®. De meegeleverde cd-rom bevat P-touch Editor 3.2 dat samen met het printerstuurprogramma, Transfer Manager en Backup Manager wordt geïnstalleerd.

- **P-touch Editor 3.2** is software voor het ontwerpen van labels en bevat aanvullende illustratie- en lay-outmogelijkheden voor het ontwerpen van uitgebreide labelsjablonen en het maken van databases. Wanneer deze labelsjablonen en databases zijn gemaakt, kunt u ze downloaden naar de P-touch en ze gebruiken om labels af te drukken.
- Met **Transfer Manager** kunt u gegevens die op de computer zijn gemaakt, downloaden naar de draagbare P-touch, zodat deze overal kan worden gebruikt voor het maken van labels. De volgende typen gegevens kunnen worden gedownload naar de P-touch.
 - Met labelsjablonen die zijn gemaakt met P-touch Editor kunt u de mogelijkheden van de P-touch uitbreiden om aangepaste labels te maken.
 - Databases die zijn gemaakt met P-touch Editor of in csv-indeling bieden u handige toegang tot grote hoeveelheden gegevens (zoals klantenlijsten en voorraadlijsten) die u kunt gebruiken om labels af te drukken.
 - Aangepaste tekenbeelden in bmp-indeling kunnen worden gebruikt om labels te verfraaien met tekens die niet beschikbaar zijn in de P-touch.
- Met **Backup Manager** kunt u van de volgende typen gegevens van de P-touch een reservekopie opslaan op de computer en deze gegevens weer terugzetten naar het apparaat voor het geval P-touch-gegevens worden gewist.
 - Labelsjablonen
 - Database
 - Door gebruiker gedefinieerde tekenbeelden
 - Labelbestanden die in het geheugen van de P-touch zijn opgeslagen

☛ **De P-touch Editor-software en het printerstuurprogramma moeten worden geïnstalleerd voordat de P-touch wordt aangesloten op de computer en wordt aangezet.**

☛ Gebruik alleen de meegeleverde USB-kabel om de P-touch aan te sluiten op de computer.

☛ U kunt niet meerdere P-touch-apparaten tegelijk aansluiten op één computer.

☛ **Hoewel de P-touch kan worden aangesloten op de computer via een USB-aansluiting, kunnen labellay-outs die met P-touch Editor zijn gemaakt niet rechtstreeks via de toepassing worden afgedrukt.**

De software en het printerstuurprogramma installeren

De software van P-touch Editor 3.2 die op de meegeleverde cd-rom staat, omvat een reeks complexe functies voor het afdrucken van streepjescodes en afbeeldingen zodat u elk denkbaar label kunt ontwerpen. U moet tevens het printerstuurprogramma installeren om ervoor te zorgen dat de toepassing kan communiceren met de P-touch.

- ☛ **Hoewel de P-touch kan worden aangesloten op de computer via een USB-aansluiting, kunnen labellay-outs die met P-touch Editor zijn gemaakt niet rechtstreeks via de toepassing worden afgedrukt.**

Voor de installatie

Controleer of uw systeemconfiguratie voldoet aan de volgende vereisten.

Computer	IBM-pc/AT of compatibel
Besturingssysteem	Microsoft® Windows® 98, 98 SE, Me, 2000 Professional, XP Professional of XP Home Edition
Processor	Pentium 166 MHz of hoger (XP Professional en XP Home Edition: Pentium 300 MHz of hoger)
Geheugen	Ten minste 64 MB (XP Professional en XP Home Edition: ten minste 128 MB)
Vrije ruimte op vaste schijf	Minstens 20 MB (100 MB voor volledige installatie)
Beeldscherm	800 x 600 dpi (SVGA)/Hoge kleuren of hoger
USB-poort	Beschikbaar
Cd-romstation	Beschikbaar

- ☛ Voor installatie op computers met Windows® 2000 zijn beheerdersbevoegdheden vereist. Voor het overdragen van gegevens zijn hoofdgebruikers- of beheerdersbevoegdheden vereist. Deze software kan niet worden gebruikt in de groep Gebruikers. De software is bovendien niet compatibel met het besturingssysteem Windows® 2000 Server.
- ☛ Onder Windows® XP kunnen gegevens alleen worden overgedragen en is installatie alleen mogelijk via een account met beheerdersbevoegdheden.

De software van P-touch Editor 3.2 installeren

- **Sluit de P-touch pas aan op de computer als u hiertoe wordt geïnstrueerd.**
- **Wij raden u met klem aan alle Windows-toepassingen te sluiten voordat u deze software installeert.**

- 1 Plaats de meegeleverde cd-rom in het cd-romstation van de computer. Er wordt automatisch een dialoogvenster weergegeven waarin u de taal van het installatieprogramma kunt selecteren.

☞ Als de wizard InstallShield[®] niet automatisch wordt gestart, gaat u als volgt te werk: Dubbelklik op “Deze computer” op het bureaublad en dubbelklik vervolgens op het cd-romstation dat de cd-rom bevat. (Onder Windows[®] XP klikt u op “Deze computer” in het menu Start en dubbelklikt u vervolgens op het cd-romstation dat de cd-rom bevat.) Dubbelklik op “Setup.exe” om het dialoogvenster weer te geven.



- 2 Selecteer de gewenste taal en klik vervolgens op “OK”. De wizard InstallShield[®] wordt gestart om de P-touch Editor-software te installeren en het dialoogvenster “Welkom” wordt weergegeven.
- 3 Lees de inhoud van dit dialoogvenster zorgvuldig en klik vervolgens op “Volgende” om door te gaan. Het dialoogvenster “Gebruikersgegevens” wordt weergegeven.
- 4 Typ de benodigde gegevens in de betreffende velden en klik op “Volgende”. Er wordt een dialoogvenster weergegeven met het verzoek de ingevoerde gegevens te bevestigen.
- 5 Klik op “Ja” om de ingevoerde gegevens te bevestigen. Het dialoogvenster “Installatietype” wordt weergegeven.
- 6 Selecteer de gewenste installatiemethode en klik op “Volgende”. Als u “Aangepast” selecteert, klikt u op “Volgende” waarna een dialoogvenster wordt weergegeven waarin u kunt aangeven welke opties u wilt installeren. Nadat P-touch Editor is geïnstalleerd, wordt er een dialoogvenster weergegeven waarin u kunt aangeven of het printerstuurprogramma wel of niet moet worden geïnstalleerd.
- 7 Klik op “Ja”. Het eerste dialoogvenster “Setup voor stuurprogramma” wordt weergegeven, met de melding dat het P-touch-printerstuurprogramma wordt geïnstalleerd.
- 8 Ga verder met de procedure in *Het USB-printerstuurprogramma installeren* op pagina 43.
- 9 Wanneer de installatie van P-touch Editor is voltooid, wordt een dialoogvenster weergegeven waarin u een upgrade kunt uitvoeren van P-touch Editor 3.2 zodat de software compatibel wordt met Access 2000. Als u P-touch Editor 3.2 wilt upgraden voor Access 2000, klikt u op “Ja” en volgt u de instructies die worden weergegeven.

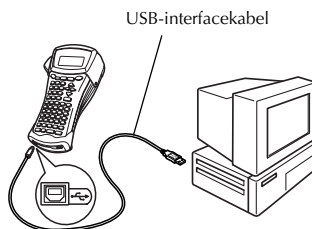
- ☞ Als een dialoogvenster wordt weergegeven met de melding dat de installatie is voltooid en dat u de computer opnieuw moet opstarten, selecteert u de betreffende optie, klikt u op “Voltooien” om de computer opnieuw op te starten en verwijdert u de cd-rom uit het cd-romstation.
- ☞ U kunt de software van P-touch Editor 3.2 verwijderen door te dubbelklikken op Software (of “Programma’s installeren of verwijderen” onder Windows® XP) in Configuratiescherm en volgt u de instructies die worden weergegeven.

Het USB-printerstuurprogramma installeren

- ☞ **Sluit de P-touch pas aan op de computer als u hiertoe wordt geïnstrueerd; anders wordt het printerstuurprogramma wellicht niet juist geïnstalleerd.**

Onder Windows® 98, 98 SE, Me of 2000:

- 1 Er wordt een dialoogvenster weergegeven met de melding dat het P-touch-printerstuurprogramma wordt geïnstalleerd. Klik op “Volgende”. Er wordt een dialoogvenster weergegeven met de instructie de P-touch aan te sluiten op de computer.
- 2 Sluit de P-touch aan op de computer met de meegeleverde USB-interfacekabel, **houd vervolgens  ingedrukt en druk op  om de overdrachtmodus van de P-touch in te schakelen.** Er wordt een dialoogvenster weergegeven met de melding dat het printerstuurprogramma is geïnstalleerd.
- 3 Klik op “Voltooien”.





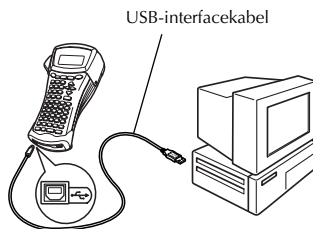
- ☞ Als een dialoogvenster wordt weergegeven met de melding dat de installatie is voltooid en dat u de computer opnieuw moet opstarten, selecteert u de betreffende optie, klikt u op “Voltooien” om de computer opnieuw op te starten en verwijdert u de cd-rom uit het cd-romstation.

Onder Windows® XP:

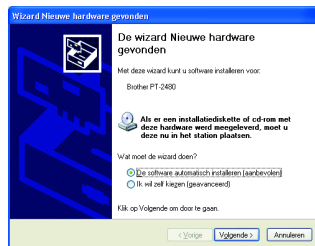
- ☞ Er wordt een melding weergegeven dat het printerstuurprogramma de compatibiliteitstest van Brother zelf heeft doorstaan en dat u moet klikken op “Toch doorgaan” als er een waarschuwing wordt weergegeven. Klik op “OK”.

- 1 Er wordt een dialoogvenster weergegeven met de melding dat het P-touch-printerstuurprogramma wordt geïnstalleerd. Klik op “Volgende”. Er wordt een dialoogvenster weergegeven met de instructie de P-touch aan te sluiten op de computer.


- 2 Sluit de P-touch aan op de computer met de meegeleverde USB-interfacekabel, **houd vervolgens**  **ingedrukt en druk op**  **om de overdrachtmodus van de P-touch in te schakelen.** Het eerste dialoogvenster van de “Wizard Nieuwe hardware gevonden” wordt weergegeven.



- 3 Selecteer “De software automatisch installeren (aanbevolen)” en klik op “Volgende”. Er wordt een dialoogvenster weergegeven met de waarschuwing dat de software niet voldoet aan de eisen van de Windows[®] Logo-test.




- 4 Klik op “Toch doorgaan” om de installatie voort te zetten. Er wordt een dialoogvenster weergegeven van de “Wizard Nieuwe hardware gevonden” met de melding dat deze wizard de installatie van het printerstuurprogramma voor de P-touch heeft voltooid.

-  Als een dialoogvenster “Setup van stuurprogramma” wordt weergegeven met de melding dat het printerstuurprogramma is geïnstalleerd, klikt u op “Voltooien”.



- 5 Klik op “Voltooien”. Er wordt een dialoogvenster weergegeven met de melding dat de installatie is voltooid.
- 6 Selecteer “Ja, ik wil mijn computer nu opnieuw opstarten” (of “Ja, meteen opstarten” als het printerstuurprogramma afzonderlijk is geïnstalleerd), klik op “Voltooien” om de computer opnieuw op te starten en verwijder de cd-rom uit het cd-romstation van de computer.

-  Als u het printerstuurprogramma wilt verwijderen, start u het installatieprogramma op de cd-rom, klikt u op de knop voor het stuurprogramma in het dialoogvenster dat wordt weergegeven, selecteert u de gewenste optie en volgt u de instructies die worden getoond.

De gebruikershandleiding lezen

U kunt de gebruikershandleiding van P-touch Editor bekijken vanaf de cd-rom, of u kunt deze installeren op uw computer, zodat u de handleiding snel bij de hand hebt.

Aangezien de gebruikershandleiding een HTML-document is, hebt u een browser nodig om deze te lezen.

De gebruikershandleiding bekijken vanaf de cd-rom:

- 1 Start Windows® Verkenner.
- 2 Selecteer het cd-romstation.
- 3 Dubbelklik op de map Ptouch.
- 4 Dubbelklik op de map Handleiding.
- 5 Dubbelklik op het bestand "Main.htm".

De gebruikershandleiding bekijken als deze is geïnstalleerd op de vaste schijf:

- 1 Klik op "Start" in de taakbalk om het menu Start weer te geven.
- 2 Plaats de cursor op "Programma's".
- 3 Plaats de cursor op "P-touch Editor 3.2".
- 4 Klik op "Gebruikershandleiding P-touch Editor 3.2".

P-touch Editor 3.2 gebruiken

Met P-touch Editor 3.2 kan iedereen eenvoudig complexe labels ontwerpen en afdrucken voor bijna elke denkbare behoefte.

Opmerkingen over het maken van sjablonen

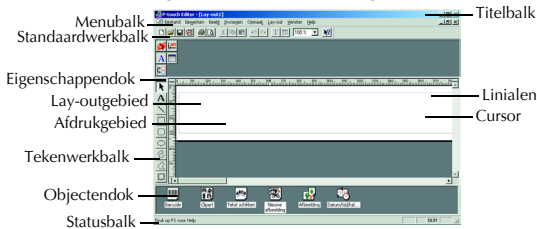
Aangezien sommige functies van P-touch Editor 3.2 niet beschikbaar zijn op de P-touch, moet u rekening houden met het volgende wanneer u sjablonen maakt met P-touch Editor 3.2.

- ☞ Aangezien op de P-touch alleen het lettertype Helsinki beschikbaar is, wordt de tekst wellicht afgedrukt met een andere lettertype dan u hebt geselecteerd voor de sjabloon in P-touch Editor. Bovendien wordt de tekengrootte wellicht automatisch verkleind, aangezien de tekengrootte van alle tekst op de P-touch is ingesteld op **AUTO**.
- ☞ Hoewel u met P-touch Editor tekenstijlen kunt toepassen op afzonderlijke tekens, kunt u met de P-touch stijlen alleen toepassen op een tekstregel. Bovendien zijn sommige typen tekenstijlen niet beschikbaar op de P-touch.
- ☞ In tegenstelling tot P-touch Editor kan de P-touch tekst niet onderstrepen of doorhalen.
- ☞ Alleen de eerste 999 regels van een database die is gekoppeld aan een sjabloon worden door de P-touch gelezen.
- ☞ Alleen de eerste regel tekst die is getypt in een databaseveld wordt gelezen door de P-touch. Wanneer u vanuit een database labels wilt afdrucken met meer dan één tekstregel, moet u de sjabloon en de database maken met afzonderlijke velden voor elke tekstregel.
- ☞ Sommige tekens die beschikbaar zijn in P-touch Editor zijn niet beschikbaar op de P-touch.
- ☞ Streepjescodes die zijn ingesteld met instellingen die niet compatibel zijn met de streepjescode-instellingen van de P-touch worden niet correct afgedrukt.
- ☞ Een sjabloon die is gemaakt met P-touch Editor moet een vaste lengte hebben met een maximum van 1 meter.
- ☞ De sjabloon en de database moeten zo worden gemaakt dat niet meer dan ca. 500 tekens per label worden afgedrukt.
- ☞ Velden die buiten het afdrukgebied vallen, worden wellicht niet geheel afgedrukt.
- ☞ Een nummeringsveld dat is opgegeven met P-touch Editor wordt niet overgedragen en is niet compatibel met de **nummeringsfunctie** op de P-touch.
- ☞ Achtergronden die zijn opgegeven in P-touch Editor zijn niet compatibel met de P-touch.
- ☞ Datum- en tijdobjecten met de instelling “At Printing” (tijdens het afdrucken) in P-touch Editor worden niet afgedrukt.
- ☞ Het afgedrukte label kan verschillen van het beeld dat wordt weergegeven als afdrukvoorbeeld in Transfer Manager.
- ☞ Als het aantal of de volgorde van de velden in een database wordt gewijzigd en u alleen de database (csv-bestand) overdraagt om deze bij te werken, wordt de database wellicht niet correct gekoppeld aan de sjabloon. Bovendien moet de eerste gegevensregel in het overgedragen bestand door de P-touch worden herkend als “veldnamen”, anders kan de database niet worden gebruikt om af te drukken.
- ☞ Een lay-out met de functie gesplitst afdrucken (label vergroten en afdrucken op twee of meer labels) kan niet worden overgedragen.
- ☞ De lengte van het label die is ingesteld met P-touch Editor kan iets verschillen met de lengte-instelling op de P-touch. Dit is het gevolg van een rekenfoutmarge van de P-touch.

P-touch Editor 3.2 starten

- 1 Klik op “Start” in de taakbalk om het menu Start weer te geven.
- 2 Plaats de cursor op “Programma’s”.
- 3 Plaats de cursor op “P-touch Editor 3.2”.
- 4 Klik op “P-touch Editor 3.2”.

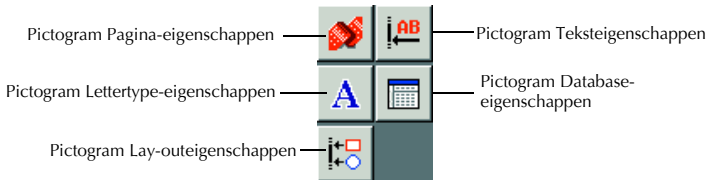
Wanneer P-touch Editor is gestart, wordt het volgende venster weergegeven.



De eigenschappen weergeven

Hoewel de schermen in de onderstaande uitleg van toepassing zijn op Windows® 98, 98 SE en Me, is de bediening hetzelfde voor Windows® 2000 en XP, tenzij uitdrukkelijk anders wordt vermeld.

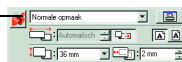
U kunt de gewenste eigenschappen weergeven door te klikken op het pictogram in het eigenschappendok.



Pagina-eigenschappen ()


Wanneer de P-touch is geselecteerd als de printer:

Klik op deze knop om de eigenschappen te verbergen.



Tekst invoeren

☞ Hoewel de schermen in de onderstaande uitleg van toepassing zijn op Windows® 98, 98 SE en Me, is de bediening hetzelfde voor Windows® 2000 en XP, tenzij uitdrukkelijk anders wordt vermeld.

- 1 Klik op **A** (tekstinvoerknop) op de tekenwerkbalk.
U kunt tekst typen; de aanwijzer verandert van  (selectieaanwijzer) in **I** (invoegpunt).
- 2 Verplaatst het invoegpunt naar de plaats in het lay-outgebied waar u de tekst wilt typen en klik vervolgens met de linkermuisknop. De cursor knippert in het lay-outgebied om aan te geven dat u nu tekst kunt typen.
- 3 Typ de tekst met het toetsenbord van de computer.
- 4 Als u een nieuwe regel wilt beginnen, drukt u op de Enter-toets op het toetsenbord.

☞ Met P-touch Editor 3.2 wordt tekst altijd getypt in de Insert-modus. U kunt de overschrijfmodus niet gebruiken om tekst te typen.

☞ Wanneer u het lettertype en de tekengrootte wilt wijzigen, klikt u op het betreffende pictogram in het eigenschappendok en selecteert u vervolgens de gewenste instellingen in de Eigenschappen die worden weergegeven.

☞ Zie *De gebruikershandleiding lezen* op pagina 45 voor meer informatie.

Opmerkingen over het gebruik

Streepjescodes

Let op de volgende punten wanneer u met P-touch Editor 3.2 streepjescodes afdrukt.

- Streepjescodelezers kunnen wellicht geen streepjescodes lezen die zijn gedrukt met bepaalde kleuren inkt op bepaalde kleuren labellint.
- Controleer of de streepjescodelezers gedrukte streepjescode kan lezen in de omgeving waarin u deze wilt gebruiken.
- U kunt alleen de typen streepjescode gebruiken die beschikbaar zijn op de P-touch. Zie pagina 18 voor een lijst met de beschikbare typen streepjescode.

Databases

Let op de volgende punten wanneer u de databasefuncties van P-touch Editor 3.2 gebruikt.

Algemene informatie vindt u in de gebruikershandleiding op de cd-rom van P-touch Editor 3.2.

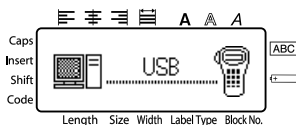
- De databasefunctie van P-touch Editor 3.2 gebruikt databasebestanden die compatibel zijn met Microsoft Access 97. Wanneer u een upgrade uitvoert van P-touch Editor 3.2 met een programma op de cd-rom, wordt P-touch Editor compatibel met Access 2000. Als tijdens de installatie geen upgrade is uitgevoerd van P-touch Editor 3.2 voor Access 2000, raadpleegt u het Leesmij-bestand in Ptouch\Editor\Ac2k op de cd-rom en start u het programma.
- Met P-touch Editor 3.2 kunt u andere bestanden dan mdb-bestanden importeren, bijvoorbeeld csv-bestanden. U kunt bestanden die met een programma als Microsoft Excel zijn opgeslagen als csv-bestanden gebruiken met P-touch Editor. Meer informatie vindt u in de gebruikershandleiding op de cd-rom van P-touch Editor 3.2.
- Met een functie van Microsoft Access 97 kunt u Excel-bestanden koppelen aan mdb-bestanden. Met deze functie worden gegevens die u wijzigt in Excel automatisch bijgewerkt met de P-touch Editor.

Gegevens overdragen van/naar een computer

U kunt een sjabloon, een database of een aangepaste tekenbeeld (teken dat niet beschikbaar is op de P-touch) overdragen naar de computer en er een PF-toets aan toewijzen op de P-touch.

Overdrachtmodus inschakelen

- Houd **Code** ingedrukt en druk op **⏻** om de overdrachtmodus op de P-touch in te schakelen.



Als u de overdrachtmodus wilt uitschakelen, drukt u op **⏻** om de P-touch uit te schakelen.

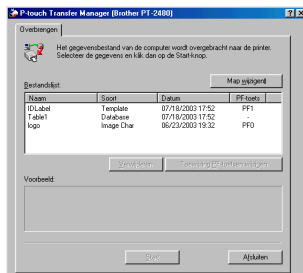
Schakel de P-touch niet uit terwijl er gegevens naar worden overgedragen, anders gaan de gegevens verloren.

Ongeacht of de P-touch werkt op batterijen of op de netspanningsadapter zal het apparaat automatisch worden uitgeschakeld als gedurende 5 minuten niet op een toets wordt gedrukt of geen handeling wordt uitgevoerd.


Gegevens downloaden naar de P-touch

➤ **Hoewel de P-touch kan worden aangesloten op de computer via een USB-aansluiting, kunnen labellay-outs die met P-touch Editor zijn gemaakt niet rechtstreeks via de toepassing worden afgedrukt.**

- 1 Zorg dat de overdrachtmodus is ingeschakeld op de P-touch. (Zie *Overdrachtmodus inschakelen* op pagina 49 voor meer informatie.)
- 2
 - Als u een sjabloon of een database wilt downloaden naar de P-touch, start u P-touch Editor 3.2 en opent u het sjabloon- of databasebestand.
 - Klik op [Sjabloon overbrengen] in het menu [Bestand] om het lay-outbestand om te zetten in een P-touch-sjabloon en start Transfer Manager.
- 3 Voor een door gebruiker gedefinieerd tekenbeeld plaatst u de aanwijzer op “Programma’s” in het menu Start, plaats u de aanwijzer op “P-touch Editor 3.2” en klikt u vervolgens op “Transfer Manager”.
- 4 Selecteer in de Bestandslijst de gegevens die u wilt overdragen.




➤ Als het gewenste tekenbeeld niet in de lijst voorkomt, klikt u op “Map wijzigen”. In het dialoogvenster “Map selecteren” dat wordt weergegeven, selecteert u de map met de gewenste gegevens en klikt u vervolgens op “OK”.

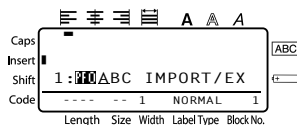
- 5 Voor elke sjabloon of door gebruiker gedefinieerd tekenbeeld dat u wilt overdragen, klikt u op “Toewijzing PF-toetsen wijzigen” en selecteert u de PF-toets die u wilt toewijzen aan de gegevens.
- 6 Klik op “Start” om de gegevens over te dragen. Er wordt een dialoogvenster weergegeven met de melding dat de gegevens worden overgedragen.
- 7 Wanneer de melding “De overdracht is voltooid” wordt weergegeven, klikt u op “OK”.
- 8 Druk op de P-touch op  om de overdrachtmodus uit te schakelen en de P-touch uit te schakelen.

- ☞ De P-touch kan telkens slechts één database bevatten. De database kan echter wel worden vervangen of bijgewerkt.
- ☞ Wanneer gegevens zijn gedownload naar een PF-toets, vervangen deze de standaardjabloon die oorspronkelijk beschikbaar is op de P-touch. Als u de oorspronkelijke sjablonen wilt terugzetten, gebruikt u Transfer Manager om de pd3-bestanden te downloaden uit de submap \etc\Transfer in de map P-touch Editor.
- ☞ U kunt slechts één tekenbeeld of sjabloon toewijzen aan een PF-toets. Als u al een tekenbeeld of sjabloon hebt toegewezen aan een PF-toets, worden de oude gegevens gewist wanneer u een ander tekenbeeld of een andere sjabloon overdraagt.
- ☞ Alleen de geselecteerde bestanden worden overgedragen. Als u meerdere bestanden tegelijk wilt overdragen, houdt u de Ctrl-toets op het toetsenbord ingedrukt en klikt u op de naam van elk gewenst bestand.
- ☞ Als u de overdracht van gegevens wilt beëindigen, klikt u op “Annuleren” in het dialoogvenster dat tijdens de overdracht wordt weergegeven.

Een door gebruiker gedefinieerd tekenbeeld toevoegen aan de tekst

Wanneer u een door gebruiker gedefinieerd tekenbeeld (een bitmapteken dat gewoonlijk niet beschikbaar is op de P-touch) toewijst aan een PF-toets, kunt u dit teken toevoegen aan elk label dat u maakt op de P-touch.

- Druk op  en vervolgens op de gewenste PF-toets. Het teken wordt toegevoegd aan de tekst op de positie van de cursor.



- ☞ Alleen monochrome bitmapbestanden (.bmp) kunnen worden overgedragen naar de P-touch.
- ☞ Een bestand met een hoge resolutie kan worden geknipt uit een bestand met de hierboven beschreven specificaties.
- ☞ Het formaat van het gedownloade beeld wordt automatisch aangepast aan de breedte van het lint dat wordt gebruikt.

Sjabloongegevens gebruiken

U kunt een labellay-out die is gemaakt met P-touch Editor (lbl-bestand) downloaden naar de P-touch en gebruiken als sjabloon voor het afdrukken van labels. De sjablonen kunnen worden afgedrukt met tekst uit een database of met tekst die rechtstreeks wordt getypt.

Wanneer een database (mdb-bestand gemaakt met P-touch Editor 3.2 of csv-bestand) wordt gedownload naar de P-touch, kunt u gegevens uit geselecteerde records toevoegen aan labels met behulp van een sjabloon die is gekoppeld aan de database of met behulp van een nieuwe sjabloon. Bovendien kunt u in de databasegegevens zoeken naar specifieke records.

De P-touch kan telkens slechts één database bevatten. De database kan echter wel worden vervangen of bijgewerkt.

Een sjabloon gebruiken die niet is gekoppeld aan een database

Het gebruik van een sjabloon die niet is gekoppeld aan een database is gelijk aan het gebruik van een van de standaard sjablonen voor automatische opmaak. Zie *De voorgedefinieerde sjablonen voor automatische opmaak gebruiken* op pagina 29 voor meer informatie over het gebruik van sjablonen voor automatische opmaak.

Een sjabloon gebruiken die is gekoppeld aan een database

U kunt één record of een reeks records afdrukken uit de database die aan de sjabloon is gekoppeld.

- 1 Druk op **Code** en vervolgens op de PF-toets waaraan de sjabloon die u wilt gebruiken is toegewezen.
- 2 Druk op **New Block**. De databasegegevens worden weergegeven.










Eén af te drukken databaserecord selecteren in de sjabloon:

- 3 Druk op **Home** of **End** om de gewenste record te markeren en druk vervolgens op **New Block**.
- 4 Als u tekst in een record wilt bewerken, drukt u op **Home** of **End** om de tekst weer te geven, waarna u de nieuwe tekst typt.
- 5 Druk op **Print**.



Een reeks af te drukken databaserecords selecteren in de sjabloon:








- 3 Druk op **Home** of **End** om een record te markeren en druk vervolgens op **New Block**.
- 4 Druk op **Code** en vervolgens op **Print Option** (Label Type). De melding "CLEAR TEXT & PRINT DATABASE?" wordt weergegeven.
- 5 Druk op **New Block**.
- 6 Druk op **Left Arrow** of **Right Arrow** totdat **RECORD NO.** wordt weergegeven en geef vervolgens de gewenste reeks records op.
- 7 Druk op **New Block** (of **Print**). In het menu Print Option wordt **CONFIRM** weergegeven.
- 8 Druk op **New Block** (of **Print**) om de labels af te drukken met de opgegeven reeks records.

- ☞ Wanneer de afsnijfunctie is ingesteld op **1** of **3**, wordt de melding “CUT TAPE TO CONTINUE” weergegeven nadat elk label is afgedrukt. Druk op de lintafsnijknop om het label af te snijden en ga verder met afdrukken.
- ☞ U moet het lint afsnijden binnen vijf minuten nadat de melding is weergegeven.
- ☞ Zie *Methode voor doorvoer en afsnijding van het lint selecteren* op pagina 37 voor informatie over de verschillende opties die beschikbaar zijn voor het afsnijden van het lint.
- ☞ Zie *Zoeken in de database* op pagina 55 voor informatie over het zoeken naar een specifieke record terwijl de databasegegevens worden weergegeven (hierboven in stap **2**).
- ☞ Druk op  of  als u andere velden in de record wilt weergegeven die u hebt geselecteerd in stap **3**.
- ☞ Wanneer u gegevens bewerkt zoals beschreven in stap **4** van de procedure voor het afdrukken van één databaserecord, wordt er niets in de database gewijzigd. Wanneer u een reeks databaserecords afdruckt, kunt u de tekst niet bewerken.
- ☞ Als u instellingen wilt opgeven voor aanvullende Print Option-functies in plaats van door te gaan met stap **B**, drukt u op  of  totdat **CONTINUE** wordt weergegeven in het menu Print Option. Druk vervolgens op . (Zie *Meerdere exemplaren van een label afdrukken* op pagina 31 en *Labels in spiegelbeeld afdrukken* op pagina 33.)
- ☞ Als u het gebruik van de sjablonen wilt beëindigen, geeft u het laatste veld weer en drukt u vervolgens op . Het sjabloonmenu wordt weergegeven. Druk op  of  totdat **FINISH** wordt weergegeven. Druk vervolgens op .
- ☞ Wanneer u een grote hoeveelheid gegevens tegelijkertijd wilt afdrukken, is het mogelijk dat sommige labels onbedrukt uit het apparaat komen. Wanneer u bijvoorbeeld 50 records afdruckt, is het maximum aantal tekens dat tegelijkertijd kan worden afgedrukt ongeveer 200.

Gedownloade databasegegevens gebruiken

U kunt een mdb-database (gemaakt met P-touch Editor 3.2) of een database die is geconverteerd naar een csv-bestand overdragen naar de P-touch. U kunt de databasegegevens gebruiken met een sjabloon of toevoegen aan een label dat op de P-touch is gemaakt zonder gebruik van een sjabloon.













Databasegegevens toevoegen aan een label









- 1** Verplaats de cursor naar de positie in de tekst waar u de databasegegevens wilt toevoegen.
- 2** Druk op  en vervolgens op .
- 3** Druk op  of  totdat de record met de gewenste gegevens gaat knipperen.
- 4** Druk op  of  totdat de gewenste gegevens gaan knipperen.
- 5** Druk op . De geselecteerde gegevens worden toegevoegd aan de labeltekst.

- ☞ Zie *Zoeken in de database* op pagina 55 voor informatie over het zoeken naar een specifieke record.

Databasegegevens gebruiken in labeltypemodus

Met deze functie kunt u een reeks af te drukken databasevelden selecteren.

- 1 Druk op  en selecteer vervolgens de labeltypemodus zoals beschreven in hoofdstuk 2.
- 2 Druk op  en vervolgens op . De melding “CLEAR TEXT & PRINT DATABASE?” wordt weergegeven.
- 3 Druk op .
- 4 Druk op  of  totdat **RECORD NO.** wordt weergegeven en geef vervolgens de gewenste reeks records op.
- 5 Druk op  of  totdat **FIELD NO.** wordt weergegeven en geef vervolgens de gewenste reeks recordvelden op.
- 6 Druk op  (of ). In het menu Print Option wordt **CONFIRM** weergegeven.
- 7 Druk op  (of ) om de labels af te drukken met de opgegeven reeks records.

-  Nadat u labeltekst hebt getypt en hebt gedrukt op  en vervolgens op , wordt u gevraagd te kiezen uit **TEXT PRINT** en **DATA PRINT**. Selecteer **DATA PRINT**. Wanneer u **TEXT PRINT** selecteert, zijn de speciale afdrukfuncties beschikbaar voor het afdrukken van meerdere exemplaren van labels (zie pagina 31), voor het afdrukken van meerdere exemplaren terwijl de waarden van tekens worden opgehoogd (zie pagina 31), voor het afdrukken van een reeks tekstblokken (zie pagina 33) of voor het in spiegelbeeld afdrukken van de labeltekst (zie pagina 33).
-  Als u instellingen wilt opgeven voor aanvullende Print Option-functies in plaats van door te gaan met stap **7**, drukt u op  of  totdat **CONTINUE** wordt weergegeven in het menu Print Option. Druk vervolgens op . (Zie *Meerdere exemplaren van een label afdrukken* op pagina 31 en *Labels in spiegelbeeld afdrukken* op pagina 33.)
-  Wanneer u een grote hoeveelheid gegevens tegelijkertijd wilt afdrukken, is het mogelijk dat sommige labels onbedrukt uit het apparaat komen. Wanneer u bijvoorbeeld 50 records afdrukt, is het maximum aantal tekens dat tegelijkertijd kan worden afgedrukt ongeveer 200.

Zoeken in de database

Wanneer u een databaserecord selecteert voor gebruik in een sjabloon of wanneer u een databaserecord selecteert waarvan de gegevens moeten worden toegevoegd aan een label, kunt u in de database zoeken naar records met specifieke tekens of records met een specifiek nummer.

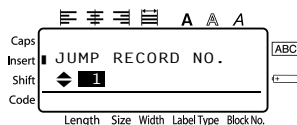
Zoeken in de database naar een record met specifieke tekens:

- 1 Druk op **Code** en **Space** tot dat het zoekvenster wordt weergegeven.
- 2 Typ de tekens waarnaar u wilt zoeken.
- 3 Druk op **New Block** **←**. De eerste record na de huidige geselecteerde record waarin de ingevoerde tekens voorkomen, wordt weergegeven.



Een record weergeven met een specifiek nummer:

- 1 Druk op **Code** en **Space** tot het sprongvenster wordt weergegeven.
- 2 Druk op **Home** **↑** of **End** **↓** tot dat het gewenste recordnummer wordt weergegeven (of gebruik de cijfertoetsen om het gewenste nummer in te voeren).
- 3 Druk op **New Block** **←**. De record met het opgegeven recordnummer wordt weergegeven.



Reservekopieën maken/herstellen van P-touch-gegevens

Met Backup Manager, die is geïnstalleerd met P-touch Editor 3.2, kunt u de volgende typen gegevens van de P-touch als reservekopie opslaan op de computer voor het geval de gegevens op de P-touch worden gewist. Bovendien kunt u de reservekopieën van de gegevens op de computer weer terugzetten op de P-touch.

- Labelsjablonen
- Database
- Door gebruiker gedefinieerde tekenbeelden
- Labelbestanden die in het geheugen van de P-touch zijn opgeslagen

1 Zorg dat de overdrachtmodus is ingeschakeld op de P-touch. (Zie *Overdrachtmodus inschakelen* op pagina 49 voor meer informatie.)

2 Open het menu Start, plaats de cursor op “Programma’s” en vervolgens op “P-touch Editor 3.2”. Klik op “Backup Manager”.

3 Klik op de tab Printer → PC en klik vervolgens op “Lijst bijwerken” om op de computer een reservekopie te maken van de P-touch-gegevens. Klik op de tab PC → Printer om reservekopieën van P-touch-gegevens op de computer te herstellen.



4 Selecteer in de Bestandslijst de gegevens waarvan u een reservekopie wilt maken of die u wilt herstellen.

5 Klik op “Start”. Er wordt een dialoogvenster weergegeven met de melding dat de gegevens worden overgedragen.

6 Wanneer de melding “De overdracht is voltooid” wordt weergegeven, klikt u op “OK”.

☞ Er wordt alleen een reservekopie gemaakt van de geselecteerde gegevens; alleen de geselecteerde gegevens worden hersteld. Als u meerdere bestanden wilt selecteren, houdt u de Ctrl-toets op het toetsenbord ingedrukt en klikt u op de namen van de gewenste bestanden.

☞ Als u alle gegevens wilt selecteren, klikt u op “Alle selecteren”.

☞ Als u de overdracht van gegevens wilt beëindigen, klikt u op “Annuleren” in het dialoogvenster dat tijdens de overdracht wordt weergegeven.






☞ Als u gegevens wilt herstellen naar een andere PF-toets, klikt u op de tab PC → Printer op “Toewijzing PF-toetsen wijzigen” en selecteert u de PF-toets die u wilt toewijzen aan de gegevens.




☞ U kunt slechts één tekenbeeld of sjabloon toewijzen aan een PF-toets. Als u al een tekenbeeld of sjabloon hebt toegewezen aan een PF-toets, worden de oude gegevens gewist wanneer u een ander tekenbeeld of een andere sjabloon overdraagt.



Storingen verhelpen


Storing	Oplossing
1 Bij inschakelen van het apparaat wordt er niets weergegeven op het scherm.	<ul style="list-style-type: none">Controleer of de netspanningsadapter (model H/H1) op de juiste wijze is aangesloten.Als u batterijen gebruikt, controleert u of deze op de juiste wijze zijn geplaatst.Als de batterijen bijna leeg zijn, vervangt u deze door nieuwe.
2 Het apparaat drukt niet af of de gedrukte tekens zijn onduidelijk.	<ul style="list-style-type: none">Controleer of het achterklepje goed vast zit.Als de lintcassette leeg is, vervangt u deze door een nieuwe.
3 De tekstbestanden die u hebt opgeslagen in het geheugen, zijn niet te vinden.	<ul style="list-style-type: none">Als de batterijen bijna leeg zijn, vervangt u deze door nieuwe.
4 De afgedrukte tekens zijn niet goed van vorm.	<ul style="list-style-type: none">Als u batterijen gebruikt, zijn deze wellicht bijna leeg. Probeer of het gebruik van de netspanningsadapter betere resultaten geeft of vervang de batterijen door nieuwe.
5 Er loopt een horizontale witte streep door het bedrukte label.	<ul style="list-style-type: none">Reinig de afdrukkop zoals beschreven bij <i>Afdrukkop, rollen en lintafsnijder reinigen</i> op pagina 7.
6 Er verschijnt een gestreept stuk lint.	<ul style="list-style-type: none">Het einde van het lint is bereikt. Vervang de lintcassette door een nieuwe.
7 De P-touch is geblokkeerd (het apparaat reageert niet op de bediening van de toetsen).	<ul style="list-style-type: none">Schakel de P-touch uit. Houd vervolgens Code en R ingedrukt en schakel het apparaat weer in. Het apparaat wordt hersteld, maar de tekst en indelingsinstellingen op het scherm en alle tekstbestanden in het geheugen worden gewist.

Lijst met foutmeldingen

Foutmelding	Oorzaak	Oplossing
1 BLOCK LIMIT!	<ul style="list-style-type: none"> Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer u de nummeringsfunctie wilt gebruiken nadat u meerdere tekstblokken hebt ingevoerd waarbij de labeltypemodus PANEL is ingeschakeld. 	<ul style="list-style-type: none"> Annuleer de nummeringsfunctie. Beperk het aantal tekstblokken tot 1.
4 DIGITS MINIMUM!	<ul style="list-style-type: none"> Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer minder dan vier cijfers zijn ingevoerd voor de streepjescode. 	<ul style="list-style-type: none"> Voer ten minste vier cijfers in voordat u drukt op .
50 LINE LIMIT REACHED!	<ul style="list-style-type: none"> Deze foutmelding wordt weergegeven als er al 50 tekstblokken zijn ingevoerd wanneer u drukt op  en vervolgens op . 	<ul style="list-style-type: none"> Beperk het aantal tekstblokken tot 50.
7 LINE LIMIT!	<ul style="list-style-type: none"> Deze foutmelding wordt weergegeven als er al zeven regels zijn ingevoerd in een tekstblok wanneer u drukt op . 	<ul style="list-style-type: none"> Beperk het aantal regels in een tekstblok tot zeven.
	<ul style="list-style-type: none"> Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer u  verwijdert, waardoor het aantal regels in een blok de limiet van zeven overschrijdt. 	<ul style="list-style-type: none"> Pas het aantal regels zo aan dat het blok niet meer dan zeven regels bevat.
BUFFER EMPTY!	<ul style="list-style-type: none"> Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer u wilt afdrucken of de voorbeeldfunctie wilt gebruiken terwijl er geen tekst is ingevoerd. 	<ul style="list-style-type: none"> Voer tekst in voordat u een van deze handelingen gaat uitvoeren.
BUFFER FULL!	<ul style="list-style-type: none"> Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer u een teken, een spatie, een nieuwe regel, een nieuw blok, een symbool, een samengesteld teken of een streepjescode wilt invoeren terwijl het maximum aantal tekens al is ingevoerd. 	<ul style="list-style-type: none"> Wis een deel van de bestaande tekst voordat u meer tekst toevoegt.
CASSETTE CHANGED!	<ul style="list-style-type: none"> Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer de lintcassette is verwisseld terwijl de P-touch wacht tot het lint is afgesneden. 	<ul style="list-style-type: none"> Plaats de oude lintcassette weer terug.

Foutmelding	Oorzaak	Oplossing
CHECK BATTERIES!	<ul style="list-style-type: none"> Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer een combinatie van nieuwe en oude batterijen is geplaatst, wanneer verschillende typen batterijen (alkaline, Ni-Cd en Ni-MH) zijn geplaatst, wanneer batterijen van verschillende merken of verschillende modellen zijn geplaatst of wanneer een combinatie van opgeladen en ontladen batterijen zijn geplaatst. 	<ul style="list-style-type: none"> Vervang de batterijen met zes nieuwe AA-batterijen van hetzelfde type. Als u opgeladen batterijen plaatst, moeten alle batterijen zijn opgeladen.
CHECK SETTING IN LABEL TYPE MODE!	<ul style="list-style-type: none"> Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer u de instellingen voor de lengtefunctie of de kaderfunctie wilt wijzigen nadat u een labeltypemodus hebt geselecteerd met een vaste labelengte of een vast kader. 	<ul style="list-style-type: none"> Selecteer een andere labeltypemodus.
CUTTER ERROR!	<ul style="list-style-type: none"> Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer u op de lintafsnijknop drukt terwijl u hebt gedrukt op  of terwijl het lint wordt doorgevoerd. 	<ul style="list-style-type: none"> Laat de lintafsnijknop los. Als u hebt gedrukt op , drukt u op  om bedrukt lint door te voeren. Als u het probleem niet kunt verhelpen, neemt u contact op met uw servicebedrijf.
EXCEEDS PRINT COPY LIMIT!	<ul style="list-style-type: none"> Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer u meer dan 1000 exemplaren hebt geselecteerd met de Print Option-functies. Het aantal exemplaren plus het aantal opeenvolgende labels mag niet groter zijn dan 1000. 	<ul style="list-style-type: none"> Selecteer minder dan 1000 exemplaren.
IMAGE CHARACTER SIZE ERROR!	<ul style="list-style-type: none"> Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer u een breed, door de gebruiker gedefinieerd tekenbeeld invoert terwijl u de labeltypemodus Vertical hebt geselecteerd. 	<ul style="list-style-type: none"> Wijzig de labeltypemodus of gebruik een hoog, door de gebruiker gedefinieerd tekenbeeld.
INPUT ABCD AT BEGIN & END!	<ul style="list-style-type: none"> Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer u geen letter tussen A en D hebt ingevoerd aan het begin en einde van de streepjescode terwijl u het type CODABAR hebt geselecteerd. 	<ul style="list-style-type: none"> Voer een letter in tussen A en D aan het begin en einde van de streepjescode.
INPUT WHOLE CODE!	<ul style="list-style-type: none"> Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer u bij het invoeren van de gegevens voor een streepjescode niet het juiste aantal cijfers hebt ingevoerd. 	<ul style="list-style-type: none"> Voer het juiste aantal cijfers in of wijzig het type streepjescode.

Foutmelding	Oorzaak	Oplossing
LENGTH LIMIT!	<ul style="list-style-type: none"> Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer u wilt afdrukken of de voorbeeldfunctie wilt gebruiken terwijl de lengte van de tekst groter is dan de limiet van 1 meter. 	<ul style="list-style-type: none"> Verwijder een deel van de tekst.
Bij lint van 18 mm: LINE LIMIT! 5 LINES MAXIMUM Bij lint van 12 mm: LINE LIMIT! 3 LINES MAXIMUM Bij lint van 9 mm en 6 mm: LINE LIMIT! 2 LINES MAXIMUM	<ul style="list-style-type: none"> Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer u wilt afdrukken of de voorbeeldfunctie wilt gebruiken terwijl het aantal regels in de tekst groter is dan de limiet van het geplaatste lint. 	<ul style="list-style-type: none"> Verminder het aantal regels of plaats een cassette met breder lint.
MEMORY FULL!	<ul style="list-style-type: none"> Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer u een tekstbestand wilt opslaan terwijl al 2000 tekens in het geheugen zijn opgeslagen. 	<ul style="list-style-type: none"> Verwijder een oud bestand om ruimte vrij te maken voor het nieuwe.
NO DATABASE OR INCORRECT FORMAT	<ul style="list-style-type: none"> Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer u drukt op  en vervolgens op  terwijl geen database is gedownload naar de P-touch. 	<ul style="list-style-type: none"> Download een database.
NO FILES!	<ul style="list-style-type: none"> Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer u een bestand wilt oproepen of verwijderen terwijl er geen bestanden in het geheugen zijn opgeslagen. 	<ul style="list-style-type: none"> Sla tekstbestanden op voordat u een bestand oproept of verwijdert.
RECORD NOT FOUND!	<ul style="list-style-type: none"> Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer de opgegeven tekst of het opgegeven recordnummer niet in de database wordt aangetroffen. 	<ul style="list-style-type: none"> Zoek naar andere tekst of een ander recordnummer.
SET 24mm!	<ul style="list-style-type: none"> Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer er geen lintcassette van 24 mm is geplaatst terwijl u wilt afdrukken met een sjabloon voor automatische opmaak die is gemaakt voor lint van 24. 	<ul style="list-style-type: none"> Plaats een lintcassette van 24 mm.
SET 18mm!	<ul style="list-style-type: none"> Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer er geen lintcassette van 18 mm is geplaatst terwijl u wilt afdrukken met een sjabloon voor automatische opmaak die is gemaakt voor lint van 18 mm breed. 	<ul style="list-style-type: none"> Plaats een lintcassette van 18 mm.

Foutmelding	Oorzaak	Oplossing
SET 12mm!	<ul style="list-style-type: none"> Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer er geen lintcassette van 12 mm is geplaatst terwijl u wilt afdrukken met een sjabloon voor automatische opmaak die is gemaakt voor lint van 12 mm breed. 	<ul style="list-style-type: none"> Plaats een lintcassette van 12 mm.
SET 9mm!	<ul style="list-style-type: none"> Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer er geen lintcassette van 9 mm is geplaatst terwijl u wilt afdrukken met een sjabloon voor automatische opmaak die is gemaakt voor lint van 9 mm breed. 	<ul style="list-style-type: none"> Plaats een lintcassette van 9 mm.
SET 6mm!	<ul style="list-style-type: none"> Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer er geen lintcassette van 6 mm is geplaatst terwijl u wilt afdrukken met een sjabloon voor automatische opmaak die is gemaakt voor lint van 6 mm breed. 	<ul style="list-style-type: none"> Plaats een lintcassette van 6 mm.
TAPE EMPTY!	<ul style="list-style-type: none"> Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer u lint wilt doorvoeren, wilt afdrukken of de voorbeeldfunctie wilt uitvoeren terwijl geen lintcassette is geplaatst. 	<ul style="list-style-type: none"> Plaats een lintcassette en probeer het opnieuw.
TEXT TOO HIGH! XX BLOCK	<ul style="list-style-type: none"> Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer de grootte van de tekst groter is dan de breedte van het geplaatste lint. 	<ul style="list-style-type: none"> Verklein de tekeninggrootte, plaats een cassette met breder lint of selecteer voor de tekeninggrootte de instelling AUTO.
TEXT TOO LONG!	<ul style="list-style-type: none"> Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer de lengte van de tekst groter is dan de labellengte die is ingesteld met de lengtefunctie. 	<ul style="list-style-type: none"> Druk op  en selecteer vervolgens een grotere labellengte.
TEXT TOO LONG! XX BLOCK	<ul style="list-style-type: none"> Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer u een label wilt afdrukken dat langer is dan de opgegeven blok lengte. 	<ul style="list-style-type: none"> Selecteer een langere blok lengte.
VALUE OUT OF RANGE!	<ul style="list-style-type: none"> Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer de waarde die u hebt ingevoerd bij de kantlijn, lengte of blok lengte niet binnen het toegestane bereik valt. Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer de opgegeven tekens niet in de database worden aangetroffen. Deze foutmelding wordt weergegeven wanneer de waarden voor de af te drukken blokken, records of velden niet binnen het toegestane bereik vallen. 	<ul style="list-style-type: none"> Voer een waarde in die binnen het toegestane bereik valt.

Technische gegevens

Apparatuur

Stroomvoorziening:	Zes alkalinebatterijen van AA-formaat, of Zes oplaadbare batterijen van AA-formaat, of netspanningsadapter (model H/H1)
Invoer:	Toetsenbord (56 toetsen)
LCD-scherm:	48 × 132 dots + Caps en andere aanduidingen
Lint:	TZ-lint is verkrijgbaar in de volgende 5 breedten: 6 mm 9 mm 12 mm 18 mm 24 mm
Afdrukkop:	18,1 mm (hoogte)/180 dpi (resolutie)
Lintafsnijder:	Handmatige afsnijder
Afmetingen:	Met lintafsnijknop: 133 mm (B) × 239 mm (D) × 87 mm (H) Zonder lintafsnijknop: 116 mm (B) × 239 mm (D) × 87 mm (H)
Gewicht:	615 g


Programmatuur

Lettertypen:	1 ingebouwd lettertype (Helsinki)
Tekengrootten:	AUTO plus zeven puntgrootten: 1, 2, 3, 4, 6, 9 en 12 mm (6, 9, 12, 18, 24, 36 en 48 punten)
Tekenstijlen:	Normal, Bold, Outline, Italic, I+Bold, I+Outl
Buffergrootte:	Maximaal 512 tekens Maximaal zeven regels Maximaal 50 blokken
Geheugencapaciteit:	Ca. 2000 tekens

Accessoires

● Toebehoren

U kunt lintcassettes verkrijgen bij de dichtstbijzijnde dealer.

Gebruik in dit apparaat uitsluitend Brother TZ-lintcassettes. **Brother aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor schade als gevolg van het gebruik van andere dan de voorgeschreven toebehoren.** Gebruik geen lintcassette die niet is voorzien van het merkteken . De beschikbaarheid van lintcassettes kan per land verschillen.

Artikelnummer	Beschrijving
gelamineerd lint van 24 mm	
TZ-151	Zwarte tekens op doorzichtige tape
TZ-M51	Zwarte tekens op doorzichtige (matte) tape
TZ-251	Zwarte tekens op witte tape
TZ-451	Zwarte tekens op rode tape
TZ-551	Zwarte tekens op blauwe tape
TZ-651	Zwarte tekens op gele tape
TZ-751	Zwarte tekens op groene tape
TZ-A51	Zwarte tekens op grijze tape
TZ-B51	Zwarte tekens op fluorescerende oranje tape
TZ-C51	Zwarte tekens op fluorescerende gele tape
TZ-D51	Zwarte tekens op fluorescerende groene tape
TZ-951	Zwarte tekens op zilverkleurige tape
TZ-M951	Zwarte tekens op zilverkleurige (matte) tape
TZ-152	Rode tekens op doorzichtige tape
TZ-252	Rode tekens op witte tape
TZ-153	Blauwe tekens op doorzichtige tape
TZ-253	Blauwe tekens op witte tape
TZ-354	Gouden tekens op zwarte tape
TZ-155	Witte tekens op doorzichtige tape
TZ-355	Witte tekens op zwarte tape
TZ-455	Witte tekens op rode tape
TZ-555	Witte tekens op blauwe tape
TZ-655	Witte tekens op oranje tape
TZ-755	Witte tekens op groene tape
gelamineerd lint van 18 mm	
TZ-141	Zwarte tekens op doorzichtige tape
TZ-241	Zwarte tekens op witte tape

Artikelnummer	Beschrijving
TZ-242	Rode tekens op witte tape
TZ-243	Blauwe tekens op witte tape
TZ-344	Gouden tekens op zwarte tape
TZ-145	Witte tekens op doorzichtige tape
TZ-345	Witte tekens op zwarte tape
TZ-441	Zwarte tekens op rode tape
TZ-541	Zwarte tekens op blauwe tape
TZ-641	Zwarte tekens op gele tape
TZ-741	Zwarte tekens op groene tape
gelamineerd lint van 12 mm	
TZ-131	Zwarte tekens op doorzichtige tape
TZ-132	Rode tekens op doorzichtige tape
TZ-133	Blauwe tekens op doorzichtige tape
TZ-135	Witte tekens op doorzichtige tape
TZ-231	Zwarte tekens op witte tape
TZ-232	Rode tekens op witte tape
TZ-233	Blauwe tekens op witte tape
TZ-334	Gouden tekens op zwarte tape
TZ-335	Witte tekens op zwarte tape
TZ-431	Zwarte tekens op rode tape
TZ-435	Witte tekens op rode tape
TZ-531	Zwarte tekens op blauwe tape
TZ-535	Witte tekens op blauwe tape
TZ-631	Zwarte tekens op gele tape
TZ-635	Witte tekens op oranje tape
TZ-731	Zwarte tekens op groene tape
TZ-735	Witte tekens op groene tape
TZ-931	Zwarte tekens op zilverkleurige tape
TZ-M931	Zwarte tekens op zilverkleurige (matte) tape
TZ-A31	Zwarte tekens op grijze tape
TZ-B31	Zwarte tekens op fluorescerende oranje tape
TZ-C31	Zwarte tekens op fluorescerende gele tape
TZ-D31	Zwarte tekens op fluorescerende groene tape
TZ-M31	Zwarte tekens op doorzichtige (matte) tape
gelamineerd lint van 9 mm	
TZ-121	Zwarte tekens op doorzichtige tape
TZ-122	Rode tekens op doorzichtige tape

Artikelnummer	Beschrijving
TZ-123	Blauwe tekens op doorzichtige tape
TZ-221	Zwarte tekens op witte tape
TZ-222	Rode tekens op witte tape
TZ-223	Blauwe tekens op witte tape
TZ-324	Gouden tekens op zwarte tape
TZ-325	Witte tekens op zwarte tape
TZ-421	Zwarte tekens op rode tape
TZ-521	Zwarte tekens op blauwe tape
TZ-621	Zwarte tekens op gele tape
TZ-721	Zwarte tekens op groene tape
TZ-A25	Zwarte tekens op grijze tape
TZ-M21	Zwarte tekens op doorzichtige (matte) tape
gelamineerd lint van 6 mm	
TZ-111	Zwarte tekens op doorzichtige tape
TZ-211	Zwarte tekens op witte tape
TZ-315	Witte tekens op zwarte tape
TZ-611	Zwarte tekens op gele tape
niet-gelamineerd lint van 24 mm	
TZ-N251	Zwarte tekens op witte tape
niet-gelamineerd lint van 16 mm	
TZ-N241	Zwarte tekens op witte tape
TZ-N242	Rode tekens op witte tape
TZ-N243	Blauwe tekens op witte tape
TZ-N541	Zwarte tekens op blauwe tape
TZ-N641	Zwarte tekens op gele tape
TZ-N741	Zwarte tekens op groene tape
TZ-NF41	Zwarte tekens op paarse tape
TZ-PH41	Zwarte tekens op tape met een hartmotief
TZ-PF41	Zwarte tekens op tape met een fruitmotief
TZ-PM41	Zwarte tekens op tape met een zeemotief
TZ-N841	Zwarte tekens op goudkleurige tape
niet-gelamineerd lint van 12 mm	
TZ-N231	Zwarte tekens op witte tape
TZ-N232	Rode tekens op witte tape
TZ-N233	Blauwe tekens op witte tape
TZ-N531	Zwarte tekens op blauwe tape
TZ-N631	Zwarte tekens op gele tape

Artikelnummer	Beschrijving
TZ-N731	Zwarte tekens op groene tape
TZ-NF31	Zwarte tekens op paarse tape
niet-gelamineerd lint van 9 mm	
TZ-N221	Zwarte tekens op witte tape
niet-gelamineerd lint van 6 mm	
TZ-N211	Zwarte tekens op witte tape

Lint met extra stevige plakstrook

Artikelnummer	Beschrijving
TZ-S241	Lint van 18 mm met extra stevige plakstrook (zwarte tekens op witte tape)
TZ-S231	Lint van 12 mm met extra stevige plakstrook (zwarte tekens op witte tape)
TZ-S221	Lint van 9 mm met extra stevige plakstrook (zwarte tekens op witte tape)
TZ-S211	Lint van 6 mm met extra stevige plakstrook (zwarte tekens op witte tape)
TZ-S251	Lint van 24 mm met extra stevige plakstrook (zwarte tekens op witte tape)
TZ-S151	Lint van 24 mm met extra stevige plakstrook (zwarte tekens op doorzichtige tape)
TZ-S141	Lint van 18 mm met extra stevige plakstrook (zwarte tekens op doorzichtige tape)
TZ-S131	Lint van 12 mm met extra stevige plakstrook (zwarte tekens op doorzichtige tape)
TZ-S121	Lint van 9 mm met extra stevige plakstrook (zwarte tekens op doorzichtige tape)
TZ-S111	Lint van 6 mm met extra stevige plakstrook (zwarte tekens op doorzichtige tape)
TZ-S651	Lint van 24 mm met extra stevige plakstrook (zwarte tekens op gele tape)
TZ-S641	Lint van 18 mm met extra stevige plakstrook (zwarte tekens op gele tape)
TZ-S631	Lint van 12 mm met extra stevige plakstrook (zwarte tekens op gele tape)
TZ-S621	Lint van 9 mm met extra stevige plakstrook (zwarte tekens op gele tape)
TZ-S611	Lint van 6 mm met extra stevige plakstrook (zwarte tekens op gele tape)

Speciaal lint

Artikelnummer	Beschrijving
TZ-CL4	Reinigingscassette afdrukkop
TZ-IY41	18 mm textielopstrijktape
TZ-SE4	18 mm veiligheidstape
TZ-FA3	12 mm stoffen tape
TZ-FX251	24 mm flexibel ID-lint (zwarte tekens op witte tape)
TZ-FX241	18 mm flexibel ID-lint (zwarte tekens op witte tape)
TZ-FX231	12 mm flexibel ID-lint (zwarte tekens op witte tape)
TZ-FX221	9 mm flexibel ID-lint (zwarte tekens op witte tape)
TZ-FX211	6 mm flexibel ID-lint (zwarte tekens op witte tape)
TZ-FX151	24 mm flexibel ID-lint (zwarte tekens op doorzichtige tape)
TZ-FX141	18 mm flexibel ID-lint (zwarte tekens op doorzichtige tape)
TZ-FX131	12 mm flexibel ID-lint (zwarte tekens op doorzichtige tape)
TZ-FX121	9 mm flexibel ID-lint (zwarte tekens op doorzichtige tape)
TZ-FX111	6 mm flexibel ID-lint (zwarte tekens op doorzichtige tape)
TZ-FX651	24 mm flexibel ID-lint (zwarte tekens op gele tape)
TZ-FX641	18 mm flexibel ID-lint (zwarte tekens op gele tape)
TZ-FX631	12 mm flexibel ID-lint (zwarte tekens op gele tape)
TZ-FX621	9 mm flexibel ID-lint (zwarte tekens op gele tape)
TZ-FX611	6 mm flexibel ID-lint (zwarte tekens op gele tape)

Index

A

aan/uit-toets	2, 8
aanduidingen	2
batterij bijna leeg.....	2
bloknummer.....	2
breedte	2
Caps	2
Code	2
contourtekststijl	2
cursieve tekststijl	2
gecentreerd uitlijnen.....	2
grootte.....	2
Insert	2
kader.....	2
Labeltype-instelling	2
lengte	2
links uitlijnen.....	2
rechts uitlijnen.....	2
Shift.....	2
uitgevuld uitlijnen	2
vette tekststijl.....	2
Accentfunctie	17
afdrukken	
databaserecordreeks	52
tekstblokreeks	33
afdrukkop.....	7
Afsnijfunctie	37
afsnijpauze.....	37
algemene opmaak	
tekenbreedte.....	26
tekengrootte	25
tekenstijl.....	27
annuleren	14
Automatische opmaakfunctie	29
Automatische verkleiningsfunctie ..	38

B

Backup Manager	56
----------------------	----

68

batterij bijna leeg-aanduiding.....	2
batterijen.....	4
bevestigen	14
bloknummer.....	2
blokreeks.....	33
breedte	26
aanduiding	2

C

Caps-aanduiding	2
Caps-modus	15
cijfers	15
Code-aanduiding.....	2
contourtekststijl	27
aanduiding	2
Contrastfunctie.....	37
cursieve tekststijl	27
aanduiding	2
cursor.....	15

D

databaserecordreeks	52
databases	52, 53
Labeltypemodus	54
zoeken	55
door gebruiker gedefinieerd	
tekenbeeld	51

E

exemplaren	31
------------------	----

F

Feed-toets.....	2, 30
flexibel ID-lint.....	6
Format-toets	2, 25, 26, 27
foutmeldingen.....	58

G	
geblokkeerd	57
gecentreerd uitlijnen	28
aanduiding	2
grootte.....	25
aanduiding	2
H	
Herhaalfunctie	31
herstellen	56
hoofdletters	15
I	
Insert-aanduiding	2
Insert-toets.....	16
installeren	
printerstuurprogramma	43
P-touch Editor.....	41
K	
kaderaanduiding	2
Kaderfunctie.....	24
Kantlijnfunctie.....	23
kettingafdruk	37
kiezen	14
standaardinstelling.....	14
kleine letters	15
L	
Label Type-toets	2
labelkantlijnen	23
Labeltype-instellingaanduiding.....	2
Labeltypemodi	9
Labeltypemodus	
databases.....	54
LCD-scherm	2
lengte aanpassen	38
lengte-aanduiding	2
Lengtefunctie.....	23
links uitlijnen	28
aanduiding	2
lint	
afsnijder	7
cassettes	4
Lint met extra stevige plakstrook.....	6
M	
Memory-toets	35
N	
Netspanningsadapter.....	8
Nieuw-blokfunctie	16
Normale modus	9
Nummeringsfunctie.....	31
O	
opmaak.....	25, 26, 27
oproepen.....	36
opslaan	35
Overdrachtmodus	49
P	
PERSONAL, symboolcategorie	22
setup	39
PF-toetsen	2
pijltoetsen	2, 14, 15
plaatselijke opmaak	
tekenbreedte.....	26
tekengrootte	25
tekenstijl.....	27
Poortblokkmodus	12
Poortmodus.....	12
printerstuurprogramma	
installeren.....	43
Print-toets.....	2, 30
problemen.....	57
P-touch Editor	
gebruikershandleiding	45
installeren.....	41
sjabloon	51
starten	46

R	
rechts uitlijnen	28
aanduiding	2
reinigen	
afdrukkop	7
lintafsnijder	7
rollen.....	7
rollen	7
Roteer-en-herhaalmodus	10
Roteermodus	10

S	
Schakelpaneelmodus.....	12
scherm	2
contrast	37
selecteren	14, 15
standaardinstelling.....	14
Setup-toets	37
Shift-aanduiding	2
Shift-modus	15
sjablonen	
automatische opmaak.....	29
P-touch Editor.....	51
Space-toets.....	14, 15
spiegelbeeld afdrukken.....	33
standaardinstelling	14
stijl	27
storingen verhelpen.....	57
streepjescode	
speciale tekens	19
Streepjescodefunctie	18
Symbol-toets	20

T	
teken	
breedte	26
grootte.....	25
stijl	27
tekst	
breedte	26
breedte aanpassen	38

grootte.....	25
grootte aanpassen.....	38
stijl	27
uitlijnen.....	28
terugkeertoets.....	2, 14, 16
toetsenbord	2
Transfer Manager	50

U	
uitgevuld uitlijnen	28
aanduiding.....	2
uitlijnen.....	28
USB-aansluiting.....	43, 44

V	
versie	39
Verticale modus	9
verwijderen	
geheugenbestanden.....	36
tekst.....	17
vette tekststijl.....	27
aanduiding	2
Vlagmodus	11
voorbeeld.....	30

W	
Wisfunctie.....	17
wistoets.....	2, 14, 17

Z	
zoeken	55

brother®

Gedruckt in China
Imprimé en Chine
Gedruckt in China
LN3068001